

This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + Refrain from automated querying Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/



Acerca de este libro

Esta es una copia digital de un libro que, durante generaciones, se ha conservado en las estanterías de una biblioteca, hasta que Google ha decidido escanearlo como parte de un proyecto que pretende que sea posible descubrir en línea libros de todo el mundo.

Ha sobrevivido tantos años como para que los derechos de autor hayan expirado y el libro pase a ser de dominio público. El que un libro sea de dominio público significa que nunca ha estado protegido por derechos de autor, o bien que el período legal de estos derechos ya ha expirado. Es posible que una misma obra sea de dominio público en unos países y, sin embargo, no lo sea en otros. Los libros de dominio público son nuestras puertas hacia el pasado, suponen un patrimonio histórico, cultural y de conocimientos que, a menudo, resulta difícil de descubrir.

Todas las anotaciones, marcas y otras señales en los márgenes que estén presentes en el volumen original aparecerán también en este archivo como testimonio del largo viaje que el libro ha recorrido desde el editor hasta la biblioteca y, finalmente, hasta usted.

Normas de uso

Google se enorgullece de poder colaborar con distintas bibliotecas para digitalizar los materiales de dominio público a fin de hacerlos accesibles a todo el mundo. Los libros de dominio público son patrimonio de todos, nosotros somos sus humildes guardianes. No obstante, se trata de un trabajo caro. Por este motivo, y para poder ofrecer este recurso, hemos tomado medidas para evitar que se produzca un abuso por parte de terceros con fines comerciales, y hemos incluido restricciones técnicas sobre las solicitudes automatizadas.

Asimismo, le pedimos que:

- + *Haga un uso exclusivamente no comercial de estos archivos* Hemos diseñado la Búsqueda de libros de Google para el uso de particulares; como tal, le pedimos que utilice estos archivos con fines personales, y no comerciales.
- + *No envíe solicitudes automatizadas* Por favor, no envíe solicitudes automatizadas de ningún tipo al sistema de Google. Si está llevando a cabo una investigación sobre traducción automática, reconocimiento óptico de caracteres u otros campos para los que resulte útil disfrutar de acceso a una gran cantidad de texto, por favor, envíenos un mensaje. Fomentamos el uso de materiales de dominio público con estos propósitos y seguro que podremos ayudarle.
- + *Conserve la atribución* La filigrana de Google que verá en todos los archivos es fundamental para informar a los usuarios sobre este proyecto y ayudarles a encontrar materiales adicionales en la Búsqueda de libros de Google. Por favor, no la elimine.
- + Manténgase siempre dentro de la legalidad Sea cual sea el uso que haga de estos materiales, recuerde que es responsable de asegurarse de que todo lo que hace es legal. No dé por sentado que, por el hecho de que una obra se considere de dominio público para los usuarios de los Estados Unidos, lo será también para los usuarios de otros países. La legislación sobre derechos de autor varía de un país a otro, y no podemos facilitar información sobre si está permitido un uso específico de algún libro. Por favor, no suponga que la aparición de un libro en nuestro programa significa que se puede utilizar de igual manera en todo el mundo. La responsabilidad ante la infracción de los derechos de autor puede ser muy grave.

Acerca de la Búsqueda de libros de Google

El objetivo de Google consiste en organizar información procedente de todo el mundo y hacerla accesible y útil de forma universal. El programa de Búsqueda de libros de Google ayuda a los lectores a descubrir los libros de todo el mundo a la vez que ayuda a autores y editores a llegar a nuevas audiencias. Podrá realizar búsquedas en el texto completo de este libro en la web, en la página http://books.google.com

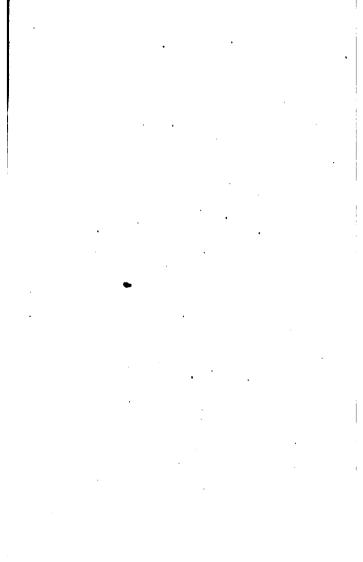


Span 5322.5



Cur. com 34, 550







•

.

Span 5322.5

1 1 T. C.

.

residence of the Adams

1 1.35.12

COMEDIAS ESCOJIDAS

DE DON FRANCISCO

DE ROJAS ZORRILLA.

TOMO SEGUNDO.

CON LICENCIA.

Madrid y Nayo. Imprenta de Ortega.

PERSONAS.

Serofina

Jibaja , gracioso.

Doña Matea.

Rafaela.

Inesica.

Don Marcos.

Don Koque.

Don Pablo.

Don Gonzale.

La Escena es en Madrid.

ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

Sala en casa de Doña Serafina.

Serafina y Rofaela.

Serafina Lléventa luego á un Convento; no ha de estar en casa un hora. Rafaela

Yo te confieso, señora, que es justo tu sentimiento; pero aunque es Doña Matea con los hombres tan humana, es en efecto tu bermana.

Serafina.

¡Enamoradita y fea! ¿qué es esto?

Rafaela

Templanza ten.

Serafina.

No quieres tu que me asombre, ai en su vida ha visto hombre, que no le parezca bien?

El chico por lo donoso, el grande por lo entallado, el puerco por descuidado, el limpio por cuidadoso; porque guarda al miserable, por arrojado al valiente.

Señora.

i 6

Serafina.

Rofaela.

No ví en mi vida

mas malas gracias de fea; lindas partes de adorada tiene mi tal hermanita, segundita, pobrecita, feita y enamorada; en un Convento es notorio que templará este deseo.

Rafael**a**.

Señora, yo no la veo con hambre de refitorio; cásala con un garzon misero, y lo mismo has hecho; que tiene un marido estrecho mil cosas de religion.

Ser ofina.

No hay que replicar en nada; Convento, quiera ó no quiera.

Rofaelo.

Advierte

Strafina.

Echadme acá fuera

esa bienaventurada.

Rafaela. No te quiero replicar;

pero no se ha levantado.

Liaman.

Serafina.

¿Quién es?

Rafaela.

Un hombre que ha dade

codo hoy en quererte hablar.

Serafina.

No entre hombre à hablarme.

Rafael**a**.

To cree

que te agrade si le ves. Serafino.

¿ Parécete á tí que es sugeto de galanteo?

Rafaela.

Cada pie de media vara, las piernas de á caña y media, pues la cara lo remedia, que es semicapon de cara; es hombre desmadejado.

Serafina.

Nadie hombre entero me nombre:

Rafaela.

Señora, no entre por hombre, entre por acaponado: míra que ser tan cruel con los hombres es error.

Serafina.

Ahora estoy de buen humor, entre por reirme del.

ESCENA II.

Dichas y Jibaja.

Jibaja

El Cielo guarde , señora . ese traslado del mismo. ese espacio, dande atento con rasgos negros ha escrito a de que sois su hermosa copia. la perfeccion tan al vivo. que porque todos la atiendan á la márgen poner quiso dos ojos, como quien dice, ojo á sus lábios divinos. donde el sangriento coral le viene como nacido. Tambien ojo á sus mejillas de nácar, no por adbitrio de la beldad, que están rojas de vergiienza de haber visto vuestros dientes tan iguales. tan perfetos, tan unidos, que os están todos de perlas; que viendo igualmente fino ya el nácar, y ya el jazmin de dientes, y lábios limpios, cuanto corren á encenderse. dicen lo que se han corrido. -Tambieu ojo á las pestañas, que en blanco raso, aunque liso : al canto de sus dos cejas el párpado han guarnecido. Y'ojo tambien á esos ojos que dan muerte: ¿ quién ha visto que aquello mismo que mata sea lo que dé él avisos

Serafina

1 .9

Al caso, por vida mia, que tengo ya los oidos causados de estar oyendo de jazmin mil desvaríos, mil vergienzas de coral, de nácar dos mil delirios, y de alpólares y perlas mikuartas de desatraos.

Tiba ia.

hombre sau espantadiso q que ando formambra agumentos de cualquier coos que estimo.

Sarofina.

No os entiendo.

Jibaja.

que por dar à mis amigos de la con su noche, de Gayanay malas de continuo.

Rafaela

¿Me éficio es cosa, y cosa?

Serafina.

Ya me esplico.

Yo soy...

Serafina.

¿ Qué ? ?

.: Casamentero.

Scrafine: 1 Quien ové tal desatino ? ¿ qué guereis en esta casa?

. Jibaja. ♥

Casaros, porque me ban diche que teneis sobre lo hermoso. sobre lo airoso y lo lindo cuatro mil y mas de renta.

Rofaela.

Sin joyas, sin ajuar rico. sin mas de tres mil ducados de dendas.

Jibaja.

Pues yo os afirmo que está en manos el pandero; que los hará veinte y cinco.

Serefina.

1 Y cómo sa llemais? Tibaia.

Jibaja.

Serafina. Silla & Jibaca : imagino nama con el tal casamentero divertirme un rato. (Sientasei) Tibaja.

Digola . que podeia dar cuatro echadas de blancura al mismo armiñon Ab qué nóvio os he de dar! aquí tengo treinta escritos que los he escogido á moco T de candil...

Scrofina.

No escogeis limpio. ¿Y este oficio es provechoso? Jibaj e.

Este año no se ha corrido.

Serafina.

¿ Casanse ahora mugeres?

Jibaja.

Algunos casamientillos hay de viudas

Rafaela.

¿De doncellas

no bay tambien?

Jibaja.

Hálos babido ;

pero en el dia hay muy pocos.

Serafina.

1 Casais muchos?

Jibaja.

De continuo.

Serafina.

JY cómo los engenais ?

Jibaja.

Casándolos.

Serafina.

¿ Yo no es digo.

aino cómo los casais?

Jibaja.

Facilmente.

Serafina.

¿Gómo ?

Jibaja.

Oidlo.

Serafina.

¿ Mentireis?

Jibaja.

No os caso agora.

Scrafina.

Pues proseguid. 10 00

Jibaja.

Ya prosigo. Primeramente, yo tengo una memohia en que escribo cuantos en San Sebastian son de fiesta y de domingo, los de la comedia nueva. los que sin pleyto nicoficio en el patio de patacio suclèn estar de continuo: los del Prado , los de Atecha ; y á cada cual en mi libro, para entenderme con ellos, les pongo pon seña un signo. Al quanes valiente, á la márgen del mismo nombre le pinto el signo Leon; y si es cobarde, el Piscis le pinto: si es sufrido, el signo Tauro, y el de Aries si es muy sufrido. Si es de mela condicion, el Escorpion ; si es bien equisto. el Géminis ; y al que no es para hombre, el signot Virgo. Si está hubuso, le pongo el Gancer; y si es muy rico, y ha venido de las Indias, el Acuario: mas si es hijo de algun tendero é tratante, el signo Libra le aplico. Si es muy feo ó coutrahecho, el Sagitario : y si ha sido 👉 casade con dama hermosa ;

y fué pobre i pongo el signo Capricornio, que lo es de pobtés ? sunque maridos. · Entrôme en cualquiera casa de soltere gyen mi estito de casar; propongo luego novias como Dios las hiso. Si es medianamente hermosa, hermosa la significo : de manera, que no puedes. pensarse de hito en hito. que su hermosura es el dote. y que en Madrid he sabido. que á adorarla por su sol.... hallara mil novios indios. Si es pobre, que es bijadalgo y largo cuento que be visto su egecutoria con tanta letra de oro en pergamino. Si es rica , y no es bien nacida. le doy con el refrancillo. dineres son calidad : v le digo : señor mio. sepa usted que don tener. es caballero castizo. Si es muy fea, y ballo luego. mi novio un poco remiso. digo que la muger propia . ha de picar un poquito on feat, que de esa suerte ... anda un hombre con descuido. Si el nevio dice que es gorda de ahogar (luégo le digu) . . . ¿ ha de bacer randas con ella que la quiere de paliflos ? Si la propongo una flaca. y ta deshecha, le riño, que una muger por arrobas. es encerrar para siglos. Si es larga, le digo luego muñecas para las niños : si es chica de la muger. lo menos es lo más lindo-Si la novia es algo puerca, que el matrimonio bace limpio que es agua de calabobos, que las coge sobre aviso. Si entra algun señor 4 verla. que entra á parlar un ratillo en buena conversacion, aunque otra cosa bayan diche. que es un santo el buen señor. y el mal pueblo es un maldito: y en fin , dejando á mi novio puesto este madurativo. á mentir mas á la novia que elige voy , llamo y digo: ea, señora, su remedio. O, gracias á Dios, que quiso que baya ballado para ústed un novio como nacido! Ah qué hombre! señora mia, quien es digo, y de camino misterios y mas misterios hago cuando al hombre intimo : porque como el matrimonio es Sacramento, es preciso, que tenga dentro de sí mil misterios escondidos. Si no agrada el que propongo

au eleccion y a mi arbitrio. como este es para la mano, le voy, dando novios ripios, Al que me colpan de viejo. aseguro que le elijo . pordue es hombre ya de heche. y las novias per le mismo le deshechan, que no quieren novie de hecho, porque han viste, que el nevio de bacer es solo bueno para ser marido. Si traigo un mose galan, y le culpan por mosito. les digo que el matrimonio hace viejos infinitos. Si de jugador le culpan. que está cansado la afirmo de aer perdido, y de andar ya de garito en garito. v desea una señora . que traiga algun candalillo. para poder con descanso quitarse de este mal vicio. Si en alguna desdichada dicen, que tiene algun hijo, que llaman en buena guerra, con gran lianeza replico, ansi será para hombre: y si es carcobado, digo que se cargó de razon riñendo en un desafio. y se le ha quedado toda seis dedos del cerviguillo. Si es feo, que asi han de ser los hombres: si es atadità,

la digo que asi podrá hacen dél cera y pavilo : si es valiente, arrofianado. crudo y temeron. la digo: .. la casa siempre ha de oler . 4 bombre, ¡cuerpo de Cristo! Sino tiene pantorrillas . y may preciado de lindo. trae dos verdades por piernas que están mai bechas, replicono tiene razon, que entrambas están cortadas al bilo. Y en fin, haciendo á los dos. á ella reca y á él mas rico. contando gracias de entrambos .: y diciendo á un tiempo mismo, á ella, que él muere por ella. aunque nunca la baya visto : v á él. que esto está de Dios juez de los dos; sin delito les pengo á cuestion de novios. y al instante que se han visto. á dos vueltas que les doy ... confiesan el sí, y yo pido jova que luego la vendo. tela que la hago vestido, y ya dejando á los dos maridados, me guiño muy soltero, y ellos quedan de lo hecho arrepentidos.

Serofina.

Amigo, rehiros quiero que hagris esa narracion, que implican contradicion verdad y casamentero.

Rafaela.

Serafina, aunque te admira que te hable con claridad, á vueltas de la verdad se introduce la mentira. No echas de ver que esta es treta del juego, señora, dícete verdad agora para mentirte despues.

Serafina.

Dices bien; mas como aé que mentirme solo quieres, cuando la verdad dijeres tampoco la creeré.

Jibaja.

Casarte sin trampa intento, y hemos de ir horros los dos:

Serafina

Mi abuelo (que tenga Dios)
dejó por su testamento
un mayorazgo fundado
que heredó con mejor suerte
mi padre, y yo por su muerte
como mayor le he heredado;
que no se reparta y venda
entre otras hijas mandó,
y no puedo serlo yo
por no ser libre mi hacienda,
y la he de dejar perder
por no casarme.

Jibaja

Eso es dar.

solo en quererse casar.
Rafacta.

¿Con quien?

Tibaia.

Con su parecer.

¿Tú no has de casarte? Serofino.

Sí.

Sibaja.

¿ Hombre ha de ser?

Rafaela.

No le nombre.

Serafina.

A dónde halfare yo un hombre que me parezca asi asi? no hallo uno que bueno sea, todos me parecen mal; ió fuego en todos!

Rofaela.

Inn

Igual

los quiere Doña Matea

Serafina.

Los viles modos

de sus traiciones ignora.

∫ibaja.

¿Pues dime, qué hace señora?

No hace mas, de que hase á todos.

Jibaja

Para que contenta estés, te dare muy afamado un escelente letrado. Serafina.

Muy espeso.

Jibaja. Un si es no es. Ser ofina.

A poca paz me convida, si con el me he de casar, hombre con quien he de andar en pleitos toda la vida.

Jibaja

Un peinado me promete mil doblas si le quereis. Scrafina.

Jibaja, no le toqueis, que se le ajará el copete.

Jibaja.

Que no be de hallar averigue novio que haga la razon.

Serafina.

No topára yo un hombron de aquellos del tiempo antiguo, un hombron estraordinario Jibaja.

De qué manera me has dicho?

Serofina

Quiero un hombre de capricho, y no del uso ordinario.

Jiboj**a**.

Aquel de Toledo es bueno; pero con la edad tiène cierta enfermedad: ; ah! ¿quereis un montanés, que es escelente figura? ¿quereis otro, aunque algo viejo, hatural de Zariacejo, un fugar de Estremadura? El Regidor de la Mora es mejor, si rico fuera: ansi, á aquel de Talavera

le tengo de hablar ahora, que es el modo, y traza toda á veestro capricho igual, hombres son, que cada cual os viene á pedir de boca, y por si alguno os agrada, haré que á servir empiecen.

Ser-fina .

Todos cuatro me parecen sugetos de carcajada: traedlos.

Jiboja.

Por ellos iré.
Pero decidme, señora,
para traerlos agora
a esta casa, que dire?
Serofina.

Que es para tomar estado:

mas la risa se asegora,
dà ver entrar un figura
de novio muy espetado,
que à todo se contradica
cuanto me quiere fingir,
intentando no decir
los disparates que dice,
que va de si muy pagado
cuando en la calle se vé,
solo de que le miré
tres veces de medio lado.

Vengan, que à tiempo oportuna
vendran, si vienen ahora.

Jiboja
¿ Cómo los traere señora?

Servina.

Todos juntos, y uno a uno.

Jibaje

Autes que esta ocasion pase, icomo dárseme mo intenta una albaja a boena cuent#?

Scrafina

Jibaja, cuando me case.

Jibaja.

Advertid, que der so es dar promesas semejantes . A de que no forece antes nunca da fruto despues; mas și un novio os persuade ; que os be de yencer espero.

Sernfina Daros cien doblones quiero por un hombre que me agrade.

Rofuela

Como esa promesa lleve no pienso que irá contento. Jibaja.

Ar iq. No tomaré por los ciento. Rofaela.

2 Coánto?

Jibaja.

Los noventa y nueve.

Serafina.

"Yo soy firme.

Jihaja.

y eso el tiempo lo dirá. Serafina

Idos, que me causais ya, perrito de todas budas.

Jibaja

Por esos desaires paso,

Serafina, mas por Dios que me he de vengar de vos. Serafina.

¿ De qué manera!
Jibaia.

Si os caso.

ESCENA III.

Serofina , Rofaela y Doña Males.

Sernfina.

Aunque como Adonis sea minguno me satisface: ¿Doña Matea que hace?

Matea.

Aqui está Doña Matea. Serafina.

¿Era hora de levantarse, señora hermana?

Matta.

¿Ya empiesa

vuesa merced & renirme?

Serafina.

Son ya las diez

Cuando sean, ¿ tambien como los vestidos me cuenta las horas?

me cuenta las horas? Serafina.

Tenga la muy, mucha cortesia. Matea.

¿La qué?

Serafina. La muy escudera, Matea.

En nada soy yo segunda como en lo roto

Serofina.

¿ Que quiera una, nacida despues, hablar como una primera? yo os entraré en un Convento.

Mutea.

¿Qué religion mas estrecha que su casa?

Serafina.

Y religion

en que vos sois una lega.

Matea

Vuesarced es la entendida. Serafina.

Y vos lo pareceis.

Mates.

Esa .

fue una palabra mayor, dicha en mi cara.

Serafina.

Y que sea,

i sup 5

Malea.

Que no es vuesarcedtan hermosa como piensa : ¿ sino fuera un poco vana , qué valia ?

Serafinø

¿ Qué se atreva

á manchar esta blancura?

Matea

Es verdad, quien se lo niega ;

pero advierta que las blancas se usan, porque son monedas.

Serafina.

¿ Pero cuando se ha de usar lo feo?

Matea.

Usted no pondera,

g qué no tengo gracia? Scrofina,

Si.

Matea.

¿Pues cómo predo ser fea ? Serafina.

Como ninguno la quiere, aunque de todos se prenda.

Matea

Por ahi tambien soy hermosa, por desdichada en finezas.

Serafina.

Ay, que quiere ser tambien, como una persona mesma infeliz!

Motea

Si ella es mi hermana, ¿no quiere que infeliz sea?

Scrafina La de todos no responda,

Matea.

La de naide dejeme ella.

Serofina.

¿Todos los hombres no dice, que le agradan?

Matea

¿Quien lo niega?

cada uno por algo es bueno,

yo los quiero desde afuera por inclinación, y basta ahora no ha habido quen me meresca, Serofina.

Rsa es gran falta.

¿ Señora ,

no hay algunas que se afeitan? ¿ otras no hay que hablan fruncido? Joteas no bacen reverencias de saltillo? No hay algunas que hablan culto? ¿ No hay doncellas que la noche de San Juan escuchan lo que es verguenza? ¿ Hago yo estas caudideces? I incurro vo en falta de estas? ¿ queren á hombres es falta de mugeres? que yo tenga, á donde hay otras con tautasuna, es alko lievadera : ser ibelinada á los hombres. ni es liviandad , ni flaqueza , este es un buen natoral . y aunque algunos riesgos tenga de pesarle á una muger que no la estimen pi quieran, aunque pesa el desden tanto. vale el amor lo que pesa.

Serafina,

Negarásme que los hombres
son traidores?

Matea.

Que lo sean,

que no ban de ser mis vasallos.

Serofiina.

Matea.

Malos fueran, si é los hombres que estimara: los quisiera por moneda.

Serofina.

JY qué no tienen palabra?

¡ Ay hermana, así tuvieran las obras!

Serafina.

¿ Podrás negarme, bermana, que en cuanto intentan son todos los hombres dobles ? Matea

Ansi durarán por pedas.

Serofina.

Negaráme....

Matea.

¿Negaráme que nos buscan, nos requiebran, que se arriesgan al desaire, y que á la muerte se arriesgan? ¿Por algun hombre habrá muerto muger alguna en pendencia? ¿cuántos por ellas murieron? sus honras, vidas y heciendas todas son de las mugeres.

Serafina.

Y todas son de cualquiera.

Matea

Yo los quiero por la parte que me toca, que obedesca mi planeta me permite, benévolo es el planeta que á los hombres me ha inclinado, benévola fue la estrella, cuyos influjos en mí me fuerzan.

, Serafina.

Callad., Matea, que un convento ha de quitaros toda esa benevolencia,

. Matea

Yo me he de casar, señora.

Serufinace, . .

¿ Con qué dote? ¿ habrá quien quiera la noblesa por ajuar. ¿ pensais con vuestra bellesa casaros, ó es que esperais la ventura de....

Matea.

La fca

es solo la presumida, la bermosa es la que no piensa.

Serviina.

Ola, llevadme esta hermana al segundo estrado.

Motes.

Hoy fuera

tan bermosa como tú.

Serofina.

1 Como?

Matea.

Si fuera primera.

RSCRNA IV

Jibaja y Rofaela.

Jibaja.

'¿ No puedo aliora entrar?

Rofuela.

Espera.

y á mi ama avisaré, ¿Jibaja, que la diré? Jibaja.

Díla que salga acá fuera.

Rufaels.

¡ Famosa tarde ha de ser! 2 Los novios?

Jibaja.

Tú los verás.

Kafaela.

"L'Cuantos son

Jibnja.

No traigo mas de cuatro para esceger.

Rafuela

¿Cuatro? pues voy á decillo.

Jibaja.

Dila tú que estoy aquí-Rafaela

¿Ansi no habrá para mí un novio del baratillo?

Jibaja.

¿ Eres honesta?

Rafaela.

No poce.

Jibaja.

¿ Eres hacendosa?

Rafacla.

. INTO!

Jibaja. ¿Erek'bkin nacida? Rafaela.

No.

Jiboje..

Tienes dinero?

Rof**acia**.

.Tampoce.

Jibaja.

aLimpiad:...

Rofaela.

Con solo un vestido.

Jibaja ...

¿ Doncella podré decir?

Rafuela.

¿ Cómo, hay mas que pedir?

No te faltará marido.

Rofoela.

1 Dí, cómo?

Jib**oj**a.

De buena masa;

¿ quieres, mas?

Rufoeld.

.. Şi puede ser,

que tenga mucho que hager, ..., y todo fuera de casa.

. Jibaja.

Rafaela, como abora anda la malicia lista, todos son novios de vista,

ESCENA V.

Dichos , Motea y Serafine.

Serofina.

¿ Es Jiliaja ?

Refacta.

Si sellera.

Matea.

Ver estos novios espero.

Serafine

¿ Viene esa cuadrilla toda
de novios ?

Jibaj**a**.

Como á una boda. Serafina.

Paes entren.

Scrafina.

Oye primero

El que á visitarte agora entra, el primer pretensor, sabe que es un regidor, de la ciudad de Zamora, que en el semblante y el modo, y estraño de su opinior, le verás la condicion.

Serafina.

¿ Qué hace?

₹ibaja.

Se pudre de todo.

۴.

Serafina.

Será muy entretenido; verle y bablarle quisiera:

]ibaja

En esa antesala espera,

Serafina.

Venga ese tonto podrido.

Jibaja:

Lo podrido en el color de la cara se le vá

Serafina.

Llamale, acaba

· Jibaja.

Si haré,

seŭor don Mascoa.

ESCENA VI.

Dichos y don Marcos.

Marcos.

Senor.

Rafaela.

¡Jesus que hombre!

Jiboja

La gran doña

Serafina es la que veis.

Marcos.

¿Y es bien hecho que se llame una entendida muger
Serafina? busque nombre
que en la letania esté:
confirmese Serafina,
que yo no he de bablar ni ver
á quien por el nombre estraño
la conozcan en Argel

Serafina.

Confirmareme por vos.

Marcos.

Eso si, confirmese.

Serafina.

Una silla al seor Don Marcos (t)

Esperad no la llegueis.

Serofina.

¿ Pues por qué no quereis silla?

Marcos.

Linda pregunta! porque
primero que me la arrastrem,
y primero que os poneis
en el estrado, y primero
que estamos, cual ha de ser
el que antes ha de sentarse;
primero que os componeis
las faldas, y yo me aplano,
pongo la espada al rebés,
podrá otro hacer muy cumplida
cuatro visitas, ó seis.
Usese, cuerpo de Cristo,
cuando no sea menester,
que el que no quiere sentado,
haga au visita en pie.

Serafina.

No os senteis.

Marcas.

Asi lo hago.

Serafina.

¿ Como estais?

Marcos.

Otra vejes!

Que vean á uno sano, y bueno,
y gordo y sunque le vea
colorado, le pregunten,

⁽¹⁾ Van a llegarle la silla.

¿ cómo está vuesa merced?
y que le pregunte el otro;
¿ y usted cómo está? despues
hasta preguntarse luego
por sus hijos y muger.
Majadero, no preguntes
lo que no quieres saber,
que si es cortesano uso;
es proligidad cortés

Serafina.

No os be topado la nuca de la lisonja.

Marces.

Tal ves

hallo alguna que me agrade. Serofino.

¿ No soy vuestra?

Marcus,

No podeis

yo soy claro, perdonad.

Scrofina

¿ Pues no me direis por qué ? ¿ qué os desagrada de mí? Marcos

Toda vos.

Serafina.

Grosero es.

Marcos.

Señora mia, no quiero
yo para propia muger
una muger muy hermosa,
porque siempre pensaré,
que aunque ella mirar no quiera,
habrá quien la quiera ver.
El matrimonio se toma

para el descenso, y no es para cuidado, yo quiero traer para mí, traer muger de casa, ni fea de manera, que yo esté solicitando vecinas; ni hermosa tanto, que den en mirarla mis vecinos; porque mi propia ha de ser para el gasto algo que fea, tambien hermosa, algo que, que yo solamente busco muger para mi, muger.

Serofin**a**

Lucgo yo soy mny hermosa? Americas Ya os entiendo, ahora quereis

Ya os entiendo, ahora quereis que os alabe, y yo no alabo lo que yo no he menester. Guárdeos el Cielo.

ESCENA VII.

Dichos menos Don Marcos.

Serofina.

... Esperad :

Don Marcos.

Jiboja. Ya se fues

Matra.

Este hombre me viene á mí cortado.

Rofaela

Pruébatela

Serafina. 2 Hay tal modo de pudrirse? Rafuela.

No ví tal.

Serafina.

Podriérame

con solo oirle: los hombres muy joviales han de ser, y han de ser poco godridos.

Jibaja.

Oyes, pues yo te trairé un contrario dese.

> Servfina Tibaia

¿Cóma ?

En el zaguan le deje
de aquella casa, es un hombre,
que de cuanto escucha y vé,
se le da otro tanto como
á tí se te ha de dar del;
ni de la hambre se aflige,
ni le fatiga la sed,
y es para él todo uno,
el tener y no tener.
No agradece á la fortuna
lo que le sucede hien,
pero ni della tampoco
se queja aunque no le dé.

Jibaja

Por la ventana

una seña le he de hacer,

ya sube.

Serafina.

¿ Es el estremeño

aqueste hombre?

Jibaja.

El mismo es.

Scrafina.

¿ De donde es?

Jibaja.

De Zaraicejo.

Rofaela.

¿ Hidalgo ?

Jibaja.

¿ No lo ha de ser?

Serafina.

2 Puntual?

١

Jibaja.

Es estre meno.

Rafaela.

JY no es chorizo?

libaja.

ambien.

Serafina.

1 No sube?

Jibaja.

Va antra en la cala

Don Roque?

ESCENA VIII.

Dichos y Don Roque.

Roque.

¿ Quién ha de ser ?

Serofina. Sills & Don Roque (1). Roque.

Sentado hablará un bombre á placer. Serofino

Pero no lleguen la silla.
Roque.

Muy bien dice, ¿ para qué? sentado habla un hombre mas de aquello que ha menester. ¿ Vuesa merced cómo está?

Scrafino.

Este es algo mas cortés; estoy á vuestro servicio con poca salud, ¿ y usted cómo se balla?

Roque.

To estoy
como quisiéreis que esté.
Mi señora, el buen Jibaja
dice, que me quiere bien,
y á vuestra casa me trae
á ver qué me pareceis
Hermosa sois, vive Dios,
y en el alma estimaré
que me deis luego la mano,
si ba de ser mia despues.
To he querido en este mundo,
yo he sabido amat', y sé
qué es andar galanteando,
andar por el A, B, C.
Contento estaré de amaros,

⁽¹⁾ Vanle & llegar la silla.

y de que luego me ameis; mi Scrafina, pagado sobre contento estaré, con que á un tiempo dos finezas; juntas podré agradecer; que me deis la vida presto, y que tambien me la deis.

Poco hablais, y compendioso en lo que hablais; pero quién puede conseguir el premio, sin costarle el merecer? El servir y esperar, cria el mérito, ¿vos no veis que no merece mi amor quien no probó mi desden? eso es juzgarme posible, señor Don Roque, idos pues, que no quiero yo por dueño a quien....

Roque.

Al punto me iré:

¿ hase un hombre de morir porque vos no le quereis? aun tanto como premiarme os debiera agradecer.

Scrofina

Finezas no.

Roque ¿Y no es fineza? Serafina.

Qué?

Roque.

Que me desengañeis.

Serafina.

Solo el que espera merece.

Roque.

Pors digo, que esperaré como yo os merezca luego.

Serefina.

¿Cuánto?

Roque.

Un hora, dos y tres.

Serafina.

No hay quien me merezca á mí: ¿ no os vais ya?

Rague

Razon tencis:

a he de andar queriendo yo, & quien no me quiere bieu? (1)

Serofina.

Sois un grosero.

Rogue.

Es verdad.

Serafina.

Sois an prolijo.

Rogue.

Tambieu.

Serofina

¡Que se vaya, y uo lo sienta! . No os vais, oid

Roque:

No me iré.

Serofina.

1 To soy hermosa?

Roque.

Si sois.

^{(1) ·} Hace que se ous

Serafine.

¿Y os paresco bien?
Roque

Muy bien.

Serofina.

¿Y me querreis si os premiare?

Roque

Como á mi vida os querré. Serafina.

¿ Sere is constante?

Roque.

Si soy.

Serafina.

Pues agora que yo sé que me quereis, idos luego. Roque.

Haceisme mucha merced.

ESCENA IX.

Dichos menos Don Roque.

Serofina.

No vi hombre tan desahogado.

Jibaia.

Es como yo le pinté.

Matca

La pachorra de este hombre, para mí valé pardiez

Scrofina

Jesus, qué malos dos hombres.

Jibaja · ··

Si al tercero quieres ver, espératei

Serofina.

¿Y es de donde?

Jibajo.

Natural de Cangas es; un lugar de la montaña, y hijodalgo como el Rey, del hábito de Santiago. Serafina.

¿Es galán?

Jiboja.

No, pero aun bien

que es viejo.

Serafina.

y es entendido?

Jibo ja.

Echalo todo á perder con saber latin

Serafina.

¿ Qué hace?

Jibaja

Cuando te entre agora á ver, la mitad de lo que diga no lo entenderás

Serofino.

¿ Porqué?

Jibaja.

Estudió filosofia, y teologia tambien ha estudiado en Salamanca y sin que sepa porque, hará en latin y romance una mezcla á dos por tres t y cuando está muy en ello, trae sin qué ni para qué alguna frase latina que venga ó no venga bien. Serofina.
Tonto sin saber latin,
nunca es gran tonto.
Jibaja.

Está bien.

Serofina.

Llamale.

Jiboja.

¿Verle deseas?

Serafina.

Para reir le quiero ver. *Jibaja*.

Scor don Pabio.

ESCENA X.

Dichos y Don Pablo.

Pablo.

¿ Diligis me?

Serafina.

Raro hombre!

Rafaela.

Un prodigio es

Aunque en esa cuadra ha un hora que ha esperado mi deseo que vuestros justos desdenes diesen castigo á mi ruego, los doy por bien empleados; pues tan grande fue el acierto, que sola vuestra hermosura es mas que fue mi deseo.

Agradezco hermosa dama la dilación, y agradezco que salgais tan desdeñosa;

cuésteme siquiera el véres : : el desco de esperaros. Ni el pastor, ni el marinero: agradecea que el Sol salga. solo porque ven que presto ba de salir á alumbrar. tierra; mar y aire sereno. que ellos le estimáran mas. como el Sol saliera menos.

Rofaela.

Mientes Jibaja, que este hombre es muy prudente y discreto.

Jihaia.

Vese abora la labor. lo fonda es un majadero.

Pablo. .

Micdo tengo à vuestros ojos. y estimo lo que los temo; porque ansi espero alcanzar ser de vuestros ojos dueño.

Serafina.

Niego que con el temor pueda alcanzarse, suppesto. que no puede el temeroso declarar sus sentimientos.

Pablo.

Cuando se dá la triata para que sane el enfermo. porque obre eficas, disponen. que lleve el tósigo dentro, y es que se vá al corazon el tósigo , y aunque es cierto que él destruye, porque lleva á la triaca á bacer su efecto á la parte donde va

dá la vida , y ausi hay tiempo, que para la vida suele ser medicina el veneno: asentada esta esperiencia. agora escucha el egemplo. El tósigo es el amor que meta al merecimiento. mas como lleva consigo la triaca del respeto la atencion, la desconfianza, que son del mérito efectos. él no inficiona, ellos obran. él cesa, y merecen ellos; que aunque traia el temor de aquel tósigo, en él mesmo estaba por ingrediente el mismo contraveneno: pues si del temor soceden alenciones y respetos; luego es solo aquel que temequien tiene merecimiento?

Serafina

Bien habla.

Jibaja.

Para la postre

debe de dejar lo bueno.

Matea.

Mucho sabe para ser de capa y espada.

Serafin**a**.

Cierto,

que es lástima que ese talle, esa ciencia, ese despejo, con tal sangre hayan estado tantos años sin empleo. ... ¿ De donde sois?

Pablò.

Soy de Cangas.

Rafacla.

¿Qué hacienda?

Pablo . 3

Puça por cierto; pero soy muy hieu nacido, por el hábito que tengo, Sorofina

¿ Por el hábito se sube?

Pable...

Jibaja

Voleverunt.

Ser afina.

Es mi bermana.

Pable.

¿Y es doncella? Serafina.

Y lo será.

Pablo.

Mas es eso:

luego conocí que era a... vuestra hermana.

Serafina ...

Pablo.

Eso es bueno, en que se parece á vos.

Serafina.

¿ Sois corto de vista?

Pablo.

Nego.

Serafina.

Miradme bien.

Pablo

Se os parece,

Serafina.

Sois un grande majadero.

Pablo.

Domina nescio, quid dicis

Mejor decis, sois un nécio; ¿ porqué habeis de comparar: ': conmigo, siendo yo objeto de vuestro amor otra lun?; ...

Pablo.

Verbi gratia

Serofina.

Ya no quiere de la foir egemplo ninguno.

. '5 Jiboja.

Oyele.

Serafina.

Decidle presto.

Pablo

La luna no se parece
al sol? ¿el sol no es mas bello
que la luna? ¿ pues qué importa
que elle le imite, supuesto
que ha de arder con luces tibios,
cuaudo él con rayos serenos?
Matea, ergo quid interst,
ut fit tuae lucis ejemplum,
si sunt tua radia Solis,
& sunt Lunae radia ejus.
Doña Matea, qué importa

que sea de tu luz ejemplo, si son sus rayos de luna, y son los del Sol los vuestros.

Serafina ¿Y qué dirán las estrellas de Madrid, de que consiento que sea Luna?

Matea.

la infelicidad que tengo de ser ejemplo de Luna, sino que aun no lo meresco? Serofino.

Por ser Luna llena solo quergis ser luna

Malea.

Yo apruevo serlo , siquiera en menguante. Pablo.

Bene dixit.

Serafina.

con esta hermana segunda lo que no es posible, y pienso poner orden.

Matea.

Orden no matrimonio es lo que quiero.

Serofino.

No lo espereis.

Pablo.

De San Pablo viene aqui un lugar á pelo. Serofino. Echame de aqui Jibaja este hombre.

Jibaja.

Oye primere

el lugar, que es de San Pablo.

Pablo.

Y en la Epistola ad Ephesios.

Serofina.

Adefesios lo hablais todo, idos de aqui.

Pablo.

Jam obedior.

¿Un lugar de la obediencia d' · · · · · a mo me oireis?

Serofina

Viven los cielos,

sino Os vais.

Pablo.

Airata est.

Serafina.

Que os dé muerte.

Pablo.

Timeo, et eo;

¿ me querreis?

Serofina.

Si me dejais.

Pablo.

¿T cuándo volveré á veros? Serafina.

En estudiando Romance,

Pablo.

Mirad.

Serafina.

Ni escucharos quiero,

Pablo.

¿ Quare, cur, quoniam, vel quia?

Serafina.

¿ Qué hombre es este?; santo Cielo! idos Don Pablo por Dios.

Pablo

Voime pues

Serafina :

Presto.

Pablo.

Laus Deo.

ESCENA XI.

Dichos menos Don Pablo.

Scrafina.

Mareada quedo, Jihaja

Jibaja.

Yo te pondré en tierra presto.

¿ Lo que este hombre enseñaria á su muger!

Serofina

Muerta quedo:

¿ es el que queda como este ?

Jibaja

Antes es destotro estremo, que ni sabe hablar Latin ni Romance

Rafaela.

¿ Qué sagete

es el P

Jibaja.

Oye por tu vida

la pintura.

Serafina.

Em piezo.

El que en ese patio espera à visitante el postrero, sabe que es un caballero natural de Talavera, principal, y de buen pelo. abultado de persona, y trae lenguage, y balona des ó tres dedos del suelo. El talle un poco grosero, cintura de tomo y lomo: lo que es el zapato romo, pero aguileño el sombrero. Trae daga larga despues, muy puesta á lo de Sevilla. cortos braon y ropilla. v el ferreruelo á los pies. Postura de hacer desdenes crudeza de dar enojos, el vigote hasta los ojos. y la oreja hasta las sienes. Asustado de color, crudo un lado, otro cocido: esto es cuanto á lo vestido, mas lo parlado es peor. Serofina.

¿Cómo habla?

Por varios modos

te bablará si le escuchares, con estrivillos vulgares del solo, con ser de tados. Sera fina.

1Son refrances?

Jibaja.

No lo son.

estrivillos son no mas.

Scrafina.

¿Dí cómo?

Jibaja.

¿ No le oirás ?

el talle y conversacion te ha de dar gran gusto.

Rafaela.

¿ Y dí, son las que habla necedades ? Jibaja:

Son unas vulgaridades, destas que hablan por ahí, y si el estilo te agrada, el sugeto no es muy malo.

Serafina.

Entre.

¥,

Jibaja.

A sector Don Gonsalo

ESCENA XII.

Dichos , y Don Gonzalo restedo como se pinta.

Gonzalo.

Como quien no dice nada Mirala.

Oiga el diablo

Rafaela.

¡Gran figura!

ÉSCENA XIII.

Dichos menos Rafael a.

Gonzalo

· Mi señora, por Dios santo . mas que ninguna hermosura . matante de las del ampa sois con vuestro rostro bello: pues vuestra blancura es ello, puts vuestro talle, ya escampa. Señora (vaya conmigo) á fe á fe, que por lo airosa sois para mí mucha cosa': pues que ojos, no sé si digo : la frente por lo serena no la puede bacer cerrada; pues la boquilla, no es nada; pues la nariz la ha hecho buena;; las manos, como cristiano. que si ignalarlas quisiera. han de ganar á Eyalquiera por diez dedos y la mano; es para tolverse loco si un hombre à veros comienza un la honestidad es vergüenza; será malo el pie; jy qué poco

Matea Discreto es, en todo toca. Serofina

Los desaliños que entabla, Gonzalo.

Oígan; vive Dios que al habla la tiene á pedir de boca.

, Serofiaa

En su genio he de intentar : despedicle.

هٔ :و.

Gonzalo.

Hablad por Dios.

Serafina.

Señor Don Gonzalo, vos
hablais, que no hay mas que hablar;
genio tal, y de tal casta,
shinse topará, z es quien quiera?
mas para la vez grimera
ya habeis dicho liq que basta;
yo os doy palabra, que cuando
un discho, un amante nombre,
pigguraré haceros hombre.

Gunzalo

I Me ducteis 🕍 🕌

Serufina

y voime mientraa se guisa og la boda:

Gonzplo.

En fin , dueño bello , que me quereis tanto dello .

Serafina
Todo eso es cosa de risa:
ven Jibaja

Jibaja

Aqui te espero;

¿qué te parece?

Serofiga. Muy malo.

Matea.

Ves, pues tiene el Dan Gonzalo gracia por lo majadero.

Gonzalo Ahí se topará en la calle moza como vos. Serofina. No á fe Gonzalo. 1Y mi talle es algo que? responded. Serafina. " A Qué lindo talle! Matea Digo que se da á querer. Serofina. - Todos serán mís despojos: nada habets dictro á mis ojosi s ···· Gònzalo. Los ojos son para ver. 11 11 5 Serafina. ¿ Cómo os sentis? Gonzalo. 14 W.Y. Cómo ciego. Serofina. Es de mirarme? Gonzalo: Pues no.

Serafina.

¿ Qué os aflige? ``Gonsalo

Un que se yo.

Serafina.

¿Es dentro del alma?

Gonzalo.

Fuego,

el rostrillo es de matar.

Sernfin**a.** ¿Vais enamorado? Gonzalo.

Pus.

Serafina.

Idos , y vedme.

Gonzalo.

Ahora sus.

Serofina. Ven Matea : 4 Dies.

Ven Matea ; 4 Dies. Gonzalo.

Andar.

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA

DECORACION DE CALLE.

Don Roque.

Esta es la Caba baja. v esta ha de ser la casa de Jibaja : á las ocho me ha dicho que me espera/ dentro de su casa, y preguntar quisiera: puesto que hablarle espero. si es el suyo este cuarto, llamar quiero: Há de casa. (1)

Cruda.

¿ Onien es ?

Roque.

Ya han respondido.

Posa aqui el seor Jibaja?

Criada.

Ya ha salido.

Roque.

1 Donde . señora mia?

Criada

A la plaza, y ya dijo que volvia,

Roque.

1 Y ha salido á casar tan de mañana? Criada.

Entre , y sientese usted.

Dentro una criada.

Roque.
De buena gana. (1)

ESCENA II.

Sala en casa de Jibaja.

Don Roque.

El cuartico es por cierto acomodado, sino estuviera tan desmantelado, sillas, bufete y cama; mal lo pasa, debe de dar su ajuar á los que casa.

ESCENA III.,

Don Roque y Don Marcos.

Marcos

Segun soy desgraciado, sin duda que Jibaja me ha casado; que madriigue y le vea me ha pedido dentro en su casa, doyme por marido; porque á llamarme no se atrevería, sabiendo que me visto á medio dia; pero áliora sabredos lo que pasa; jai está en casa Jibaja?

Roque.

No está en casa, ahora ha de vénir.

Marcos.

Pues yo le espero.

⁽¹⁾ Entra por una puerta y sale per otra.

ESCENA IV.

Dichos y Don Pablo.

Pable.

Pax Christi; ¿ posa aquí un casamentero ?

Roque.

Señor , sí.

Pablo

¿ Para qué me habrá llamado?

Marcos.

Mucho tarda; ¿ qué vá que se ha mudado?

ESCENA V.

Dichos y Don Gonzalo.

Gonzalo

El me dijo que aqui venga á esperalle; este el cuarto ha de ser, no hay sino dalle.

. Roque . . .

Pues sillas hay, se siente el que quisiere. (1)

Sede apud mihi.

Marcas.

Reque.

. .

Lindo tiempo!

Pablo.

¡ Gustoso para todos !...

¡Oggan esto! y Madrid lleno de lodos ¡ que no habiendo que hablar, se haya dado, en que lo pague el tiempo de contado!

⁽¹⁾ Sientanse.

Reque.
Cual ha estado la plaza boy de gente , T
y hecha un jardin de fruta diferente!
Marcos
Llegue á comprar de una frotera astuta,
y verá lo que lleva de la fruta.
Reque.
O gran Madrid
Marcos.
Este hombre se endemonia.
Pablo.
Todo el tu autem es, eso per omnia.
Roque
Lo. quelalahar querria
de Madrid, solo es la roperia
donde por su dineco,
á cualquier forastero
de roperas de viste una cuadrilla , Y
desde las medias hasta la golilla;
v lo quie es mas, como dimeno tenga., A
se lo ajustan, que venga, que no venga
Marces
No está muy bien cortado el tal vestido,
pero lo que es cosido, ni cosido.
The contract Gonzala of The
La opinion que yo lievo, en el como en el como
es que á uno le ponen como nuevo. 🔒 🔞
Roque.
Oigan atso produgio.
Pabio.
v₁¿ Quid ?
Gonzale.
No es nada.

Roove.

En la plaza verán de la Cebada, sin otras cosas que por raras dejo, unas tiendas que hay de hierro viejo, que son tiendas movibles que allovienen, y no vale setá reales cuanto tienen; y el mercader de esta corrageria, almuerza, cena y come cada diá, a aunque muy poco vanda, el , su muger é bijos con la tiénda.

Siempre veo estas tiendas, à fé mla , corrientes con igual mercaduría ; siempre estan con lo mismo cuando llego.

Moreos.

Lo que se compra allí, se arroja luego.

Y es fuerza que uno de estes se lo halle.

A la moche lo buscan por la calle,

Pues en los ojos no hay engaño alguno, mire bien lo que compra cada uno.

Pues eso es lo que á mí me trae podrido; que no hay cosa, que sea lonqueina sido.

Panecillós: de suela fregenales no las tiendas los venden por candeales; y en todas las tabernas de continuo; agua de espuma con color de vino.

En el figon un por de gorriones empanados en forma de pichones; y que no pueda un hombre comprar las cosas todas por su nombre! que si para sacar un vestidillo

pido en la tienda tafetan semillat,
para que el mercader no se me inquiete,
he de llamarle tafetan doblete;
y como sufro al tafetan sencillo,
si pido expacragon, es rayadillo;
que la quieren hacer tela mas noble,
y ha de ser ormesi el tafetan doble.
Si pido guarnicion un poco estraña,
dicen: ¿quiere llevar pata de araña?
y á un pasamano que hay del tiempo viejo,
dicen: ¿quiere de diente de conejo?
En oyendo estos nombres en su prosa,
yo pienso que me venden otra cosa.

Roque.

Eso es muy fácil cosa remediarlo.

Diga cómo, y lo baré.

Roque. . .

Con no comprarlo.

Ande en pelota.

Marcos.

Harto mejor seria,

por no vestirse un hombre cada dia.

Roque.

Miren que liada criatura vá por la calle (1)

Gonzalo.

. Allá va

Marcas.

Abobadilla es un poco , , y yo para mi caudal, , , algo entendida quisiera ,

⁽¹⁾ Miran d la colle.

y no hermora de mater.

Pablo.

No decis bien.

Marcos.

Bien arguye.

Pablo.

Sic argumentor.

Marcos.

Hablad.

Pablo.

La hermosa, cuatro sentidos aprovecha, pues verán que el tacto, la vista, el gusto, y el olfato, cada cual agradece cuanto logra, y es mui grande necedad dejar á cuatro por solo un sentido corporal, pues es la entendida, y fea para el oido no mas.

Marcos.

La hermosura de una vez se goza; mas viadie ha gozado al entendimiento de una vez sola no mas: el oido es un sentido del alma, y por ella van las pasiones de la lengua à hazerse en ella lugar. El siempre es otro, y ella es siempre una; ¿ pues quién querra con diferente apetito comer siempre de un manjar?,

Quien ama, por conseguir

es por lo que ama, que no bey quien adore por oir aquello que amando está. Los deseos son los hijos del amor, quien sabe amar solizita merecer . v quien merece querrá · conseguir, que el conseguir es premio del desear. A No son decentes los ruegos? ¿La esperanza quién dirá que no es lícita? pues ambas aspiran á la beldad. Con oirla solamente ninguño conseguirá una belleza, que esotros sentidos la han de gozar. ¿Luego no babiendo belleza. no babrá amor? ¿ Luego será mejor, necia la hermosura, que discreta la fealdad?

Raque.

Qué bien dice!

Gonzalo.

Conclayole.

Marco t.

Solo esto me ha de enterray; ¿que haya tantos que se paguen solo del ruido no mas, sin entender la vazon? Roque.

Dice bien.

Marcos

Pues escuchad. Aquel que ama una belleza,

sila desea getar, no ama la misma hermosura que á sí se quiere no mas. Por consegnir quiere solo. quien solo por adorar quiere á su dama : este quiere con fineza y con verdad. El que todos los sentidos solicita aprovechar. quiere el interés del goso. El que con amor mental del eido se aprovecha ama solo por amar. Puce si la hermosa ha de hacermegrosero en el desear. será mejor la entendida . pues tiene mas calidad amor . que será por ella , que amor que por mi será. Pablo.

¿ Luego no puede quererse gozando ¿

Roque.

Sí puede tal.

Marcos

Mas se debe á aquel que quiere por querer.

Roque.

No dice mal.

Pablo.

¿ A cuál quisiérades vos ? Gonzalo.

Yo á la hermosa, voto á san.

: Marcos.

¿Y vos á cuál estimarais?

Yo á entrambas, por variar.

Pablo

Querer lo que se ha gozado es mas firmeza

Roque.

Es verdad.

Marcos.

Mas fineza es , que yo adore lo que es imposible.

Koque.

Mas.

Marcos

Don Demócrito del diablo, quiérenos vusted dejar

Pablo.

Taceas, por amor de Dios.

Déjelos vusted allá decir verbos.

Pablo.

Muy bien dicen.

Marcos.

Fuego en hombre temporal.

Roque.

Yo soy un

ESCENA VI.

Dichos , Jibaja.

Jibaja.

Paz sea en mi casa-

Marcos.

2Y en otras no quiere paz?

Jibaja.

Señor Don Roque?

Jibaja.

Jibaja.

Don Gonzalo.

Gonzalo.

Pesiatal.

Jibaja.

Don Pablo.

Pablo.

Idem per idem.

Jibaja.

Don Marcos.

Marcos.

¿ Era hora ya ? Dos pesadumbres me hicísteis á un tiempo

Jibaja

No sé ye cuál.

Marcos
Hacerme que madrugase,

y hacerme luego esperar. Libaja

De los cuatro necesito.

Marcos

Aqui estan todos, bablad.

Pablo

Decid, 'si hablar nos quereis,' insolidum, ó á la par.

Jibaja

Todos juntos.

Roque.

Sea espacio.

Marcos.

Sea aprisa.

Meior será.

Jibaja

Ya os acordais de aquel dia en que con tranquilidad quisísteis de una belleza todo el piélago sondar, y que os volvisteis los cuatro huyendo de un uracan, que levantó el desengaño de la hermosura en el mar.

Marcos

Es ausi.

Jibaja.

Tambien sabeis,

que de por si á cada cual Je llevé á pesar el sol de Serafina.

Marcos.

Acabad.

y saltemos á la orilla, que yo me empiezo á marear.

Jibaja.

Volví á la India de amor con intento de doblar de Buena Esperanza el Cabo, y hallé borrascoso el mar, porque la gran Serafina....

Gonzalo.
Yo he sabido dias ha....

Jibaja.

¿Qué?

Gonzalo.

Que es cruel por el cabo.

•

Hay mas de no navegar.

¿ Qué dijo de mí? Jibaja.

De ti.

dijo bien poco; no mas
de que eras tonto en latin,
y que cómo sufrirá,
sin propósito y sin tiempo
un lugar, sin mas ni mas:
y que te buscára quien
te supiese acepillar,
que estábas un poco vasto,
y que no se ba de prendar
de un hidalgote de Asturias,
y que quién sazonará
amor, especie en corito,
con su punta de patan.

Gonzalo.

y de mi?

Jibaja.

De tí algo menos; dijo, que el oirte hablar era cosa muy molesta, en términos de rufian; mas tambien volvió por tí en una cosa.

Gonzalo.

Dí cuál.

Jibaja

Dijo que si te pusieran un hombro con otro igual, te bajáran la cabeza cuatro dedos mas atrás: si te bajáran el talle, un palmo, y al rematar te le adelgazasen otro: si te pudiesen trocar los pies, donde están las piernas, y ellas donde ellos están, dijo que en toda la Corte no habria hombre mas cabal.

Roque

¿Y de mí?

Jibaja.

De tí me dijo, que eras hombre temporal, ¿y para que son bucuos hombres de tanta bondad? ¿ que por qué se ha de dar ella con toda su voluntad á quien no se le da nada de aquello que se le da? Pero del señor Don Marcos me dijo, que estaba él tal muy podrido, y que se fuese á Auton Martin á curar.

Marcos'
¿Tanto me pudri por ella ,
dije yo, pesia la tal?
¿que por qué trac las pechugas
abiertas de par en par,
lo escotado de la espalda
pudríselo con mirar?
Por la espalda hasta la punta
que era dama de canal;
pudrime de verla blanca;
con que para mí no hay
tela que menos me vista;

que se mancha con mirar, ¿pues de qué me pudro? O pesia, quien la ve desengañar si me pudrí de lo menos, y si he callado lo mas.

Roque.

Cúlpame á mí de que solo
no me pudrí, y os quejais,
si supiera que no hice
mas caso de su deidad,
que hice de su desden
¿ qué pudiera decir mas?
¿ Qué dijera si supiera
que no se me diera un real
de hallarla agradable, hermosa,
ó f·a perjudicial?
¿ Y en fin, de que no me quiera
que dijera, á saber ya
de que boy se me daba aqui
lo que ayer se me dió hallá?
Guzzalo.

Cúlpame tambien á mí mi estilo por mas vulgar, con que la dije señora premiad mi deseo, y zas, y viendo la sal con que hablo. acaso dijela mas de que era para mi todo cuanto llablaba un papasal. Pues diga lo que dijere que yo lo he pensado mal, ó es querer roer el lazo el no quererse casar.

¿ Pues yo que la hablé en latin ?

si la dijera un lugar de los Cantares, que casi se le estave por cantar. Si la dijera tambien . cuando la vi titubear. nec scitis quid pecatis, que era cosa natural: pero un lugarcillo, ó dos despoblados qué serán . como son de la montaña lugares sin vecindad. ¿Qué té hacen á esta señora, pregunto á cuantos están oyéndome? ¿ Dios no dijo por su boca, si en Dios la hay: Crescite, et multiplicamini. creced, y multiplicad? Para que se multiplique se casa uno, y para mas, Pues pregunto, ¿tos latines causan esterilidad? y cuando veuga á ser vieja, diga, ¿ cuánto estimará saber un par de latines? que vo la podré enseñar. ¿ liévola alguna ventaja; en saber latin? dírá que hablandola en esta lengua no me entendera jamás. Yérrase, que una ventaja he llegado á confesar, que el mas entendido lleva la muger que es mas bozal, que aunque un hombre le hable idioma el que quisiere inventar,

le entenderá una muger; pero él no la entenderá, si ella no quiere, aunque hable en su idioma natural.

Jiba ja.

A gran daño gran remedio:
ea señores, amolad
los ingenios, que por Dios
que ha de haber bien que cortar.
Sabed, que en otra locura
ha dado esta perenal.

Marcos.

Décid que es

Jibaja.

Dar cada dia de audiencia un hora cabal. Cuantos amantes vinieren á pretender, la tendrán audiencia: pero el despacho de todos es igual. Ahora de nueve á diez en la antesala estará de sa casa, despachando lindos á todo juzgar. ¿ Está alguno de los cuatro herido Bel Dios rapaz, que es lenguage de poeta? ¿ Diganme vustedes cuál esta enamorado, ó quién bien hallado está no mas. que es lenguage de quien no quiere decir que lo está? Ea no me respondeis; gentre los cuatro no bay

yo sé bien que no le habrá. Les la lengua de Gonzalo lo diré, pues no me hablaisa diganme cual de los cuatro tiene.

Gonzalo. Decidio

Jibaja.

Pañal.

Marcos.

l'Qnién? el que tuviere amor, pues es niño, le tendrá, que yo la quiero por tema.

Pablo.

Ego quoque

Gonzalo.

Yo no mas
de porque ella no me quiere,
doy suspiros cual y cual.

Ruque.

Yo si me ama la querré, sino, no me he de matar.

Jibaja

¿ Quéreis los cuatro? Reque.

Queremos.

Jibaja.

¿Todos de conformidad ir á la audiencia de amantes? Marcos.

¿Y que hemos de hacer allá? Jibnja.

Ahora lo dire: los cuatro, si es que pretendeis triunfar con el ruego y con el tiempo,

desta dama pertinaz. habeis de mudar de estilo. Vos , señor , aunque os pudrais, os pudrid hácia allá dentro . sufrid y disimulad por lo que bien os parece lo que os pareciere mal. Seis mil y seiscientas leguas tiene el mundo, imaginad. que por mucho que enmendeis. os queda mas que enmendar. Y vos . mi señor don Roque. que seais importará, ni lan Demócrito en todo. que os riais de cuanto bay : ni tan don Marcos tampoco. que un Heráclito seais: vos, don Gonzalo, mi amigo, el bajo estilo dejad. deind esos estrivillos en quien nadie se tendrá: y pues sois de Talavera . donde hablan tan bien , hablad un poco mas vidriado. v pintado un poco mas: Y vos, el señor don Pablo. cuando vais á enamorar á las damas, no en latin. porque no os entenderán . ni aun en romance; sino hov en el lenguage real: y ansi mudando el estilo, todos cuatro faz á faz . delante de Serafitra os áconsejo que vais.

porque un ardid he pensado
con que la he de hacer andar
tras los cuatro, sin saber
mas de que quiere, y no á cual;
¿Daisme palabra los cuatro
de dejaros gohernar,
y hacer lo que yo os dijere?

Marcos.

Yo la ofrezco.

Pablo

¿ No contais

el ardid ?

Jibaja.

Vereisle presto: que la he de vencer fiad.

Marcos

No por amor, por venganas, he de hacer lo que ordenais, ain pudrirme esteriormente; pero interior, perdonad.

Yo ofrezco no contentarme, sino es de verla penar.

. Gonzalo.

I yo ofrezco dar un corte en el modo de mi hablar.

Pabla

Yo hablaré como en desierto por no tocar en lugar.

¿Mudareis de estilo?

Gonzalo.

Si.

]ibaja

Pues á esta sala os pasad so

que ha de escribir cada uno ...:

Deciduos qué.

Jibaja.

Un memorial.

Roque.

Para Serafina

Jibaja.

ninguno se ha de enojar de ver al otro premiado.

Genzalo.

Yo lo ofrezco ansi.

Jibaja.

Jurad.

Marcos.

Ya lo viresco.

Roque.

Y yo lo juro.

Pable

O quam jucundum será fratces habitare in unum.

Jibaja.

¿ Qué es esto, no lo dejais?

Roque. ¡ Qué bien dijo!

7/1 - /

Jibaja

Vos tampoco.

Gonzalo.

¿Era barro ?

Jibaja.

, Hay tal porfiar?

Jiboja

¡ Qué no sean consistentes! ¿ quiém se ha de querer juntar

```
con hombres para tan poco?

Jibaja:
```

Y eso no es pudrirse?

Morces Hay tal?

tú verás la enmicada.

Pablo.

Tá

¿ otro hombre has de ver?

Jibaja.

Entrad;

guerra con tra Serafina. *Matea*

Tú nos has de acaudillar.

Roque.

¿ Eres soldado?

Helo sido.

Pablo. . Dónde ? Jibaja.

Lucgo lo sabrán.

Gonzalo. Los casamenteros sirven en la guerra del casar.



ESCENA VII.

Sala en casa de Serafina.

Serafina, Matea y Rafaela.

Rafaela.

¿Tu recato y tu prudencia,
en esta locura dió.

Han dado las nueve?

Matea.

No.

Serofina.

¿ No es hora de dar audiencia?

Matea.

No haces mayor tú deidad, con caprichos semejantes; dar una audiencia de amantes es cosa irurya.

Serafina.

Es verdad, si mi desdén los condens, no quiero meyor victoria, pues vengo á fograr la gloria de verles sufrir la pena. En esta contienda y lid de amantes, triunfar espero, y por el capricho quiero hacerme rara en Madrid.

Rofacio.

Con mai trato, y peòres modos, habrá alguna por constante, que engañe uno, y otro amante; mas no quien los burle todos.

Ser afina

Que es ver unos figurones requebrar muy ponderados, con vocablos estudiados, afectando las razones. Cuando me asomo al balcom, que es vér al que se me inclina, requebrar desde una esquina tentándose el corazon.

A quien mil canas no quita. ver cuando está enamorado. á uno mui tierno y barbado. echar una lagrimita. Riome con gran consuelo. cuando sus ternezas miro. de otros que aman de suspiro. con miradura de Cielo. Pues si voy á lo parlado. s tendremos materia harta, las necedades que ensarta ono que está enamorado? Aver un amante orate mi mano alabó por bella: pero'á cada dedo della le difo su disparate. Otro á la mano otra ves dijo. fingiendo pasiones. que en el picar corazonès era mano de almirez. A mi boca otro menguado dijo (con frialdad no poca) cada labio desa boca es un bocaci encarnado. A mi pelo, sin recelo. dijo un calvo muy de veras, que para bacer cabelleras tenia estremado pelo Dijome otro con pasion . guardad esos dientes bellos, Serafina, que con ellos me mordeis el corazon. Y aon estos son los mejores. si á cirlos te persuades, los que no hablan necedades

son quien las dice mayores. · Coando alguno me contente. si le procuro escuchar . al punto empieza á liamar campo del amor mi frente. Luego un divino arrebol mi cabello da en despojos. luego, que mis negros ojos le dan dos higas al Sol. Que porque no le bagan mal. cuando competirlos ves. dicen que mi nariz es un moutante de cristal. Mis cejas, si este ha alabado. son instrumento de un Dios. desde cuyos arcos dos dispara fléchas vendado. Si dientes y boca aquel, verá el que quiera cogerla, suelta tanta de la perla, visto tauto del clavel. La garganta, no es cuestion, que es pasadizo de nieve. por donde á subir se atreve por la boca el corazon. Y ansi, Matea, sabrás, que mi constancia te avisa que el que habla mal me hace risa. y el que habla bien me hace mas. Con verlos de su amor luego se hace dueño mi desden. y con oirlos tambien vengo á triunfar de su ruego. No viene á ser castigarlos no oirlos ni verlos jamás.

solo es castigarlos mas oírlos, verlos y dejarlos.

Rafaela.

Darante eternos renombres; ¡liudo gusto de muger!

Matea

¿Qué gusto puede tener quien quiere mal 4 los hombres? À un hombre de lindo talle. di Janién sabe fiscer desprecio de verle pisar tan recio. que desempiedra 4a calle? Con recaso y con decoro. cuando empuñan el rejon . aquién no cobrará aficion á un hombre que mata un toro? ¿Qué muger no cobra amor, aquel que en lid concertada obre con la pegra espada v.com la blanca mejor ! Si el oirlos te da enojos 2 a por qué ha de ser permitide que eche á perder el oido el crédito de los ojos ? Oue mientan es mas blason de la que quiere y suspira. cuando pasa la mentira plaza de satisfaccion Al que no le ame tambien le puedes recompensar. lo que le llega á costar fingir que te quiere bien. Los que son faises amantes que no han de vengarse ves por mucho que hagan despues,

de lo que sufrieron antes. Quien no le quiere ofender v contigo está contento. de uso y no aborrecimiento solicita otra muger. Pues por qué se ha de enojar el que tuyo llega á ser, si es una cosa querer. y es otra cosa variar? El que á otra quiere despues, que no la querrá te arguyo. por el desmérite tuyo, que por su inconstancia es. Pero cuán agradecido vendrá y con mayor deseo, el que despues de otro empleo vuelve amante arrepentide. Hermana, de errores tales. ni te admires ni te asombres. creeme, y quiere á los hombres. que son bellos animales.

Serafina. ¿Y de zelos el dolor á quien no causa recelos? Matea.

¿Si no se uséran los zelos, de qué sirviera el amor? Serofino.

¿ Qué tanto los quieres? Matea.

Serofina.

De tí me vengo á cansar tanto, que te he de casar porqua me venguen de tiMatea.

'Agradecerte debiéra la venganza que meresco.

Serafina.

Digo que casar te ofrezco; ¿ pero hallarás quien te quiera?

Matea

Para que yo tome estado, y porque vengada estés, bastará que tú me des un amante desechado.

Scrafina. ró mi belda

¿ El que adoró mi beldad, cómo ha de poder quererte?

Moteon

Dos mil cosas desa suerte suele hacer la variedad.

Ya os tomais mucha licencia, y no sé cómo se atreve,

Rafaela.

Señora, las nueve, Serafina

Ya es hora de dar audiencia;

abre, ya pueden entrar.

Rafaela.

Ruido en la antesala escucho (1). Jibaja.

Señores, la audiencia.

Rafaela.

Mucho

tienes hoy que despachar.

una....

⁽¹⁾ Dentro Jibaja.

ESCENA VIII.

Diches y Don Roque.

Roque.
Ya al Sol riendo hace salva
al Alba,
puesto que trae an arrebol

pnesto que trae an arrebol luz del Sol, la Aurora que el campo dora rie y llora, y yo en timicbla, esta hora en vuestra luz salgo á ver, reir, llorar y amanecer al Sol, al Alba y la Aurora.

ESCENA IX.

Dichos y Don Marees.

Marcos.

Ya produce matizado
el prado,
ya corre mas diligente
clara fuente,
brota la rosa olorosa,
mas golosa,
y yo, Serafina hermosa,
solo en veros, salgo á ver
producir, brotar, correr
la fuente, el prado y la rosa.

, Dichas y Don Gonzalo.

Gonzale.

Ya man somora y suave canta el ave; sin nubes, sin niebla fria nace el dia, calma el viento mas atento en su elemento; yo que ni uno ni otro siento, safgo á veros, por mirar cantar, nacer y calmar el ave, el dia y el viento.

Rofuela.

¡Otro estilo desde aver! amor los va mejorando,

Sernfina

Señores amantes, cuando acabó de amanecer ya es medio dia, y querria ver tan agudos talentos, troben esos pensamientos, si pueden, al medio dia.

ESCENA XI.

Dichos y Don Pablo.

Pablo.

Abrásese haciendo salva el Aiva, vencido con tu arrebol huye el Sol, la Aurora herida se ignora donde llora; y aunque es medio dia abora, abráseme, ó no he de ver

Los cuatro.

herir, abrasar, vencer al Sol, al Alva y Aurora.

ESCENA XII.

Dichos y Jibaja.

Jibaja.

Digo que la licioncilla ha sido estremada cosa, y que están otros los cuatro, asi quiera ella estar otra.

Serafina.

Llegad , Don Pablo *Iibaja*

Valor.

hablarla muy descollado sin lugar.

Pablo.

Yo soy soldado de la milicia de amor; que me embarqué significo, rompiendo espumas y llamas, por el golfo de las Damas, á la india de Puettorico.

No merecí que admitieras los deseos de servirte, aunque para persuadirte tomé puerto en las Terceras. Mal herido en tu escuadron, donde me llevé la palma, saqué una herida eu el almá, y otra en el corazon.

Otros mil servicios dejo,

y selo que estimes pido el tiempo que te he servido.

Serafina.

Retiraos, que estais muy viejo.

Pablo.

Siempre esperé premio igual.

Serafina.

Oigan, que ha bablado en romance.

Pablo

Señora, el favor alcance que pido en el memorial, pues ya no soy de provecho.

Serafina.

El memorial, se verá.

Pablo.

Vedlo lucgo.

Serafina.

Bien está.

Jibaja.

Famosamente lo has hecho.

Serafina.

Este amante lo habla bien, con mas prudencia y respeto.

Jibaja.

El desdén lo ha hecho discreto:

Serofina.

Enseña mucho el desdén, y vendrá á parar su ruego, en que le haga algun favor.

Jibaja.

Ea; llegad sin temor.

Rafaela.

Llegad, don Marcos.

Marcos.

Ye llego:

No huye quien de vos espera lograr felices trofens. que el despedir los deseos es soberbia muy grosera. No quise amar, pero amé, vencer quise, y me rendí, para ver la luz nací. yo ví la luz, y cegué. Agradeced al que muere quejoso, aunque no ofendido . que es la queja del herido lisonja para el que hiere. Ya contenta el alma llega á no ver lo que miró, quien la luz examiñó. victoriosamente ciega. Mas para templar mi mal, solo pida....

Serafina.

e Qué quereis !

Marcus.

Que el premio solo me deis que pide este memorial.

Serafina.

Ta le veré.

Jibaja.

No vá malo.

Rufaela.

Otro hombre el podrido está. Serafina.

Esperanzas pedirá.

Rafaela

Llegad, señor Don Gonsale,

Marcos

d Hable á ymestro gusto?

3:

bien lo dijisteis los dos.

Marcos.

Dadme licencia por Dios para pudrirme de mí.

Gonzalo.

Pues yo, hermosa Serafina...

En hablar culto trabaje.

Marcos.

Mas que se le vá el lenguage.

Jihajo.

2 Dónde ?

Marcos

A la jacarandina.

Gonzalo

Un amor tengo, que es mengua. Jibaja.

De que hable bien desconfio, que lo errasteis.

Genzalo:

Señor mio,

mo me vayan á la lengua, digo, que estaba fiado, quien adora al que confia. (Turbado.) Perdonadme, Reina mia, que esto es poco, y mal pablado.

Serafina.

De ver a un hombre me espanto que tenga turbacion tal.

Gonzalo.

Señora , éste memorial , dirá ello y otço tanto , pensamientos como el hilo de delgados os dirá. Serafina.

Aun dora?

Rafaela.

Amor no podrá

enmendar un bajo estilo.

Gonzalo

En él vereis el empeño en que entra mi amor fiel, todo lo que digo en él cierto que es cosa de sueño.

Setofina. Esta noche sin enojos

sobre el espero soar.

*Gonzalo. Eso es querer acertar

mi deseo á cierra ojos.

Murchs.
Que no puedo mas rezelo.

Jiba ja:

Mil necedades ensartas.

Gonzalo.

Callen barbas y hablen cartas.

Serafina.

Pues venga el memorial.

Gonzalo.

Ele. (1

Marcos.

Una y otra necedad habeis dicho, vive Dios.

Jibaja.

Don Roque, enmendadlo vos.

⁽¹⁾ Dale el memorial.

Rafaela.

Señor. Don Roque, llegad.

Roque.

Llegue mil veces felice. aunque temeroso llegue, amante que á conquistar un imposible se atreve Yo but del fuego que arrojan dos dulces ojos ardientes, ¿cuándo no logró centellas aquel que en la piedra hiere? pero él osado y amante, dificultades emprende; no se vence la rendido, lo inexpugnable se vence.

Jiboi**a**.

Bueno va.

Gonzalo

Demonio es.

Serafina.

No se perderá por estes

Koque.

Verdad dice mi deseo. no finge amor, porque teme que á filos de una mentira, una verdad se ensangriente. O si el dueño á quien adoro el alivio permitiese del llanto á los ojos mios; porque en líquidos corrientes destile mi sentimiento, que porque le oigais decente, es la lengua muy grosera, y son ellos muy corteses.

Serafine. ¿ Quiên os quita que lloreis ? Roque.

A mi nadie.

Jibaja Que se pierde ; enmendadlo vos , don Marcos. Serafina.

Pues Morad.

Marcos.

Si le sucede lo que á mí, como podrá, pues mi dueño ingrato quiere que sangriento su desden en todo mi amor se cebe.

Scrafina ¿ Pues cómo os impide el llanto lo que quereis?

Marcas.

Desta swerte-

Del agua del llanto es
el corazon arca debil
de tres llaves, y desta arca
son los dos ojos dos fuentes.
Una llave tiene amor,
y otra llave el dolor tiene,
y como es tesoro resi
el llanto, para que quede
con aegaridad, se dá
otra á la crueldad mas fuerte.
La llave de la crueldad
teneis vos, y cuando quiere
abrir el dolor procura
abrirla, pero no puede.
No puede tampoco amor

abrir, aunque abrir pretende:
pues dolor, y amor, qué importa
que una, y otra la prueven;
aimo quiere la crueldad,
aiempre obstinada y rebelde,
mi que mi dolor se alibie,
mi que mi amor se consuele.

Gensalo. n el pico de la lener

En el pico de la lengua lo tuve.

Roque.

El hombre es prudente. Jibaja.

Remediolo.

Roque.

El memorial es ofrece un pretendiente (1), del amor, y asi si habeis de consultarle, leedle.

Serafi**na**.

Una cosa por los cuatro he de bacer.

Roque.

j Qué f Serafina

Que no pa cuesta

despejos la dilacion, y estando todos presentes, todos cuatro memoriales despacharé de una suerte, Lee tú este memorial (2),

⁽¹⁾ Dale el memorial.

^{(&}gt;) Dèle une d'Matea.

Moten, y tá lee cità (1), Rafaela, tú Jibaja

lee este (2)

Rafaela. /
¿ Qué es lo que quieres ?

Serafina

Serafina
Leerlos todos á un tiempo,
y que á un tiempo los decreten.

Lee. Don Marcos desea,
puesto que no le quereis,
que por esposa le deis

d vuestra hermana Matea.

a A Matea?

Marcos. Si señora.

Serofina.

Into Y

Rafaela.

Lo mismo pretende

Don Pablo.

Matea.
Y Don Gonzalo

pide lo mismo por este.

Serafina.

Y ese que pide?

Jibaja.

Lo mismo.

Serafina.

No es posible.

Matea.

Lee.

⁽¹⁾ Otro d Rafaela.

⁽²⁾ Ddle otre d Jibaja.

Rafaela y Jibaja.

Serofina.

? Oué equivocos eran todos los fingimientos corteses?

Dable.

Yo dije, que el memorial diria lo que pretende mi deseo.

Marcos.

Al memorial

trasladé voces decentes. Gonzalo.

Yo fundé en mi memorial in pretension.

Roque.

No te ofende

quien herido del desden la medicina apetece.

Serafina.

Eslabones sus palabras en mi corazon ardiente sacan menudas centellas. muchas son, pero aun no prenden.

Jibaja.

Ann no ha obrado la purguilla ". mas polvos de zelos tiene.

Serafina.

De suerte señor soldado de amor, que servisteis siempre de Matea en la milicia. y que era aquella prudente metáfora por mi hermana?

Pablo.

Perdonad que lo confiese.

Serafina.

¿La Aurora, el Álba y el Sol, el prado, la rosa y fueute, el arca del corazon con las tres llaves que tiene amor, dolor y crueldad, y otros requiebros mas verdes, ¿ por ella eran?

Marcos.

Si señora.

Serofina.

¿ Es anai ?

Roque.

No hay quien to niegue.

Yo testigo.

Serafina.

Vos Don Marcos

no confessateis mil veces que adorábals mi hermosura? Marcos.

Y porque yo la confiese, ¿caándo oyó vuestra constancia de mi amor ruegos decentes? Mil veces confesaré que el que á esas manos se atreve, toma el cielo con las manos, y el que esas mejillas viere, bien verá, que no podeis por tristeza ó accidente, poner sobre la mejilla la hermosa mano de nieve, porque ella no se decrita, ó porque ellas no se hielen. Pero como yo ha dejado

que mi inclinacion me fuerce, me llavatmi inclinacion à otro dueno; haced que premie vuestra liermana mi desen, porque no serà decente que se agentra el dolor, y la herida se cautele.

Serafina

₹ Vos., Mates, qué decis?

Que me ofreciste dos veces darme esposo y darme dueño, como haya quien me desee, y puesto que hay quien me quiera, que cumplas lo que prometes.

Sei ofina

¿Y á cuál eliges?

Gonzalo.

. Si acaso

Don Gonzalo te merece... (1)

Marcos.

Si agradeces mi eleccion.

Roque.

Si una constancia agradeces.

Pablo.

Si una inclinacion se premia.

Matea.

Los memoriales. ..

Rufaela

2 Qué quieres?

Matea.

Decretarlos (2).

⁽¹⁾ Todos ruegan á Motea.

⁽²⁾ Ponese grave Matea.

Refoeld. Strict Strict
La se entent.

Jibaja,

Estos som.

· · Matea.

Gran paso es este!

Don Marcos oid.

Scrafing.

Primere

dejad que yo los decrete (1). 2 Cómo villanos.

· Marcos.

Senora.

Serafina.
Segundo dueño prefieren
delante de mi hermosura
vuestras pasiones aleves ?
1Cómo traidotes...

Jibaja.

Pego .

Field

Serafino.

En la Corte de amor paedes ...
si amor se pierde por niño
vuestra urbanidad perdecac? ...
Idos Don Marcos.

Murcos.

No sea

mi dueño quien me desdeñe, que no me ofende tu eunjo.

Matea.

Don Marcos, volved á verme. Serofina.

. .. Llas Dan Roque...

(1) Quitaselos.

```
Reques
                   y que hans
 quien adora , y, nuien padece?
        Motea
 Yo hare que no pudezcais.
            Scrafina
 ¿ Qué aguardais, los dos?
      Bablo. Y
Que dejes .... ,...
           Ganzala.
        · Que consientas ....
           Serofina
                       A. 6. 16
            Idos luego.
            Pabla.
 Que el que ama.,
           Gonzalo.
         Que el que padece.
Yo me acordaré de entrambos.
         Serafina.
¡Qué esto escucho!
           ...ld ... Si te ofende ...
         ", Serofina.
No me hableis ,mas
          Gonzalo.
       in the first Si te agravia....
           Serafina.
Calla , & te daré la muerte Lucia I
          Mulea.
```

Señora e ellasr mas dichosa no te bace...

Traidora vete.

المواجع البهدائية سأدداها

	•
	Rojen As.
Mita bien.	110,100.00
Willy Dien.	 Sêt âfirka.: ""
,	Valla, villana.
	Jibujal.
Advierte	3190/3.
With selle "	Sernfina."
	Todos me dejen.
	Matea.
\ . 	
Mejorose	
	" Conzaló:
Andallon	
√n ;}∋n.	Marcos.
	Padezca.
	Roque:
	Sacroid Pene.
. gue pedece.	· Sernfina.
; Criad se	gundas Pill casa!
i the children	Matea
No hay be	lleža domó suerte. V Jibajá: 🐸 🦖 🨘
	Jibaja.
Salte el bu	ievo. Wholk
કેટ સહેર દેવ છે કે સહેર	". Pablo.
	Pague en zelos
la que ofe	ndió con desdenes 🧀 🧀
•	Seraftalu.
···Presto los	hombres olvidan.
-	Wareds .
Presto Tas	mageres quieren."
	Sernfinu.
Museres	lo que bombres son.
	Marcos
Hombres .	lo had son mugeres.
7 616.	Make

De hoy mas he de ser feliz.

do bela is

" Salid mi artild comb siempre."

Serufina.

A morir me voy de enojek.

Marcos.

Voy a pudricimendosuments.

Matea.

A estimar mi sucrte voy.

鼮

Voy á consolanne adrede.

grant Gonpalate, all off ;

Voy á bacer lo que yo sélecial.

Publo

Ab, quésbagais se me ofrece!

Mogares , tados des hombres

word und ame species , sor Lacon und

Pables of a com-

Bradelin siempre

todas, las mugeres , hombres.

Son ctraidores.

.... Simualeves.

Vere a Midreba on 1844 Adoran abarris

alder la

unt Astornadassahopuncila.

Serafino.

Mugares, locque som hombresu as Ganzalo.

Hombres, lo que son mugares.

ACTO TERCEROA

Sula:on casa de Berafina.

Rofaela, y Serofina medio desnuda, el cabello lendedo.

: Serafina.

¿En fin , no quides dejarme , Rafaela? et supera de la con-

Rofrela

que estás con el erecimiento.

Sirofina

Vete, y déjame, por Dies; not morir à solas.

" In Renfacta

yo te he cobrado aficion, (2) aunque criada, y manquirro: & que te mueras aira dotor.

Serafina

Rafaela.

Mira y que te puede dar sobre una imaginazion un suspino, Dias, nos libre. M

Scrafina.

⁽¹⁾ Paseándose las dos.

Rafaeld

¿Pues de qué murió la amante de Teruel ? Deso murió.

Serofina

Pues mis suspiros escuchas

Ansi hablarás.

Serafina:

Es error,

porque manca fué palabra; el suspiro con ser voz Rufuelo.

Los suspiros nunca supe de la salidad que son , porque á unos causan alivio , pero á otros desazon.

Uno muere de un suspiro , otro del convaleció , es triaça y es veneno , des alivio , y es pasion.

Yo no tatiendo á los suspiros.

Serofino.

No has visto á una misma flor que un viento la reverdece, y que otro la marchitó?

Es que aquel viento que sopla has calidades tomó de la tierra donde nace, y así aquel viento ó vapor, si es seco, abrasa la rosa, y si es húmedo, la oreó.

El suspiro, que del cuerpo se origina ¿ quién dudó que el corazon nuestro alienta?

pero aquella exalación que se levanta del alma, como es su fuego velóz, en la obra con las calidades de fuego en el corazon.

Corazon y flor, rjemplo de la darán, pues son los dos ella un corazon, del campo, ella un corazon, del campo, y el de la vida una flor.

Rafaela.

Pues abova estás tan moral, y yo tu gusano soy, minus permiteme que hehra á hebra, te hile teda la pasion. La verdad, me dí, señora, ¿ tienes amor? dilo.

Serafina.

No.

Refuela.

Mira, el amor y los zeles
unas calenturas son,
que hasta que saleu al isbio,
no las vé el que las pasó;
mas por sola la esperiencia
te diré tu mal, que yo
he estado muy achacosa
destos males, gloria á Disa,
¿Dí, aborreces algun hombre?

Ninguno de mi aficion es dueño.

Rafaela.

No te pregunto ¿sino si aborreces boy 4 aquel que ayer no querias?

Serafina ins	
Lo aborrerco á quien me amoit	
s pero como saber puedes a sus	
de mi este fuego velos, :x	
preguntando por el odio, 📝 y 🔻	
y no por la inclinacion?	
· Bafaelse (11)	
Ahora lo verás, ¿purqué b	
le abograces Para e e	
. , Serappa. ;	
. od No es razon d	
que aborrezca, á quigo, me quisto.	
si á otra adoga jívá mi uo? 📴	•
Rafaeta	
Pues si aborreces à goien	
te olvida poyqueste a co 🕟 🕟 😘	
signor esa le alauguecoa,	
le tienes paricia, antoni 1 -	
Secretion .	
į Cyžudo bas visto amor sin zelos Pues no teničudolos yo , — — —	
ez cieuto das amuelvo 4000o is	
Rufacia.	
Zelos tienes en en en	
Sonofind	
e many and the Es ernor.	
Refuele.	
De tu hermana no las tienes &	
g no me lo dijo to amor?	
Surnfina	
Yo de mi hermana los tengo.,	
no de quien la ama en rigor s	
y una cosa, es, tener zelos	
deella, porque fué eleccion ap	
de quien me quiso; y es otra i	

zelos de quien la Higió Dolla, y no de quien la quiere ! son mis zelos : ¿lidego son . zelos decira fos que tengo b y no selos del umor? ... Rofdéla Ode mas tiene tener sclos de quien és adoracion del amante, o tenerizelosio il . del mismo ree la adoró. Los della son unos zelos . de sentir que grangeo el amante que la vilda : 6 :2 los de aquel que se mudó á adorar otro sageto. Ino nacen de una: pasioni? ¿No son de ma causa efectos? Luego no habra distincion . . en zelos delta por él, " de él fué aquel·line los causó (0) 5 o en los zelos del por ella. si unes mismos zelos son. 4 . 27. Strafina. ¿ Quieres ver que tengo zeles N de ella , y de quien me ama no? . Cnutro son los que la quieren, y si yo tuviera almor. E uno quisiera no mas: es asentada opinion, que no es amor verdadero elique se reparte en dos. ¿Luego si á cuatro no puedo... tener amor , no es cuestion que de los cuatro tampoco tendré zelos ? Pues si doy

que tengo selos, mis mlasti Y: serán (si es que zelos son) della "par querida si " dellos par amantes poare mel. Rufacta A eso respondo, que tata a querrás á alguno. Serafina El doler. que tengo an el alma, estesono Rafaela. ¿ Paes qué es? Serofine. Una obstinacion aria de no amer con el desco de amar á quien me olvidó. ¿ Luego es. parior.? & Serafina. . Pues di á quién quiero 3 si iquiero. . , . , ic a . . 7 . Rafaela. ... , , . . El mejot es don Marcos... Morireme si sufmi: swicondicion : andiel ... Don Gonzalo el estuemento. es bueno, paique es bombron. !! Serafina. ¿ Qué im porta que sea diamante, si es bruto? Rafaela.. Tienes razon.

```
JY Don Pable? State of the
     (no · Serafina. . . ). ::
               Quián podrá -
sufric su conversacionit : . . .
           Rofueta.
J Don Roquer
          Serafina
                No quiero amante
que liene tan raro bumor .
que mo-me quiere per mi.
sino por su condicion
            Rafdela. "se " 11
¿ Qué sientes ? ....
 Alite w .. Serafina.
                · Sientome arder.
    .ou : Rofuelg.à .....
2 Donde está el mal?
            Qué se yo.
m & ib : Rufuela.
Mira si es dentro delialmano p
         · Serujona. ·
No como el deliente soy
que el dolor tienes y mió sabe . 9
adonde tiene el dellor.
            Rofuela
รยก ใน 🖈
¿ Señora , y esta academia 🧸 🕟
que has dispuesto para hoy,
á que efecto ha sa d'an El an I
  2. Hoy cumple atios
Matea, y con ocasiom is:
de festejarla he dispuesto .
por disimular mejar
mi pena, y dar á entender
```

cuan poca es de estimacion que magor de uno y otro amante, que uno y otro me olvido.

Celebraró una academia, donde el asento pror es mi asunto, que ha de ser de mi disimulacion.

Y portitiviendo mi ingerio, quiero que el que se cegó de mis ojos juno quiso penetrar la lux del Sol, que adore el entendimiento, pues la lux desperdició.

Roforta

T de esta regla escida
veránitan nueva escepcion,
que siendo Matea, y tá non
hermosa y ella no, recessione
contra el uso bábels de ser
len la academia las dos,
fea ella, consignospacia,
tá hermosa con discrecione.

Pero ella sale, señora,
á esta salac

Serafina.

Refuela.

Háblala por vida tnya,
y muy á la socarron,
si te da lugar la pana,
haz buria de la elecciona de la sus amantes, y á élipa, la puedes hacer mayor,
porque sienta por agravio
le que luvo por blason.

Seratha Bienume aconsejas, si pueden risa y Hanto con valor ... calmar el llanto én lus ojos. y herir la risa en la vos ESCENA' II." Dichas y Dofta Maten in .. Matea. In La música viene aqui da la la la la todo prevenido estáti al a con mes Buviaste á llamar yas los académicos ? Matea or of . note be a se na Sint mis años has celebrado: 19 ... To Rofaela: : 1. Y meior. . E. Scrafine Siempre to he tenido amer. Matea, 1 Algo lo has disimulade. . . . Serofinà. Pero boy te trae mi aficion

a quien te ama, hermana mia, porque celebren tu dia los que amas tu perfeccion.

Maten.

Perfeccion i no soy hermosa que el esquejo no metengaña s
felia sí.

O Serofinate

te tuve por venturosa : enaninguno que te ama aqui te ha llegado á merocer. Mates. Claro está ; ¿ que pueden ser T los que no te aman á ti? Serafina. Un podrido te ha querido. y es ajar tu pundonor, que te ame. Motes. No es lo peor. lo que le agrada à un podrido. Serofina. Busque un lugar el señor montañes, muy ponderado para el amor Mates. En mi ha hallado un lugar para el amor-Serafina. Que te ama un contento, vi... que á todas quiere igualmente. 2 No es verdad?... Matea. Y solamente no se contenta de tí. Secofing. ... Si te pman á tí, es porque emis desdeues hangsentidon, ita ig todos á mí me han querido.

pero conmigo no ignoras :::

traidqres.

220100	sect st
May c	era á tara
, te bablan para ser traidor	ès '
Ser ofina	
Pero si yo los quisiera,	s in the second
en que me amáran te fund	la. I
Moten	
Siempre viste la segunda	[
desechos de la primera.	. : •
Scrofina.	4 200
Tan aburrida estoy, sí,	
, que por no escucharte, in	tento
irme desde aqui	1 .1
Matca	_
Al co	envenito L
que tenias para mí ?	¥ 1
Sernfina.	
¿Y no estarás sin decencia	•
. pobre tu, y pobre tu ama	
en religion mendicante?	
Malea.	•
Yo quiero esta penitencia.	• 3
Serofina.	2,
Si á responderme te ponés	v
vencerasme, es cosa clara.	
Matea.	•
l Por qué ?	, our
Sècafina	
Porque	tienes cara
	· Pase.
Rafaela.	****
La hermosa solo merece	•
del amor el interés.	
- Moica.	
No es hermosa la que lo es	, i i

sino la que lo parece.

Sale Serafina.

Cansada de oirte estoy.

ruido en la antesala he oido, entra á ver quien ha venido.

Rafaela.

Por medio la abre ; yo voy.

ESCENÁ III.

Serafina , Maten y Jibaja.

Jibaja.

Años mil (si darlos puedo) cumplais, Matea divina, en vida de Serafina.

Matea .

Maldiciones, que la heredo.

Y con finesas constantes, que amor en tí vinculó, guces casándote vo el mejor de tos amantes.

Serofina. No habla conmigo.

Mates.

En efeto.

¿ no dirás á qué has venido?

Jibaja.

A la academia he traido mis catorce de soneto.

Serafina.

¿Qué tal es?

Jibaja.

; Gran pensamiento!

Matea.

La verdad, escrito á medias.

Jibaja.

¡Bueno! To bago las Comedias que acaban en casamiento, ya bago una.

Scrofing.

¿ Poeta eres?

Mates.

¿Boena traza?

Jibaja.

Singular.

Serafina.

¿ Y cómo se ha de llamar? dilo.

Jiboja.

Lo que son Magetes.

Maten.

g Y tiengsla ya acabada ? Jibaja

M ...

170

Serofina. Pues yo la iré leyendo.

Matea.

¿Qué tanto hay ¿]ibaja.

Voy escribiende

en la tercera jornada.

Serofina.

¿Qué figuras del tablado son las que has introducido?

Jibaja

Un contento y un podrido, un montañes y un menguado.

Ser afina.

Serán papeles valientes.

Jibaja

Y ha de tener cada uno su capricho.

Matea.

Uno por uno son mis cuatro pretendientes.

Serofina.

¿ Mugeres ?

' Jibaja

Una que adora

á cuantos viere y no viere, y otra que á ninguno quiere.

Serafina.

Mi hermana y yo?

Jibaja.

Sí señora.

Serofina.

¿Silváranla?

Jibaja.

No lo sé

como en el patio mandaren.

Mátea

¿Te enojarás si silvaren?

Jibaja.

¿Si lo merece, por qué?
Los que mas me han aplaudido,
que una y otra han vitoreado,
me miran cuando la he errado
como á Privado caido.
Si entro aplaudido aquel dia,
y no me habla bien Apolo,
dejároume venir solo
la gente que me seguia.

Serafina.

Esa Comedia es segura; al aplauso te prevéu.

Jibaja.

La que á padie quiere bien ha de cansas, por figura.

Sérofina.

Lo mas bien visto ha de ser.

Ese capricho remedia

Contándola la Comedia op.
la digo mi parecer;
mas tengo trazado yó,
que aunque es entendida y bella,
ninguno la quiere á ella,

Scrafina. Eso es lo que ella querrá. Jibaja

Pero he pensado tambien, que el amante que la viere, quiera á la que á todos quiere, Serofina.

Eso quiere ella.

Matea.

Hace bien.

Serafina

La constante, yo he pensado, que viendola sin amor, ha de ser la que mejor, parecerá en el tablado.

Mutea.

La que ama cou viva llama es mas estraña muger, al pueblo ha de parecer mejor la que à todos ama.

Serafina

La facil no mas escusa.

Matea

A la constante condena.

Scrojina

La facilidad no es buena.

La constancia no se usa.

Serafina

Cuando á los fines esté.

Matea

Si á la traza conviniere casa á la que nadie quiere.

Jibaja

¿Con quién?

Matea

Yo lo prusaré.

Serafina.

À la que no supo amor deja sin casar

Muten

Sea ansi.

Serofina

Sea.

Jibaja

Silvaranme 4 mi

si la dejo sin casár.

Matea.

¿ Pues que trazas?

Jibaja Sin rezelos

de silvo, en un paso estraño, trazo á la una el engeño, y doy á la otra unos zelos, y otros diferentes ramos el patio celebrará.

ESCENA IV.

Diches y una crieda.

Criada.

Todos han venido ya a la Academia.

Serafina.

Pues vamos.

Jibaja.

¿ No es linda traza?

Serofina.

Estremada.

Jibaja.

¿ Qué te parece?

Famosa.

Sernfina. No seré yo la zelosa.

Matea.

No seré yo la burlada; contenta estoy

Serafina.

Muerta vivo.

Jiboja.

Voy á la academia.

Serafina.

Ven.

Jibaja.

Una academia hay tambien en la comedia que escribo.

ESCENA V.

Decoracion de Salon.

Refecta con una sobremesa.

Serofina
A esta sala han de venir,
y puesto que aqui ha de ser,
los bancos quiero poner,
y el recado de escribir;
pero sola no podré,
si no me ayudan á mí:
mas Jibaja viene allí,
á Jibaja llamaré.
Jibaja,

ESCENA VI.

Rafaela y Jibaja.

Jibaja.

¿Quien me ha llamado?

To.

Jibaja. 1Qué quieres ?

Rofaela. ¿ Qué ha de ser ?

que me ayudes á tender....

Jibaja. Habla presto

Rafaela.

Aquel estrado.

Jibaja.

Quien tus prendas estimó,

justo es que á servirte acuda, desde hoy he de ser tu ayuda, pero de cámara no.

Rafaela.

Tiende esa alfombra.

Jibaja.

¿ Trae lodos ? (Tiendenla

Rafacia

¿No es soberbia aifombra esta?

Jibaja

Antes de puro modesta se deja pisar de todos.

Rafaela.

Tiende igual

∫iboja. Si tenderé.

Rofaela.

El bufete.

Jibaja.

Mucho pesa. (Ponéle.)

Rafaela.

Casame esta sobremesa

Tibaja.

Si haré. (Tiendela.)

pero el bufete se ensancha.

Rofaeta.

Casale.

Jibaja

No le conviene,

que la sobremesa tiene de la sobremesa tiene

Rafacla

¿ Pues el bufete quien es, que desa mancha se enfada?

¿ no es una bestia pesada, - que anda siempre va cuatro pies? Jibaia:

Dices bien , no mire en nada, s' casese, cuerpo de tal.

Kafaela.

Córtale.

Jibaja.

Pues ponla ignal, no sea corta y mal bechada.

Rafaela.

Piuma y tiuta venga aquí.
Jibajo

Y los polvos vengan presto. (1)

Rofaela

Machos hecen menghs desto.

Jibain

Si.

. Jibata.

Dime necedades hartas ,: \square que escuchántelas me alegra ,
m. 10. Rafacia

¿Las mangas de lama negra, no son de polyos de cartas? / ;

Jibaja. Poner los bancos intento.

: : Bofáxla

Pardiez que ha de ser gran dia;

17. L'Mexicato de la phesia, pues todo es cusa de viento?

⁽¹⁾ Ponento todo.

Rofaela. Ya bien pueden empezar. Jibeja. Parlando están allá fuera. Rofacia En tanto saber quisiera yo cuando me be de casar. ano me lo ofreciste? Jibaia. Digo . que á darte un novio me allano; ¿ mas quiéresle de mi mano? Rofaela. Si Jibaia. Pues casate commigo. Refaela. Juegas? Jihaja. Si , gracias á Dios. Rafacla. J Gastas ? ..] ibaja. A todo rozar. Rafaela. 1 Viéneste tarde à acostar? - 1 Jibeja. A la una d'é les dos. α_{ij} Rafècie. J Callarás? libaja. Purs que he de hacer? Rafaels.

¿ Verás ?

Jibaja.

No veré , á fé mia.

Rojaela.

¿Y en casa estarás de dia? Jibaja.

A las horas del comer. . Rofaela.

2 Vivirás muy confiado?

, Jibaja Y desconfiado tambien. ı. Rofaela

¿Y á mí me trátarás bien ? Jihaia

Como ande yo bien tratado. Rofaela

¿ No me dejarás mandar? Jibaja.

Mucho puede la razon. Refaela.

¿ Irás a una comision? Jibaja.

Si tú me la hicieres dar. -Nofacla

A Sabrásme amar y querer? Tibaja.

Quando me toques á mi. .. Rafaela

Batés firmeren eso? . Jibaja.

Si.

- Rafaela. No te faltará muger. · Jibaja.

De tu ama saber quisiera qué tahur de amor la agrada. Ella está ya tan picada, que jugára con cualquiera. Jibaja.

¿ Picada está ?

Rafaela No lo ves?

ا No lo ves ا Jibaia

Pero la academia toda viene ya.

Rofoele.

Esto y la boda

se quede para despues.

ESCENA VII.

Todos los Academicos y Músicos.

Musicas.

Hoy cumple quince años Matea Divina, pero solo con cllos no es muy cumpida.

Missica

Esto de los años ;

yo no to entiendo ,
que aunque es buono sumplirios ;
no lo es tenerios .

Rofaela.

Por cortes no he tenido, siño por viejo, at que unda von sus años en cumplimientos

Marcos.

¡ Que se usen academias,
y que muy necio, y confiado

de mis versitos, me venga con mi locura en la mano.!

Serofina.

El fiscal sea Rafaela, Matea á quien celebramos presidirá, y yo be de hacer oficio de secretario.

Rufaela.

La música á cada asonto, que se lea, esta trasado que cante.

Malea.

Pero ha de ser

lo que se cante glosando el mismo asunto.

Roque.

Está bien.

Tibaja.

Câda académico ha dado una letra al mismo asunto que trae.

Rafaela.

Es no emperamos.

La oracion.

Jibaja.

¿ A quién le toca?

A la que preside.

Marcas.

Al caso:

y no haya oracion muy larga de un grave sueño que al cabo de una hora larga nos diga mil disparates soñados. Jibaja.

Es sueño con pesadilla.

Roque.

Hágase en lenguage claro, proposicion de la fiesta.

Pablo.

Paes propositio est oratio.

Serafina.

A los años de Matea, que cumpla felices años, á milicia de las letras en dia festivo os llamo.

Rafaela.

Diosele el primero assunto....

Jibaja.

A Don Pablo.

y es, 4 que 4 Doña Matea pida que elija de cuatro, que la quieren un sugeto.

Rafaela.

Pero se le ha ordenado, que sea en cuatro redondillas, y han de tener todas cuatro los tres versos en romance, y en latin el verso cuarto.

Jibaja.

En redondillas parece que es dificil.

Genzald.

Para mancos.

Pablo.

Pues canten la siguidilla que hice à mi Matea. Roque.

Oigames.

Música.

Mira que en la Corte, dicen algunos, que nor querer d cuatro no eliges uno

Pable.

Cuatro aspiran á tu mano. pero en ninguno te empleas . ai hombre de valor deseas diré arma, virumque cana. Si yo no vengo á ser solo á quien el premio se dé, que no te quiero diré sed nolendo dico volo Piadoso tu desden mire esta mi ardiente pasion, abreme tu corazon . si forte wis aperire, Cuatro somos pues por Dios que á uno solo el premio des, Aue desengañes los tres. te obcecramus audi nos.

Rofacia.

Diósele el segundo asunto de la academia á Don Marcos.

. Matea.

A que en doce redondillas mos diga, por no ser largo, doce cosas solamente de las que se pudre.

Gantalo,

Es chasco.

Marcos.

Canten mi letra primero.

Serofino.

Famoso asunto

Rafaela.

ajueta. Ajustado.

Música.

No estan todos en la casa de los locos.

Marcos

Púdrome de lo siguiente: porque este asunto escribí á esta academia, de mí me pudre primeramente. Item mas, padrir me debo de que echen todos el mal. á quien por no tener sal no ha echado sal en el buevo. El que se teme del rayo sin haberle hecho por qué, ¿ para qué quiere que dé en la casa de Tamayo? Que el que en un lodo ó pantano cayó de torpe ó de ciego, se levante, y vaya luego á la nariz cen la mano. Que un relox compre un menguado. y á todos ande despues preguntando: ¿qué hora est para traerle ajustado. Aquel, que sin resistillo, con un servidor ba andado; por renir en colorado. ¿ limpiase de lo amarillo? Que se azote un majadero

no me causa presadumbre: a pero que baya quien le alumbre costándole su dinero? Que ande un hidatgote añejo con aire, v.hiclo á porfia. por los montes todo un dispara coger un cobejo ... Que haya puercos mentecatos a que aunque sea de buen pelo ensucien un ferrernelo por limpiar unos zapatos. Y que ahorra el mosquetero seis cuartos de su caudal. y que se venga al corral á silvarse apadinero. Que por ruar un peinado dia de Angel ya San Blas. alquile un coche, no mas á estar seis horas parado. Que envie un hombre á compra un caballo á Audalucía. v le preste el mismo dia que llega para torear. Oue haya quien vaya á porfia á los toros de Alcalá. no mas de á pasar allá dos noches malas y un dia. Pues los músicos digan á coros Música.

No están todos en la casa de los locos. Matea.

Bien escrito está el sounto en el tercero se le ha dado a Don Reque; es a que diga

60

ocho copies, penderendo porque no se le da nada de todo.

Reque.
Empireen cantende

los músicos mi letrilla.

Refeela.

Es vieja.

Roque. Pero es del caso: Jibaja

Ea, canten por vida mia la letrilla.

> Rafaela. Ya cantamos.

Música.

Que se caiga la torre de Valludalid, como á mi no me coja, que se me da a mi.

Roque.

Un disparate ca morirse, el pudrirse mas de mil : luego el pudrirse es lo mesmo que irse dejando morir. Traiga ó no traiga mi dama la pollera ó faldellin , ¿ pon que la he de pedir quenta de lo que yo no la dí? La fama que el abogado l'tiene sin saber latin, ¿ qué importa que la tenga si no ha de abogar por mí? Que un caballero novicio salga á jurcas en Madrida.

pregunto: 1 rueda el por entrambos, ó por sí? Que no pague á los criados un señor, ¿ que importa en fin. si ha menester lo que tiene para echallo por alií? ¿ Qué me importa que Don Diego. Don Andrés ó Don Martin no tengan para comer . si lo gastan en vestir? Haçerse uno caballero. saberlo obrar y fingir, ¿ qué le quita á mi solar. si echa la culpa al del Cid? La muger que me ha admitido, aunque mire aqui y alli, ¿ el favor que á mí me hace porque se le he de renir? Pues los músicos vuelvan á decir: Música.

Que se caiga la torre de Palladolid, &c

Jibuja

Asi habían de ser todos ; los hombres.

Matea.

Asunto cuarto, que se le dió en seguidillas doce al señor Don Gonzalo.
Esplique de que manera quiere á la doma.

Gonzalo

Escuchadio: pero yo no he dado letra , mas todo el coro muy claros colos los últimos versos, me los pespunto al canto. Jesus, Maria, Jose, seguidillas, ¿digo algo?

Roque.

No hay mas que decir. Gonzalo.

Principio

de la obra.

Jibaja

Bien pensado.

Gonzalo.

La dama que yo adoro quiero que tenga una cara, que todos digan bellezas

Música.

Una cara, &c.

Gonzalo.

Sea pequeña, ó grande, me parece bien, que á la larga ó la corta la pienso querer.

Música

Que à la larga o la corta, &c.
Gonzalo.

Aunque sea habladora, tambien la quiero; que la muger del chisme me viene à cuento.

Música.

Que la muger, & &!
Gonzala.

Flaca no la quiero, porque es vergüenza tener un hombre dama que haga flaquezas

Música.

Tener, &c. Gonzalo.

A la gorda, es un tonto quien no la adora, vale lo que pesa cualquiera gorda.

Música.

Vale . &c.

Gonzalo. Pero fea, o hermosa no la despido. que el quererlas á todas cierto que ès vicio.

Música.

(Repiten).

Pero fea. &c. Gonzalo

Fin de la obra En Madrid: v lo firmo, Don Gonzale. Rafaela.

El quinto y último asunto. Jibaja.

Quedo, que aurique no me han dado asunto, traigo un soneto de Don Juan el Valenciano, que en juegos de la poesía foe gran tahur de vocablos.

Rafaela.

Vaya el soneto

Murcos.

; Y sin letra ?

Jibaja

No, que á la letra le traigo.

A tua amantes (Ninfa vil) repostalos, Y en regalada cama incesta acuéstalos, Búscalos, enamóralos, recuestalos, Preténdelos, escéndelos, y encástalos,

A todos castos en fervor descistalos, A todos peros en tu cesta encéstalos, Aunque no te molestes, tu moléstalos, Aunque no te embanasten, tu embanástalos.

Por cuatro, ó cinco endrinas, Dina endrinalos. En ocho, ó nuve cubas, Cuba, enmóstalos, Con doce ó trece sustos, Dama, asúltalos.

Llámalos, amoléstalos, inclinalos. Abrásalos, enciéndelos, y tóstalos, Enfráudalos, engáñalos, y embústalos.

Rafacla

El último y sesto asunto manda que representando Matea con Serafina, hagan entrambas un lazo de dos asuntos, pero ellas los han de elegir entrambos.

Jibaja.

Metro, y asunto son libres.

A obedecer me levanto, y á representar mi asunto.

Scrofina.

Yo, lo que se me ha ordenado por la Academia, obedesco.

Maten

Mi asunto es este, escuchadlo s à una dama que queria cuantos via; pero cuando se vé querida, aborrece los mismos que antes ha amado. Serafino.

Pues mi asunto es á una dema que siempre aborreció cuantas la quisieron; pero boy quiere solo porque la olvidaron.

Matea.

En décimas es mi asunto. Serafina.

Tambien lo es el mio. *Refuela*.

Rares

esuntos.

Jibaja.

Paes cante el coro lo mismo con que acabaron la audiencia de los amantes.

Kafaela

Y tanto a mí me ha agradado: el estrivillo, que todos a mi ruego le estudiaron.

Musica

Si aborrécidas ailoran , si adoradas aborrecen , lo que son Mugeces.

N. atca.

con do á los hombres amaba mi obstinación y porfía, no pensé que merecia lo mismo que deseaba; que como desconfiaba de mia méritos, tambien por tenerlos quise bien; mas como veo mi evror, me desnudo del amor por estrenar el desdém.

Serafina.

Guando una y otra pasion desechó mi voluntad. lo hacia mi vanidad, aun mas que mi inclinacion à pero ; ay , que mi presuncion se llegó á desengañar! al contrario debo obrar. luego forzoso ha de ser que vo busque á quien querer, sino ballo á quien desdeñar.

Matea.

Ya dentro del alma siento mi dolencia remediada. pues de un achaque de amada, creció un aborrecimiento: la llama de aquel violento fuego, está desvauecida. convaleci de querida. y sané de aborrecer. sino vuelvo á redace en viéndome aborrecida.

Serafina.

Parece (si á mi dolor. junto mi desconfianza) que es quien quiere mi venganza. no quien se que la mi amor: : amo de ira, y cria el ardor verme olvidar y ofender: ¿ de ofendidache de querer? 16 amor errado, écimpio! , ique quiera yo pos lo propria que habia de aborrecent. Pable. .

Pues declaranasiturmal. . nen

Morens.

Quiero sin saber á quien...

Yo aborrezco, y no se á cual. Pablo.

Ni yo.

Pablo.

Tales estremos no ví...

Amas de venganza?

Serafina.

"Si.

Roque.

1 Aborreces de odio ?

Matea.

No.

Jibaja.
Serafina, y si supieras.
que todos cuatro te adoran,
que aman, suspiran y lloran,
por su amor, ¿ cuál eligieras?
Serafina.

Por vencer esta tirana

pasion que arder no se vé,

à umo eligiera; mas sé
que tiene amor à mi hermana.

Moten

Desde que amada me ví los empecé á aborrecer.

Jibaja .

Pues bien los puedes querer,

que no te quieren á tí, solo á tí te aman de verss. Masea.

Segun 410.

Jibaja.

Te han mentido

Serofina.

Luego era su amor....

Itbaja.

Fingida.

Jibaja.

1 Por qué?

Jibaja Porque los quisieras. Serafina.

No perder la ocasion quiero, no se mude amor tirano. Don Marcos, esta es mi mano.

Marcos.

Una palabra primero: Serafina, aunque ahora das esa mano á mi esperanza, ¿ por que me amas?

Serafina.

Por venganza:

Y tá?

Marens

Yo, parque en tus selos vea

repetido tu dolor ; fingí que tenia amor solo á tu hermana Matea.

Sernfina.

¿Tú me has amado y servido?

Marcos.

Yo (aunque me arriesgue à quererte) servi por solo vencerte.

Serafina.

¿ Pues qué intentas? ya has vencido.

Que mas fina y mas constante ames al que te quisiere, que para mi no es quien quiere de picada y no de amante. Ansı la ira guitigo de to obitinado desden. y á tu vanidad tambien " le vengo á dar un castigo. No es justo que quiera yo, aunque seas tan bermosa. una dama caprichosa, que hoy quiere y manana no. J Pues con qué seguridad ha de gozar to favor el que sahe que es lu amor bifo de tu vanidad?

Ruque

Y yo, Serafina hermota, digo lo mismo per Dios

Gonzalo.

Pues la que no es para vos, tampoco para mi es cosa.

Publo.

. •

Nec mihi.

Serafina.

A ti te he elegido,

Esteban.

Esteban

; Eso me agrada! ¿ pues cuándo fue una dejada

alhaja de un presumido?

Serafina.

Tú alcanzaste la victoria, merecerás por constante.

Marcos.

Acordareislo adelante, para que tenga memoria.

Serafina.

Pues si son estos los hombres.

Marcos.

Pues si estas son las mugeres.

Jibaja. Si esto es ser casamentero,

pues no bay quien se case adrede.

Ser ofina

Pues aman .aborrecidos.

Marcos.

Paes queridas aborrecen. Mugeres, lo que son hombres, hombres, lo que son mugeres.

Motea

Para que escarmienten todas.

Marcos

Porque dedos escarmienten.

Esteban.

Cante el uno y otro coro.

Jibaja.

Repitan una y mil veces.

Todos y Música.

Mugeres, lo que son hombres; hombres, lo que son mugeres.

Jibaja

Y Don Francisco de Roxas : un vitor solo pretende, porque escribió esta comedia sin, canamiento y sin, muerte.

Lo que son mugeres.

Todos los caracteres de esta camedia son verdaderamente cómicos . v están bien contrastados v desenvueltos. Los principales son el de Serafina y el/de Matea : la primera orgullosa, desabrida y desamorada . admite la propuesta del casamentero, y la presentacion de les cuatro novios, solo con el designis de divertirse, burlandose de ellos ; la segunda manifiesta una propension decidida al matrimónio ; ve todos los hombres la agradon' El poéta, paras dur & estos personages mayor interés, y justificar el título de la comedia, hace que Serastina, picada de que sus pretendientes dediquen sus observios à Matea, y soliciten su mano, manifieste su indignacion, y últimamente el deseo de casarse conlicualquiera de ellos. Matea, à quien todos agradancal principio, los desprecia despues que la sotieltan, y á ninguno quiere para esposo.

Esta combinacion está hierrimaginada, y produce escenas muy graciosas y originales. Jihaja hace la descripcion de su oficio, la clasificacion de los novios, y los signos que les aplica para designar su caracter.

Primeramente yo tengo
una memoria en que escribo
cuantos en San Sebastian
son de fiesta y de domingo,
los de la comedia nueva,
los que sin pleito ni oficio
en el patio de Palacio
suelen estar de continuo:
los del Prado, los de Atocha, &c.

La pintura que hace de los cuatro novios que propone á Serafina, es tambien graciosa y satérica.

Generalmente todas las escenas de la comedia abundan en sales cómicas. Véase el diálogo entre Sepafina y Matea en la Escena VII del Segundo Acto, el de Jibaja con Rafoela en la VI del Torcero &c.

La action es sencilla, y está bien canducida hasta el desenlace, que se versica sin casamiento y sin muerte, como dice el poéta en el último verso

Se encuentran en esta pieza muchos rasgos satípicos de todas clases: entre ellos véase como se burla del lenguage afectado de los amantes:

Sernfina.

Al caso, por vida mia ;
que tengo ya los oidos
cansados de estar oyendo
de jazmin mil desvarios,
mil vergüenzas de caral,
de nacar dos mil delirios,
y de aljófares y perlas,
mil sartas de desatinos.

. 5.60 30 1

ABRIR EL OJO.

PERSONAS.

Don Clemente.

Don Julian.

Juan Martines de Caniego.

Doña Clara.

Doña Beatris.

Cartilla

Doña Hipólita.

Mari Chaves.

Mari Chispa.

010 11

La Escena es en Madrid.

ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

Salas en casa de Doña Hipólita.

Don Glemente y Dona Hipolita deteniendole.

Clemente.

Déjame ir.

Hipolita.

¿ A donde vas ?

¿ que te quiera bien te enfada?

Gi tú no faeras cansada

to quisiera un poco mas.

a un poco ma *Hipólita*:

¿Que te enojes de este modo, porque á detenerte salgo.

Clemente

Déjame à mi querer algo, y no te lo quieras todo.

Hipólita ...

Bien pagas un noble amor,

Giemente.

Porfia tu amor se llama.

Hipolita.

Porque ves que no soy dama de coche y calle Mayor, solo porque en mi no ves, aunque me la dé cualquiere, hoy sacar una gollera,

y mañona un guardopies: y porque huller it soullo un verde me salgo á dar. ni me has visto ir á buscar . por San Marcos el trapillo, ni me estimas ni me quieres. nunca caricia te escucho: pues advicatote que hay mucho de mugeres à mugeres. Ya yo entiendo tus desvelos . "." ya sé qué es lo que te enfada. no ver mi casa colgada de muy ricos terciopelos. Lo que hubieras estimado ballar cuando entras aqui una cama carmesi ' con cortinas de bricado. Ya yo se que tu quisieras ver mis manos muy brillantes. de sortijas de diamantes. ahuque tu no me las dieras. En el Prado en el verano tú oirás de buena gana, Zquien va alli'?"Dons fulana. ¿ y quien va álli Don fulano. Pues no hagas miedo, señor, que á esto tu ruego me veuza 🔑 porque yo tengo vergüenza. aunque ves que tengo amor. Contigo soy desdichada y aunque en amor y querer he obrado como muger. be lie parecer honrada. Ndmbrarme quien me nombro. esto examinario puedes,

Doña Hipólita Paredes, pero la paredes no, D es cosa muy desdichada Que yo me llegue á prendar de uu...

Glemente.

Quiereme dejar Señora muger honrada?' paso con ella una vida...

Hipólita.

Dila.

Glemente

Dejame, señora.

Hipólita.

¿Qué es ?

Clemente.

Que entro aqui cada hora y no hallo quien me lo mpida.

Hipólita

Solo porque yo te quiero esa falta me ballarás.

Clemente.

liem, otras faltas mas, que eres muger de llavero.

Hupólita

¿ Pues el llavero te enfada?
¡ ó que de faltas tenemos
las mugeres que queremos!
¿ Es mejor una afeitada,
valentona de la yerba,
de las de bender y rajar,
que cuando se va á acostar
echa la cara en conserva?
¿ Será mejor una bampona,
destas que traen con ruido

el talle muy bien prendido, y muy suelta la persona? ¿Es mejor una deidad de las que con riesgo tanto la gloria trava en el manto, y el humo en la voluntad? Clemente.

¿Y es mejor, ya que te empeñas, lograr muy vasto y grosero, un embarazo casero, que está durando por peñas?

Hipólita.

Mis requiebros siempre han sido

bijos de mi voluntad.

Clemente.

Y son por su antigüedad de solar muy conocido. Hicólita.

Tu grosera sinvazon apasionada me deja, porque yo soy tan vieja, que...

Clemente.

Acabose, lagrimon (1).

٠.٠٠ ,

Hipólita.

Siempre con ira y desgarro, siempre desdenes, y fieros.

Glemente.

¿ Quiere no hacerme pucheros ; que haré pedazos el barro? déjame, no me atormentes.

Hipólita.

¡Ha ingrato! ; ba traidor cruel!

⁽¹⁾ Llora Hipotuta,

Clemente.

¿Qué te debo yo.?

Hipálita.

Por él

no me hablan mis parientes, y el Canonigo mi tio ha sahido lo que pasa.

Clemente.

No entraré mas en su casa (1).

Hipólita

¿ Vuelve acá Clemente mio?

Déjame salir de aqui. Hipólita

Que me pagues deste modo?

Clemente

¿ Quieres que te diga todo lo que haces conmigo? Hibólita.

D

Clemente.

Doña Hipólita Paredes, túreres dama principal, tu hermosura la que basta, tu limpieza un poco mas; pero como ha seis años que te vengo á visitar, es fuerza que esté cansado un amor de tauta edal. Tú quieres tan apretado, que harás mal si no le das ensanchas, para que no rebiente tu voluntad.

⁽¹⁾ Hace que se va

el talle muy bien prendido, y muy suelta la persona? ¿Es mejor una deidad de las que con riesgo tanto la gloria trava en el manto, y el humo en la voluntad?

¿Y es mejor, ya que te empeñas, lograr muy vasto y grosero, un embarazo casero,

que está durando por peñas?

Mis requiebros siempre han sido bijos de mi voluntad. Clemente.

Y son por su antigüedad de solar muy conocido.

Hipólita.

Tu grosera sintazon apasionada me deja, porque yo soy tan vieja, que...

Clemente.

Acabese, lagrimon (1).

Hipólita.

Siempre con ira y desgarro, siempre desdenes, y fieros.

Glemente.

¿Quiere no hacerme pucheros; que haré pedazos el barro? déjame, no me atormentes.

Hipólita.

¡Ha ingrato! ¡ ha traidor cruel!

Llora Hipolita.

I muger bonresde, qué quieres de mi? ¿ no, me dejarás. que vo te vaya queriendo á mi paso natural fo Hivôlita To bien quisiera templarme, mas no me puedo templar. . 73: Clemente. ¿ No me darás amos zelos? Hipólita. Muy fácil com será pero sobre tanta et. alladirmenten peser. que la muger que picada solicita otro galán por vengarse de au aquante, se venga de si no mas When the Clemente. Dice hien . peno procura ... ESCRNA III. Dichos y Cartilla. Cartille Tư madre te sayja á llamar. Cleanente. الواد الطوافقة إ 4 Qué one quiere? Cartilla. . Ring & J. S. J. Qué sé go? Hp dita. la dichosa que de goza, videspurs, ng habrá lugar. Clamania . Lieve el diable la dichesa .

Cartilla. · Y lléveme barrabás. si su padre no le busca. Hinólita. Picaro si llevará. ¿ vos sois quien...? Cartilla. Yo soy, señora, 262 20 5 5 ... un criado principale, A Ao no AoA com wys www á esas danzas ismás. 1 Pues se váriele tu amoi? dans Muger quieresma dejar. queise usen obligaciones." " " Hlvólita. . 2479 HE Purs mira, unut te has de estar. y ha de ir contigo Andreilla. A á ver si á tu casa vas. Clemente. Aquí he de estarme contigo; vo no he de irme Cartilla · Hará mny mak I quiero ver si habiarle puedo (Llégase) yo me ilego. Burn State March Hipolita. A donde vais. secretario del senar don Clemente? 'A: ta deries · Cartilla: Escribo make doña Clara se ha mudado, ap. y a me me importa avisale, a rold

que luego la vaya á verque bay tiempo. and the transfer

Clemente.

Porfiada estás.

Cartilla

De esta manera ha de ser [(1) Hivólita..

J Oué es esa, alcahuete, estais

acatarrado, ó es seña? ea j qué toseis? hablad.

Cartillo. .

No es cosa estraña la tuya. que sun no puede un hombre estar acatarrado.

Hipólita.

Mas clara teneis la voz que un cristal,

y os fingia melo del pecho, Cartillo.

Por Dios, que le he de avisar, apl que doña Clara le espera, contando mi enfermedada. Señora, escuchame: clara tengo la voz, es verdad. espera y te contaré , ... (Recio). wai gatarro de pe á pau vamos presto al como fué: Señora mia, sabrás, 📆 📜 que se ha mudado á otra casa mi comer y mi cenar, como mi ame no dá vino, y chagua cuanto me dás: en la calle de las Hoertas

⁽¹⁾ Tose Cartilla.

vive uno y otro quejar.

El cuarto bajo es muy bueno, mas como tiene humedad, me hace mal al pecho lo que a la garganta no bará.

Clara está aguardando a ver si tú quieres esterar a mi estómago, que es todo el cuarto principal.

Clara espera, Clara aguarda, clara mi garganta está, y si tá quieres que Clara no se venga a catarrar. remedia esta tos que tengo, pues te hablo con claridad.

Hipolita.

No sabeis que he reparddo; que en diez palabras no más habeis dicho treinta Claras? Clemente.

Yo apuesto que dirás ya , que habiaba de alguna Clara:

Hipólita .

No te quiero violentar, ve a saber lo que tu padre quiere a cuando volverar a Tomen puersas.

A las diez e de la company de

Como á las doce.

¿Quiéres que te quiera was?

Si.

Clemente.
Puer déjame quererte.
Hipólita.

Yo voy fuera.

Clemente.

¿ Adonde irás ?

Hipólita

Al Prado, que hoy tengo un coche.

Eso si, salte á espaciar: 7

Hipólita .

¿ No preguntas quien me ha dado el coche ?

Clemente. "

Sé tu lealtad.

Hypolita

¿Y simo te pido zelos, es cierto que me querrás?

Clemente

Hoy te quiero con pedirlos.

Hipolita

Pues de hoy mas no te be de bablar mas cu mis zelos, Clemente.

Clemente.

Con ésó me obligarás.

Veamos como obras conmige-

Tendré amor:, y tendrés pas.

De hierro seré en sufrirte.

Glemente.

Yo te atraheré con iman.

To te atraheré con iman. Hipólita

Otra muger has de verme-

· Clemente.

Asi me aprisionarás.

Hipólita

Pues vé à ver esa señora, v vuelvete lucgo.

Cartilla.

Zas.

ESCENA III:

DECORACION DE CALLES .

Clemente. y Cartilla.

Clemente.

¿ Qué me quiere esta muger, Cartilla amigo?

Cartilla.

Querra.

Clemente

Sal presto de la antesala.

Cartilla.

Ya estamos eu el zaguan.

Clemente

Y ya em la calle, volvamos la esquina, que llamará: ¿ no creerás que abochernada salgo?

Cartilla.

Señor, ntú baces mal, estas damas del zapato alpacentado jemal, estas del zapato no tenerias, y tenerias para descansur no mag_{ente}.

· Glemente.

Yo la tengo obligacion mili presion no vi entrar otro amigo, ni paritulego e esdime fen una enfermédad que no me asistió mi padre, gastóse solo un real que ella no caviase, fuera del asistirme?

Cartilla

Es verdad .

y desde esta calle, que es la calle del Carmen, itás á la cárcel, si estás preso, si tetralido, á San Blas.

Clemente

En fin', se mudó mi Clara.

· Faitabala por cuisar de la calle de las Huertas la docta universidad.

· Clemente :

¿Sabes porqué se ha mudado? (1)

Cartillà.

Persignela un Don Julian de la Mata.

Clemente.

¿ Qué me dices?

Cartilla.

Aquel que en la Trinidad te dió el domingo pasado el grande chasco de hablar.

Clemente.

Porque dije que hacia versos, me dió con un madrigal de versos; porque hablé de toros, habló en torcar

⁽¹⁾ Anden por el tablado.

tanto , que me dió en la suca. . de no escucharle jamás.

Cartilla.

El habla á turbiones, pasa ese arroyo pian pian, que de la Puerta del Sol, es el vendinegro mar, que aquí ponga el Sol su puerta, siendo tan limpio!

Clemente.

Hay veras.

Gartilla.

Y por gran novedad sucle decir la gente vulgar, que s donde no está muy limple, es adonde el Spl no dá.

Cirmente.

Esta es la Carrera, andemos.

Gartilla

Y mi calle, voto á san. Clemente.

1 Por qué?

Cartilla.

Porque cuando rião aqui vengo yo á parar.

Clamente.

¿Oyes, el cuarto de Clara es bueno?

Cartilla.

Caarta será

de cien ducados, y es bajo.

¿Y dime tú quien habrá pagado el medio año? Cartilla.

Por Dios linda necedad, como no le pagnes tú, mas que lo pagne el Soldan: sá eres el del gasto agora, no vais á preguntar quien le ha pagado, ó quien no porque te reaponderán, que no le ban pagado y luego te le barán á 33 pagar.

Glemente.

Particular aficion debo á Doña Clara ya.

Cartilla.

Oh! la Clarilla es muger de mucho, particular.

- Clemente.

Esta es la calle del Lobo. .:

Desde que te sirvo ha que ne he tomado esta calle. ...

No ba habido necesidad.

Antes, si yo no la tomo di kana

ha sido porque la hay.

donde judio que entra á jugar cou el moso de los trucos, y otros logreros que bay, aunque armado de mil conchas entra en guerra, sale en pas.

Clements.

¿En que parte de la calle :

Cartilla.

Es mes alla

de la casa de dos puertas cuatro casas.

Clementé.

· Cerca está

de la casa de Beatrit,

la que se quiso casor

conmigo, y me puso un pleyto.

Cartilla: 11 *

Y no fue de nulidad, pues en esa misma casa vive Clara, importaté insupara que no puedas ir 4 verla.

Chemente

"Ha un año que está

en mi Convento, y yo tengo de uno y otro tribunal del señor Nuncio y Vicario dos antos conformes ya, agora ha apelado a Roma.

Cartilla." 'i "

Luego á Rota apelará, Clemente

Estese allá en el Convento, y ande el pleyto (1).

Cartilla.

Dado tias con todo en tierra.

⁽¹⁾ Mira adentro

```
Clemente.
```

¿Qué dices?

Cartilla

Que el diablo y Don Julian; volvámonos que ha de vernos.

Clemente.

Anda apriesq.

Cartilla

No hay que andar

que nos ha visto, y se viene

Clemente.

esquina?

habrá venido no mas,

Anda aprisa

ESCENA IV.

Dichos y"Don Julian, 61 33

Julian.

Ah, mi señor Don Clemente., Cartilla.

. Oir y andar.

Ah, Don Clemente.

Clementa.

Puelo

Julian.

Clemente.

Senor Don Julian.

1Quién llama?

11

Amige 5

Clemente.

Soy muy vuestro.

Julian.

Abrazadme', ¿cómo estais?

Abrázale.

Cartilla

Ann no le ha habiado dos veces y ya le quiere abrazar.

Cleinente.

¿ Qué haceis en aquestos barrios?

Sabed que he visto pasar un carro lleno de nopa de Doña Clara Guzman, una dama á quien yo estimo, y ella no me quiere mat:
y sobre unos zeros mios, por hacerme este pesar;
trataria de mudarse, y hallando junto al corro de amigos púseme á hablar, y háseme perdido el carro en la esquina.

Clemente

Si es verdad : ap.

que le quiere Dona Clara, hoy mi venganza verá; Clara á Don Julian estima: pues agora ¿ que esperais, ai ya se ha desaparreido el carro?

Julian

Que ha de parar

cuando vuelva de vacío; y cualquiera ganapan de los que inudan la ropa donde viven me dirá.

Clemente.

Si no es suyo carro y ropa.

Iulian

Yo bien puedo asegurar que ví un estrado y alfombra con seis sillas de nogal, y baqueta de Moscovia, que hecha la cuenta que están en tres mil reales de plata, que en vellon son cuatro y mas.

caregoria Glemente

! Quiches mucho la tal Clara?

Cartilia.

Damas de esta calidad ...

del capriebo y del burnaguato.

Clemente

Mucho el sacede me importa

Julian,

por estos barrios ?

Glemente.

Yo voy

al mentidero á ensayar. un amigo.

Julian.

Voy allá.

due en mi vida he visto ensayo.

Clemente.

Venid conmigo.

Julian.

Guiad

Cartilla.

Ya le sacó de la calle opmi amo, mucho importará que este hombre nos deje luegos ¿Cómo le podré engañar? el carro vuelve vacío (ïy, no le podrá ver pasar, si me pongo desta suerte; """ aprisa que es tarde ya, y empezarán el ensayo:

Clemente.

Bien esta.

Ansi vamos a cobrar los tres mil'reales: señor.

¿ Qué hora es?

Is not seld.
Once darán.

Clemente.

Cortilla.

Pues dejo el ensayo: á Dios amigo mio.

Julian.

Aguardad,

que yo iré con vos.

Clemente.

Es lejos.,

Julian.

¿ Y que tan lejos será?

⁽¹⁾ Mira adentro.

que luego la vaya 6, ver

Clemente

Porfiada estás.

Cartilla

¿De esta mauers, ha de ser [(1)

Hipólito., .

¿Qué es esa, alcahuete, estais acatarrado, ó es seña? ea ¿qué toseis? hablad....

Cartilla

No es cosa estraña la tuya, que aun no puede un hombre estar acatarrado.

Hipólita.

teneis la voz que un cristal ,
y os fingía melo del pecho.

Cartilla.

Por Dios, que le he de avisar, apt que dona Clara le espera, contando mi enfermedad.
Señora, escúchame: clara tengo la voz, es vezdad, espera, y te contaré (Recio). mi ratauro de pe a pa, vamos presto al como fué: Señora mia, sabrás, que se ha mudado á otra easa mi como mi amé no dá vino, y es agua cuanto ma dá, en la calle de las Huertas

⁽¹⁾ Tose Cartilla.

Cartilla.

Ya le sacó de la calle mi amo, múcho importará que este hombre nos deje luegos Como le podré enganar? el carro vuelve vacio : 'li' no le podrá ver pasar, si me pongo desta suerte: aprisa que es tarde ya. y empezaráh el cosayo: pasó el carro.

Clemente.

Bien está.

1 que hare para que me deje? Cartilla.

Ansi vamos a cobrar de carelle los tres mil reales: señor. "" Clemente.

1 Qué bora es?

19 . A . A Cartilla.

Once daran.

Clemente.

Pues dejo el ensayo: á Dios His for a roten neig amigo mio.

Julian.

Aguardad.

que yo ire con vos. Clemente.

Es lejos.

Julian.

¿ Y que tun lejos será?

1. 1. 1. 1

⁽¹⁾ Mira adentro.

Clamente.

Junto al Rastro.

. . . .

Julian. Pues yo tengo

un poco que hacer allá.

Clemente .

Vamos por unos dineros.

Cartilla.

Pues por Dios que real á real he de coutar los tres mil, (desta manera, se irá)

> . Julian

To te ayudaré á contar.

Cartilla.

Ya escampa.

1 61 13

Clemente.

Cielos, ¿qué haré?

Cartilla.

Y de paso comprarás las treinta agrobas de lana.

Julian,

¿Oid? á mí me la darán cuatro reales por avroba menos que á otró Cartilla.

Hay tal por fiar.

Clemente

ESCENA V.

Sala en casa de Doña Clara.

· Marichaves y Doña Clara , Marichispa de dueña:

Chara.

Marichaves

Murichaves.

Mi señora.

Clara.

Recado para labrar.

Deja primero mudar todos los trastos agora.

Clara:

Dame la arquilla.

Marichaves.

Repara, que aunque dá mucho que hacer, mudate.

Clara.

Wo be merester mudar primero la cara.

Ea, quiérome lavar, que tengo el rostro perdido del polvo.

Marichaves.

. .. Aun no te han traide

· la botica del tocar.

Clara.

Tarde es

Marichaves.

¿Dormiste tan bien

```
Erpon
ب درس موزور yo solo, methallo mejore
cuando me mudo :
     Marichaves.
                Haces bien.
    A. CONTACTAL CO.
   Lette of Clara. 19 120 4
Poquiama gente pasa . . . . . . .
por cata calle.
 ... Marichayes.
        . . . En qué bas dado?
¿ oves, l'tienes y a pagado .....
el dinero ide la casa?
  Clore.
Don Sebestian me envio ....
los cinquenta del medio año...
       Marichages.
Gapricho tienes estraño.
dime cuantos han de ser ! . .
los que admite to aficient. . . .
¿dime la verdad , señora? . . .
         Llara
Custro son ino mas agora :
los que asisten.
 . Marichaves. age
              Pocos son .
que tu sepas,entenderte · :
con quatro,, es lo que yo estraño.
         Clara.:
Pues vés-jé ninguno engaño.
       Morachaees. :
Dime elicomo
    o Glara.
          Desta suerte :
Muchos son, amiga mis,
```

los piratas y corsarios que en corso de mi belleza surcan el soffo del Prado: Apenas del puerto mis las dos ánceres levanto. w he não de mi hermosura se pone en verges en alto . cuando cercando mi coche . que es mi nao, á un tiempo hallo que hacen señal que me riuda las nuves de pie de palo. La armada de Españo allí. dispara por los costedos, verlos que me dan asombro, y no me dan sobresito. Masténmo'saben que soy nave zorrera, disparo un pide con que echo á fondo s un tiempo todas las naos. Y si signa bavio rinde. me le illevocremoleandoá la isla confleteria en el gelfo: de Lepanto. Si algun corsario perdido, de aquellos que yo he robado, sequiere abrigar conmigo, de mi batidera la aparto p que el grande golfo de Avido, solo es para dos Leandros. Si olgun bergantin encuentro i de vergantes y taimádos, que á vela y remo procuran 🕟 : darme caza , me adelanto hátraida quava Viteli . adoude, aliquitoto lla mo 🚁 🖘

y digo : ¿ hay bajat agus ? . . . ¿ aeguiré en este playazo:? bejus hay responden luego; pero enn estos consarios no pueden fondar la stava. peligro luego; en los bajos. Marichaves.

Cil. Les tomos à senioras.

. Claria 1

for the second second in SIE

pero, yo les he cobrado un miedo como un amor. que me causan sobresaltos.

... Marichaves ¿Quién son estus que hoy admites?

. ... Glasa Ya te he dicho que son cuatro, llame à los cuatro estos nembres:

Marichages ... Dilos.

> . Clara. Son nombres estraños:

Cisneris . Cominerate Cis., y Chapeton bughado. Cisneris llamo at del guato, este es á quien quiero y amo, que es un bijo de familias. Don Clemente de Montalvoi. aquel que gasta conmigua tanto en plata como en cuartos. Cominaratas es um liumbre que cuando busco prestado sobre prenda, lo trac lungo to y en dos pleitos guntabora traigo es mi agente, y el me busca

المشيدة

casa , at impdarine trato,: colli y Para estor tengo our Francisco , de Pantoja, un bombre hourado, que en Talavers no babra ""; hombre de tan lindo barron on Cismi, terecot galan, " and day le llamó chesian del gasto, que en cuartes me contribuye estipendio cotidiano. Este es (ya tú le conoces) cierto regidor de Afmagro , 600 ! Juan Martinez de Caniego , . . . cou quien abora afianso and mp mi comida, porque es este 🐤 lego / llano y abonado. 😘 🤌 · Tengo un personage grave, pretendidute y espetado ; el coche de cuando en cuando, que se deja ver por meses , mit y me regala sor años Y este a quien no llamo nunca, Ilamo Chapeton barbado sin otros ementes muchos,! que si llegan al reclamo de mi pico ; astutamente .5 .1 les hago dar en el lazo, a en en el Verbugracia, Don Juliun ; 111 que ante ayer me dió este estrado y esas seis silias que vesi; .! :! y desdetantiver le llamoranana) el tonto de tercionelo, com secsobre ser tonto aforrado de des en băquetă de Moscovia. ch ca / Bee de livinga e es

, Moriehaice.: .: . y Y em regidor de Almagro, cuanto te dá cada dia? Clara Notne preguntes el cuanto. Marichages. A mí sé que meda: un pan. Clare. at .. Y á mí me dá un ordinario que basta para el moturno ; y el méridiano pasol : .c. :: ! Marichans. ma 1) ¿ Quiéresle ? Clara (1) No p perque gasta. : 1 1 100 Marichaves. ¿ Yele mas á mas , no dá algo? Claring Character Ay, que es la quinta miseria 🔌 y es verdad, hay abe ba contado un ama que tiene en casa. que come un paşteb de á cuartos ranul & mediodia, y por la noche un poco de pan tostado: no enciende lua >m-su .chsa . antes dice que á alto cuarto de un vecino augorha hecho .etagujeio con un clavo. y con sola la lez que entra por aquel sútil espaçio, "... hace todo cuanto as . Champ langasa necesario. El tiene mucho: dinero doblones tiene engerrados. que no los yé Soi ni Luna,

el ama los min del paro , y dió por mende que estabamo V ; amacillos à gracias de la lactura

Marichaves.

que como no salensfuera, deben de estazionilados: e im A que admitas un miserable?

Oye este conserve a serve to a X Mariellaves and the bay

Entry i Al caso.

Yosby Clara.

and the Olemente. The Reco y

Dona Clarupa en la comparação Clarus en constante de la consta

.t.. 76 . . 18 . . Duello .emado ,

cierra esas puedta en la calificación de la constitución de la constitución de la cierra.

Llega, llegate á mis brancas a dos dias ha que no te veo, duedo mio.

Clemente. . .

Gierra el labio,

Qué dicesi.

Que:Don Julian

(dueña miodirano) es quien in cuesta mas penas que vo te debo cuidadant es quien to mereco finariologica y of que agord me ha contade : que por velos, ¿selos tienes? . . ; á vata calle, o para cuando y son las vengantas, si agora com en la queja me embarago una i te mudaste di, ¿qué!importay p dueño mia, saberana y po nafer y si es Donalulian tu elegido scha que yo, sen du llamado & . . vol la Yansenque amando tua seles, se tuyas luces idolatro , , , , , abogadorde su pena, ... im 10.2 dice au amon en catrades; fai is tú lo quieres y él lo dises 👵 🔊 s . D uras y Clara. . Symming Sellor Dan Clemente, paso so

Señor Dan Glemente, paso en esta de quánda seá mos reflosos sente de cuándo seá mos reflosos sente de cuándo seá modigando de coamigo, sabiendo vos

que en el amor de acá bajo nunca spuede pedir zelos quien no los pide subre algo? pobrecito y muy zeloso ¿ vos pensais que yo no valgo mas de aquello que yo os cuesto? á noramala templans:: 🕟 y mirow de amor , tomad lo que os dieren de barato: cuando estais fino commigo soleis decirme muy falso . diose!min! si pensais que soy diosa es grande engaño. que animal soy racionaly and a y yo cómo visto wealzo. Traidona á mi ; señot mio 🕈 😁 ¿ puès por qué no haces regaro ¿ que en vez de haberos vendido soy you to que os, he comprado? muy aprisa me selais () y á espacio me amais sitrocaldo. questrone: algo mas aprisa : " y zeladme mus despaciol Zelos con grillos relos 1 3 al tono mismo del gasto, o? a va echa por medioutanupresto quien be de echer por un lado? No, mi sedor Don'Chmente, dejad des relos, seattos a timbre. amigos como primero. "P of " un tiempo apacibie y manso, yo ob we hacer que no unfrábais? y hoy veis mucho land veris tanto at thereis or not charles the seek countigo, school very

El arroyuelo

que descendió del peñasco en fácil quiebra se estanca . va poco á poco cobrando caudal de plata, y despues de seis auroras al piazo trincheras rompe de arenas, v cristalino soldado. por el prado, por el monte, lleva las flores á saco. con tibies luces la Luna empiesa, tremulo astro. a escribir en la corona del monte confuso el rayo. la estrella borró su luz: crece luego, y crece tanto, que zelosa de las luces. de estrella vecina al rasgo. lanar va dejando obscuros . rengiones que leyó claros. Yo. a imitacion de los dos. te adoraba tan templado. que no pensé que tu amor me costára un sobresalto. No había creido mi amor : pero como voy cobrando Clara.

Como la Luna mas luz, borrar hoy he procurado estos que en el ciclo mio quieren parecer tus astros. Y como arroyo mi amor tambien se va despeñando, porque se han dado caudal les crecientes de mi llanto, que no quere, que no tiene zelos, si hay en qué fundallos, ni se estrechan bien dos almas, sino se asegura un lazo.

Clara.

Don Julian, de quien recelas, no me debe un agasajo, antes para despedirle le prdí para un estrado, que este es para los que casan el ordinario despacho; y el me trujo este que ves, hasta que agora no hallando modo para que me deje mudé casa y mudé barrio, y aun temo que me balle aqui.

Clemente.

Eso no te dé cuidado, que ahora ácia Fuencarral va siguiendo á mi criado: y pienso que be de llevarle de Fuencarral á Palacio, yo me escondí en un zaguan.

Sale Marichaves.

Doña Beatriz de Bolaños, que es la dueña de la casa, baja á verte

Cigr<u>a</u>.

Que temprano

ha tomado la visita la casera.

Clemense.

1 Qué he escuchado!

vive el ciclo que ha salido

del Controlles on one of forest relia
del Contrainta , , que si aguardo
á que baje y me halle aqui, . A
recelo
Clara
¿Qué te has turbado?
conoces a Beatriz, di?
Clemente.
No, por tu vida, aqui espero.
Clara.
¿Dí, ¿ qué quieres bacer ?
Clemente .
Quiero
eigonderme agona inquis,
que hallarme aqui an es rasona,
ni es á tu fama dezeute.
. Clare
Quién le mete á Dou Glementa, 🌊
en migar por mi opinion :
Cireponis.
Yo me assoudo. A at the contract of
Glara.
Dónde: vis
Don Clemente Bespera,
Glomoryte.
1 DQ
quién ha de minar, por tí 🕟 🦂
sino quien te quiere mas?
yo me escondo: 1 44 25 1 1 1 1 2 2 2
Glara: -in Control

que á mi dolor atropella ? Beatrin

ESCENA VI.

Doha Clara y Beatrix.

Beatris.

Doua Clara bella.

1 Quereis sentaros?

Heatris.

No amiga.

Clara.

Sentans; baced to que os ruego por la vuestra y por mi vida.

Beatriz

A daros la bienvenida vengo no mas, y é irme luégo e lho he visto biermosara iguali "" Clara:

Poco estimais 4 la vuestra.

Esta es la llave maestra deste cuarte principal.

Clare. Ose ni un remedie no halle

para saberlo mas bieni ,

Bentriz

Beta es la lleve tambien del postigo de la calle, mandad à vuestra criada, pues ya vuestra virrud sé, que antes de la noche caté teda la casa cerrada; mi opinion seclificamas.

das carrio gruns boust
Clars.
En mi casa no vereis
was biombre solo jamás.
Beatrie.
Muche por ese estima. 1 f
Clara
To soy la que en reto gano.
Bentris
Madie os visita.A.
Chir Glara. (a)
53' Mi herman
mo mas, y tal ves mi primo.
grin Beatris
Vos sois en tode un milagro,
Caros es justo este mombre.
Ansi kambien un stomben.
The state of Manhala and the state of the st
Quicate and are stated
gray Characon of a set
Un Regidor: de Almagro,
To bay mas entrante y saliente
Que este, que es un hombre llato.
Cres amigos de mi berenano
y otro hiddles angar es mi agento;
Beatrix
Muchos, son ya, Glash halla. (1)
Clara ei
A saber mis relos voy , op.
Liqué estado?
Beatris
organis Doncella sogs
Cloré :
Cara teneia de doncella,

y me dijerou dervos, 🗀 🗥 🕮
que un don
Beatris.
· Bien podeis habiars
L'iora.
=
Madrid, maldite lugar, podorid
qué lenguas ! fuego de Dios.
Bentris Vez of
Hablad , lo que suère sea.
Clara.
Que un don Chemente ¿ de qué?
ade Mairialvo, os galantea.
and the for Bentries of period and
Volver por mi opinion quiero, a
que le adoro callaré; an ches 80%
ansi amigo ya yo sé 🗥 😕 2010b
muien es, es un majadero,
The ha daile ch so me dejár ya h
yo no sé que instraisto en mí,
(del me he de vengar ansi i) ?
y aun no quiere escarmentar
sen mi condicion cruel.
the wallera empeton
, q/Ned qué lenguas-bay aqui le mp
y ma dijerania mi y who have
sque os moriades por el gal cato y
Beatris
2 Dams que de quiera bien of all
lo dirá?
Clara. Take so let h
Errade estás
Beatral
Esta vez miero no mas
aprovechar el desdra,
el es quien mectionecamon et sus de
er es daien mennengenen 1. 2.173

y esi advertid, doğa Clare, Clara.

Mires aqui de qué cara se essenció squel traidor.

Beatris.

Que si mas amante, y ciego

Sale Marichabes.

Eccencia para entrar pide Juan Marti nez de Caniego. Clara.

Dile que entre.

Bestruz.

Esto ha de ser,

Thoy me he de vengar ansi .

Qué haya quien me logre á mi, y procura otra muger! 36 ingrato, falso!

Beatriz O traider

Tomar la venganza especo, L quien es este cavallero!

Clara.

Clara.

Regidor,

Beatrix.

Pacs yoyme

Clera. Chara Como resistô

dos penas, tormentos dos?

A Dios doña Clara.

Clara.

A Dios.

Vive amor. The death with the last the Co

ESCENA VII.

Doña Bealris y Juan Martines de Cantego;

Juan Loado sea Gristo, Clara.

Juan Martinez, mi señor, agora, viven los Cielos, especon zelos me he de vengar; qué os parece el cuarto?

Juan.

Bueno. (1)

Clemente.
¿ Que hombre de antaño es aquel
que ha entrado en visita?

Juan

que me parece este cuarto an a

Marichaves

Es porque es estrecho, Juan ¿Cuánto os cuesta, doña Clara f

Glara. Cuesta cien ducados.

Fuego:

tasale en passando el año, y trampear antes el medion solo

Tasar la casa, es de gente oid A sin palabra.

⁽¹⁾ Al paño Don Clemente. Total svil

Juan.

Pues yo he tasado una casa, y de un año me volviéron cien reales, siendo no mas el alquiler de trecientos, y ahora otra nueva demanda tengo puesta á mi casero.

Clara.

Qué es?

Juan.
El me arrendo la casa

para vivirla, y yo be becho cuenta del tiempo que be estado fuera de casa, pues quiero que el tiempo que yo estoy fuera, no se me cuente aquel tiempo, que yo no vivo en la casa, sino es cuando vivo dentro.

Y otra demanda tambian wall and la puedes poner.

- Juan

presto.

El te alquilo chimanea

Para que guises. , d mon oine!

contain as rest in table.

To diving enterthymiento
premile as estimations,
premile as estimations,
premile as estimations,
premile as estimations,
premile as estimations.

por manue en review or precie un p que sale la chilita na proceso que san que san que son que

y lucto no es generosa

6>1.

```
Tuan.
               Has dado en ello:
¿cuántas piesas tiene?
           Clemente.
Cincó.
          Marichaves.
         Y seis con el.
         "... l'uan
                      Me contento
con ser pieza en esta casa .
por serlo de este tablero.
     Marichaces,
Ay que juego del vocablo
que donosura!
            Juan.
que nadie podrá soplarme
la dama como yo juego.
         Marichaces.
Si come la dama, nadie
te la soplara
                    le pitedes n
             Tuan
            Por eso.
    .c. sory Hurg.
Juan Martinez de mi vida.
         Clemente.
Lindo nom bre de requiebros.
            Clara'
Chinda do fuera tu talle,
tu divino entendimiento
prentiera los corazones! is son?
que Site , que talle , que se de
pues luego no es fino amante
no es valiente , no es atente roq
y luego no es generoso.
```

Juan

Eso es lo meor que trifgo. Clara.

" Strof wie no gastar,"

y saber un bambre merdo guardar pa cuerto , si isi portes

, "Juon

Ah Joan Martineadus & alles

(muat,

is Muchacha

¿qué dices? e al.

Bar WNo esteraremos

todo este cuarto ? and ah ad >

Juan.

Está ya muy sahalanta al-anyainata at a sinanti - Glarcianta, sonti - i Diciemete es santimeses faltan.

ogan) Jupata af ja va M [Envesteras midiana kavall of eso es querer qualfo arroje mi hanna spanas esos analoganas

ony Clarkenteux molse en Este englass praigsayul alalkeus autre es el aggredant paimanols abortino si esto gusta el que es idrigustas, a yo quiero gastas da presmo.

עורבט .

"BSCENA VIII.

Dichos y Marichaves , y luego un Ganapan.

Marichages

Doña Beatria de Bolaños dice que en aquel talego que ha contado agora, faltan veinte y avis reales y medio, que le bagais gusto de enviarlos.

Contaron birn of dinero?

Cuarto á quarto le contaron.

& Tienesio's ta?

Juan, Send sty.

No los tengo.

Total Ci Clere.

¿Qué he de hacer?

que te décume puerte ménos pour por Dios, linda impertinuacia.

La l'al a con Clara. A composite Di de mi parte que luego

lo llevari ene ériada; entre etc.

Veintaupseisevealeary miediogal am no vale massius Atmàgno una casilelatora, yo quiefeno etell ven todo elementos por vers ha a si, luterale di cuanto per como per c

Quedo.

Do entreis allá, que de igastes está lleno este aposemio. .. . Juan. . . Yo be de entrar. . Clements. Yo me retira. Clara. Vuelve luego. y Merará, mas despacho. Ganapan.... Nuestra ama , donde pondrmos estos cofres ? Clora. Otro carro Juan. Irme desco . no pidan para beber los gamepanes ; ya entiende. que se bace hora de comez. Clara. Bas de volver? ...: Juan. En comiende, Clara. ... Rien porsilleva que hacer. tim Juden S . . A Dios , Clara. Was RSCENA VIX. 26 mm. Clara y don Clements. Clara.

· Vuelve prestor .

agova me be de vengara min . . " salid acá subaltero 100 - 15 Mar 2 cien contino de las casas كما ـ و باور داد ... de Castilla. .51 Clemente. Oué tenemos? و مناهه Clara. 1 Traidor infame! · ... Glemente. Hablen-indiot . v callen manos. can a di Clara, e al arten e ? No quiere,

guedejas no ban de quedarte. (1) Clemente

Deten las manos, porque eso est es querer tomar agora la ecasion por los cabellos. Clarat St. ust. : . .

En die 7 er Doña Beatrin : 7 c el digüísimo sugeto. que adorais ? ...

y Y Juan Martinez quién es 🏗 📑

Clara.

· Detidene primero .48366 51 si á Doña Beatris quereis.

Clemente. ! tul 1 4. Cómo puedo responderos

con un Regidor de Almagro á la vista. Ob a rue Carpel

Pa true de g huye.

Deteneos . zelos de un hombre, camo este » tá sí , traidor.

> Clemente, vine No os entiendo.

selos me quereis pedir y que yo no os pida zelos. Clara.

¿ Somes todes unos? Clemente.

No.

porque yo no quiero empeño con dama de un Regidor: ab Clarin. Hay untamiente? Clara

A Dios, el de la Beatris, que si á borna luz la veo parece que se ha soltado de alguna copia del griego: la dama es muy como vuestra.

Clemente

Y el galan muy como vuestro.

Clara.

Esto se ha acabado va.

Clemente.

¿ Pues cuándo ha empezado esto? Clora.

2 Que le deje y no lo sienta? Clemente.

1 Que no llore aunque le dejo? Clara.

Llévese ucé su retrato, no haya escarpin.

Clemente.

Eso quiero

Pabiendo de zelos voy:

Mariendo de enojo quedo,

2 27 18

William Commence

and the second of the second

•

3

in the second of the second of

1

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA.

" DECORACIÓN DE CALLE.

Don Clemente y Cartilla.

Cartilla.

¿Eso pasa?

Clemente.

Sí, Cantilla.

Cartilla.

¿ Qué Clara te despidió?

. Clemente.

No me espanta, que es muger.

Y mas muger que otras dos

Clemente

No me puedo despicar.

No entiendo tu condicion, Doña Hipólita te busca, y no te pide; Leonor te regala y no te zela; Beatriz tiene linda vos, y te vienes a Clarilla.

Clemente.

Qué quieres, tengola amor. Cartilla.

¿Es por fácil o por buena,

13

Oné sé vo: porque bay otros que la quieren. Curtilla.

Mira, no haces bien por Dios: Clara no es cente de frute, puesta en la puerta del Sol. que porque la-compran muchos has de pensar que es mejor.

Clemente.

Hipólita no merece que la aborrezeas : mas vo no sé aborrecer á Clara. ni me hallo cuando no sov. ' v fineza de su halago y desden de su rigar.

Cartilla.

Si la quieres por barata mas cara le sale boy, gastar confieso que es malo. pero sufrir es peor.

· Cremente.

Con achaque de las Pascuas tengo deferminacion de enviarla abdra un regalo : J vendiste el salèro i

Cartilla.

Hov.

véndele tá, que no quiero que me prendani."

Ciemente.

¿Por qué mo?

¿quién te ha de prender ! Cartilla.

Tu padre .

que en la platería hoy
hacia por su salero
apretada inquisicion:
si le vieras desalado
ojear todo aparador
de platero, y por la plaza
de alli á un instante pasó,
y viendo la borca puesta
por el salero clamó,
diciendo, aqui ha de venir
á parar aquel ladron.

Clemente.

¿Cuánto pasa?

Gartilla.

Doce onzas,

que viene á ser en vellou mas de ciento y treinta reales: Clemente.

Trai dos cajas de turron de Alicante.

Cartilla.

Sou çuarenta.

Clemente.

Dos pabos.

Cartilia.

Son treinta y dos.

Clemente

Cuatro pares de perdices. Cartilla.

Son veinte y ocho:

Glemente.

Pues pon

los veinte reales de dulces.

Cartilla

Todo lo yerras, señor,

mira si la envias dos pabos. Clara es mas clara que el Sol, envia el uno á cierta vieja. v otro á ciento Chaneton . para coger con el pabo otro regalo mejor : á su gente las perdices, una caja de torron a una vecina, y la otra á otro solicitador para dar á los que piden de beber la colacion : con que tu padre se queda sin salero, tú, señor, sin padre, Clara sin todo, y todos, que es lo peor, el uno con tus perdices, la otra con to torron . con tus pabos uno y otro, y sin dinero tú y yo.

Clemente.
¿ Qué he de hacer para que luzga el dinero?

Cartilla

Hazlo vellon,

y entra con tu esportillero 4 darlo.

Clemente.

Mala eleccion:

en plata se lo he de dar. Cartilla.

No bagas tal.

Clemente.

Tengo temor que al dar mis reales de á oebo

no ba de creer que lo son. Cartilla.

No quieres que los conozca. Clemente.

Mira las damas de hoy. el real de á peho del pobre le tienen por real de á dos. y el real de á ocho del rico les parece que es doblon.

Cartilla.

Oyes, dáselo en salero. ¿ vas hácia hallá?

Clemente.

A verla vov.

Cartilla

Pues si ella te siente blando lo echas á perder por Dios.

Clemente

Yo la he de ir á ver de modo que no presuma que voy por ella : cuéntame en tanto todo lo que te pasó con Don Julian.

Cartilla.

Oue ente

en San Luis, él me siguió, que me puse en un altar con muy grande devocion á rezar , y don Julian rezaba mas que no yo. Salí á la calle despues, y fue tras mí, á un bodegon me entré huyendo, y á la puerta mas de una hora me esperó, qué hago, hago cuenta que riño,

echo á huir como un Leon, yo aprete con la carrera, y él con el paso aflojó Clemente

Si en`el portal no me escondo no me ha dejado hasta hoy. Cartilla.

Ya hemos llegado á la casa.

Clemente.

Pues mira si en el balcon de Beaterz hay quien nos mire por las celosias.

Càrtilla.

No.

Clemente.

A Hipólita temo mas, que á noche salir me vió de casa de Doña Clara.

Cartilla.

Distela satisfaccion.

Y de Doua Clara dije mil faltas, que ella creyo.

Con eso la quedaria

quietismo el corazon, ahora naide te la seguido.

Clemente. Entra Cartilla.

Cartilla.

Allá voy,

llamo á la puerta.

Dentro Marichaves.

. ¿Quién es?

Cartilla.

Sí es.

. Marichaces.

A quién busca?

Clemente.

Marichages.

Digame quién es primero.

Clemente

Abre muchacha, yo soy (1).

ESCENA II.

Habitacion de Doña Clara.

Dichos. Marichaves y luego Doña Claro.

Marichaers.

Oh, mi sepor Don Julian . entrad y esperad, ya voy: á llamar á mi señora

Clemente.

(Cartilla . . , niste la voz ?.. que soy Don Julian presume.

Cartilla

Entra. y siéntate señor. y pega con Doña Clara. cuando salga á Luna y Sol. que es un juego de muchachos, donde entra el buen bofeton.

⁽¹⁾ Abre la puerta.

Clemente.

¿ Que haya hombre honrado que dé golpe á las mugeres ? Cartilla.

Yo,

la que me pone dos huesos en la frente sin dolor, mas abajo de la frente la pungo ciuco por Dios. Clemente.

Entra.

Cartilla. Entro.

Clemente'

A don Julian.

hoy verá mi indignacion.

Clara

Dueño mio, don Jalian, qué es lo que he visto!

Clemente.

No soy

sino Don Clemente, Clara, quien confiesa que debió tanta mentira á tus ojos, como verdád á tu voz.

Clara

Paes mi señor Don Clemente.

Marichaus

Bien mi ama le engañó, dando à entender que le hablaba por don Julian

Clara"

en mi cuarto? este me adora responded: linda ocasion

ep an de picarle: ve al raguen; y si viene, avisame luego al punto. Cartillo.

Baja , alcabyeta.

Morachaecs,

Ya voy.

Clara.

Decid & qué quereis? ... Clemente.

Que sepas

que he venido á buscar hoy razon para no quererte, y hoy me has dado la razon; y aunque, á tus luces rendido fino pareci, y constante, no entré en tu casa de amante,...

¿ Pacs de qué?

Clemente.

De agradecido:

yo, Clara, nunca he intentado, nunca yo be tenido amor, hacer tema, ó pundonor en dejar ó ser dejado: autes porque no te quejes darme el parabien ofrezco, que seas tú la que me dejes? tú la olvidada serás, y yo el felia.

. Glara.

Dime, já qué, has venido aqui?

Glemente.

Si me escuchas lo sabráca: ...

i traerte ...

Clara.

O traidor!

Clemente

Para no acordarme de ello este cordon de cabellos, que me diste por favor; papeles que mercer tambien te vengo 4 traer.

Clora.

No tenia yo que bacer cuando te los escribi.

Clemente.

Mas desdenes, defor mas:

Mejor ansi me he vengado. Clemente.

Yo anduve tan ocupado, que no los les jamás.

Clara.

Ni me enojas ni provocas, ovendo tus groserias; muchas ternezas leerias, pero verdades muy pocas.

Clemente

Yo te he visto enamorada no dejarme noche y dia.

Clara.

Gran confianza, basta ria que estuviese bien halfada.

Clemente.

Lindo término has ballado para responderme.

⁽¹⁾ Saca un cordon de cadelles,

Clara

Y dí cuándo rediste per uni, dí que estabas...

Clemente.

Inclinado.

Clara

Inclinado bueno á: fee, mejor término busqué.

Clemente.

2 Y el dia que te sangraste solo porque me sangré? Clara.

No te lo puedo negar.

Clemente.

¿ No era amor? ¿ por qué lo hacias?

Clara.

Porque habia muchos dias que no me querta sangrar; yo á media noche escucharte junto á mis rejas solia.

Clemente.

Iba á otras partes, y haciala seña para engañarte.

Clara

Tu odio llego á conocer.

Clemente

Yn sé tu pborrecimiento.

Clara

¿Los suspiros, qué erán?

Clemente.

Viento.

1 Las ligrimas?

Claro.

De muger:

Clemente.

Yo , Chara

Clara.

Vete de aquí, scaba.

Clemente.

Ya me iba yo.

1245 V.

··· Clara

Que en fin este me engañó.

Clemente.

Clara no me quiso á mí.

Clara.

¡Ab, ingrate!

Clemente.

Ah, falsa, cruel!

Clora

¡Hay muger tan infelis? vaya á ver su Beatriz.

que es sugeto-para él.

Clemente.

¿ No es doña Clara mas bella?

Si soy tal, por vida mia.

Clemente.
Beatriz, aunque es algo fria, es segura,

Clara.

Tal-es ellá.

Clemente.

El agua de Almagro; ah cruel à diz que hace digeric.

Clara.

No, porque aunque la bebo sio, no le he digerido á él.

Clemente.

Pues los dos para etros dos (1) Clera.

No volviera.

Clemente

No llamara;

4 Dios la señora Clara.

Clara.

El seion Glemente, á Dios. Clemente.

Vos sois dama muy hermosa y que he de estorvaros ved.

.. tipes on / Clara. Señor mio, userced, es para estorvar paca cosa,

Si yo os quisiera, sespecho, que hiciera...:

E dr. Or de d

Clemente. . . Lindo ademan.

ESCENA III.

Dichos y Don Julian.

Julian ... Doña Clara de Guzman ,

..... Cartilla.

Buéna la bas hecho. sal presso.

Aguarda, detente, aqui vive, por las ciebos que le be de abrasar de zelos.

Recio.

Jillian.

Gracias & Dios Don Clemente.

Amigo,

Julian. Aqui estais.

- Clemente

· Qué baré.

ella le llamó, ha traidura de la

4 Qué bacels aqui?

** * ** ** ** Cleniente... *** *** *** Vine agoranie

·Clara. ... 3050

Esperad ("yélou to diré ; touq o pensó siqueste caballero o construir que estaba el cuarto bacío y se y entró á verie.

· · · i Julian.

Amigo mio.

casa os falta, daros quiero un cuarto en mi calle, que es el mejor que hay en Madrid; Clara ya vuelvo, venid (1) 4 verle.

Clemente despues.

Cartilla

Vive el ciclo que me vio

Clara, habia con Clemente, es que es un grande amigo mio : ...

⁽i) Tirale de la capa.

Clemente.

Agona zelos agora.

.. Clara.

Vengaréme

: Julion.

Llega. Clemente:

Ved.

Conozcame vuesasced por-su mayor servidora pues bastos.ci r - maint

Clemente.

.7 4 Qué es lo que escucho! Clara.

Hoy mi venganza verán , api. ser amigo de Julian. Para que go os quiera mucho. Clemente. ...

La merced debo estimar. y que me hablareis lespero en este cuarta pramero (1), quando me querais mandad...

Julian

2 Cayb.co.3.

.va . .. Clars.

¿O celos villanos : Glemente.

De una prima mia es. Julian.

¿ Vais á verla?

Clara.

. Sí.

⁽¹⁾ Señala orriba.

Despues

la iré yo á besar las manos.

Clara.

l Pues agora qué his de bacer? Cartilla.

Qué aguardas :

Julian.

· 4 Me esperais? Clara.

Don Julian se queda aquile Glara.

'A Dena Beatris va # ver.

Clementz.

Habeis de venic? Julian.

Si , amigo ,

. St. .

فد دور بديها . espéradme.

. Clare.

over Ya se vá. " Ctemente.

Venid presto.

Clara.

Lucgo ità i

que agora queda conmigo.

: Clemente.

A Dios.

Clara, and in

Oviles recelos! Clemente : 1 & 21. Y ;

¿ Qué hay que hacer ? · Clara.

l Qué kay que esperar f -- ·-

Clemente. Con zelos me he de curar.

ESCRNA IV.

Dichos menos Don Clemente.

Clara.: .

Zelos se curan con zelos. Julian.

1 Fuese ya?

Clara.

Si . va se fue.

Jidian:

· Puer salga desde el secreto del corazon basta el labio.

Indian.

Esperad, sentaos primero, . . . que tengo marcho que hablaros. Sientose.

Julian.

Yo soy el quesa de la

Clara: 1 7 1 Deteneor . "

hablad quedo.

Julian La rezon

nunca sabe hablar: mas quedo (1). Clémitrité.

Entra Cartiffa.

~ Carene.

the mind asphares left " Clemente (27 5 H) Hp

Vanse up water par stell

A ese aposente primeron in 194

(1) Al paño Don Glemente y Curtillis & sturming

Despues

la iré yo á besar las manos.

Clara. Dans.

¿ Pues agora qué he de hacer?

Qué aguardas

Julian.

· ¿ Me esperais ?

Clara.

Bar of the St.

Don Julian se queda aquit.

'A Dena Beatris va f yer.

Cloments.

Habeis de venie?

Julian.

Si amigo

espéradme. 🐃

. Clare.

Clemente.

Venid presto.

Clara.

Lucro ithi.

que agora queda conmigo.

: Clemente.

A Dios.

Clara. am ; 2

Glementes 2 & 41...

¿ Qué hay que hacer?

¿Qué hay que esperar ?-- -

Clemente. Con zelos me he de curar.

ESCRNA IV.

Dichos menos Don Clemente.

Clara

Zelos se curan con zelos.

¿Fuese ya?

Clare.

Si , ya se fue.

Juliani

.. Puer salga desde el secreto del corazon basta el labio.

Julian.

Esperad, sentaos primero, que tengo mercho que habiaros. Sientase.

Julian.

Yo soy el quem de la

Clara: Detenced . 10

hablad quedo:

La region :

nunca sabe hablari mas quedo (1).

" Clemente.

Entra Cartiffa (1991)

and usehare ich

Bed of the Clemente, 22 5 month

A ese aposente primeron in 198

(1) Al paño Don Clemente y Christile (sur, mi)

por muger de mucho asienta. Premiasteis mi voluntad, y mas ufano del premio quiso lievaros tras mi movil de vuestros dos cielos. hasta que con solo el plazo : de un dia que no foi á veros me disteis sulto de mata por no aguardar á otro ruego: Fuime à la puerta del Solution y uno de los que trojeron en r la ropa me dijo adonile 👑 🚜 vivis . y sabet espero como sin decieme nada os vais , á mit sque las: vendo.... CLANCE ! Digo que yo eme ésopeliaba estat en amaros y en querenos, ico as tanto que de mil me tembre " " Clemente. Cartiffa., ¿ que dices desto? . 1 Clara. Y viendome enamorada para templar estemandia ... resueltamente; ma quise - bulg a provectiar "decum sidespechbis 110) y dife yo he de monir. " . irod agora si verme-deje - del basilisco pues muera en son sin mirar aquello-mesmorti dil que es le que yo quisco más suo

que es de que yo quiero más ano los ojos acostatisbremos par la a á no tairar do que quieren par la y no se le dé ab debes par la la rienda con que desbocado par la

se precipite soberbio. de ti huyo porque te adora; y retirada al segreto aude mi dalar solicito... Julian Clara bien séque os entiendo, perdonad que no agradezco que me hagais tanto favor. y ansi suplicaros quiero, que porque yo os deba mas me querais un paco menos. Cartilla. Oyes, envialos los pabos . y el turron. Clara. S . Selson & 1 Y demas desto sabed señor que en mi casa T tengo un empeño Julian Bur de de Propertie Eso es baeno: yo en casa de un mercader "temgo por vos otro empeño. Clara. Vos señor á todas horas no podeis verme. Julian. Si puedoy Clara. Porque á un riesgo os esponeis; Julian. Yo nunca temo los riesgos.

Clara.

Yo tengo una obligacioa.

Julian.

Yo bice otra.

Clara.

Ya estás grosero

y yo no vendo favores.

Julian.

Yo los compro por lo menos:

¿Qué me quereis Don Julian de cada dia aqui? ¿ qué es esto?

Cada dia veo aqui mi estrado de terciopelo, y mis sillas

Clara.

¿Qué ha costado?

Julian
Tres mil de plata.

Clara.

¿Y qué es eso

para un favor?

Jullan.

Mi señora.

vos no habeis visto en talegos lo que montan en vellon; yo sí que anduve con ellos contándolos por menudo, y dándolos por entero.

Claro.

Pues ved



ESCENA V.

Dichos, Marichaves y luego Don Juan.

Marichaves.

Ya entró por la calle Juan Martines de Caniego.

Clara.

Escondeos en esa pieza Don Julian.

Marichnees.

Buena la has hecho.

Julian

Yo no juego al escondite con las damas.

Clara.

Ved que arriesgo

mi honor y fama por vos.

Julian.

¿Quién es este caballero?

Clara.

El que hoy me debe mi honor.

Julian.

¿ Eso es , verdad?

Clara.

Es cierte.

Julian

2Y podré, si él no me viese, veros, siempre?

Clara

Yo lo ofrezco.

Julian.

I I me quieres?

Clara.

Yo te adoro,

Julian.

Paes perdonad, que no puedo.

Clara.

¿ Hombre qué quieres de mí?

Julian. Suba

Juan.

Laus Deo.

Cartilla.

El Regidor en campaña.

Juan

¿ Qué hace aqui este caballero f

Juan

Dos escrituras ha becho.

Julian.

Y la mia es anterior por derecho.

Tuan:

Sen por cierto, en pero en Provincia os dirán si teneis mejor derecho, que este no es el escritorio.

Juliari

Yo solamente en mi acero fundo mi justicia, y hoy Clemente.

Agono zelos agora.

Clara.

Vengaréme

i i. i., Julian. Llega.

Clemente:

Ved.

Clare.

Conozcame vuesarced.

por su mayor servidora

pues bastase es

Clemente.

. 1 4 Qué es la que escucho!

Clara.

Hoy mi venganza verán , api. ser amigo de Julian , para que yo os quiera mucho.

Clemente. ...

La merced debo estimar,
y que me habarris espero
en este cuarta pramero (1),
cuando me querais mandat.

Lutina.

2 Cayb rop-3.

Aug me Clare. Same

¡O celos villanos ;

Glemente.

De una prima mia es.

¿ Vais á verla?

Clara. . . .

. Sí.

⁽¹⁾ Señala orriba.

que me hicisteis?

Junn.

¿Cuánto bá?

Julian,

Habrá un año.

Juan.

No me acuerdo.

Julian

Quien recibe el beneficio se ba de acordar de él.

Juan.

Yo pienso.

que debe de ser verdad; digo que si: ¿ yo qué pierdo ap. en que este hombre sea mi amigo,

Julian

"¿Cómo queden vuestros drudos , que á todos les debo mucho?

Juan.

Gracias á Dios todos buenos.

Nunca os hablaron de mí?

Juan.
Dos mil recados me dieron

Julian.

y como está

esa mi señora?

para vos.

Juan.

Quedo,

que yo nunca ful casado.

Julian

Cogióme; preguntar quiero por aquella mi señora, ya me entiendes.

Juan.

Ya os entiendo.

Clara.

¿ Qué dama es esa?

Tuan.

Mi hermana:

este hombre sabe un secreto que à ninguno he revelados por el siglo de mi abuelo que se le he contado you: aunque ahora no me acuerdo.

Julian

¿ Qué casa tirue en Almagro el señor Martinez ?

Eso .

la mejor que hay en la Mancha.

... Julian

Pues luego, no tiene el pueblo en un puño?

Marichaves.

Yen un puño ap.

lo tiena tado.

Tuan.

Creer quiero op, que este hombre es mi grande amigo; pero lo que yo no creo. es que haya sido mi huesped.

da a tienn Clara. Muchacha, trae luz presto. qué anochece ya ...

Marichaus .

Aqui estan. Vase.

Julian.

Venid., que llevaros quiero

á mi casa que ceneis conmigo.

> Julian Yo nunca ceno.

ena Escena VI.

Dichos y Marichages con luces.

Marichages.

Buenas nuches.

Juan. .

Lindas velas.

Julian

Las de Almagro para eso, qué alli las traen de Jaen, como de cera.

Juan

Ello es hecho.

Julian.

Ea venid á cenar conmigo. 4

Juan.

Ahora no predb: 1 0 Julian

Cierto ane sois hombre corto. Marichaees!

El siempre lo es.

" Port Julian. 18 19

Fuera bueno que se dijera en Madrid'; do 17 / que cuando en Madrid os veor no os llevo á mi casa á cortéjares.

Clara.

Ya' os cap /

no estimar vuestras amigos : id con él.

Juan.

Yo os obedezco. ¿ qué pierdo en ir á cenar? ¿soy yo el que á cenar le llevo? ea manos a la obra.

Julian.

No creereis lo que agradezco tal merced.

Juan.

Soy vnestro amigo.

Marichaves .

Y lo será muy estrecho. ap. Juan :

Válgate Dios por amigo. Julian

Ansi he de saber qué empeño tiene el señor Juan Martines con doña Clara.

> Juan. Yo quiero ap.

dejar los catorce reales of the conpor si esta noche no vuelvo: 1 Mariquilla? Secretorian Got 1

Marichaves.

A Senor mio! (1)

Juan.

Los catorce.

Marichaves. Yá os entiendo.

Julian.

¿Ea no vamos?

⁽¹⁾ Dáselos en un papel por un lado.

Juan.

Yá voy.

Marichaves.

I mi pan ?

Juan.

Ahi va en dinero:

alto, á cenar.

Clara.

El se ahita.

Julian.

Señora guardeos el cielo, yo soy Don Julian de Mata y siempre al servicio vuestro.

Juan.

Don Julian de Mata sois, otra vez á daros vuelvo estos brazos en albricias de haberos ballado (1).

Tulian:

· Lucgo

¿ no me habiais conocido?

Juan.

Mirad cust soy, no por cierte.

¿ Eso me dices?

fuan.

Agora

acabo de conoceros.

se precipite soberbio. de ti huyo porque te adora ; 7 v retirada al secreto . . de mi dolar solicito...

. Julian...

Clara bien sé que os entiendo. por, qué me quereis hair.; perdonad que no agradezco que, me hagais janto favor, ... y ensi suplicaros quiero, que porque yo os deba mas me querais un poco menos.

Cartilla.

Oyes, envialos los pabos . ., y y el turron. S The Stamps

· Clara.

Y demas desto

sabed señor que en mi casa ... T tengo un empeño

Julian

... Eso es haeno;

yo en casa de un mercader , temgo por vos otro empeño.

mg 40,00 4

Clara.

Vos señor á todas horas no podeis verme.

Julian.

... Si puedoy

Clara.

Porque á un riesgo os esponeis: Julian.

To nunca temo los riesgos.

Clara.

Yo tengo una obligacion.

el cuarto, pues no han venido Luisa y Otonez, que fueron á traer de la otra casa los vidrios?

· Clara.

No Marichaees

Paes 70 cierro.

· Clara

Si está tientro, he de sacarle de su cuarto.

, Marichages.

Y yo prometo,
que este mal cristiano sepa
cuantas son los mandamientos.

OPPLA BUILT

(ı)

ESCENA VIII.

Don Glemente y Cartilla.

· .! Clemente.

1 Cerraron?

Cartilla.

Si..

Glemente.
Al cuarto van de Beatris.

Cartilla.

¿ Ahora qué bavemon?

. Glemenie.

Las almohadas y las sillas (2) quiero hacer pedazos.

· · · Cartilla. · · ·

· Quede »

si rompes doce almohadas y

⁽¹⁾ Vast y cierra por de fuera Marichaves.
(2) Va a socar la daga.

y haces amistades. hego. es fuerza que tú las compres otras doce ; yapaga, esto un salero es tu candal, cada una vela es lo mesmo. pues déjalas, que tu padre no tiene doce salenos...

Glemente.

¿Oyes . Cartilla?

Cartilla. A Sevor.

.. Clemente' Este escritoriagesta abicato. · Cartilla

Repasemos las gabetas: veamos que tienen deutro

Clemente .

Esta toda es de papeles.

Cortilla.

No dos tiene mas compuestos un depositario,

.

.. Clemente.

En todos

hay su rotsilito puesto : 🔒 🗀 «Papel de Cominarata», dice aquí. Cartilla

Pues no sabremos,

Cominarata quien es?

. Clomente.

Otro rengion dice luego: «De Francisco de Pantoja, mi agente 🛎 🔊 leele.

⁽¹⁾ Miran las gavetas.

Luego.

Clemente.

Vamos ácia otro.

·Cartilla.

Aqui dice :

«Del Chapeton.»

Clemente.

No la entiendo.

Lee: Hija, til dices que se dd tan buroto ese estrado, y tan debulde esas sillas, que te envio los mil reales que me pides. Cortilla.

> Tente, no pases de ahí. considera ; ó pasagero ! lo que somos los amantes: párate aqui, y toma ejemplo en el infeliz Julian. v en este Chapeton inecio; que el uno compra el estrado por cuatro mil , y a otro luege se le vendieron por mil; con que ambos á un mismo tiempo. cada uno piensa que es suyo: uno pagó por entero, y otro dió una tercia parte Los que dais estrados nuevos, no deis mas que las tarimas, que estos que dan terciopeles, ambos á dos los compraron, y ambos é dos los vendieron.

> > Clemente.

Ya el basilisco á los ojos, ya á los lábios el veneno, á que aguardo, é salgan ya mis voces de mi silencio:
suas no pronuncie el dolor
mas pasiones ácia el pecho,
gastese entre lengua y lábio;
por ser indigno mis zelos,
siéntalos yo, y no los diga
porque al referirlos temo
que me los murmure el prado,
si me lo repite el eco.
Dejame salir.

Cartilla.

Detente.

que está cerrado

Clemente.

Llamemos:

ha Doña Clara, abre aqui.

ESCENA IX.

Diehos Doña Clara y Marichaces.

Cartilla.

Ya abren la puerta

Marichaves.

d Qué es esto?

Clara.

Aqui estabas?

Clemente.

Aqui estoy;

déjame salir.

Clara.

Primero

me has de escuchar.

Clemente.

Déjame.

Cartilla.

Cierra la puerta.

Ya cierro.

Clara.

Mi blen , mi sedor.

Clemente;

Harás

que me mate, vive el cielo (1).

Clura.

Yo soy.

Clemente.

De qué trato hasta agora;

Mira sellor.

Clemente.

Estoy ciego.

Clara.

Mi Clemente.

Clemente.

Está melemente (2).

Clara.

Escúchame.

Cartilla.

No quere mos.

Clara.

Cartilla.

Cartilla.

No has de leerle.

Clara.

Abrele, váyase luego, sino me quiere escuchar.

⁽¹⁾ Pasease y anda tras él.

⁽²⁾ Paseandose ellos, y Cartilla tras ellas.

Clemente.

Abre la poerta.

Marichuves.

. No quiero (1),

hasta que pida perdon

á mi ama.

Clar a.

Yo te of rezco (2)

un vestido ai le tienes.

Cartilla.

¿De qué?

Clora.

De paño Cartill**a**.

.

Lo aceto:

señor, no tienes razon.

Clemente.

Cartilla, ¿ tú dices eso?

ano has leido estas papeles?

No la tienes.

Clemente.

¿ No la tengo?

Cartilla.

¿Te ha pedido algun estrado, que te quejas?

Clemente.

Y dime esto,

el que envió los mil reales,

Clara

Cartilla es un hombre viejo, que tiene noventa años.

(1) Ponese d la puerta.

(2) Doña Clara babla aparte con Cartilla.

Cartilla.

Los que tiene mas de ciento que tuviera yo à estas horas, cantara Misa muy presto.

Clemente.

Cartilla, ¿catorce reales son mas que yo?

Cartilla.

No por cierto.

Marichaves

Cartilla, y es cuerpo santo mi señora

Cartilla.

Ya lo veo:

Clemente.

Cartilla, dime, ¿el agente de la peticion es viejo como el del papel?

Glara.

Cartilla.

ya no tengo ningun pleito.

Clèmente

Di Cartilla, ¿ y Don Julian ? Clura

Cartilla, si le aborrezco,

y no me quiere dejar,

¿ qué puedo hacer yo? ¿ qué es esto (1)

¿Llamaron?

Marichnoes.

Sí.

Clara

¿ Hay laberinto

⁽¹⁾ Llaman & una ventana baja.

como este?

Clemente.

. ; Agora has de ver

traidora.

Clara.

J Oujen paede ser ? .

Cartille

Abrele, que será el quinto.

Clemente.

No ves: quien eres, no ves.

Clars.

Escucha, y no te apasiones. Clemente

Dame ahora satisfacciones.

Glara. .

Abre, y sepamos quién es. Cartilla

Dice bien, callad y eid. Clora.

¿Quién ba llamado?

Cartilla. ; O tiranat

Clara.

1 Quién llama á esta ventana?

ESCENA X.

Dichos, y Doña Hipólita d la centena.

Hipólita.

Una muger es , abrid. Clemente.

¿Quién será?

Cartilla.

Viven los ciclos

que es la viuda.

Hipolita. Acabad vai

· Clemente.

Alguna muger será que te venga á pedir zelos de algun galan.

Clara.

Abre.

"Gartill**à**.

Ne abras; la viuda es, es evidente.

¿ A quien birsen ?

Hipblita:

A Don Clemente

quiero hablar una palabra.

Cartilla.

Pesconos es cosa llana.

Clemente.

Advicete que yo señora.

Clura

Pideme zelos agora de que llamó á la ventana.

Hipó!ita

Acaba, que estoy cansada.

Marichaoes.

¿Parécete que abra?

Tente .

yo temo que Don Clemente me ba de dejar desairada.

Hij ólita.

Ea, 2 no me abren?

Y ansi

no me pretendo arriesgar, lo mejor será negar que Dou Clemente está aqui, resuelta á negarlo estoy : apartaga aqui

Glemente.

Sí baré (1).

Dentro Hipólita.

Ab Don Clemente . .

Marichaves.

Abriré ;

Clara.

Abre

Marichaocs : 2 Quién llama?

Dentro Hipólita.

Yo soy.

Clara.

¿ A quien buscais?

Hipólita.

Bien por Dios (2), 4 Don Clemente, señora.

Clara.

¿ Qué Don Clemente?

Hipólita

estaba hablando con vos.

Clara.

Mirad.

Hipólita.

Digo que le of.

⁽¹⁾ Apirtanse à un lado

⁽² Por de fuera en la pentana todavia, que la ha abierto Doña Clara.

Clara.

Advierta uce, reyna mia.

Hipólita.

Si no abris', hasta otro dia no me be de quitar de aqui.

Cartilla.

Respelta está vive Dios.

Hipólita.

Y á un alcalde haré llamar.

Cartilla.

Señora, déjala entrar, y escondámonos los dos.

Clara.

Entrad.

Clemente.

Temo que balle

Hipólita.

Venga á abrir una criada la puerta, que está cerrada.

Clara.

¿ Cuál?

Hipolita.

La puerta de la calle,

Clara.

Ingrato, agora he de ver

Clementa

Tú verás,

que á tí te quiero no mas; pero no me he de esconder.

Marichnees.

La viuda asi como asi le ba de ballar

Clemente.

Hasla hecho buena

Claro.

Oyes, en esta alacena

caben los dos.

Cartilla

Es asi.

Clemenie.

Y asi te deberé mas.

Clara.

Pues entra,

Cartilla.

Buena empanada 1).

Clara

Mica que si desairada

me dejas...

Clemente.

Tú lo verás.

ESCENA XI.

Doña Clara, Marichaves y Doña Hijólita.

Hipólita

Quédate en este zaguan ; Dios os guarde Clara bella.

Clara.

Guárdeos el cielo

Hipólita.

Vos sois

muy hermosa.

Clara.

Pasadera.

Hipólita.

Yo soy.

Clara.

Decid vuestro nombre.

⁽¹⁾ Mete à los dos en una alocena.

Hipólita.

Curso tampoco en da escuela de las damas de Madrid, que aunque decirosle quiera no sabreis por el quien soi.

Clara.

¿ Pues qué mandais?

Hi, ólita.

Con ver

os diré que quiero bien, ó mátenme ya mis penas, a Don Clemente.

Clara.

De qué.

Hipo/ita

De Montalvo, haceos de nuevas:
digo, pues, divina Clara,
que de una vecina vuestra
hoy supe que Don Clemente
os sirve, y os galantea;
yo ha seis años que le quiero,
seis años ha que confiesa
que me adora, y aun no ha un dia
que viéndome fina, y tierna,
solicitó con su llanto
consuelos para mi queja.

Clara ; Tan tierno estaba!

Hipólita.

Y tan falso, que sin mirar a las dendas de mi amor, y obligaciones, le escuché desde esta reja

dor voces tan destempladas, que sonaron como quejas. Salga y diga, pues à dos solicita, y galantea, à cuál de las dos estima: y caso que me aborrezca, desengañada os prometo no verle mas, aunque pierda vida, y fama, y el amor que à mi obligacion confiesa.

Clara.

Es posible que una dama de esta autoridad, y prendas confiese que quiere bien: grau falta en muger tan cuerda.

Hindita.

¿ De chanza me respondeis? pues yo tomaré una vela para examinar la casa. Clara.

Advertid.

Hipólita.

Soy muy resuelta, y esto ba de ser desta suerte (1).

ESCENA XII.

Don Clemente y Doña Clara:

Clara

Oyes, entrate con ellas: Don Clemente.

Clemente.

¿ Qué me dices?

⁽¹⁾ Vase y Marichaves tras ella, y Clara abre la alacena.

Clara

¿Cómo no tienes vergüenza ¿ de tener tan fea dama?

Clemente.

Es bien entendida.

Clara.

Esa
es la disculpa de todos
los que tienen damas feas;
¿es parienta de Beatriz
la de ariba?

Clemente.

No es parienta.

Clara.

Se parecen en la cara.

Clemente

¿ Quién, no os fea en tu presencia?

¿ Cuánto gana cada dia a liacer balonas, y vueltas de la calle de las Postas?

Cartilla.

Conforme trabaja

Cierra

que viene.

Clara!

Irase la vinda, y luego te has de ir tras ella,

ESCENA XIII.

Dona Clara , Hipolita , Marichaces.

Hipólita.

Yo le oi hablar.

Marichaves.

Es engaño.

Clara.

Ta estás cansada, y grosera, y yo sny mucha muger, para que á mi casa venga galan que es vuestro galan:

Hipólita

Claro esta que hay diferencia de mi voz, que en esta corte hay muchos hombres que sepan quien sois vos, y no mas de uno que sepa quien soy en ella.

Clara.

Jurara yo que la viuda es bonrada, aunque no quiera, sugeto es de pedir.

Hıpólita.

Solo pido que me quieran, que yo tengo que me sobra, y una casa.

Clara.

Que la cuenta custrocientos, y tendrá, seis sillas de su edad mesma, un hufete poco heudido, dos tarimas muy estrechas, una cama de nogal, an estrado da bayeta,

un velon para cuanda hay
visitas, por cabreera
de estrado un contadorcillo
con enatro ó con seis gavetas,
un cofre de ropa blanca,
y otro de sayas enteras,
una honrada como suya.

Hìpolita.

Pues veme, de esta manera me quiere à mi don Clemente, y hoy me dijo cosas de ella, como de ella.

Clara

¿ Qué le dijo?

Hipó ita.

Que aunque à veces viene à verla, la visitacion...

Clara.

į Porqué?

Hipolita

Por otra, y no por mas buena.

¿Eso dijo?

Hipólita Y que era fácil.

· Clara

¿ Eso dice ?

Hipòlita.

Y que era fea,

y que tenia en Almagro vn censo puesto en cabeza de un fulano Caniego.

Clara.

¿ Eso dijo ?

Hipolita

Y que ae afeita tanto, que se le ban caido cuatro dientes y tres muclas, y que los tiene postizos.

.. Clara

¿ Eso dijo ?

Hıpólila.

Y dio mas señas ; que tiene un olor de boca que puede dar pestifencia ; y que eràis muger bellaça.

Clara.

Ya no puede haber paciencia; belfaca a mi ; hay tal injuria? caballeros salid fuera; (1) que hoy he de veria.

ESCENA XIV.

Dichos , Don Clemente y Cartilla.

Hipôlita

O traidor!

(aqui catais?

Clemente.

Detente, esperar Hipólito.

Estas casas quereis vos, donde andais por alacenas,

⁽¹⁾ Abre doña Clara la alacena.

```
salid acá el del catarro.
y el de las Claras.
   Cartilla.
        . . . . . Qué intentas &
           Hipólita.
Vengarme en los dos. ogt wall s
         Clemente.
              Aguarda.
      t kina Mipóliton - leag brú,
Venid commigo Par at 119 9-P (
  Clemente.
  Eso fuera,
para que yo le matera.
           Hipolita; ed ted sep
Sigueme á mi.
        VIXCleve: 17
             No te quedas?
Dickor Live Biphila .....
A qué esperas?
           Glara
             ¿ À qué aguardas?
          Cartilla
Llamando estan á la puerta!'PE(a)
         Marienaves
Ys abro, y ses quien fuere,
          · Clora.
Abre.
            الأطاعة الإسارات المواجورة ع
```

⁽¹⁾ Saca d Cartillà.

⁽²⁾ Golpes à la puerta,

ESCENA XV....

Dichos y Doña Beatriz con lus:

Beatriz.

Qué voces son estas en mi casa, y á estas horas? Jaun no habeis entradu en ella, y hay este ruido? Jqué miro, don Clemente!

Cartilla .

Otra pendencia

tenemos cod Bratriz

Este Beatriz

¿Vos, cómo en mircasa mesma os entrais...

Clemente.

Estoy perdido. ap.

Beatrix

A blasonar,

Clars.

Estoy muerta. ap.

Beatrize

de un honor,

Hipólita.

¡Qué es lo que escucho!

Beatrit.

.De was fama

Clara. .

No hay paciencia. ap.

Beatriz:

Que por vos tengo perdida?

Hipólita.

Sin Clara otra dama nueva! traidor ¿ esto era quererme?

*

Clara.

¿ Esto era amarine deveras?

A mis ojos dos injurias?

¿Que eran falsas tus finezas?

Ven conmigo.

Clara.

No te vayas:

Clemente.

¿Qué he de hacer ? Clara.

Aqui te queda.

Clemente.

Clara, Hipólita, Beatris.

Clara.

Habla.

AAB MAG

Hipolita.

¿ Qué dices?

Beatriz.

¿ Qué intentas ?

Clemente.

Que á una quiero de las tres.

2Soy yo?

Clemente.

Una sola es mi prenda.

Hipotita.

¿ Soy quien te merree fina?

· Tu eres quien ...

Beatriz.

Dilo ¿ qué esperas?

Clemente.

Ta serás.

Clara.

Paga mi fé.

Clemente.

Ta eres solà.

Clara.

¿ En qué te yelas?

Clemente.

Pues para no dejar Todas.

1 Quét

Dos que josas,

Clements. Clara.

¿ A qué esperas ?

Clemente.

He de responder,

Hipolita.

Responde.

Clemente.

A las tres de esta manera. Pase,

Hipolita.

El me aborrece.

Reatriz.

El me olvida.

Hipolita.

El me agravia.

Clare.

Cl me desprecia; .

Beatriz.

Deme el dolor sufrimiento.

Hipolita.

Deme consuelo mi pena.

Beatriz.

Deme venganza mi agravio.

Clara

Denme los cielos paciencies de la

ACTO

ESCENA PRIMERA

Decoracion de Salon.

Sale Don Clemente, y Curtilla tras el con ropilla, espada, capa, pretina.

Clemente.

Acaba presto, Cartilla. Cartilla.

Sin juicio estás.

Clemente.

Estoy loco.

Cartilla.

Señor , vete poco à poco. Clemente.

Ponme bien esa golilla.

Cartilla.

¿ Pues di, que te sucedió Clemente.

¿ No me dejas?

Cartilla.

No te dejo:

ha echado menos el viejo los cuatro tapices?

Clemente

Cartilla.

¿No entro a verte muy severo, pues dime, qué te queria?

Clemente.

A aconsejarme venia que le volviese el salero. Cartilla.

Tarde piene: dime agora el dolor que te maltrata, acaba.

Clemente.

¡O Beatriz ingrata!

Habla.

Clemente.

O Hipólita traidora!

To matutino 'delor' refiere.

Clemente.

No he de decillo.

¿Te han pedido en el Barquillo algun almuerzo, señor?

Clemente.

Ya Hipólita me ha vendido, Doña Beatriz se ha vengado, Doña Clara me ha negado, y yo estay....

Cartilla.

No te he entendidos ¿ Hipólita fué traidora, á tí te ha dejado?

. Clemente.

A mi. Cartilla

Con toda su honra?

Si

Cartilles

Y & otro prefiere?

Clemente.

A otre adora.

Cortilla.

Bentriz , porqué se mudó?

Clemente.
Porque tambien es muger,

y ayer de mí se olvidó.

CarsiHa.

En fin, te dejaron tres?

Si, amigo, dame la capa.

Cartilla.

Para que tú quedes limpio de esta polvareda.

Habla.

Cartilla.

Clemente.

Pues el remedio, -

Clemente.

¿Qué?

Cartilla.

Que te sacud as la capa:

Clemente.

Ea, salgamos á la calle, tierra esa puerta.

ESCENA II.

DECORACION DE CALLE.

Dichos y despues Don Julian.

Cartilla.

Cerrada.

Clemente.

La llawe?

Gartilla.

Toma la llave, :

· Clemente.

Requerir quiero esta espada , (1)
no esté gastado el boton
de la espiga.

Cartilla.

. A eso te paras ?

Clemente.

Si, porque woy á dar muerte al regidor.

· Cartilla.

Porqué causa?

Porque me ha desafiado, es e 🔾

. Cartilla.

Dime cyando.

porque anoche con Hipólita

le halle dentro de su casa.

⁽¹⁾ Mira la espada.

Cartilla.

Clemente,

Me envió un papel.

Cartilla.

¿Con buena nota?

Clemente.

Cartilla.

Deja que lea

Clemente , .

Lee (1).

Dice de esta suerte;

Clemente,

Açaba:

-Cartilla....

Lee i

Por ruegos de daña, Hipólita me retire de noche, y porque se entienda que obedecer de una muger no es temer d'un hombre: le espero, en el remate de la calle de las Huertas con un amigo.

Yo digo que si le matas,

piecde Almagro un gran sugeto.

Clemente

Llegar quiero un camarada, ? pues el lleva otro consigo.

Cartilla

Vete solo, y que, se vaya

- sl padeino que él trujere;
lo que me pudre y que mata
el que bien llevar padrinos,
que se esté un hombre en su casa

⁽¹⁾ Dale el pepel.

con su quietud, con sus hijos y su muger, y que haya quien diga : venios conmigo. que á refir voy á campaña. que hago confianza de vos: ladron, has de tí confianza. y rifie tú to pendencia. Macerie à un hombre que salga por padrino de un bateo. vaya con Dios, aunque gasta una vela y un mantillo, y un pomo de agua de ambar. los derechos de la Iglesia, la comadre y la criada què lleva el niño, sin otras menudencias de otra data. pero que lleven padrino al que va de mala gana con la cólera del otro á irse á matar á estocadas es cosa que ha de pudrirme; pero lo que mas me mata no es que haya tontos que llamen. es que baya locos que vayan.

Clemente.

Yo les fuerza que llame á uno. Cartilla.

Yo iré contigo.

··· Clomente.

A que bagas

lo que sueles.

Cartilla.

Qué de veces me has dado con esto en cara, es mas de que otro bien å la pelota no es falta. 🖖

Clemente.

¿ A quien llevare a mi lado (1)?

Par Dios no lo sé, ansi llama á Don Bernardo, que es hombre que en una pendencia hourada nunca volvió paso atrás, verdad es que por desgracia sacó tres grandes heridas.

Clemente.

Cartilla, de major gana llevára á quien se las dió. Cartilla.

Y aun yo te lo aconsejára, į válgame Dios! į quién irácontigo?

Clemente.

Mi maestro de armas

erged bueno?

Cartilla.

No señor, que esto es con espadas blancas.

Clemente.

JY Don Nicolás es bueno?

Cartilla.

.Es miserable

Chart is a

Clemente.

¿ Esa es falta

- para redir ? Cartilla!

Como quieres

que dé las beridas franças;

⁽¹⁾ Ande por el tablado.

, Cartilla
Si me lo pagasali
Clemente.
El. vestido de bayeta
con pestaña te dov, hable. un t
. Cartilla Sant
Vestido con tantos ojos para o con
fuerza es que lemga pestañas.
Chemente. , Michael
Grande majadero eres, '
. Cartilla
Como la baseta rancia per mus Y
bien puedo sep majadero, in ,
mas no frisado i esperano
Mismen)e.
No me hagas
perder el juicio.
Cartillo.
Ta eş tarde.
nac and california in the sup
Dime el que atijest, acaba.
Cartillas Fred Ti
Pues yo elijantin n
Clements Andrew 2.
stands Acaba presto,
Cartillal 12 11 and
ApDon Julian de Mata.
O Clemente.
¿ Tienes tá satinfaccion (1 % oup
de su acero!
The second secon

mas tente, que ye le he heilado.
Clemente.

Dimelo.

```
. Cartilla.
```

... La que basta,

mas no le elija por eso.

ctart ; Clemente.

¿ Pues por qué? In ich o

· Cartilla

Mscucha la causa : . a. i. a. . este hombre es entremetido.

A set at me ...

Glemente....

Adelante.

Sily atus . . . Cortilla....

Este hambre anda

entremetiéndose con tus Beatrices y tus Claras, pues entresácale agozail, ...

á renir á la gampana:

ó le cascant y no le cascanta, si te le zurran te yengan del, y si el te da tal mañana. que sacude, te venga él .: 3 / ... del Reigidor de la Mancha, Y asi de una suerte y otra dé y tome, y tomas venganza del Regidor si le zurran

de Julian si le vadanan. (1) , set, , Clements.

Diges bien , & donde he de hallarle? ... Cartilla ... 18.8. ...

En la puerta de su casa está todes los mas dias dos boras por la mañana, á hacerse por fuerza amigo de no mas de los que pasan.

Clemente.

Pues cerca estamos.

Cartilla.

Y tanto

que es aquel.

Clemente

Bien dices, anda.

Cartiila.

Oyes, pasaré de largo, verás cómo sin buscarla de la como sin buscarla de la pendeucia, aunque no le hábles una palabra.

Clemente.

Mejories que el quiera ir primir de bien has dicho

· Cartilla.

Pees embaina

el sombrero y pontes luego al estómago la daga, agoviate de cintura, saca hácia fuera la espada, ponte ciudo y mira al suelo, y verás como se clava;

Clemente.

Cartilla.

No nos ha visto, (1)
părate aqui un poco, y habla
conmigo como enojado.

Clemente.

¿ No nos mira? hay tal.

⁽¹⁾ Mire al vestuario.

Cartilla.

Aguarda .

que te vió.

Clemente.

Viene ya:

Cartilla.

Sí.

Clemente.

Pues él se nos viene, vaya.

Julian.

Don Clemente!

Clemente.

; Don Jalian!

Jûlian.

¿Donde vais tan de mañana por esta calle del Prado? Glemente

A un negocio de importancia, voy de prisa, á Dios amigo.

Julian.

El os guarde.

Vdse.

Cartilla.

Y st importára

apartarse de nosotros, se estuviera hasta mañana.

Sale Don Julian.

Ah, si

Clemente.

¿ Qué decis?

Julian.

Parece

que vais mohino,

Clemente.

No es nada,

quedaos con Dios.

Julian.

Si es pendencia,

vnestro soy, y tengo espada.

Gartilla.

Pendencia espero, no importa que es en el campo.

Clemente.

No me hagas

que te rompa la cabesa (1), picare.

Julian.

Teued la daga ,.

J vais á redir ?

Ciemente.

No hay tal,

gallina.

Cartilla.

Yo soy una mandria,

¿ pero quién podrá mejor ir á tu lado á campaña, con el señor Don Julian, que á menudas estocadas le contará los botones al Cid aunque no los traiga?

Julian

Y es desconfiar de mí; en la Alemania alta y baja saben quien es el alferes Don Julian de Mata.

Cartilla.

renir un hombre con uno, sin irse á meter en danza,

⁽¹⁾ Enojase con Cartilla.

Julian.

Pues con dos quereis

redic solo?

Cartill**a**.

Dió en la trampa. op.

Clemente.

¿ Pues no basta mi criado?

Yo sé si basta ó no basta, y á toda ley Don Julian.

Julian.

Y yo tengo con vos tanta, que de vos no be de apartarme.

Clemente.

Pues Cartilla, vete á casa, que ya vamos dos á dos.

Cartilla.

Pues á Dios.

ESCENA III.

Don Clemente, Don Julian y luego Cartilla.

Julien

A dónde aguardan

los que esperan?

Clemente.

Están

á la vuelta de esas tapias, que son de los Trinitarios Descalzos.

Julian.

Sabré la causa (1).

por qué os han desafiado,

⁽¹⁾ Anden por el tablado.

amigo.

Clemente.

Por una dama.

Sale Cartillo detr**de**:

Poco á poco he de seguirlos, y he de hacer la patarata de valiente á su ocasion.

lulian.

¿Sabeis jugar bien las armas?

Con cólera no hay destreza.

Julian.

Yo no la tengo, y me holgára aprovechar dos lecciones de Carranza.

Clemente Heridas falsas son todas las que enseñó.

Julian.

Quien no sale ejecutarlas
las llama asi, mas yo se
si sou finas o son falsas.

Ctemente.

' ¿ Habeis jugado en Madrid?

Julian.

Con los hombres de mas fama.

Clemente

Dad aqui unas zambullidas

Julian.

Estremadas:

para librar zambullidas yo sé una licion bizarra.

Claras

Decidmela.

Julian.

No jugar

con quien las juega. Cartilla.

No 🍜 mala.

Clemente.

Aquestas las tablas son.

Julian.

Y este el campo

Clemente.

Y alli aguarda.

ESCENA IV.

Decoracion de campo.

Dichos y Juan Martines de Canlego.

Juan.

Bien, venido Don Clemente.

Clemente.

Ya yo vengo á la campaña á cumplir mi obligacion.

Juan.

Señor Don Julian de Mata. ¿vos contra mi?

· lulian.

Caando salgo

llamado del que me llama soy amigo solamente

Clemente.

Pues sacad la espada, llamad á vuestro padrino: ¿ d qué aguardais?

Juan.

Una palabra:

yo vengo solo.

Clemente.

¿Por qué?

Fuí á buscar un camarada. que es valiente de mi tierra. y me han contadó en su casa que aver tarde se fue á Almagro. Que yo en esta confianza os escribí que trajeseis otro con vos; pero basta que riñamos vos y yo, vuestro padrino se vaya & prevenir Confesor. y saquemos las espadas. y á quien se la diere Dios que se la perdone el Papa.

Julian.

Dices bien , mas yo be salido á reilir á la campaña. y á un hidalgo de mi porte. de mi obligacion y fama, le toca en saliendo al campo refiir : vuelva, si le aguarda, á buscar otro padrino. y s mi propio padre traiga, que en el campo con mi padre me he de matar á estocadas.

Tuan.

¿Vos no soís mi grande amigo ? responded.

Julian.

Fuilo en la Mancha, y este es otro Arzobispado.

Cartilla.

Ahora entra mi patarata: oye, ve, traiga dos.

Juan.

¿ Dos por qué?

Uce los traiga,

que del lado de mí amo nunca ha de faltar mi espada.

Clemente.

¿De cuando acá tú valiente desde abora?

Cartilla.

Hay horas menguadas.

Juan.

Don Clemente, old por Dios. Clemente.

Y vos no esteis importuno.

Juan.

Basta ir á buscar uno sın que haya de buscar dos, ó hareis los tres que me alabe que estoy solo.

Cartilla.

Tú te has de ir

dí, ¿ por qué quieres renir ? Cartilla.

Yo he de saber á qué sabe; este hombre no redirá; y yo quedo por valiente.

Juan

Voy por otro amigo.

Julian

Tente, que un remedio he hallado ya.

Cartilla.

Si me toca al pundonor, no le oigo

> Clemente. Hablad.

Julian.

Ya le digo.

¿ Qué cs?

Julian.

Yo soy tan vuestro amigo como soy del Regidor. luan.

Antigua es nuestra amistad.

Cartilla.

En paz los quiere poner.

El no sabe á quién tracr por padrino.

Clemente.

Asi es verdad.

Julian.

Pues yo me paso á su lado, porque eso se empiece ya, y á vuestro lado podrá rehir.

Clemente.

.¿ Quién ? Julian.

Vuestro criado;

para esto le dad licencia, dos á dos, los cuatro así reñiremos, que por mí no se ha deshecho pendencia, porque no es razon, ni quiero agora, aunque sea razon, que e deje esta cuestion, por no hallar su compañero (1).

Clemente.

¿Vos no venisteis conmigo?

Haced yos cuenta que no.

Clemente

1Y quereis que riña yo con vos? responded.

Julian.

No amigo,

Clemente.

¿Pues cómo os vais de mi lado hoy que á reilir os provoca mi amor?

Julian.

Es que á, mí me toca

renir con vuestro criado

Cartilla.

No toca, y hay otros modos para hallar suave medio.

Juli in.

Ye no ballo mejor remedio para que riñamos todos.

Cartilla.

Entremetido malino, respondeme de qué suerte te has metido por meterte, en meterte à ser padrino.

Clemente.

Yo de su modo civil tomaré venganza bonrosa.

⁽¹⁾ Pasase al lado del Regidor.

Julian.

Don Clemente, esto no es cora que no la ban hecho dos mil; razon y acero seráu los que menguen aqui (1).

Cartilla.

El diablo me metió á mí en llamar á Don Julian.

Julian.

Sacad la espada.

Cartilla.

Hay tal loco (2).

Julian

El lacayo muestra brios.

Clemente.

Vos qué aguardais?

Juan.

Reyes mios (3)

matémonos poco á poco (4): ¿cómo tirais estocadas? eso es quererme matar.

Clemente.

¿ Qué be de hacer?

Juan.

En mi logar

renimos á cuchilladas.

Cartilla

Cerrada conmigo la hace. Juan.

juan.

¿ No quereis teneros?

١

⁽¹⁾ Sacan las espadas.

⁽²⁾ Riñen Cartilla y Don Juan.

⁽³⁾ Saca el Regidor la espada.

⁽⁴⁾ Tirale Don Clemente:

Clemente.

¿ Qué bay?

Juan.

Troquemos compaŭeros, pasaos acá.

Julian.

Que me place (1),

ea riñamos amigo, que yo á todo me acomodo.

Cartilla.

Por solo meterse en todo " se mete á reñir contigo.

Julian.

Entrad recto, y con valor (2).

Sois diestro.

Julian.

Como valiente.

Juan.

Mal por mal, venga el sirviente.

Cartilla.

Mal por mal al Regidor en este brazo tended.

Julian.

Partid conmigo.

Clemente

· Ya parto.

Julian.

Va por el círculo cuarto esta estocada; tened ().

⁽¹⁾ Pasase Don Julian à refir con Don Clemente, y Cartilla con el Regidor

⁽²⁾ Parte el uno para el otro

⁽³⁾ Dale D' Clemente & D. Julian una estocada.

Glemente.

LEn qué os suspendeis?

Julian

Sospecho

que herido ahora me habeis, sin saber lo que os haceis.

Clemente.

¿ Dónde es la herida?

Julian

En el pecho.

Clemente.

No puede ser.

Julian.

Èso cierto:

¿ sabeis porqué me habeis dado?

Decid porqué.

Julian.

De confiado,

mal haya el partir abierto; pero mas que la destreza sangre y valor me apasiona.

(Rinen)

Decis bien.

Cartilla.

Clemente.

Arda Bayona.

Clemente.

¿ Qué es eso? (Dale récio.)

Julian.

Otra en la cabezas don Clemente, vid por Dios,

el renir con vos aquí, yo no lo hago por mí.

Clemente.

¿Pues por quién lo haceis?

Julian.

Por vos.

Clemente.

Yo hago á los Cielos testigos, que conozco lo que os debo.

Julian . .

Miren aquí lo que llevo por servir á los amigos; hasta vengarme es preciso que peles como un Cid.

Sale un soldado.

Caballeros , advertid que en Atocha han dado aviso á'un Alcalde que altí estaba.

Cartilla.

Pues yo me voy á sagrado.
Soldado

Ya un ministro alborotado

Clemente.

· la portára ,

gozáramos la ocasion, pues agora no se puede, para otro dia se quede el tomar satisfacion, que la salud es primero. Cartilla.

Digo que tienes razon.

Julian

Y yo soy de esa opinion.

Juan

Y agora llevaros quiero, pues herido estais por mí, donde sin riesgo os cureis; vos es justo que aviseis á esa dama, porque ansi

Cartilla.

Yo voy á vella, que mude todo el ajuar por lo que puede importar.

Julian.

¿ Es por ella?

. Clemente.

No es por ella ; pero habrá imaginado que ella ha dado la ocasion.

Juliun
Oid, tened compasion:
mirad, yo os tengo cariño,
cuando vais desafiado,
que os puede matar un niño.

ESCENA V.

, Sala en casa de Doña Clara.

Doña Clara , Cartilla y Marichaets.

Cartilla.

Doña Clara

Clara.

Cartilla

Cartilla.

Marichaves.

Marichaves.

e Qué traes di?

Cartilla.

Que rino.

Clara.

¿ Quién ha renido?

Cartilla:

No es nada. don Julian es el herido. v no saldrá la fiesta muy debalde en busca de tu casa anda un alcalde.

Clara.

¿Y agora adónde ha ido?

Cartilla.

A la otra casa donde has vivido.

Clara.

¿ Pues qué he de hacer?

Cartilla.

Yo quiero aconsejarte que mudemos los trastos á otra partes: 3

Clara.

O mai haya!

1.1.

Marichaoes.

Schora, no te indigne la mengua de quien quiere á espadachines. Clara.

¿ Pues quién ha de mudarme?

Cartilla

No te afanes. que prevenido traigo ganapanes:

entre todo el ganado

Salen Gonopanes.

Ganapan.

Seor menguado,

él será el manso, si este es el ganado. Marichaves.

Descuelguen los paises.

Clara.

Tú y el ama, tomad la llave, y descolgad la cama: curren los cofres.

Ganapan.
Ya está descolgado:

Clara.

Doblen presto la alfombra y el estrado.

Cartilla.

¿ Qué espacio es este, Reyes?

Ganapan

¿ Quién se para?

Dale á uno la redoma de la cara.

ESCENA VI.

Dichos, Don Clemente con Ganapanes, y Doña Beatris.

Clemente.

Esta es la casa, llegue buena gente. Clara.

¿ Quien ha entrado? Clemente.

Yo sov.

Cartilla.

Es don Clemente.

Ah traidor, por tí andamos!

¡Qué te enfadas! ...

Yo y mis albajas todas arrastradas. Marichaces.

¡Qué nada disimules!

Entren dentro à cargar con los baules. Clara.

Si de esta vez salgo yo de esta congoja, nunca mas mancebito de la oja. Cartilla.

2 No te pones el manto? (1)

Clemente:

¡ Hay enemigo!

I quien me ha de acompañar?

Beatris.

Yo voy contigo. que las que hacemos amorosas ligas,

hoy enemigas y despues amigas. Marichages.

Aquí viene la taza y la salvilla,

las cucharas y platos. Clara

Tá . Cartilla .

puedes llevario.

Cortilla.

Yo tengo caidado.

Clare.

Dale tambien el tenedor quebrado.

Marichuves.

Yo lo llevo en la manga.

Clara.

O cruel!

Beatriz.

(3) Oingrato!

Ganapan 2.

Oye usted, ¿ adónde va este ato? Cartilla.

Siganme & mí.

Pónese el manto.

Sale Marichuses con la plata, y dala (2: Cartilla

⁽³⁾ Salen los ganapanes con ropa.

Gamepan 1. ¿Los cofres? Ganapan 3.

Las colchones.

Clara.

De aqui adelante todos chapetones.

Ganapan 4.

Cargo esté lio. (1) .

Ganapan 1.

Arriba.

Beatris.

Old , mengunda.

Marichaves.

Tu cama de madera se está armada.

Beatris.

¿ Dónde vamos?

Cartilla.

Al Carmen imagino.

Clara.

Cielos, no mas hijos de vecino.

ESCENA VII.

Sala en casa de Doña Ripólita.

Juan Martinez , Don Julian herido , , Doña Hipólita.

Juan.

Aqui os habeis de curar.

Julian

No se como me reporto: habrisme agora paseado todo el lugar en contorno, y habrisme vuelto á traer á esta casa.

⁽¹⁾ Gurgan el estrado y los paises.

Juan.

Por vos sote

biciera yo esta fineza.

Julian.

¿ Guál es?

Juan.

Esperad un poco 4

doña Hipólita.

Hipólita.

¿ Quién Ilama ? Juan.

To soy, que á pedir socorro vengo boy á vuestra piedad, como ayer á vuestros ojos.

Hipolita.

¿Qué es esto?

Juan

Es un caballero

que de puro valeroso
el pecho tiene pasado,
y trae los caseos rotos,
Suplicoos, señora mia,
que permitais sin enojo;
que esté una hora en vuestra casa,
para que sin alboroto
se le tome aquí la sangre,
que yo por mi cuenta tomo
que él os quede apasionado,
y yo agradecido, y todo.

Hipólita.

Caballero, ayer me visteis, y ayer sin saber yo como sa entrasteis en mircasa, con tal lenguage y tal modo, que os creyera socarron. si vos cubrierais lo tonto; pues veniros á mi casa con carabanas de propio, el mismo que ayer huisteis como si fueras el otro, á que yo os cure un herido, es el mayor desahogo que he visto.

Julian.

Señora mia,

desangrandome estoy todo, y para una herida es mal bálsamo un circusloquio.

¿ Pues fué por vos la pendencia, y os haceis de rogar?

Julian

¿Cómo P

por esta señora fue; hasta salir sano y todo, no he de irme de aquesta casa. Hipolita

Advertid que yo me corro que tal se diga de mí.

juan

Yo desufié á don Piadoso, decir quiero á dou Clemente.

Hipólita.

Bien dices, que esto es lo propie.

Juan.

Y este caballero fué mi padrino

Hipólita.

i raben todos

que fue por mi?

Juan.

No io sahen.

Julian.

Selfores, estamos locos, curadme, que me desangre . y hablad luego como un tordo : haced que traiga un huevo.

Juan.

No traigo blanca.

Julian.

Esto ca

tomad este real de á dos. y enviad presto, acabad.

Juan

Corro :

no basta gastar con Clara . sino gastar con yema, y todo.

ESCÈNA VIII.

Dihos, Cartilla y dentro los ganapanes.

Cartilla.

Descarguen aqui la ropa.

Hipólita.

¿Qué ruido es este?

Ganapan 2.

Aqui pongo

aqueste hate.

Dentro Cartilla.

En la antesala

puedes descargarlo todo.

Hipólita

Cartilla.

Sale Cartilla.

Señora mia.

perdoname si te estorvo. , que te hago depositaria deste ajuar, porque nosotros con Don Julian pelcamos. y él salió con su negocio. y siendo tú la culpada han imaginado todos que lo ha sido Doño Clara. con ella á ponerse en cobroviene otra vecina suva: · Id seftora, sin enojo las recibe, pues importa á tu fama, y tu decoro y si ven que etes colpada, agora ha de ser forzoso . que tus escritorios anden por los otros escritories : Julian está mal herido.

Julian. Y está mal curado, y todo, venga ese vino, y el huevo.

- ESCENA IX.

Dichos, y sale el Rejidor con vino, huego y plate.

Juan

El vino y buevo están prontos, pero no hallo cirujano, para cararle yo sobro.

Cartsila.

To le curaré mejor que ningono.

Julian

Me conforme.

Cartilla.

Batai word: esa clara.

Hipolita.

Aquichey :paños

Cartilla.

Vença el óbio,

que ye rociaré la berida (1). Julian.

Quien pudiere deste modo hatir otra clara.

Cartilla

En nombre

de Dios todo poderoso'. quite usted esa mano. Sulian.

Se lo ha bebido.

Cartilla.

Era un sorbo (2).

Sulian.

Señor mio hable preste. Hipólita.

¿Qué dice ?

Juga .

Yo no lo ofgo.

Cartilla.

1 Como le han trasquilado? Julian.

1 Se lo ha bebido?

Cartilla.

Era poco.

(2) Bebe Cartille , y hace señas.

⁽¹⁾ Bebe la clara el Regidor, echa una bendicion Cartilla, y hace seños que quiten la mano, y vuelve.

Tuan.

Mas que ha de faltarnos vinos Cartilla.

Eso que importa, ir portotro:

Cure usted sin trasquilar.

Cartilla

Por Marzo inera mas propio (1).

Julian.

¿Se lo bebió?

Cartilla.

Sí señor, que el vino es muy pernicioso para heridas, y con él le crece la sangre á todos.

Pues póngame uced la clara.

Dice bien, ya se la pongo, venga un paño.

Hivólita.

Aqui está un lienzo (2).

Cartilla.

. Yo.le ato.

Dentro Clemente.

Entrèn poco á poco. (3) No quiebren los contadores.

Julian.

Tesoreros quiebran solo.

⁽¹⁾ Bebe Cartilla , y hace señas.

⁽²⁾ Ponele la chara, y diale un paño.

⁽E) Dentro d los ganapanes.

ESCENA X.

Dichos Don Clemente, y túrbase de ver al Regidor, y d Don Julian.

Clemente.

Doña Hipolita, yo vengo señor Don Julian, ¿vos cómo dentro desta casa; y vos segunda vez á mis cjos. cómo os atreveis á entrar?

Hizólita.

Esperad, que yo respondo por todos en esta casa. no hay dueño que sea mas propio que Don Julian, á quien yo por mi dueño reconozco: asi me pienso vengar. ap.

Clemente.

Cierra el labio liceucioso. que has de ser mia, aunque agora....

ESCENA XI.

Dichos, Doña Clara, Beatriz y Marichaves al paño.

Clemente.

1 Oué so llegue cuando oigo mi desprecio de sus lábios! Reatriz.

¿ Cielos, có mo me reporto? Clemente.

Yo no quiero á Doña Clara. Clara

¡Qué esto escucho!

Julian.

Yo tampoco.

Clemente.

Yo a Dona Beatriz no estimo.

Julian.

Ni yo la quiero

Beatriz

Qué este oigo!

Clemente.

La presente para mi, es la que amo.

Julian.

Ese es mi tone,

Clemente.

Beatriz es ce.

Cartille.

Y Cartilla

un poco falsa.

Julian.

y dos poces.

Clemente.

Hipólita es.

Hipalita ...

Ya vo salgo.

Tuan

La que quiero.

Clara.

Yo fae arrojo.

Julian.

Y yo quiero tambien.

Clura.

Pues traidor.

Beatris.

Pues alevoso (1).

Clora.

Tu anoche me adorabas.... pero este escarmiento tomo: ¿ Doùa Hipólita?

.. Hipólita.

¿ Qué quieres?

· Clara.

Que me oigas te pido solo. Hipotita.

Ya te escucho.

Juan.

Don Julian.

hagamos aqui otro corre.

Julian.

Cartilla , amigo.

Cartilla.

Ya. Hego, (a)

llégate tú.

Clara.

Oidme todosa

ya ves que sodos los hombres son falsos y mentirosos.

Clemente

Ya veis, que toda muger es mas falsa que nosotros; pues escargaiento, y dejarias. Hipólita.

Pues dejarlos.

(2) Hacen dos corros, las mugeres uno y les hombres etro.

⁽¹⁾ Descubrense Doña Clura y Volta Beatris . y mbisten con dos

Juan.

Eso escojo.

Clemente.

Galan que antes por un lado con dama de mucho toldo pensando que eres querido y el otro no abrir el ojo....

Clara.

Abra el ojo la que tiene mocite como un pimpollo, que son todos de oropel, y parecen todos de oro.

Beatris.

Todoš á una voz

Clemente.

Los cuatro á una voz, y á un mismo tono. Clara.

Digamos.

Clemente.

Decir podemos

de rabia.

Ecatriz. De ira. Tuan.

De enojo.

Todos.

Abrir el Ojo señoras. Todos.

Señores abrir el Ojo.

Cartilla

Y Don Francisco de Rojas. postrado á esos pies heróicos, pide el vitor y el perdon, pues nobles sois, sed piadosos.

Abrir el Ojo.

Don Francisco de Rojas presenta en esta comedia una pintura exacta, pero decente, de la vida y artificios de las cortesanas, y'de la volubilidad de sus amantes. Los caractéres de Hipólita, Leonor, Beatris y Clara son variados, á pesar de la monotonía que parece inevitable por la uniformidad de su género de vida. La misma variedad se nota en Don Clemente, Don Julian y Don Juan, y de aqui resulta el agrado que produce la lectura de esta pieza, que no tiene por otra parte una accion determinada Se reduce esta únicamente al desengaño recíproco de todos los personages, que justifica el título que dió el autor á su obra.

Tiene esta sin embargo un movimiento tan vivo, y unos lances tan cómicos que arrastran al lector y le llevan al fin sin ninguna violencia. El encuentro de Don Clemente con Don Julian, de quien desee separarse, los lances que pasan en casa de Clara, y últimamente el desafio y la mudanza rápida de esta al oir la noticia de Cartilla son escenas interesantes y variadas que manifiestan el ingenio del autor. Hay diálogos escelentes, y entre ellos el de Clemente y su criado al principio del acto segundo, cuando aquel le cuenta que le ha despedido, y quiere regalarla para volver á verla.

Cartilla.

¿ Eso pasa?

Clemente.

Sí, Cartilla,

.Cartilla.

¿Qué Clara te despidió?

Clemente.

No me espanto, que es muger. Cartilla.

T mas muger que otras dos.

. Glemente.

Con achaque de los pascuas tengo determinación de enviaria ahora un regalo: A vendiste el salero?

Cartilla.

Hoy véndele tú, que no quiero que me prendan

Clemente.

¿Por qué no ?

¿ Quién ta ha de prender?

Tu padre

que en la plateria hoy hacia por su salero apretada inquisician...

Clemente.

¿ Cuánto pesa?

Cartilla.

Doce onzas, que viene á ser en vellon mas de ciento y treinta reales.

··· Clemente.

Trae dos cajas de turron de Alicante.

Cartilla.

Son cuarenta.

Clemente.

Dos pabos.

Cartilla.

Son treinta y dos, &c.

Véase tambien la escena en que Clemente y Cartilla se quedan encerrados en la habitación de Clara, registran el escritorio y encuentran el papel de Chapeton que decia: hija, tú dices que se dan tan barato esos estrados y tan de valde esas sillas, que ta envio los mil reales que me pides.

Cartilla.

Tente, no pases de ahí; considera, ó pasagero, lo que somos los amantes: párate aqui y toma ejemplo en el infeliz Julian, y en este Chapeton necio, que el uno compra el estrado por cuatro mil, y á otro luego se le vendieron por mil...

Los que dais estrados nuevos no dais mas que las tarimas, &c.

Ultimamente, las gracias de que está sembradatoda la comedia, la viveza de los diálogos, y el comjunto dramático de toda harán siempre apreciable su lectura, y se verá con interés en el teatro.



EL DESDEN VENGADO.

PERSONAS.

El Conde.

Tomin , Lacayo.

Fabio , Criado

Feniso , Caballero.

Roberto , Caballero.

Gelia , Dama.

Lisena , Unua.

El Rep de Napoles:

Ines , Criada.

Roberto , Galan.

Estacio , Criado.

Lisardo , Padre de Celia.

La Escena pasa en Nápolea.

ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

DECORACION DE CALLE Y NOCEE.

Salan el Conde y Temin.

Tomin. Las tres ban dado.

Conde.

que el carro nos ha engadado ?

No ba engañado, pues ha dado el señor relox las tres.

Conde.

¿Señor le llamas?

Tomin.

i Seria

culpas f

Conde.

Si, culparte quiero, que da el rolox, majadero, y los señores un dan.

Tomin.

Es verdad, mas hay tambien señores que saben dar. Garde

No se les puede negar, pues dan sin saber s quien. Tomin

Yo a lo messus tus costumbres.

· Confe:

De que?

· Tomin.

De lo que me has dado.

Conde.

Tomin.

. Resadumbres

Conde.

Que tu te quejes de mi, que un pobre titulo soy, Tomin, disculpado estoy, y estará la culpa en tí; pero yo que sirvo a un Rey de Napoles, a un señor, tan grande.

Tomin.

Tan valor

corre por la misma ley:
lo que tú eres para mí,
eso mismo en el contemplos,
mas levantado el ejemplo.

Conde.

Es verdad, digo que si;
mas yo que à un Rey he servido de Napoles, à un seuor,
que à ser el mundo mayor,
ser su Rey ha merecido;
no tengo premio, ni espero
que he de alcanzarle jamas;
siendo un hamille escudero?

El Rey es fley, con el Rey es to mismo to grandesa so occles

que contigo mi bajesti ' i
porque del mundo la ley
de aquesta suerte dispuso
los estados designales,
y los criados lenles
como yo visen el usa.
Gonden : Land
Por ventura , Tomin , sabes
que niego le que pesso ? : : Y :
¿No tienes de mi dosos
y de mis gustos las llaves?
2Si sabes que sirvo dium Bey il
y que del he de alcanzar;
Tomin, lo que te he de dar.
conforme & la hamana-ley,
g porqué te quejas asi ?
Zemin
Eso es verdad, mas bien puedes
guardar la bacienda de me
Conds.
na No de ti ?
V. Tomina ne com in i
Un wieje toni
gran multitud de doblones,
yen bijo;que en ocasiones
gastaba mas que podia :
el viejo, que era discreto,
en una pared metió
el dinero , y lo guardó, · : si ;
fiando de si el accreto. un la un
Alli á ust factoro, pintor
hizo un sepulcro pintar
y estadetra en an lugar;
Aqui, yace tu senor:
mas no sé come ó por quien: 17

vino del biso i moticia, que septifió la vodicia allí el dimero tembien y sacándolo de nist, todo el dinero vegió, y aquesta letra morribió: Surrexit, ya no está aquí.

y Y & quit affects the flas scentrale ; Tomin , shows, see counts ?

May dien pande et pensemieute haberse agora engañado en aplicacion bestante; pero ai sen pobre estás, a porque causa, Bondo, das en locura semejondo; l'Octado.

d En que locuins

En speite

d una muger winight.

Conde

Es principal's

y basta que sus ranger.

Mai fuego la squiente é todes. ¿ Es possible que inti advicetus que de su sum les puertes, é quien minima acomedas, estan abjerans de dia, por la taste, por la motion ya para á an inerta el coche, ya atlanguador for. y el galan á sus enidades. sale dando mil enojes, sangrandese les des eies . con lo vigotes alsados. Ya el caballo á la ventana pasa hacjendo reverencia, y no ha hecho Apolo ausencia para que salga Biana, cuando porque te desvetes. con lo que has sisto y oido. suena á su puesta un ruido de espadas y de braqueles . tanto que pondria temor á los que en dude pesaren, martaigami oa somugis is que es sasa de esgrimidos.

Conde.

Calla , Tomin.

Tomin.

Sinrazones

suyas me obligan á hablar: nunca te quiere escuchar, amo es á puros doblones. Esto era bien que pensaras, y no que su trato dores, que ya los quiere traidores.

Cords.

4 Come?

Formist.

Que tengan des estes t no vi muger de mi vida mas amiga de dinore.

Gente prent:

er Tomin. '
Presta espera que has de sabor que te olvida
des med det engen des se distillativa
ESCENA Pr.
dichos, y sale Fabio criado, de noch
Gottede
¿Es Fabio?
a (ar election is 5.1)
ar ma Since of the second
Gonde .
r Qué tenemos?, e
Febia.
Culparte, Conde, quisiera,
si el tiempo luguo un diena,
de los injustas estremos
que haces por esta muger.
Cómo ?
Conde. Como? Fabia. Apenas a su puerta llegué, cuando la ví abierta y ví Conde. Qué pudiste ver?
Apenas á su nuerta a
llegué cuando la ví abierta
y vi
Conde.
Qué padiste ver?
Entrar dos mil rinbosados
á verla y á requebraria, sem 33
como en campande batalia,
PROPER EStron Hausadop.
Sur Gande ve to le ne
¿ No te pudisternágalian, ?
No Conde, que por missojos and

cché de ver los enoies que je: pada Celia dar. . . en ser deshonestamente que con la lengua y las manos; atrevida y ineciamentel en las acciones mostraba el gusto de ser querida de tantos.

seja sot net . Conde e to are she had a A . Si es persuadida 🕫 🤒 🤨 nolla cutpes tanti , acaba: cuanto y mas, que podrá ser - ' '' ' que la casa té engaffase. Fablo.

Pues porque mas no te abrasa and tu engaño , echarás de ver (1971) (** 1) 4 autes que nos corra el Alba " " "d las cortinas de marfil" No eres poats and

es poeta sutil el viejo estilo te salva.

Fabio.

Pues como?

Tomiro

1000 301 Se

Milay all to e Al candor, errants fulgor : siem pre se vingula ... à dia calsa lus emata, horror que afecta brillanta.

Fabio. 23 34

2 Qué dices ? Tamber.

Que lo demas gerend mecanica poesia, i b pr. . in g Fabin.

Yo entendi que fiablar sabia:

Tomin. Pues otra lengus sabris.

.

7

ESCENA III.

Diches, y sale Feniso de vache.

Feniso.

Armas de amor, emere, son tus ojos, y sienda el mesistirles imposible hacen que mi desdicha son insufrible y que al amon le rinda mis despojos.

No purde ya sufrir tautes enojos el alma que tu amor bace increible, viendo que ya tu condicion terrible, seca esperansa, y produce abrojos.

En vos esté cautiva la esperauza a hasta que el si dichoso de vos tenga a, que es quien da vida y luz á la tardanza...

Mas si es forzoso que mi mal se abstenga hasta perder de vos la confianza, á padecer et alma se prevenga.

Conde.

¿ Facse ?

Tomin.

" Sin duda venia

å decir esta sbueto.

Pablo:

Que un hombre noble y discreter tanto en este amor porfias gestás loco ?

Const

Loca estay, y mas que á ser foce Hego, pero como amar es ciego, ciego en mis cugaños ni ¿Es posible que es verdad... que Celia es muger, liviana? Tomin.

No lo verá basta meñana; ... con la mucha misopridad.

ESCENA IV.

Et Conde, Tombe, Fabie y sale Roberto.

Rober to

Qué mal te hice? ¿ no , que tante mal ? uno me ha frectio , cuando en el subillabio , que en las colores vence Abril, le ví salir por puerta de cristal.

Para ser a mis cosas designal, ser a no tu disculpa leve, y vil, sino que digas que es el si civil, y nunca en mi se halló por criminal,

A cualquiera preganta evas cruel, siendo de mi paciencia un no crisol; mas mirando el misterio que bay en el en mas astimo un no de ese arrebol, entre divinos labios de clavel, que cuanta plata, y oco gubra el fel.

Fase;

A soneto nos han puesto...
vive el Cielo, que estoy tal
que à me per por mi opinion,
hiciera en este ocasion.
un castigo designat,
al ser quienna, y quien any a
¿cómo que distinune angene ?

Como al honoreno le dane, olvidala...

? ar .. Conde.

Loco estoy; aquestas puertas derriba; llamemos reclo, Tomin, que a mi intento he de dar fin si quiere amor

Tomin.

Ha de arriba!

ESCENA V.

El Conde , Tomin , Fabio , y sale Celia de la ven-

Celia.

J Quien llama?

Conde.

El Conde que viene más que alegre satisfecho de tu deshonesto pecho, que tantos engaños tiene; a fé que no estabas lejos, pues tan presto me escuchaste.

Celta

l'Pres en eso reparaste l' dame agora los consejos que sueles.

Celia, levantada estás ?

a palacionpuration of the real and a
que aquesta noche vendriás;
y no meracoatés
Fabio.
Aus postalice
en que se burlen de tíf
• Condo:
1Y los que de alla salieron,
aguardabanme tambien ?
Celia. www. ager.
Tratame, Conde, mas bien.
Conde.
Tomin y Esbio los vieron .
y yo tambien, awaque yo. ' ,
no los ví, que ciego estuve:
que de celes una nube,
la claridad me eclipsó,
Bieu me pagas el amor ,
Celia ingrata, que me debes, 198
pues aun á hablar no te atreves i,
anticipando tu honor
conmigo, y á los estraños
abres puertas, y balcones,
mqatramlo:en,tus;simpazones, ,
la causa de mis engaños.
potitation Gelia.
Estás loco! ¿ de mi honor
presumes esa bajeza? , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
Si te trate con tibieza,
entre gustos, y antre amor,
es por mi honor, que es quien
estimo en mes que mi vida
y no hayaa miedo que impida 5174.
ni tu rigor ni deaden, e 7,
el abrir puerta de hoyamasi a

& cuantos are prelimeren.

Las nobles que serlo quieren , mo dicen eso jamés.

Béeno es suitr de tu casa tautos hombres emboxador, que hasta los mismos criados dicen que de fafamia pasu ; y negar lo que tan clara ... ví yo por mis propios ojos, Cetia.

Si no muestro mas enojos, es, Conde, porque reparo en la ofensa de mé honor, ai se alborota la calle.
Si esa culpa quieres dalle á mi recato y valor, advierte bien que engañados tá, y esos orisdos fuisteis; que los dos que saise visteis; como decis rebosados, ban visitado á mi padre esta tarde, y podrá aer que os den, Conde, que temen.

No hay disculps que me cuadre ; y el estar in levanteda de estas horas, y in puerta de los balcones sideres, es razon everigande, que utganas culpas se enclerran en tos fingidas rusones que las puertus y balcones; de noche se oierran ; mira si enengaño liesa.

lo que presumende ti

Celia.

Si de mi

con término tan villano quieres formar queja injusta, advierte Conde, que soy moble, y que en poder estoy de mi padre, que no guata de tan altas pretensiones... como de tí se han tratado., ; I si has de mi honor pensada. diferentes opiniones, no me espanto, que en efecto estás commigo enojedo, y como estás desvelada. . . . no te vale el ser discreto. Vete á acostar , y mañana , Pues ane ya ri enojo pierdo, podrás entrar en tu acuerdo. Conda.

Celia bermana y soberana, escucha, aguarda, que fue todo aquesto per probarte.

Cella. Prueba, Canda, en atra parte.

ESCENA VI.

Dichos menos Celia.

Conda.

& Fuese Celia ?

Low Eowin . 2 to ...

Ya sa fue.

Celia divina, mi bien p selection di soberana diosa mià;

Deja la soberania,
que ya estrellas no se vén,
y ya el Alba con sus manos
de záfitos y diamantes
corre los rubios volantes
á los cielos soberanos.
Y la Luna temerosa
del fálminante arrebol,
por sentir que viene el Solig
se esconde ya vergonzosa:

Fabio.

Mira que pon la mañana has de ir & Palacio.

Conde.

Hay cost

mas terrible y rigurosa;
aguarda Celia tirana,
vuelve a dar luz a la moche;
que las tinichlas consiente
del Sol, que en el rubio coche;
destériando las estrellas
del círculo cristalino;
haces el mismo camino
por verlas, por ser tan bellas.

No des voces, Conde, advierta que te podrán conocer.

Pues mi Sol se'fue a esconder,

vamos, Fabio, á morir, voy, sin mi Celia soberana.

Tomin.

Todo se sabrá mañana. si te escuchan.

... Conde.

Ciego estoy.

Fabio.

Tu engaño ha sido notorio.

Venme, Fabio, 4 desnudar.

Tomin.

Por Dios que me pienso entrar en el primer refitorio.

ESCENA VII.

SALA EN PALACIO.

Lisena.

Desequemal empleados
que en alma y pecho vivis
y siempre en ella asistis
de peusamientos cerçados.
Miedos temoges, cuidados
dejadme de atmunentar
y si no os quieren pagan
aunque os deben tanto amors
paciencia, que la mayor
es el sufrir y esperar
Adoro al Conde, y es tal
mi desdicha y su rigor,
que tiene para mi amor
entrañas de pedernal.
No debo de ser igual

a su vafor y noblesa;
mas pues la naturalesa
à amar al Conde me inclina,
he de cercar aunque indigna,
esta heróica fortaleza.
Bien sabeis amor, que soy
culpada en vuestroa rigores,
pues que me tratan de amores,
y de acero y bronce soy.
En dos estremos estoy,
y ningnu remedio espero,
sino es padecer primero,
pues tan desdichada he sido,
que me quiere el ofendido,
y á quien me abocrece quiero.

ESCENA VIII.

Dicha, y sale el Rey de Napoles.

Rer. No en valde. Lisena hermesa. al favor de tus estampas respiran olor las Cores, y sudan sus bojas ambar. No en veide las claras fuentes 4 los-impulsos del agua, eran á los fines perias, "como á los principies nacar. No en valde las avecillas en dulces coros cantaban versos de amor no entendidos. aunque es en versos gran fuita. No en valde de sus asientos ar desculgaban las ramas á contemplar tu hermosusa.

que aun tienen alma las plantas.
No en valde aquestos arroyos
entre arenillas de plata,
viendo etu divino rostro,
de si mismas murmuraban.
Pues como viendo que sienten
aves, quadros, plantas, aguas,
macar, perlas, ambar, fuentes,
qviendo tu bellesa rara
te entristezes? ¿qué te aflige?
¿qué tienes? ¿en qué reparas?

Lisena.

Rugero invicto, te haga como de Nápoles Rey, único, señor de Italia Tus mercedes me enriquecen, tus favores me regalan, tus favores me regalan, tus marayillas ma ensalsan. Solo no puede la lengua, que turbada y muda calla refarirte el sentimiento que tengo.

Rey.

Prosigue, habla, á tus plantas está un Rey, que dichoso se llamara, Lisena, sí fuera digno de verse puesto á tus plantas. Si riquetas y mercedes aquese disgusto causan, pide, Lisena, diamantes,

oro, aljofar, perlas, plata; que por tu gusto haré hoy que siembren todas mis salas; para que sú con tu mano puedas, mi Lisena, alzallas. Si es que amor te dá cuidado, como el efecto señala, aquí esta un Rey que te ofrece un Reino, una vida, un alma; y si otro amor te entretiena, y aquese enojo te causa, declárame tu intencion, ai yo puedo remediarla; souieres bien, Lisena?

Lisena.

quiero bien, y no me pagan: tales son nuestros juicios. tales las cosas humanas. que quieren lo que no quieren ... porque entiendan los que aman que los amores descienden de aquellas primeras causas que cuando nacemos, guia la libertad de las almas. Y asi os suplico, señor, que perdoneis mi ignorancia, si mo pago verstro amore por tener el alma esclava..... 5 mas de otro gusto que ma oprime , . , . de otra mila que me cansa. que pues sois las gran señor por se y en vos el discurso ballan que en las navurales causas

se comunican á veces
desde la lengua à las almas,
bien vereis que es Rey amor,
y que en su reyno se igualan
las coronas y los cetros.
con los sayales y abarcas.
A mi me pesa, señor,
no poder ser vuestra esclava,
y pagar vuestra firmeza,
(aunque tan pocas le hallam)
estimad un desengaño,
tan acosta de mi alma,
que el desengaño, señor,
easi al mismo amor se iguala.

Rey.

En mucho estimo, Lisena, el desengaño que alabas, mas que haré si amor me tiene loco el gusto, ciega el alma? Trotára, viven los Cielos, la corona de oro, y plata, y el cetro que vió en mis manos lo mejor de toda Italia, por el estado felice que tiene el dieño del alma que adoro, muero de celos, si celos sin amor matan. Ya que mi desdicha es cierta,

Lisena.

No. Ya. pendiba...
en lo que pedirme quieres.

no me dirás :-

Dime quien es el que alcanza .

Lisena.

Lo que hd dicho, señor, basta, porque no diré quien es.

Rer.

Mira que mi amor agravias.

La causa de mi tristera me preguntaste, esa acaba (annque con vergüenza noble) de referirte mi alma, perdona, que me voy atrevida, y desdicada, adonde paguen mis ojos tan desconpuestas palabras.

Fase.

Loco estay, viven los Cielos sa quién del amor tal pensara que el valor de un Rey le rinda á amor notable desgracia, a mas es posible que hay hombre que ciencia, y discurso alcanza, y no estime á esta muger? no puede ser, ó me engaña. Aqui viene el Conde, jah Cielos? sai es el Conde quien alcanza aer de Lisena adorado?

ESCENA TX.

Et Roy, y balen el Conde, y Tomin.

Tomin

JY viste ya a Celia ?

Manmerce su hermaspeni.

4 Que es ton bermose?

Procura

el Sobrique mirando estás, es con reflejos cristalinos: enaudo sale adonde está, avivar la luz que da por yer sus ojos divines.

Huelgome, Conde, que estes tan á tu glisto empleado.

Ay amor, que de un criado te acdiridas, y que le des: (7) de tu gloria tanta parte;
y que, un-Reg viva, peuando, y Coude « yo astava esperanda que vimieses», pur hablanto, « entra en mi rotrete duego; la que un, pasal me has de escribir.

Voyte, senopola senyir. 20 - 5

Y yo á, obrasarene en mi.fnego.

MANAGE ESCENA X. ... of

El Rej'llomo d Tomin.

Servis al Cande escudero?

Tappipa, 1, 3,014

En su casa me, he criado,

y de un perezoro portero.
Sangér finalmente encierco
de por si, dueño bidalgo,
que soy como perrigalgo,
compuesto de galgo, y perro.
Rer.

¿Sois hombre de bamor f

Tomin'

Señor, bien me puedo pasar.
Rey.

¿No sois hombre de pesar ?

Tomin.

Y menos fuera mejor. 👝

Rey.

d De que le servis al Condo?

Tomin.

De page y de camatere, y 4 veces de déspensero.

Sirvole al fin, yoy adonda él vá á caballo ó á pie, y én efecto soy, seden, hombre que tiede valor; perdónsme si pequé.

Rey.

No tients de que temer. i 🗥 🔞

Tomín. Yo soy de su meno bourado.

Mereceislo por criado,
6 porque le baceis plecer?

¿Qué es placer?

Rey.

But also

Tomin

Eso no està prohibido:
por placer había entendido
lo que es alcahüetizar.
Es verdad que se derivan
de una auerte y com razon o
porque alcahüete y bufon ,
lindamente se adjetivan.

Rey.

Y en fin, de qué le servis?

De entrambas cosas por Dios.

Sirve otro al Conde con vos?

Otro le sirve

Řer.

Y' dedd .

l es cièrto que el Conde adora una muger, y él ha sido el que siempre ha resistido su amor f

Tòmin.

Un triado ignora

esos secretos, señor:
cuanto y mas, que yo no se
lo que dices, ni podré
saber quien le tiene amor:
mas de cierta sobarrona,
que le tiene divertido
en su amor entretenido,
que ningun dia perdona
á su lengua el oler mal,
porque pide de manera,
que imagino que pidiette

el diluvio universal. y era para L'ey notable. ı Cómo? Tomla. Oye á todouc Bien dichou Tomin. Y fuera del sobredicho. hay otra sombra palpable. Por la cuenta quiere bien á otro. Y aun & otros dos. y youmagino pur Dios. que su furia y su desden , que ha de parder el juicio mi amo, si á desprectar liegase. ŭ£. Rey. Hay mas de dar. Tomin: Paltanos el artificio. Rey. 4 Que es artificio? Tomin.

es ta falta remediar

Tomin.

Darle para dar.

Ber.

Quer d'a

Tomin.

Dineros y mercedes
dale, señor, y tendrás
con dar al Conde la gloria
de dar, y el Conde Victoria;
que con darle alcanzarás,
y dándome el ande á mi
de lo que le das á él,
podremos juntos yò y él
darte alabanzas á t.

Rey They

Pues tengo yo de pagar lo que el Conde ha de comer?

To grandeza no ha de ser i de o ol para dar y remediar interesada

Ber

To quiere darle, por ver tus cuidados. ""

Somin. (5) 3

J Cuánto?

Rey. Cuatro mil ducados.

Besarte los pies esperos
y plegue, al Cielo, señor,
que todo el mundo poseas
y que cuanto en el deseas

se conceda á tu valor.

Roy

Y tú no dejes de verme, cada dia,

Temin.

Asi le harf, erced,

mas mire vuess merced, digo Altega, que ha de hacerme..., Rev.

Al Qué quieres ?

Temin.

Guando visité otra ves à vuestra Altesa se lo diré.

Rey.

Tu agudesa mayores cosas permite; vamos.

Tomin.

Por mí mereció lo que hoy el Rey le ha de dar, porque quien no sabe hablar, nunca en Palacio medró.

ESCENA XI.

HABITACON DE CELTA.

Celia y Fenise.

Celia.

Estraño, Feniso, estás Feniso

De tus palabras me ofende.

l Bres mi esposo por dicha? l para que me pides celos ? Reniso.

Yo no soy tu espose. Celia; pero si serlo, pretendo, A porqué te ofendes asi ? . . .

Celia

Estame Peniso atento. ". y direte pap,licion que agera nueva tenemos. para amantes porfiados. y para cansados nécios. Feniso .

Di, Celia, . Celia.

Primeramen

el galan que quiere avrio, no harde guerrer de nosotras mas de aquello gua le demos. Si acaso estamos en misaw ... no ha de entrar ep, ella á verнos y si embrage, muy de paso, y sin pararse, suggenso al sacar agen hendita , ni al dar á la erus el beso. Si nos enepantean hablando con hombre, sea mozo ó nieję, no ha de alborotar la çaza, que as disparate de necios. Si alguno nos visitare, no ha de preguntar riñeudo a la criede a guién es a ni qué busca al escudero. Si á las ventanas retamos, no ha de parar un memento, y si para, ba de gagar basia que gase el platero.

Esta som las condiciones : y cieprause con et sello de (92 98 61 cada vez que pida 'celos.' 32 o torres s Henish. Notificale & Calisto aquesas leyes que has heches and he Celia L. 19 Fr. Pues digole yo' mi Rey patter have an que me quiera? Feniso. El juicio pierdo i no se, Celia, quien pretende to amor. "sovered " Celia. " or or o leg is No todos son necios: 1 " Sale Ines. " " " " " Aqui está Roberte : (1991) 15 110 Rontor F Celib. erred by an Toutent and by " Thes FORTH IT HIS M No le conoces? Roberto. " Cella. of & and he in Vete, Feniso, en buen hora, 2 เลง เรอ , ๆ เสเดือส์ เคย vele' presto. Fehiso: b. doa Lindo cuento." juego de esgrima parece si to me a d ahora bien la espada suelto : 1 14 pues Roberto entre altomaria, al a a day, though more á Dios. "Celia. " A' Dios. Inca.

Lindo mech

ESCENA XII.

Celia , Ines , y entra Roberto.

Roberte

Sospecho que eres medrosa. Celia.

2 Parqué?

Roberto

Porque no te véo

sola jamas.

Celia.

No le espantes,

que soy tercero de necios: bien haya Persia

Roberto.

¿ Qué dices ?

Celia.

Que en Persia, amigo Roberto, nadie no visita é madie sin en visita é madie algun presente á su casa de regalos ó dineros.

Roberto.

Todo tu fin es pedir.

Gelia.

I todo tu fin, Roberto,
es no dar, apaque te pidan,
y el dar imita á los Cielos:
dadagady la vida es Dios,
da la bacienda, da el sustento,
da las flores, da las aguas,
da el verano, da el invierno;
pues que, Roberto, si bajo
la prima del instrumento,

El Rey da, los grandes dan les riquezas, les dineres, los títules, las noblezas, los hábitos en los pechos, da firmas, estados, rentas, ciudades, villas....

Roberto:

¿Qué es esto 8

Tente, Celia, bueno está, y pues el dar es tan bueno, quiero darte gusto en irme, que esto solo darte puedo, pues bien sabes que es el gusto de mas valor que el dinero, y que no hay cosa en el mando que se compare con ello.

Celia.

Vete con Dios.

Acut cets

el Conde y Temis.

Colius Paé es este

Zous.

Las visitas vienom jontas.

Colie.

Di que tesperen' los dos (1811)

Al Temobish

Que el Conde se enojstel ord al se

Hase devantado el triefe 100 to 15 th

No sellormi

. .

Celius : .. Pues di que entre.

ESCENA XIII.

Celia Ines , y salen el Conde y Tomin.

Conde.

Schora del pensamiento. Celia.

Conde, mio

Tomin.

¿ Qué dices? Tomin.

Vive Dios que es mal egüero, mio no dicen los gatos (

Asi es vegdad.

Pues yo temo que pues Celia dice mio

que sigue el uso gatesco. mas que ha de baber rapandena.

Pues & un pobre caballero, que apenas su hacienda basta para su ornato y sustento. ¿ qué prede Celia quitarle?

Tomin. Hoy el Rey merced le ha hecho. porque yo se lo rogué. Incs.

2 Qué le ba dada?

Tomin:

Bueno es eso ;

cuatro mil ducados.

Bravo .

voy, que me llaman adentro.

Pase.

Señor Conde, aunque es verdad que le adoro, estimo y quiero, hame mandado mi padre, (y pienso que es buen consejo) que no entre Vueseñoría, en su casa, porque es cierto que pierde mi honor el ser marmurado de mil necios, que á liviandades aprecian favores que sou honestos; y yo tambien os lo pido.

Conde

Pues Celia, si yo pretendo solamente el adorarte, solamente el ser espejo adonde tu bronor se apure en un amor dulce y lierno, i por qué quieres dividirme de tus brazos, de tu pecho, a quien justamente adoro, y a quien humilde obedezco ? To tambien pretendo ser tu esposo, y pues lo pretendo, a por pierdea homor minguno a aumque no viniese a serío.

Esto mi pedre ha mandado a

po tienes que persuadirme.
Sale Ines.

Señora.

Celia ¡Qué quieses ? Incs.

Quiero

que sepas que el Conde tiene ...

Celia.

Bueno,

¿ quién te lo ha dicho?

Ints.

Tomin, que por eso me fui adentro, fingiendo que me llamaban.

Gelia:

Cuerdamente, Ines, has hecho.

Ines.

Haz como que me respondes, Celia.

Dile & mi padre que tengo que bacer, Ines.

Ines.

Yo me voy.

Tomia.

Vacive luego, Ines.

Incs.

Ya vuelvo.

61)

Gelia.

Señor-Conde de mis ojos, á quererle me resuelvo, no tenga pena ninguna

⁽¹⁾ Vase y oucles luego.

Mil veces heen essa, pies, en quien instamente vieron essi Sul los dorados rayos, y do su lus los relinjos.

Solo á tí, señor, te adoro, tu amor solamente quiero.

Conde.

Y yo quiero, Celia hermosa, en wez de dulces requiebroz satisfacerte con obrasi, que son requiebnos mast tiernoda. Hoy verás, Celia-, en tu casa colgaduras, terciopelas, damascos, sedas, brocados, carnosas, sillas, occheroza.

Fontin.

Incs.

Calla Tomins

ý

Tomin,

de locurad semejantes.

Celia

 Y porque mi padre quiera -levantera, voy adentro, si dais licencia.

Conse.

Merezca Celia divina, por premio gozar tus brazos dichosos. Celia.

Los Brazos y cl'alina. Conde. Pile:

1 Ay Ciclos!

Les marabilise, altas
esta merced agradesea...

y este amor celebrare en dulces, y alegens, varian:

Comin. *Lomin*

o eres gran majadero.

Burgaret St. Barrell

como eres gran majadero. Conde...

Ves și ma quiero.

I, lor diges milagros aon del dineros: que no hay faxor en el mundo que no se, alcanes con ellos:

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA,

DECORACION DE SALA AN PALACIOS

El Rey y Fabio.

Fatio.

Notable ejemplo de amer.

¿ Es possible que no sabes, teniendo, Fabio, las llaves de Lucindo tu señor,

dies a quien quiere Lisena?

No te podré asegurar de que les be visto hablir; mas puede ser que su pena Litena la calle y sienta; sin darla di enfender al Conde.

¿Puede sêr, Fábio; responde; ? que el mismo amor no se afrenta de ver asi despreciada la mas perfecta belleza que formó naturaleza?

Fabio.

La voluntad empleadadel Gonde en otro lugar, pudiera ser que no diera aunque su belleza viera,

lugar à poderle ameters or oris	
¿ Cómo satiré si es el Condo	•
de mi Lisena querido?	
La industria, señor, ba sido	
mil-veces la que responde? O !	
é esas preguntas de amer.	
Rey.	
• Table Date of the Control of the C	
Fabio. Vuestra Alteza	•
se weller ten tesa (pieza portica tra)	
podrá escueliarlo mejer par ane	•
porque aquiwiene: Lisena.	
Rey	
¿ Qué le has de decir?	
Self les vill Fablo.	
Vers W	
saisadora al Conde.	
Rej.	
Sere	
un testigo de mi pinà.	(1)
Fabio.	
En esto no pierde honer	
el Canda, ní vo desdigo 1997	
de quien soy , pues soy su amigo,	ė
y no be de serle traider. 19 19 1	
Sirvo á mi-Rry, y he de ser	
leal al Conde, y a et :	
para el Conde ya loy fiel.	
pues no la llego's querer;	
y para el Rey pues aqui	
y para el Rey pues aqui	

sigo sa gusta no mes

ESCENA PL

Fabio . y sale Lisena.

Z O Fabio amigo, aqui estás ? ...
El amar me trujo aquí,
por preguntarta si has visto
al Conde.

Estio.

Y à Dios pluguiera que nunca yo. al Conde viera: en vano el lianto ratiato.

2 Qué dices ?

Poble et de señor ,

Que mi señor ,

del Bayemismo en la presencia ,

corriendo (¡ ab'duta inclemencia!)

en un caballo traidor ,

á sugdigito , apenas puso

á los hijares la espuela , su la

cuando de la silla vuela

al suclo a queda cunfuso e e e i

pensando que el golge fasta

al que sintiara no mas e e e e

y quedó lal a que lamán en un «

no acabará la carrega e e e e e

Murió el Coade, e e e e e e e

Murió el Coade, e e e e e e e e e

Pluguiera al Gielo que ya

Linena: 1..

2 Es cierto?

Pabio.

Seitova . es cierto.

Lisens.

Calla , Fabia , cierra , cierra ... boca , que me did la muertes [Ay/dequentural mass fuertel: Abra milibocas latticers com transme su centro obsevo, i. pues que yazeli Conde murié. ... Ay Fabio mio, que no was as muerto. Let all contract the

Rabia.

A law Cicles iura.

señora , que esto en verdad . pluguiera, a Dios no lo fuera .

Pues si mario el Conde : muera vida , honog , yelibantada e et Muera el manimiento mismo, muera mi amor, y al inorit diga, que penas salir, y le echando al/abismo.

Ay Cande , pluguisme al Cielo . . que contigo me-liceáras. y alla mi amor estiméres, 'ici pues no quisiste en en suelo ... Massaunque comstanta olvido: me pagó tu noble trato. quisierate, vivo, ingrese y no muerto agradecido.

Mas pues remadiar ma puede: (? el golpe de ta fantamo: y desde la tierna cuna 👑 😉 tantas desdichat heredo;
un monasterio será di inicialida
custodia fiel de rái vida.
ni aenque el mirano Rey lo impida;
si no lo ha impedido ya,
Allé destautos intentás i di inicialidade entrotenido;
y por lo que in han querido;
llorarán los penasmiculos
poras ime desciá micialidade penas ime desciá micialidade
y el alma dice que no.

oidíablo.

mi mal vi , mi mal ay oi; mas pursial distignason, le sou'l yo remadiard imi agravid, a siar a Rabio, m to a la M 2 Cómo ? i i , man em sa aren;

Royal op augit

Digurusquer, que es baen médio à para aplicar en Lisèna (1966) el amor, nou (1967) en saest à

Substitute of the Property of the Same of the Same · Crece mi pena mientras lesfater el remedio que en A while buscause at Conde tuego, acres, and " Fabion and process of a Voy volando. Review to passing their ; Ay tal rigor ! que tenga & Lucinda amora . . au reg ir f y que no baste mi ruegos como con con-¡Cosa estraña! mas no en vano , spaces dá de gloria á um es iadol, aos es supp á quien-me eindo , y metaliame, i , , , ; Si desta suerte no puedo esta emurulla baffr e group eren er e ubeff el mejor medio es morir en el en esquisa entre desprezios, y miedo, a trancata a p or gradu type and the own ESCENA III. El Rey , y sale el Conde , y Tomia Low arise Rere Lang to I was a

Conde. Conde. Conde.

Line

. Of main contrast of the Rey. I through the and sup

Hate Hamado Fabio?

No señor.

Rey.

Pues yo envié à buscarte.

Conde.

A * . Ath a to steel

Estima tanto el alma el agradarte, que ella mueve mis pasos y me guia adonde ta, sellor, puedas mandarmes

A mi me importa en grande estremo, .:
por cierta pretenzion, que por seis disete escondas en tu casa; de manera
que niaguno te vea en todo Nápules: '
mira, Conde, que importa á mi Corona;
Gonde.

Y si gustas, señor, de tods iltalia. me ausentaré, si tú recibes gusto.

Rey.

Reto, Lucindo, ausque imagines
que es con disgusto mio, cuando importe q
yo te dirécia causa que use muere.

Conde.

Basta, señor, que por tu guate sea, para que te obedenca y de tal-sunnte, que cuando imposte me daré la muerte. por tu gusto, señor.

Rey.

Que pongas quiera luego en egecucion lo que te he vicho, y con Fabio podrás, Caude, avisarme, sin que ninguno pueda imaginallo; y advierte, Conde, que ha de ser de suerte el guardar el secreto que te encargo, que has de pensar, Luciado, que te has muerte;

Digo, señor, que estar del toda cierto, y que voy á servirte.

ate joint & Secondary will

The construction of the co

ESCENA IV.

El Rey y Tomin;

Tomin.

Y so and demand and

REPORT OF THE PARTY AND

de ser de aquesta muerte? 4.

Rey.

as Civienda diese. Tomin

Sum 15

Pues si se ha de Horar, ya 50 nomienno. Rey the agree of the

Ven acá . Tominy d pomate no me ves?

> Señor no tengo 🔒 . dicha.

> > Reg.

er er: Dicha mo de fallar Tomia.

Paes falteme atvanimiente.

Rey 101 .. 1 105 Land materies, hay mor of manda &... And the Tomin.

Despues que mi ante es muerto porque tá se de has mandadan and estas oigo y estas Nens al dar al moontous alimentarismoi 1: y al mandan fine su benederen na in y ya mandan pino denie , ne o 15th L I coss inditisted passes depolars of course Hay muchas mugeres. A cheq

Result

Puta class Muchast

Totale V

Tantas , guesto escencio e el en Y

que si estimarse supieran los hombres de aqueste tiempo, que anduvieran á rogaries, y que les dieran dineros; pero las mugeres ya son esemb médicos.

Rey.

e alesta paris. • Creo

que desveries, Tomin.

Tomin.

A tos médicos po es cierto, que con haber muerto á tantos, nunca castigar tos vemos? pues así sem las mugères.

Rey.

2 Cómo?

Tomin:

Que cuanto tehemos
nos lo quitan cada dia ;
y como ven que por ello
no son nunca castigadas,
¿ que han de hacer r lo becho hecho.
Hay mas alguacios que hombros.

e **Rhys** i on inspirates

Será mejer el gotserno. ** ** ** ***

Adonds hande gobernur, and an no gobiernan entre cliou? "

¿ Pero tú, soñer; he salies a como la muerte secha hecho () () () ()

Poeta?

Reyvis

Sesdonia, ¿Poeta cómo?

Tombre

que hace coplas de	t repente.
tot sig es y R	ey.
Serán del specto	escesos:
¿ qué bay mas,	Comin ?
S doc not won!	Colesian
1,1.04	in.
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	Que en Palacio
se tuntam ciertos	ID & RCches
en corrillog cada,	dia
diciendo mal de	mesmas.
R	SK e is
. Do at miamos ?	40 ·
Physic mismos?	
1 971	ia.
•'n1.ini	" Esso digo., .
R_{c}	Maria and angeles
1 Cómo ?	The section
Tom	in,
Si n	al dican dellas
hien modras neus	al dicen dellas,
nien hoeres herts	ar, señor,
dne sera de tos s	genos,
R_{i}	no bay sin sec M
¿Pues porqué no	los castigan?
4 077	un.
Porque los llamas	á estos, in in inche
las escobas del lui	ger,
one harre el diah	o son elles
dae name de him	A LOS WATON SALAN
y los deja de gast	angs ,
bet no ensacrate	landedos, minilia
, Ka	X. 3
JY bay mas?	Consideration
Tom	lim.
One al	Carlo miama.
and the parties of the	Conde, mi amo,
96 16 BCEDG & CIT	PPO as a classes as of s

y le desprecia su dame.

Qué la depresante la mante su per

Y yo pienso.

que no ha de esconderse bien conforme à tu pensatulento, si su dama le desprècia porque és listado de celos.

Rey.

¿Tan amiga es esa dama de dineros f

Tomin:

El dinero

es en aqueste edificio
el prifisero fundamento,
porque como el oficial
mo trabaja si el maestro
no le acude con el plus,
tenicido los cinco abiertos.
Como no suena el reloz
sin que le unten primero,
ni fraile sin compañero;
asi no puede el sinor
durar firme sin dinero,
porque es amor, y ino date
comerces casa de deudos.

¿ Qué, gran sedor? Saam yad X j

etros cuatro militados de entres estados entres entres entre militades de entre entr

Mil aftos te guarde el Ciclo, que al fin mi sekoret Donde, bu? :

i.

aunque es noble caballero, es un Titulo en Italia, donde si hay cica herederos, todos son el conde Julan, conde Alonso, conde Pedro, conde que se yo; permite darle un Titulo de squellos, que no son Condes de anillo.

Entra, Tomin, que yo quiero que Heves los chatro mil al Conde tu amo.

Tomin El Cielo

mas que á un rollo de un lugar te guarde, y de tí mi cuello.

ESCENA V.

BECORACION DE SALA.

Ines, Celia, y Lisardo su padre.

Lisardo: gili ...

Pienso, Celly, que estimas mi disgusto mas que mi gusto.

Celia. 🕠

Paes de qué te altenne?

No sales que no gusto de que el Conde . me pase desta puerta?

Celia.

¡ Case estraño! Si el Conde me pretende para esposa, ¿ he de perder, señor; la buena suerta que me ofrece mi estrella? Lisardo.

Paes Roberto ..

y Feniso & qué efecta te visitan?

Tambien mi casamiento solicitan.

Lisardo.

Acaba de escoger el que te agrade, mira, Celia, que pierdes,

Yo, que pierdo?

Lisardo.

Reputacion alguna en ser que nunca estás desocupada de visitas.

Celia.

Si, man hacerlo moderadamente, ain dar lugar á que el bonor peligre entre murmorseiones, y é Dissageades, oil i y en viniendo di á Estatio y égfantalcimo que que vayan á Palacio. ail d

ESCENA VI.

Colineien an naufla sen opp

Cosa fuerte

es el rigor de un padre.	
Ines.	
Agorallega	
Feniso.	٠
Gelia.	
200 - Di & Feniso-que se Maya	
and the land and	
que está mi padre aqui.	
on Ange	
cilyur Ostese i no Pues si le veo	
al tal Wanito una cadena hermosa;	
Celia 1	
Tocara en mi, pues soy tan riguro.	3
Di que entre.	
Di que entre.	
Ines.	
A ta puerta casa	
Entra , Feniso.	
Sale Femiso.	
Entra Feniso.	
del Cielo que puede dar	
luz á quien sin ella va.	
luz á quien sin ella va.	
Que ya sois esclavo arguyo."	
Gue As solt esciano ar galor	
Feniso.	
Esta esclavitud alabo.	
Celia.	
La cadena os hizò esclavo	
La cadena os hizo esclave	
Esclavo soy, i pero cuyo? Celia. Eso mejor lo salieis.	
Celia	
Eso mejor lo salieis.	
Feniso.	
Feniso.	
En vos vivo, y por vos muero,	
y ser vuestro esclavo espero,	
como vos de ello gusteis:	
y tanto amor me cego,	
The state of the s	

que el ser vuestro esclavo muestro. como dignis que soy vuestio.

Celia.

Eso no lo dire so Por mi vida que es curiosa la cadena.

En vuestro cuello

· 'a · I

40

el oro será mas bello. y su hechura mes vistosa.

Dadmela.

Pondrela yo en vuestro chello, que en ello hago como esclavo, aquello que cuyo say me mando. 🦙

Gelia.

Agradecida te estimo. y en tu nombre la tracré, Feniso

Cuando tu animas mi fé, con corasou el alma animo.

Sala Apes. Bien está en el cuello tuyo. , Leniso.

La cadena, Ines, la di, porque no haya cosa en mis que no diga que no es suyo.

Celia. Agora, señor Feniso, pues me baceis tanta merced, que la agradezco creed, y os quiero dar un aviso.

Feniso.

1 Cómo?

Gelia.

Mi padre celoso
de mi honor, me ha dicho agora
que mi poblesa desdora,
yá an estado generosq,
que vos y Roberto entreis
delante de tanta gente
á hablanne públicamente;
y que ques que pretendeis;
mi casamignita, advirtais,
que sí acaso me casare,
el hongr que me faltare,
vosotros me le unitais.
Y así agora me ha pedido,
que ninguno de los dos
entre en mi casa.

Feniso.

Por Dios,

Celia, que ya te he entendido,
y aqui advertid, y mirad,
que mi visita fue huena,
pues que vine con cadena,
y me voy con libertad.
Y así agrapecida voy
à la merced que me haceis,
vos el oro me debeis,
y yo os debo lo que soy.
No hallais miedo que jamas
vuelva à veros advertido
de que pues ya libre he sido,
no quiero ser preso mas.

Cella.

Para no volver á vermes

llevar podeis in takena
que no quiero andar con pena
cuando vuestro anor se duerme.
Colyn St. Feniso
Ves la cadena teneisismon for ob
y pues teneis la cadena, in top
ella es la que anda en la penara :
que vos en gloris andateis
Pero podráse slabar;
que es cadena de unas manes,
que el lijofar bicho grantes 👯 (
puedestener que énvidiare de de
Cella. Caba capp
Mirad , Feniso , que puede in f
venir mi padre.
Fentio. Ahora biens
Ahora biens
pues muestras tanto desden , 1119
que á la mayor fúria escede,
yo me voy, Celia, y advierte
que en mi vida te he de ver. (1) Pat
Ines.
Si otra tiene de traeri, des esp
mejor dé éstará el no verte.
ESCENA VII.
TOOCHAN AIL.
Celia . Ines , y sale Roperto,
Desdichato soy.
California Carta
Porque?
Cod Roberto W. Cart
Siempre encuentro entrando adentro
otro que telles el encadatria.

, Celia.

De aqui Feniso se fue. lleno de amon, y de celos; ca vog porque dije, que mi espono, m zob era Roberto.

> i molen Robertost nes sin al . mercen Elidichond :

seré , skamieren las Gieles ayudar micpyetensiomabre, e' 🐇 Estos doscientes escudos que cesture suspensos à gimmos à y faltas de adalationy oreg you te traigo para un vestido, y perdona, que quisiera

Dichos , Bratthy stip , estima do Tourin.

todo en joyas nonvertido E: Condeshellasino au sanzaba que dan luz-al-sonazon oserotroillestion . para vestirte de catrellas.

As been CHA n dep sldaH

Guardete el Cielo mil años. Roberto.

Para ser tuyo me guarda

Lnee

Quienile pasiera una albarda. T Roberto

Gracian & Dios que, 49 50 54 FORT puedo ya vivir seguro.

> Brown Celigs of am on the Tu solo mi esposo eres.

> > Roberto.

Por carona de mugeres to celebra of mandam la surrous

Ines.
Janbre "
por mi'vida , que nothe viste
dos métitécátos mayorbs: ""; 1 🤻
Celia Giadus Era
Ya de tantas protensiones
decaqui adelante desisto .
que piende ent dans homore : 172
y la perderé misesposan antinio
Robesto
Ruce you be side el ven terroso pro
no espero esta bien majonal, i
ESCENA VIII
Dichos , z seign el Conge & Tomin.
chilosa danes. voj us ob t
El Condes and en al cor put your
gen to Gondon Chin France
ur Solien, mia.
Com : Celles 1v Boug
Hable quien mi esposo ca.
Roberto
Yo wendré é verte despues,
ane será descontación
que su Señoria espere.
Tomia.
Estères to mayor contrario
Roberto.
To vuelvo con el notario.
Conde.
Matarme de celos quiere
Celia. Sanay and the tribe of T

Cetta.
Condé , y sellor mie,
aunque el mio se acalió ,

ya mi padre me caso. ya de tu amor desconfio. Conds. ¿ Casada estas . Celia f Celia. porque mi padre tirano. me ha becho que de la mano Eta fili Cash á este Roberto. Conde. Ay de mil Jy no se puede estorbarit Celia. El caso, Conde, es doddso; al pero siendo in mi esposo. bien se puede remedier : " is Y ; ¿ quiéres tu serlo? Contain " Conde. we see on is Quisiera. pero no hay lugar aliora ; 11 1 3 porque me manda, señora, (nonca at Rey obedecreta) que me esconda por seis dias, siù que ninguno me vea porque pienso que desen salir de ciertas portias: y asi yo., Celra divina. mie ntras escondido este " de ninguá modo podre . 1. Cella William Y el Rey, à que fin camina uvi con mandarte a tresconder? Conde. No sé, Celia, por mi vida.

ese casamiento olvida.

pues puedes, y eres mugera en que para que veas meior, que amor me circa y abrasa quiero esconderme en tu casa mientras al Rey, mi señor. le importa la ausencia mia.

Eso es imposible. Condes

Poes adonde podre mejor "Celia mia?

Celia.

En casa de algun amigo.

et no puedo saliram en la como be de poder vivira mula si no salgo á bablar contigo ?

LY mi padre, que dire tou oraq

2 Pues balo de ver ta padre?

No hay medio, Conde a que cuadre; pues dello gesultars. 6 mi casa destanor.

Si yo me casquequtisq antiquer callara el mas enemigquegata ab de tu nobleza y valor ,

Tomingato Tomingation nos Senor.

Conde. Dala lesso,

& Celia dos mil ducados.

Tomin ,

· Aqui los traigo contados, nin and

Inch

Muestra Bomin- !

Tomin.

Abi malefeedoif

queme al alma del araidor quelgi Rey oura vez le pida falsa no celle en una albumana catel

Incs "mira" of

adonde tatara mejor. Tries har

El aposento de abajo

pienso está mas éncubierto: " ton

and ar Toming the or of the En hallando el tuyo ablerto, buria

luego al momento me estespositi leb. · Celia. arten i era con

Pero has de jorar primero (porque en esto no haya efigafio) b de no intentar en di danb como falso caballero, rond ser a q pensamiento designal como content al ser quien soy y quitell erestlite is Condition and the sh

Jurare cuanto quisteres, 2029 2011 ya sabes que soy festim bi aciup à

Cella in tor lab son Con todo quiero que hagas, 794 104 para que ini duda alaje mia le nog

Conde. un le ze sup

2 Que, Cella l' 23gras im ano, ob

Celia.
Pleito homenago.
Conde.

Para que té satisfagas de la companie de mi noble proceder, hacer quiero el juramento, en en companie Celia, de Celi

Mete lás manos.

Temin.

falso no cabe on una mager.?

Por aquesas manos bellas que del mundo son esferas. donde se ven dies hileras de relucientes estrellas: por el safir y coral, que en su circulo le muestra, siendo la llave maestra del ingenig natural: men is in a por ese rostro divino, que hasta los cielos se encumbra, de quien sale luz que alumbra al circulo cristalino: por esa boca, á quien fia tantas perlas el oriente destilando una corriente de odorifera hermosura. Por esos ricos cabellos, á quien tú misma requiebras que del sol parecen bebras, por ser cabellos tan bellos: por el alma que en ti vive, que es el cuerpo de la mia, de quien mi alegre porfia

de no mover en lu agravio el pensamiento velos. ni para enojaste el labio. Celia., , nem. Pues con çse juramento : 92 1,111 ' puedes entrarte á escander, Conden Print to II no madianes de ver? Celjennos or mostigo Car Conden : , , Soy colerico leon garanage la un al la y el pensamiento me abrasa de estar del Sol en la casa un il y no poder ver al Sol.

ESCENA, Quinbu como /

Tomin e Ince.

Tomin. Mps to int)

I Y yo tengo de juran?

Haga aquí pleito homenage on 127 de que á mi honor no hará ultrage.

Tomin.

Ultrage? Z LX LEH

Tomin

Por estas dos madecitisses de ternera y sus gugjares, papar essa des cuchares, vast in obasies concessa becomplicadicalità chamidatics

por esas dos fonganizas con que Pabonas y labas ; por esas chuecas y tabas ''' que tal vez picarrizas : por ese roitro atestado de alej de de soliman y de afeite. donde se mira el deleiteta nos seu'i al no vivo retratado se a setente - por esa pariz spiritita, porque ya es viejiaguilefia, ou I ; aunque yo conoscu dueña que le cuelgé insta la cinta : 10 % de non facer tuerto alguno á la tu doncelleria. maguer que esté todo el dia de la tu merced ayuno, Ines.

Vames adentro.

Tomin:

.25.15 ... jAy, Incal

Ines.

2 Qué es aquesto?

Tomin.

A ti me aplico i bostero como borrico di ilipa co il fo le lo dire despuesa di ili a sup ib

ESCENA X. 1 28 G HILL

.76 Habitacon DE LISENA.

Estacio y Lisena. 2517 709

eren Estabio: a touret ch

Viendo el Rey, mi sellor, un pella flura, y habiendo preguntado que es la chuse;

y no habiendole dicho cosa alguna, quiere premiar, actiora, tu nobleza, haciendote de Napoles actiora, y caposa suya

Lisena.

De su pecho herdico recibo mil mercedes cada dia: pero el dolor que el alma allige es tanto; que aumenta mas mi pena; y es de suerta partido ya la muerte.

Reta carta te envia, pienes y mira lo que está mejor: si al Contle adfabas, como dicen algunos, y a que esperas ? pues un caballo le mato fucioso, corriendo suelto y asombrando el coso.

Un papel hay aqui

sera por dicha, que en efecto es hombres por dicha, que en efecto es hombres por la vida; y pues el Ciclo de discrecion y gracia te ha dotado, mas tierna le responde que otras veces.

Lisener dee:

Titido de la segura Lisenn, Princesa de Viciniano

Lo el Rey de Nápoles Ragera, segundo de este nombre, diga que haga mercid a la señora: Lisena del Principado de Vicinium.

Xo el Rey

pero que no se canse en persuadirme, que si el Conde murió, no puedo agora dejar de ser, Estacio, religiosa, que se lo he prometido al Cielo santo. Vuelvele al Rey el título, diciendole que yo me voy a un santo monasterio, y que allí na se usan principados, que son prestados, sunque son estados.

ESCENA XI.

Estacio, y sale el Rey y Fablo.

Ya señor lo habras visto.

Ya lo he visto,

y no sé como á tanto mal resiste.

Es posible que tensa amor tal fuerza,
que de un moerto el amor le oblique á tanto?
viven los Gielos, Fabio, que estoy loco:
¿qué medio podré dar?

Fabio

g Olvidarla, si sebes que la adoro Revi i

Si no la obligas ni con fuessa ni ceo, i no con hacerla ignal à tu persona ; daindole la mitad de to Gorana ; 1 qué quieres aguardar?

Rey. Ay, Fabio, el alma se me abrasa en amor:

murro de celos,

Fabio. Busca otra dama, pines te sobram tantas. 15 4 16 4 2 . BC Tienes razon, amigo. Fabio. " " sup wall. en Napoles las bay Ya se quien puede * remediar este mal. Fabio. ¿ Quien es? 120 0 mg 19 44 0 porque si tengo agora Pabio amigo. de amar en otra parte sin mi gusto, mas vale amor con gusto, y en Lisena poner mi amor de núevo, quiru el Clelo y la ausencia del Conde serán parte para ablandar su pecho diamanlino o perdere el amor si se resiste Estacio. Charled and Con mal semblante tus papeles mira int. 12 . 19 gos 641 or se vuelven rayor de Ira. Flechas de amor ESCENA XII. Decoration de Sara de nocate. El Conden Tomin. Tomin. steine ger 2 Donde sales . estad focoff 1 12 11 22 15

Donde sales, istat flocof inamest Christie of occasion Dejame, Touin j'que mueroyalic Si no he de gozar sus ojos, mas vale morir y verlos.

Tomin.

Mira que duerme su padre.

Conde. Si, pero velan mis celos,

y cuando celos no durrinen, no guardan á nadie el sucho: ¿ cual es su aposento? Tomiu.

Adueli

vive el Cielo que me muera de fria.

Gonde.

Llama, Tomin.

Da voces y no llamemos.

Abre, Celia celestial, abre à este segundo Orteo, que ha hecho el alma, Euridica para tu amorposo inferno. No soy el amante Paris,

que de Troya vengo huyendo:,
no soy el Troyano huesped
que celebran tentos mesjos;
nu hombre soy que á tus ojos
ciejas, loca y muesto vengos.
Abres divina señora,

abre esa paerta divina, descubre sus rayos bellos, harás á la noche día, enhagandonal-mismo tiempo.

abre Cella tle los Ciclos

Sulfan qu in plande nicks

Jos cristalinos refleios v trueca eu cristal los bultos que agora miramos negros. Oiga va tu voz divina, que al respirar del aliento a el alma confortará le duice de los deseos. Hazte cuenta cuando salgas Whe del seul pavimento los sacros velos se rompen. y sale Febo por ellos. Abre & este buesped que tienes tan cerca de lu aposento, no le desconsueles, Cella, pues no es de acero tu pecho. Tautalo soy ya me toca aqueste infelice ejemplo . pues está á la boca el gusto Celia, y no puedo beberlo. Abre Celia , que vengo muerto de amor , y de rabiosos celes; Tomin.

Abre Ines. abre à Tomin, abre, asi tengas abiertos los cascoa de una pedrada, y de un asador el pecho. Yo no soy pares, ni uones, sus memorias aborrezco, que hombres de grandes memorias, sou faltos de entendimiento. Abre á este lacayo insigne, por quien cantaron en versos, la lealtad de los lacayos, que agora en España vemos. Abreme, no tengas pena,

que tu me mandes que hable.

Pues si yo te prueho en esto s seré tuya, mi Lycindo.

Conde.

4 Que quieres (, , , bne

Que calles quieros
hasta que te maude hablar as
en público y en accreto a as
sopena de que si hablas
palabra en agueste tiempo;
bas de perder mis favores.

Pues si de perderlos tengos de no hablar juro palabra en público ni en secreto, hasta que tú me lo mandes.

Si en eso, Conde, te pruebo, mañana pienso ser tuya. ¿ Prometes de veras eso?

ESCENA XIV.

Incs & Tomin.

Ines.

Gallo y bajo la cabeza.

Tomin

Hay locura, hay embeleco, hay disparate mayor, bay tan loco fingimiento: vive Dios que está perdido, lo que ellas jamás han hecho, que es callar, mandan a un hombre, L'vosatros callais ! fuego:

Pen lo menos no hablan tanto seis hombres en un invierno, aunque sepan de memoria las historias de los griegos, como en un hora vosotras.

a Vosotras? algunas necio: a y tu que has de hacer por mí? Tomin

Hablar en prosa y en verso.

hasta que el hacha brillante
calce coturnos de fuego
en aurorizantes rayos.
ai reiterados, no tersos.

Ines.

Pues à Dios

Tomin.

Aguarda Ines; -

Remitire que merezcas, una silla ca mi agosculo.

Yo callare, mas despues, no ha de haber antos ni sebos, solimanes, redomillas, pasas, albayalde y huevos, que yo no lo ponga y lues, entre rutilantes versos a porque en la calle lo canten, miños, mugeres y viejos.

ACTO TERCERO.

ESCENA PRIMERA

HABITACION DEL RET.

· Solen el Key y Fabige

Rey

Llevaste, Fabro, & Liseda d H la joya que le mande e m el sul Publica de la come

Ya, señor se la fless, se a se y por no darte mas penkylan ze no te he querido decre lo que respondió endjada, se a Res

Vive Diós que ya me enfada tanto esperar y sufrire. A fi grómo que no ha de valer contra uña esperanta incierta j en las hiñatones inuerta, a cost la violencia del poder? Corrido estay.

Yo, seffor, este daño remediára, con que tu Alteza obvidára "
esta tema ó este amor; que son en sus varias sucrites, sa llegada descubrirse; "
tan faciles al rendirse.

Y aquesta que bu dado ya · em resistirse atrevida . antes perderá, la vida , due que en intento belgage. a by Ram is an arm Dices bient, erbuch bis Gelonennis & ve , Fabio, y avisa al Confe in a sur quie venga à Palacio ya an este co que pues que ton firme enfair in man 620 Litetta , y no corresponde ... 17 Z wive el Ciclo que ha des apressor de la annque haya de ser forsado.4. . . que moger que no ha quesido pest por guardar a un muerto leye. les razón que agradecido, por por las el Conde bese su mano .. y yo quedaré envidioso, pues con ser Reyspoderoson me vence una flaca mano.

Voy á llamarie.

Oye, espera

por quien soy que me arrepiento, y voy formando en el viento una locura ó quimerat mas ve volando.

> > Rey.

Tu gusto espero.

Rer.

Camina Fabio, que quiero que sepa el amer quien soy. (2) Si fue mayor da glunia y noble, pago, que dió en España a Cipion la fama en no queres gonre la faresa dama, que el vencimiento sinatre do Cartago.

Y si despues the aquel discount estrage de dano, ettas famos el mundo llama al Macedon; que un violó su cama.

mi deuda con lo mismo, satisfago.

No quiero que me estimen ni me alabemi las propias si las bérbacas naciones, de que en mi pecho sus grandesas cabem

No son los espitanes Cipiones a nf Alejandros los Reyes , si no asban vencer sus apetitos y pasiones,

ESCENA M....

DECORACION DE SALA

El Conde:

Nada amor a tu rigor le debe un alma que pena, que quien al cuerpo condena; con tan injusto furor. ¿ que puede esperar amor de tu pecho desles!, sino es tener por bien el mal?

pues declaran, tus hazallas . que son tus tierman entranas de acero. o de pedernal. No se qua sienta en septir . . . que me destantoutel castigo, que aunque en mucho lo que digo, Cine queda mas que decir. Si me quisinte vestir. niño ampr de las colores, no será gazon que ignares que eres mille en el obrar , que un niño so ha de cellar, que siempre son habladores. Mudo me basahecho, y no sé de que pueda servir mudos, 📜 paes hablando temo, y duda ai tus engangs salire Locura tereple fue Celia me mate, y me, abrasa . pero pues engaño, pasa a tan injusto sessen, 119 yo me vengaré tambien cuando salga de propsaco

ESCENA IH.

El Conde, y sale Tomin lacays.

A la puesta Fahia esta,
con um papel de su Altega:
j queste ducle la cabeza?
habla; selion, habla ya,
habla pur amor de Dios
habla por anta Maria;
mica que se gran hirania

que andemos ansi los dosp tu en no querer me hablas, : ;; ... yo en no saber entender. ¿ Qué tengo de responder. porque le mande aguardar? del enojo que me enseñas : no vés que no sé las señas , . . como eres mado ; y no ciego. ¿ Qué le llame ? no : ¿ qué quieres ?. por tu vida has de decillo, que ya no puedo sufrillo. No quieres hablar ? I No quieres ? mira que ine está aguardando; ¿ Qué le de limoson ? 'no e'') a que tomé el papet? jquien ! 702 ; asi eso estaba esperando. El demonio es no lo dudo . quien estos enredos fragues o a maio mas quisiera beber agus , ' que no servir à este mudoque art à en is the long state of the ex-

ESCENA IV. plan observe

El Conda

¡Válgame el Ciclo! ¿qué será que Fahio; venga con un popel, si acaso quiere el Rey, que me descubra yà sa Palacio i ques que tengo de hacer el el Respunt habla i callaré, y sufriré, que vive et Gelas no que aunque sepa perder la vidaus hasta que Celia hablar me mande; como fué el capciento.

⁽¹⁾ Fá el Conde Hácifondole cellant 6 43 el

Ay Celia bermosa, si con este intento mercciese gozar de to bermosora, que afrenta á la del Sol, y á las estrellas, y aun ellas dicen que no son tan bellas. Si salgo (por callar) con esta empresa, una estatua prometo de ora, y plata tachonada de perlas, y rubies, solo al silencio causa de que sea, in dar al alma, donde vive enojos, dueño felice de tan bellos ojos.

ESCENA V."

Dichos , y sale Tomia.

¿ Pareceme , o me eugafie, .que estabas agora bablando? 14 118 Si hablas que está s dudando Palos que yo á nadie la dire. No soy criado leal?" habla por amor de Dios y de tod sup Į no quieres? no: voto & Brice que es muy bellaca senal: El ha de perder el juicio: toma al papel, veste aquisit ¿ Responderele ? no, 'si': " ya de loco mos dá indicio: habla, señor, ¿ qué no quieres? no hables, jay tal rigor! Por amor de Dios, señor: " ¿ qué esto puedan las mugeres? Pues como en aqueso dés, dos desventuras entablas 🛴 sufricte lo que no habias, ... y lo que has de hablar despues,

que un temerario bablador destos que la corte cria, enfadado de que un dia topó con etro mayor. did en callar, y fue de suert que de callar enfermo (aunque por callar no entré en nadie jamás la mucrte) bablad marido llorando . le decia la muger. y el daba en no responder. sino en merirse callandos llamaron al confesor. y allí que era fuerza hablar. como comenzó á gustar aquel sabroso licor . comeuso & decir pecados tan grandes, que parécia que sesenta años habia que los tenia pensados. Dijog nue brujo habia sido y en contar como se unto, mas de hora y media gasto hasta que el cura aturdido, le dijo: mentis, que yo algo de esto sé tambien . que llamen quien sepa bien de hrujos como sé yo, que por Dies que es luerte caso. Levantose el hablador, y dijole al confesor. oiga mis pecados paso. Dijo el cura, bable seis dias, y luego os confesare. que de represa no sé

que os oigan las piedras frias. · · Tat me viene á suceder contigo, sener, , que dices? Jaue compre un par de perdices? mo. : tampoco i jque se aguerde? si . ¿ que aguarde? ; ah Ciele! yo te prometo unas orejas del barro de Talavera : ahora bien . voyme allá faera 'á dar alivio á mis quejas. Pero di, pues desatrags, que be sido brute elefante, Tavo, ó canoro brillante. y otras frases vizcainas, que toda cosa imperfecta sufriré viéndate triste. como no digas que fuiste solo un iditante poeta,

ESCENA VI.

El Conde.

Pues en equesta ocasion, lo que aquí he visto sufrí, sin duda alguna que en mí está muerto el corazon.
¿Ay Celia divina y helle, cuántas finesas me dobes í mas dirás si no te muevos, que todo amor lo atropella. Quiero leer el papel, á ver lo que el Rey escribe; mas ya mi daño apercibe, que viene ma muerte en el.

Lea el papel.

Conde, yo estoy servido de oes en el negocio que os mandé, que fue por saber que
Liscna os tenja amor. Es tan grande el que
os tiene, que con haberos fingido muerto,
de tal suerte ha insistido en su firmeza, que
ni ruegos, dédicas y promesas no han sido
bastahtes à ablandarto, diciendo, que pues
vos estais muerto, que quiere dor fin á su
vida en un monasterio, y yo agradecido à
firmeza semejante, quiero que la veais, y
que ella os vea, y pagueis su amor tan honesto y firme.

To el Rey,

Representa

Ay, Celia, si de Lisena hoy tomaras el amor. pues cesando tu rigor cesara tambien mi pena t ay , Celia , qué de cuidados cuestas á un Rey, y aun á mí, pues que no tengo por tí los peusamientos logrados: ay, Celia, que de tu amor ... nació un error semejante. pues soy por ti ingrato amante y de un Rey competidor; mas aunque de mi se olvida la que mas al alma amé. mis intentos seguiré sunque me coeste la vida.

ESCENA VII.

Diches , y sale Tomin , lacaye.

Tomin.

Ya eguarda Fabio á la puerta.

jaué le he de decir, señor? no hubiera aqui un bablador con una bocaza abierta. y no este mudo fingido. dí , qué quieres que le diga? habla . señor . si te obliga el amor que te be tenido. ¿qué le diré à Fabio? ¿qué? ¿ qué baga limpiar el poso? ya ën él contemplo mi gozo. ¿ No? ¿ qué tampoco acerté? ¿ pues qué? bendito sea Dos: A los trucos quieres jugar? Inol I qué quieres visitar á un ropero / á dos, á dos. ¿ No tampocor ¿asi , asi, suedas . ruedas , coche . coche? 1 Qué has de ir á ver esta noche al Rey? ¿ qué ya te entendí? Gracias & cuantos amantes ae han entendido por señas. gracias á todas las dueñas que hablan oifras semejantes; gracias á justo ruego. de quien saberlo he podido, y gracias á algun marido que entiende à su moger luego. Pero aquesta no le doy á la poca dicha mia. pues he de andar todo el dia como quien juega al reutoy.

ESCENA VIII.

HABITACON DE LISENA.

El Rey y Lisena , Dama.

Rey.

Hoy lienes nueva causa de alegrarie.

AQué el Conde murió?

Rey.

Vivo es Lucindo, y hoy ha de ser, Lisena, esposo tuyo, que pues con tal rigor te has resistido a mi poder, es justo que le goces, y por el amor firme que has tenido, quiero que con Lucindo del estado de Viciniano goces juntamente.

Lisena.

Beso tus pies mil veces, pues en ellos he hallado el bien que imaginé perdido.

Key.

Por pensar que en la muerte de Lucindo estaba mi remedio, se ha fingido muerto, como te he dicho.

Sale Febio.

El Conde viene.

ESCENA IX.

Dichos, y sale el Conde y Tomin, y arredillante el Rey.

Rey.

Alan, Conde, del suelo, y á Lisena

Lisena.

¡Ay, Conde mio, mi pesar miligas: tu vista ha dado á mi dolor remedio.

Rey.

¿ Donde has estado? ¿ no respondes? habla; ¿ estás mudo? ¿ qué tienes?

Fabio.

¡Caso estraño!

Lisena.

Aun falta á mi desdicha mayor daño.

Fabio.

Papel y pluma pide.

¿Qué es aquesto?

Rey.

Dale, Fabio, papel al Conde presto; Cielos, que es esto?

Lisena.

Mi desdicha ordena

lo que has visto, señor. Ino óyes, Lucindo?

· Rèr.

Que si responde,

Fabio.

¿Como no me hablas?

Rey.

La cabeza señala ; caso estraño!

Aquí el recado esta.

Rey.

Lucindo escribe:

Por el Cielo Divino que me pesa. Lisena hermosa, y imagino y pienso que pueda ser el mal que el Conde tiese;

Fahio

Ya lo escribe, senor, el Conde.

Lisena.

Ay, Cielo!

grandes peligros en mi amor rezelo.

Fabio.

-Ya ha escrito el Conde

Rey.

Dadme el papel presto.

Lec el Rey.

Por esconderme con mayor secreto como tá me mandaste, me im ti en una cueva de mi casa, donde por la mucha humedad he perdido la habla, y esa es la causa, gran señor, de no responder d tus preguntas.

Recresenta.

Viven los altos Cielos, que me pesa.

Fabia

To yf, señor, lo miamo en un navio, que el agua rebalsaba por el fondo: quitó la habla á muchos marmeros, y despues con el tiempo la cobráron.

Ker.

De su desgracia con razon me pesa. Haz, Fabio, que publiquen al momento por toda Italia, que quien diere al Condesano del mal con que al presente vive, que le daré diez mil ducados de oro.

Fabio.

Tu pensamiento con razon ignoro, porque ofrecerles los diez mil ducados, sin imponerles pena, que les ponga miedo, si no se atreven á curalle, à cualquiera pondrá, señor, deseo de curarle, por ver si acaso sana,

y con tantos remedios esquisitos. podrá ser que le quiten habla, y vida.

Rer.

Tienes. Fabio, razon, pues haz que digan en el pregon, que el que curar quisiere al Conde, en precio de diez mil ducados, pongan diez mil en forma de deposito y que estos pierda aquel que se atreviere á curarle, y no salga con su intento.

Fabio.

Este, señor, es cuerdo pensamiento.

Rey.

Lisena, este es el Conde, yo no puedo hacer mas por tu amor, ni por el suyo: saben los Cielos que tu pena siento , y que quisiera luego remediarla: quedate à Dios.

Lisena.

Tus pies, agradecida

beso mil vecas.

Rey. Guarde Dios tu vida.

ESCENA X.

Lisena, Tomin, y el Conde.

Lisena.

1Ay, Tomin! ¿ qué tiene el Conde ? Tomin.

No sé, con varios suspiros al Cielo mira suspenso.

Lisena.

Sin duda á matarme víno. Señor Conde de mis ojos, si con palabras obligo

á que digais que sentis, aqui está un pecho rendido: ¿ que teneis, Conde, y señor?

Tomin.

Yo, que siempre fuí el martillo de aqueste Caton, ansi sus señas declaro, y digo, en aquel juntar las manos, á la cabeza te dijo, que la semana que viene ha de ir á Francia

Litena.

¿ Qué indicio

dás, Tomin, de tu locura?

Tomin

Porque segun él me ha dicho, tiene ciertos lamparones, y que los Reyes divinos curan por gracia de Dios.

Lisena.

Señor Conde, esposo mio, que teneis?, porqué no hablais? advertid esto que os digo.

3 Si por casaros forzado el Rey mi señor conmigo, este mal fingido habeis, yo digo, que mas estimo vuestro gusto, que mi honra, qué decis?

Tomin.

Agora digo, si no me engaña la vista, que ha de haber falta de trigo, mas que hábra muchos garbanzos. Lietta.

Ay. Tomin , locura ha sido . que aquel mover de las manos, y llegarlas el oido. es decir, que à la cabeza . le falta el mejor santido: . half amenda verded , senor ? . Tomin.

Section 1 ac A se yo muy bien lo que difo. Lisens.

¿Quáit

... Tamile ...

Que tiene camezon : :yeno-merespanto ini Admiro

porque ha echo dias, y mas, , que no se muda vestido.

Linning on | Lisenons Es wardad , mitor.?

Tomin

Y abora , si yo; no me,engaño dijo ... que tiene hecha una promesa y al devoto san Francisco . : y que ha jurado hesta entonces de no decir, esto es mio, Lisena.

Si mis palabras os mueven, Ciclos, santos, y divinos a dad fin á tan grave mal, giá mis desdichas principio, 🕟 1 señor Conde, sentis algo? Tonide

👫 🖓 No entiendes la que te dija 🏞 🔆 🛶 😝 Lisena.

No. Tomin.

Chanles.

Our nécia etes. que ha bebido mucho vino. v le ducle la caliera e po es negocio de peligro. mira como lo entendió. V se vá.

Vasa el Conde:

Lizena.

Cielos divinos ...

Tomin.

Viven los Cielos, que envidio á los mozos de les ciegos. despuesanie d'este mudo sirvo, porque entiendes por lo menos: y escuchan bien la bien diche. Piegue á Dios que quando hables . si no es que el habla has perdido . que hables del mundhellenn el t de vocablos esquisitos,

er ý que tantos habiadores, te los hayan consumido 🗸 🕟 que llamen al pan tinaja. y costal de cuero al vino:

ESGBNA XI.

DECORACION DE SALAS

Celia , Lisardo y Ines, Criada:

Lisardo.

Oge el Conde obmudeciese ; caso estraño ! ... Celta.

Mas estraño es elicaso questa pienade,

De qué manera?

Celia.

Ves, señor, que el Conde Land Ballion M.

no babla.

Lisario.

Ya lo veo.

Califa.

Pous yo be side

la causa de que celle il isardo.

De qué suerte !

Cetta . Section ! Cetta. Mandéle yé callar , y asi ha callados 💎 🖰 y hasta que yo le mende lé contranto , 🤫 estará de la sueste que tá sabéa :

Liberde

Pues ocasion to ofeece suova el Gielo de que aumentes tu esta y to linage, 🧢 🗸 que le ha pessoo al Rey con danto estremo la enfermedad dei Coade, que ha mesidado diez mil ducados á quica se atreviere á curarle, es verdad que ha puesto en elfo una pension notable

'e ve e : · Celian ? , ¿De qué merte? "

Lisardo

Que ha de pourr etres diet mil ducados : en el poder del Rey depositados; porque si acaso à no curarie acierta . se quede sin el uno y sin el otro. Golia.

Paes padre, yo naul con buene iestselle, ocasion me promete la fortuna de dar á mi linage ilastre nombre . 2

yo he de curar ab Conda.

Lisardo.

De qué mode ? Ceija.

Mandandole hablar.

Lisarlia.

Que hard ignorantes

one se priven del babla : ; caso estraño! Price donde tienes tú dies mil ducados) Celia, para dejarlos en resguardo - ... de que la cura acertarás ?

Celia.

(prendes

El Conde mas de ceho mil me ha dado, y sobre buscaré los dos mil muy facilmente. y igamos & Palacie los des juntes. donde tendrás los veinte mil decados . que están para mi dote dedicados: con estes vointe mil, quien tiene dade. y con la fama que boy gamer pretendo rde moger sábia, que hallaré un marido. centamios pretendientes espando.

Lisardo...

Mira, Celia.

Celia. Seller, no me repliques.

Venté conmige, Ines, tú, señor, parte. y sobre prendas que debiado valen, me buscarás estos des mil ducados.

Lisordo.

Yo voy, pues es tu guato.

Aquí han llegado Feniso con Baberto.

Celia

Epirca elipunte.

ESCENA XII.

Ines, Celia, y salen Feniso y Roberto galanes.

Roberto.

¿ No sabes lo que ba pasado, Celia?

Celia.

O amigo Roberto , 2 hay de nuevo alguna cosa?

Raberto.

Que ha prometido Rugero dies mil ducados en oro. 4 quies ...

Celia.

Feniso y Roberto, yn curar hoy al Conde quiero, Roberto

¿Tú ?, ¿de qué manera?

Alla vereis los dos el remedio.

¿Estás loza? ¿ pues no sabes, que es condicion aquesto, que el que quisiere curarle, sea humilde ó caballero, tiene de depositar diez mil ducados?

Gelio.

Yo tengo diez mil ducados.

1 Tá?

Feniso.

Ciertof "

Celia.

Lo que digo es cierto, y con veinte mil ducados, que ya por ciertos los tengo, yo sé que me casaré con un noble caballero.

Roberto.

-¿ Casaráste con el Conde?

Celia.

No quiero Condes, ni quiero Altezas, ni Señorias, sino mi igual; al Rey temo, tengo de cumplir su gusto.

Roberto.

Yo soy noble caballero.

No quiero cuentos con Reyes, pues que yo en mi gusto reino; de los dos será mi esposo el mas prudente y mas cuerdo que yo viere en la ocasion.

Feniso :

De ser tu esclavo prometo.

Vamos á Palacio agora, que despues lo trataremos, que pienso que el Rey aguarda, Incs.

> Ines. Señora.

Celia.

· Al momento

te cobré tu manto y vamos, y en ese cofre prqueño el dinero llevarás.

Fenisa.

¿ Cuánto llevas en dineros? Celia.

Ocho mil.

Feniso.

Por vida mia,

mi esposa será, Roberto.

Rober to.

No sino mia, Feniso.

Feniso.

Bueno está ya

Roberto. .

Hablemos quedo.

ESCENA XIII.

HABITACION EN PALACIO.

Sale el Conde.

Basta amor, que te has mostrado conmigo tam rignroso, que aun hasta del ser celoso licencia no me has dejado. A Celia escribí un papel, no sé que responderá, si ya mi desdicha está cifrada en la forma dél. ¿ En qué ha de parar, amor, tantas locuras y enredos? al alma nacca mil hierros,

que del Rey temo el rigor i mas aquí viene Tomin , ¡Cielos , qué habra respondido?

ESCENA XIV.

El Conde , y sale Tomin.

Tomin.

El juicio traigo perdido... Ah, señor, señor, qué en fin te duca aquesa locura? Harto mejor, sedor, fuera que tu engaño conociera lo que esta infame procura, pues habiendo ya sabido que el Rey dá diez mil ducados. todos en oro contados. aqueste tu mal fincido remediare : á Palacio viene . diciendo que ha de curarte. mira si para engañarte, nuevos engaños previene. Es posible que tu seas tan loco, tan ignorante, tan aborrecido amente: ¿qué moger tan vil dessas ? : ... a estás foco , tienes sero i . .. ¿ tienes honra f ¿ tienes ser? ¿quieres en la casa ver algun infeliz suceso? Conde

Vive Dios.

Tomin.

Ab pena tal; cogite esta vezi; sy tal: *

todo la industria incallana : beblindo con libertad te he cogido aquestaves.

Conde

To mismin he de ser jues and man appears were de ser meldador dont on as a 2Qué dices nécio?

Tomin

Obligome ..

Conde.

En sus manos de martil
y de cristales belados,
no se emplean bien. Tomin.
Deja que flos mève, deja
que satisfaga mi queja,
y de a mis pesatres fin's
deja que este angel divino
lleve esos dien mit ducados.

Tomid. 25 1 15 1 19

Sin duda que this cuidados (1995) dán en nuevo desatino.

· Conde

si el intrits la cegoria yo pienso fracer comb yo, ai ella bace como quien estatistica Combilità

Senor, mirk.

Conde.

Necio, olvida,

le que yo no temo y duda. 🔗

Tomin

Ab , quién fuera agora mude, para no hablar en su vide.

ESCENA XV.

Dichos, el fley , Lisardo y Fablo.

Rev.

l Vuestra bija quiere curalle?

Lisardo.

Verá vuestro Alteza an ella ;; el ingenio mas agudo, que han visto Italia, ni Grecia ; ni la discrecion de España.

Lisundam v. L. enin non f.

En las escuelas de Atenas, estudió, señor, un hija, en su edad florida y tigrana y á muchos sábios que fuerque, sus conduscipulos della, les dejé mi hija atras, en lo que en aquesa cienaia, in a se

Re hermon line

Por estremo, Jane

Reyest.

Lisarda:

· · · · Fabiā...

Aquí está esperando el Conde con la señora Lisenas

Colory V Elisardo.

Entre mi bija talmana. .

Rey.

garichae estas estas estis. Richaele estas ANA ASSAN

Dichas , y salen Cella , Lisena et Conde y los demas

eg dar , bie ale anien.

Dadme, señor, vuestios pies.

Mo es justo que ú-la fidlesa aquese lugarrandé de la fidlesa que sois por extrema libila: ¿ sois vos quien quina espain de la capacida de la

al Conde!

Celian: 3

por englit Sfischor.

Tombe. 1931, april as que Deja el desatino en que estás,

¿Cómbilo habeis de curar?

Roy. Pues sen.
Cellus de la
No soy empirica yo.
que curo por esperiencia,
A et a spinite in Appendix
Rey . I while she to
Con medicinas y yerbas
suele ser mas importanto:
Cella.
Eso llaman farmacenticut and the
Tunin.
que Celia estas cosas sepa.
Deben de ser birthatifficatiff
porque ella toda su ciencia fue rapantis mentecatis,
ide Labautia maneteria
ley dar, parrafo mobila.
redinger terracinas il
Ya el Conde esperanda estás
Calle of annual annual annual
Celia, á curarle comienses
Reput to the second
g Está ya depusitado
el dinerel 2 6 mail 4
Fabio.
Bu mi presencia
lo entrego, Celia, señol.
Tomine of its water a
Ah, quien fuces et Condel : ice 15 .
Lisarde.
the state of the s
a curar al Conde, hija,
porque jis espera susklitenja e 5 m

Comienzo en nombre de Dies. Ab . erdor Conde ; agai liega á suplicaros readida una humilde esclava vuestra. que hableis ya.

Tomin.

No he respondide.

" Catal A

Yo soy, mi Luciado, aquella que os mairié callar entonces. para probar la firmeza que mostrabais en mi amer.

· ' ' Tomin

Por vida que no despliega les labies

Celia. 1No respondeis? desatad mi bien la lengua. y mirall que váesten especie. humildemente de la rucza.

L' . " A On Tomistar ; . " Vive Dies, que no respende. El se venga o linida treta: por Diseranieses hombresde biens Quien se le viá desir : deja : 1 \$ deja , Tuminamad se Heve esos dies and ducados Colia bella, con esas manar de achiar - 5 de jazmin g de violatas : vivou les Cirles que siempre imaginé que esta fuera.

A: Gella.

¿No respondeiry Cordo mio. 🏗 :

Vice Diet, et norsupiere 🤊 📆 que ha pas que me hable que por mado le turierai, " ? சரி, நூல் சடித்து ஆஸ். காரி உள்

Mirad que es bairsa grande ? vengaros devisionimanera · ~de :: mar miger que os adors , y su firmesa, og gnaega.

in ann allemide a con Kohó la trandi e sor Dioso 🐗 🦠 que de campida se cierra : normal empirical polytical post que curo por gaperiencia. por Diás que le salió güera es d Celia la medicina, esto laman forma centica.

2 Comeans Habla Lucinda ?...

humideinentoidello surcs Pienso, señasiuade no scierta Celia ellem dar mediciona, eni (1 3 1.7)

El se veng inimala tester File Disease son Exemples de la restaura de la Principa de la Prin d lag pindinhreigel olv ol en mair O

Bris. Tumenada et lives allod sile? a handly bellowin sorn coracinalisment fanten ever mos

de jarmin 4. de Reiolotas: • cη cosis sarp (ac) (al) Einhauser (*) pienso que del intentrojtánia con

disardo. ¿ No resumbestid instances of s

Que se venga

desta suerte el Conde en mi. ...

Temin.

Por Dios que es buena la ciencia. Celia.

Ah señor "Conde, nó hablais ? Tomin.

No aprovecha:

Rey.

... No aprovecha?

I falta mas?

Celia.

Una palabra.

Tomin

Digan . que las fiestas echa.

Celia.

Conde y señor, si habisis. esta noche serà Celia vuestra, a todo vuestro gusto. Tomin.

Vive el Cielo, que es de piedra. Remote Line

No bay remedio?

Tomin-No hay remedio.

May gar Revenue to be an a

Pues curale tu, Lisena, que piensos que tú serás la ciencia masi verdadera.

of Lisens and in 2 No bablais, Gonde y señor? Conde.

Agora hablané, Lisena,

y que soy successo marido e.

la primer palalira sea.
Tomin.
En fin', parió.
Rey. Si es tu gusto,
dale la mano, Lisena.
Ligene. Y el alma tambien le doy.
Faniso
Roberto ; cargad con Gelia.
Roberto
Feniso.
No vuelvo a casa con ella.
Calin. Vamo: , pedre, à Dias , ingrate,
eLisondo
Madiga el Ciclo su piegcia,
g Y 5 Tamin no de dámanede fair
ya de Tomia 200 se acuerdam. Replication of t
Los dies mil que Celia trojo.
En verdad que voll eran della.
Tol Combo by the American
I al Conde Ebelinde idey programpicon la statisti Princess
de Viciniano el-Estada.
Y aqui scaba the comedia.
llamada el fiesden vengide ; " ; ?
dan en antanbiconde (rediss)

grand and a state of the state of the state of the Zomini griado del Copda le scha en cara que bebilens se noge i i k jeleges et gue et gue se ambidad . de conucia ent palo menut, . y que ed mila en su casa à consulte mieren obsequiaria , sicado que verdadera . buscom, y anauela de pisaverdes Eabig , prindo tam-, bien del Condonte increpa solire la misman partipi-"pándole que habiendose, segna sus dedruga, aproximado á la casa de Celia, habia encontrada abierta la , puerta y muchos embozados que entraban Con efacto. , & poce rato soberviene Fruiso. que canta á las umbrales un sourto, siguiendosele inmediatamente Robeste que bace la misma, Despechado el Conde se neerca, à pedir, aelos, à Celia, la cual le resonviene del poco honos guerla hace con tales desconfianzas : le angung que los des esphesades habien ido a visitar a .an padre on aquella tarde , y le despide enojada Linema enamonada del Conde se lamanta de au desamor. proponiendose atparrio, cuando Bugero, Rey de Népoles, le manificate su pagion, ofreciendo, a que gies la Corema; mas ella le desengaun declarando tiene puesta en aficion en ofra parte, annune le oculta en rquiena Procusa el Res averiguer del Conde asi es . awante de Lisspa, y cuanto spas le poudera el Cande Alea prendas de Au, dania, tania mas se confirma en eque en la que d et le desdefia Tomin en quien le adg-. lanta mas, noficias , manifestandole estan so amonapasionado de gna dama que siempre le esta, adionde, . y & la que ma se halla el Conde en estado de sasiefacer . por see applique , y consigue con sus agudenas appelle de cuatro mili decados para su auso Fenico pide tombien celas, figlis, y esta le prescribe las reglas que Bept Spiel at forid sarante ane un daiers botte Bet.

\$91 necio A Roberto le nondera las escelencias de la gonerosidad . v sobrevitiendo el Conde . v noticiosa por au criada Ines de que el Conde tiene entonces dinero, "Il lhombed V se le muestra favorable haste sachrele. " Preguntatel Rey & Pable; critido del Conde, estano i podravaverigher of este to duerello de liberta ; peralio Ale wigiere la fden de que se estorida , miratras et da & Bisena la falsa i noticia de la monerte del Condu. Bicc-"tivamente fo hace asi ; y los ventimientos de aquella "dame" manification" clavamente el amor que Lisena. "hrofesh af Goode : "en "vista de lo ensi manda el Rev Weitrigne se esconda por seis dins. Touin vuelve & significar el Monerca el mal estado del bolsillo de su 'umo'; 'gi difteb'despreciaudole pur esta cousa ad dama. y padediendo de celos, teme que no compla bien el precepta, que le fra impoesto de esconderes, en consigue que et Repiter de beith contro mil liueadosi Liver-"do pedre de Celia", la "reconviene de lo que perjudica es la horior ila entrada de tantos pretendientes un sa i enti, mandandola que se decida por calgum. dos el findre entra Peniso, y'aufine plenis Gelu ne dejerie watrur ; in wiste de und cadena de bro wee lieva pues-" Ta hace opie mille file idea : consigne que se da regale. y en begefda le'thengana! ablerenmentel Entel Raberto quejoso de huis siempre que entre éncuertre them que sale, y Cella fe thice bue el que ha encunteardores Peniso ; que marchaba despethado por maberlo -dicho que Boberto era su esposo con cuya surticullo splace , y logra que le regale doscientos escalos! So-Breefent et Conde ; y a este fe esprest que su padre na dido sa mano & Roberto ; pero que todo puede re-Swellia fer strell fibiere ser su 'espèso, Minifestale entoncerel, Conde la orden que le fix dadb el they, me-

"diante ald cual; pero' no blendo posible pelvaese en todo aquel termino de su vitta', viene à estudente un

, asservente affiliet an apone fala); designio sty, alafin accede ... precedida ojaramenta oda cenducirse con toda la deli-... mede en de sa incluse e natirala de pa hanare Entretanto nich Rey bore aue ser pregentet & Lipepa, el titulo de Pain--- geneta de Liciniana que sanadese persono adminimon-....dandd idigonual: Monargo spug habinndor munesto: el ao Sandos, pinnas sesdan sus, dies en que mongaletiq gein asque esteralescupatio aparte, todavia al Rey de, att tuab tentos Mar publicado el Comda resistin el desculde ser a nafibilion llama & su aposento , y Celia, le pentite, pennaai Aderban di , bajo juramento de osllar basta que alla ablantandernomperel silencio, est materiale e parti es sh ar Gonvencido yearl Bey Rugero, de la constanciet de à Liama pass com el Conde , manda Hamar á leste. Ranifile de entrege un papel de parte del Soberano, g.danaudble a entenden Lomin que aguarda la prespuesta, el . Conde en cumplimento del juramento unda plenentosipande...Elipapel contiene al aviso de Rogeros, quagle ' sispenticipa la constancia kon que le ama Luchamagun ucle muschen que be becho. mandandole la mensi Depleca ecelifica de este que el Cando, vives y que em el mismo idia dande ser an esposo, en pramio de su firmezandi estionderésponencia del Rey y de Lisens se abelingen e mudes y dasquetiele. Rey dersu alivio, manda muhicer on su nombre el premio de diez mil decados cánquien acertare su cora restituvendole el habla ; pero debien-do depositar el que a ello se atreva otra igual cantidad. La codiciosa Celia, con la seguridadada (1916) Conde no hablará hasta que ella se lo mande, se propone ganar aquella centidad, y se presenta ofreuh. ph. abrech. in phecianos, oneq. adaptus . aluquist. onina mendina an arrena al a cobiesa e expensación phydreeud meenepig, de da grimana, y snelita la depara declarandolo todo á la insinuacion,de, Liagna pogasan-

don con elle que cestignala ant adrelles de Celie. Bien podia tener'esta Gomalia el titule de la co-" Milhi ediligada", pues verdades emente ap son desde-" nes los de Cella l'sino bellequerize son qué climpalia " & factor galunes", " que digue lo que quiera de la Melicatesa de los hombres en aquel tiempa, debiam tomer borts paciencia , y ser como suele dedre la mina Unanes Lanas : y lo mismo debe decirso de las dumas t que unul se pintag . mos busconse de pasos que de Lamotes. No tiene pues esta composicion dramática del imitador milior de Calderon una base morsi dia sobre que directamente gire : y à ser menos pidesauida " de ejafodios, constituiria un buen sainete Fuera de ello. la acción tiene quidad y corre sia deteneres & sou desembre : el caracter del Conde interesa el de Celia. tiene por algun tiempo indeciso al repectador pulhamor de Lisena le fastima , Tomin le divierre : y dongera est indispensable para desstar plauddobdes la "stebni Et ripello , para tisber seguido Rojus wingide erreallas huellas de Caldenones no pueder misserse por Shveresimil : y se nota en esta como obrobras hisas hque sabia ser sencillo con la mismo facilidad que come ceptuose y gongorino ; y que cabado incarria en elto estravio, no era porque no conuciest un estacuagua-7 Cla disi es que los dos sonetos en el primer actuana den bota 'de Feniso que empleante de la rese un ac-

Armas de amor, señora, sen tas ojos anora

y wide Rebirton

Que mal te hice ? no , ¿ que tanto mal ?

parecen com pertos surede para ridiculinar activitatios estados comercios com percos si do suscalabilidades comercios com estados comercios com estados comercios com estados comercios comerciones comercios comerciones comercios comerciones comercios comerc

Mo hay disculpa que me cuedres ;
y el estar sú levantada.

é estar moras » y la puarta el conside los balcones abienta ;
es razon avengrada en que por de que algunas culpha sa enciorran en tus fingidas razonas successi ;
que las puentants intermen en que mira si es engaño liamo

atheridosphe presidented Microst of hogy, is really at the property of the series of the contract of the contr

La mismo parde derires de la leccion dada en bassalo de des Della à las amantes, quiaquillosos, que ademas con de la facilidad com que está recuitas prints el carectar interes manares conquera y enemigra de autocion ca mare el terist de amorrante en el concerna en el carectar de amorrante el concerna en el carectar de amorrante el carectar de la carectar

of galan que quiere serlo, no ha de querer de hosotras mas de anutilid nue le flemos. Si acaso, estamosnen mila. no ha de entreg en ella, a vernos " y si entrare, muy de pasq., ... y sin pararse suspense . ; ner en su cre elibred cauga rassas lace. ni al dar à la crus el beso. Si nos encuentras hablando : : con hombre, sea moro, é sisja, " no alborotarola, esas acono que es disparato de necios: agra a Si alguno nos visitare, no ha de preguntar renendo ni què busca un recordere, de ved e M.

Si à las ventanhar estamber per le geno ha de phiesse une monreultopre à y si para, hander paran enled a deb hasta que pase el pluteron necesses per le geno de pagar certant condipiones per le geno de pagar certant d'obliones per le cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per la cada vez quel pida celdant s'a missi per le cada vez quel pida celdant s'a missi per la cada vez quel pida celdant s'a missi per la cada vez quel pida celdant s'a missi per la cada cella ce

Los diálogos de Tomia con el Rey; cobonestado con la lícencia que se dispensaba soutiguamente á los bofones, están escritos con naturalidad, y sembrados de R3 shirillás que l'abestroir antiquos dismants—cos ponium en boca de 100 graviosos, más misclesis de la literate entargatista de la graviosos, más misclesis de la literate entargatista de la gravios de la literate de la liter

Por el zafir y tente, al à zeu le la Control de la control

Por esas dos maneciliarements en all de terrera yours conjures just nos nos y por esas dos enchares atrodía on con que breca albordiguillais e em Por esas dos longuairas e em la longuaira de esas dos longuairas esas estas de esas de esas dos longuairas esas estas de esas de

Resuelto Rugero a sphoetse as militare obrande

generos mente en favor del smor que Lisens profesa al Conde, se espresa en un soneto que no es de los adocenados entre la multitud de los que se leen en nuestro teatro antiguo, tauto por su diccion, como per el pensamiento moral que encierra.

> Si fue mayor la gloria y noble pago, que dió en España á Escipion la fama en no querer gozar la presa dama, que el vencimiento ilustre de Cartago:

Y si despues de aquel lloroso estrago de daño, mas famoso el mundo llama al Macedon, que no violó su cama, mi deuda con lo mismo satisfago.

No quiero que me estimen ni me alaben las propias en las bárbaras naciones de que en mi pecho sus grandezas caben.

No son los capitanes Escipiones, mi Alejandros los Reyes, si no saben yencer sus apetitos y pasiones.

Concluiremos diciendo lo bien ideado de las escenas en que Tomin se empeña en interpretar las señas de su amo, y creemos que aun en el dia se veria con gusto en las tablas esta Pieza, que como otras de su época, estám espulsadas del repertorio con sobrado rigor.

The second secon

A different production of the contraction of the co

Rettieben bei der eine der ein

PATE PRESIDE

PROGNE Y FILOMENA

் வெள்ள சட்டிய மாவிய அவர்கள் மாதேரை வருக்க வருக்காக அல்லார் மாவுக்

का लाही है कालागी है है। अक्टू र विदर्भ

PERSONAS.

Progne.
Filomeno.
Pendron, su padre.
Rey Terco.
Hipolito
Libia, Griada.
Aurelio, Vicjo, Gobernador de Paris.
Juanete, Lacayo primero.
Chilindron, Lacayo seguado.

La Roccus pass en Atenes y Tracia.

ACTO PRIMERO.

ESCENA PRIMERA.

DECORACION DE SALON.

Sale Filemena Horando, y Hipolito.

Hipolita .

Dela el llanto, Filomena. que si es alivio., es rigor, que por templar un dolors me causes a mi una pena. Los ojos tuyos serena, no los quiera to piedad , aplaudir con yanidad de cielos, en tus desvelos, que paça yer que son cielos. les sobra la tempestad. No bien destilado exbales sliofer de mas valor . si el llanto es señal de amor. no derrames las señales: comunicame tus males. sea el dolor, repartido. al paso que fue sentidos . v si con fuego velós biere tu pena á mi. voz. biera to voz á mi pido. Cuando á los ojos prefieres tanto dolor reprimido. ¿lloras porque me has queride.

6 lloras porque me quieres? Que es condicion de mugéres no ser constantes, infleto; yo, pues que 6 tus rayos muero: una pregunto y mil veces, ¿lloras porque me aborreces, 6 por que;

Filomena.

Porque te quiero a geómo, di, puedes dudar le que en mi llegas à ver? quien llora de aborrecer? y quien no llora de amar? Tu suspecha he de culpar, y que propongas me éspañto tauta duda, dofor tauto en quien llora y quien suspira porque el oidu arguye ira, y el amor supone llanto.

Hy olito

Aunque creerte es preciso, por le que arguérado estás, auele aborreverse mas aquello que autes se quiso; sirva de ejemplo, ú de aviso lo contrario, pues he hallado, del amar disciplinado, que suele ser mas querido aquel que antes fue admitido, que aquel que solo foe amado.

Nel creas tan grave errou, tout que vo se aposento, siento; tout lian el scorrectmiento adonde viva el amor.

Si aum es la ceniza actor; si aquel fuego es inmortal; mo admitas ejemplo tal a una llama repetida; porque es amor una herida; que siquipre deja señal;

Mipolita.

Filomena, envia ahora
con conívoco arrebol,
auguesta que tú eres sol,
el llauto para la aurora;
dime, ¿qué tienes, señora?

Filomena.

Mo entquierás mis enojos,
que son en estos despojos
tan honestos mis agravios,
que al decirlos por los labios,
se han de salir por los ojos.

Hipolito.

Ciego es mi amor, mas no tauto; que se pasase á ser rudo, yo las entiendo, aunque es mudo, las señas que hace tu llanto: había, esplicame este enganto.

Filomena

Alla voy con mi tormente.

Hipolita.

No en llamas salga violento, que se buirá por ser velos.

Eilomena

No me atiendas à la voz, atiendeme al sentimiento. De aquel inselice dia, (ya presumo que te acuerdas, si no es que con tus cuidados

ta memoria se divierta) en que por embajador Ilegaste á este Reino Alenas: adonde Pandron mi padre. bien obedecido, reina por tu hermano el Rey de Truciagi con mi padre hiciate tregunt. v cuando con él la pas. conmigo alteraste guerra. Fueron tambien les conciertes. (iqué presto el mal se concierta!) que tu bermano se casase. mi hermana Progne lo admite. yo me rindo á la obediencia: mi padre lo determina. tá, Hipólito , lo deseas Envisate pues dos retratos de las dos. porque eligiera el Rey Tereo to hermane. una de las dos belleras. Belleza dije á la mia . suple esta alabanza necia. que pues soy tan desdichada. no deho de ser muy fea Eligió to bermano el Rev á mi hermana ; y porque tenga · so amor un premio debido. el Reino una conveniencia porque le cases te envia poder con su firma regie . y tú por él le casaste con Progue, mi bermana bella Yo, viendo salir mi sfecto de la carcel de la idea,

dando soltura á mis cine: los grillos quité é la lengua : y viendo que ya mi bermana de tu hermane es delce prende lo que calió tu lealtad. dejó deere tu teraesa: hablábasme oon suspiros que son setórica nutva ans en la clase del amor ... ha inventado la modestia... Nos mirábamos los dos. (ió quien pintarlo supiecal) vo el desenido en el cuidada. tú cobarde en la finesa ; vo culpándote remiso. tá temiéndome sobervia (. ... : yo intentando que me habliras. tu intentando que te oyera: Dor mas señas, que qua ves, . . si no bastan estas señas con temerosas finesas d al manifestar tu incondin. Viéndome bablarte, severa L lo que iba á salir en voz. er to congrió em vergüense: sirmpre temen for smanter pues de colores diversas. en les vistes del amor toma el semblante libres. Fingimos convereacion de diferentes materias. fdisfraz que toma el desen para ganar la .madestia) decismos nuestro amor

son equivocas sentencias yo con fuggery your heart yells of a h fempláhamos nimstras meins to . aunquertalores tenserasaile e des e ain autoring tologic types a control como andaba, por el yelogica en el se deslizaba la lengua! el so ... Cegó nnestro weber . on fie and al pusole el temor la venidada de el como entrose el atma phé trato pe de sup que al amorité trator hagendras of que es una fuerin inifementien im tois tan inexplognable wasteva process que á no ganaria por trate. pienso que no far Pindleras. 14 3 27 Y en un jardin wiell Gattenia bir bi. donde tus lägeimas eram giner in fi si de sas adort isterritoradas. de mi dologisatisfichas prosessiones spacible.com to coren , sen a sente " 5 cariñosa con tuiqueja (* 1747 é 117) creyendate comornertublate to a service ovendote comostierwart sair waret as a viendote action on halls are a se solicito en la empreshighe di andi and llegando, al verene remise. la noche pre meditytere, al arrello, del sacenza oli et concomo si may sifforfairs and the sale ca un a , d'in edrim obser obien de y mi esperansa flespiertag 250 to 255 ? Ni ann flores introttettigns porque la rosa deheelter and triberte se escondió an Verde cupally : 💛 😘 a de prodente & de honesta. Sugar Bright

Arragose en su boton la vergonizosa azuerna. y a competir nuestros lazos se anomo la verde hiedra. A este tiempo (jo que mal tiempo mi padre anciano concierta, puesto que Pengne, mi herman es del Rey in bermann prend que Jacobo, blio del Rey de Albania I mi esposo ses ; y boy windlen llego an aviso que bey flega to bermano à At y que se ha' de partir hoy tambien con mi bermana bella porqueste ad brevedad pretende Wecer au fineza. Mira abora i duello mio, i si será vazon que sienta. (aunque sentir las desdichas suele ser tottsuelo dellas que el Rey mi mano le pida que declararle no pueda a mi padre nuestro amor : y en fin , que to bermano venga , y que l'Ay se Vaya tu hermano & su Reino , Sonde es fuersa , pues solo á que venga aguardas que á su patria con el vuelvas. Casarme yo'hb es postble, pues aunque yo le quisiera . to amor, mir bonor, tu palabra es fuerza que lo defiendan. Irte tambien es matarme Hipólita, pues me dejas el alma en el sensimiento

y el sentimiento en la pena. Pues quedarle en este Keino aunque es paga, es impradencia, pues viene á ser anadir on indicio á una sospecha g. de suerie que ya me gardo, ... si con tu hermano te ausensas. sin if para mi dolor, sin mi para mi nobless con mi padre para el llanto, para mi error con mi ofensa,; sin mi honor para mi fama, mas yo no estraño estos riesgos, ... que asi como vi la calma, adiviné la tormenta. Y viendo tardar los males me dije un dia a mi mesma i, , a de cuando aca las desdichas vienen con tanta pereza? No los socorros de amante te pido, porque se yerran: como anciano en las desdiches algun medio me aconseja. Cuerdo ezes , y yo infelig, . , estos dos estremos mesclat vallente eres, y yo amanta, " " un riesgo sane otro riesgo, un mai otro mai divierta; la sangrienta herida pida...... medicina más sangrienta s básquese grande remedio 10 14 mile 14 donde hay tan grande dolencie

y lo que escribió el error sepa corregir la enmienda, que yo obediente y amante, á tus preceptos dispuesta, ó me templaré prodente, ó te seguire resuelta, porque debas á mi emor la filtima conveniencia, pues para enseñarte el riergo, hoy se ha quitado la venda,

Suspende el rigor mortal "

y las lágrimās taniblen, y escucha dispuesto en bien al que de lioras en mai.

Filomena
¿Pues qui readitio se espera
cuando el riesgo viendo estas f
¿cómo lo remediaras f
prosigue.

Desta manera:
este es el medio mejor,
y el que estos dands allana.
Supuesto que ta y tu hermana
os teneis tan grande amor,
ó non amarrella,
y este riesgo viendo estás,
á tu padre le dirás
que no te has de hillar sin ella.
Y porque este intento asi
facilmente se consiga.
Progne á tu padre le diga
que no se ha de hallar sia ta:
ta se lo avisa primero,

y con amortosos lasos,
" Hauto Maye en ama brack .
SUC DEFFECE verdadence.
pues las mugeres tenejs
dos llantos con que vivís, el usado si fingís,
el mado ai Grada
el usado si fingis
pero el tardo si quereis;
The state of the s
con elfa, di desde luego,
y finge de mode el cuego
que pase à resolucion
And the time of actualities we
THE THEOR FIRSHING ALLAND
TURNE SCRUING A INI Dermano.
y yo rigule munic ire
Divertirás ta contodo
The state of the s
tu amor de mi birn pagade,
Y puesto que en ardid-tal
esta ventura ingremas
Ya que no le requellemos
alargaremos el mal, e esta supere
the sup of the sup of the
ESCENA N. September 1
Dichos , y solen Junnete y Chilledren!
Juanete
Albairies auties anima
wingicith Bettiff'dfillo.
Launaran
A dicastigate
Juanete.
A MESS LCECT TO DS GW CUDISE.
Chilini on
10ne-have went do primero t

Tuanete

Desembarcar.

Chilinaron.

Déjeme hablar el bufou.

Juanute

Tiene muy grande rason,

nuesarced le ba de contaé.

Chitindren

¡Qué doste modo me inquiete!
. Juanete.

¡Que tenga yo esta pension! . , ;

Fitomena

Dilo, acaba, Chilinduon.

Hipolita.

Acaba, dilo, Juanete. Chitindron.

Con cien naves corrió el mar.

Jaarete... No som sino ciento y. dos.

Chilindran.

Si no callas, vive Dios ...

Vnesarced to ha de contar.

Hipolite .
Ann daran yuestros enojos ? - ?

Acabad, y sepa yo....

Chilindron.

El Rey tu bermano llego

Juanete

Yo lo vi por estas ojas. Chi.indron.

No ha visto tal,

... Pues no sen to a

Chilindron.

Pues a otra vez que me impida....

.. Iuanete

No veré sa toda mi vida, ... si no quiere usted que ven.

Chilindoon.

Ya ha desembarcado.

Jaanete

I T come &

æ

Chilindron.

Ya esté en Athenas , en fin , ya le bace salva el clarin , y va le celebra el plomo ,

Hipolito.

Pues à recibirle voy : : 4 Dios, bella Filomena.

Filomena.

El te guarde: ¡O grave penal: mi muerte sintiendo estoy.

Hipolito.

Chilindron , Juanete , ola seguidme los dos aquí.

Chilinaron.

El ha de venir tras mi,

Jugnete. .

Y sun le llevaré la cola. Chilindron.

Que a este quiero mal, inflere, por mi natural tambien.

ESCENA III.

Mamena, 3 sale Progne con una daga asombrado:

Progne.

Matarete, vive el Cielo: muere, cobarde, traidor; desta manera tu error....

Filomena.

¿ Mermana?

Progne

Toda soy yelo! (

sate acero rigoroso' esta afrente ha de vengar:

Wilomena.

¿ Dime , & quién quieres matar ? Progne.

Al Rey Teren mi esposo.

Filomena. Tente, Progne, catás en ti I quién tal fantasia viól

Progne.

No estabas berida?

Ne

Progne.
Lucgo be sido engaño?
Filomena.

....

Progne

vengar quiero & Filomena.

⁽¹⁾ Anda per el tablede sin responder.

Pilomenaq

Templa, senora, esa pena:

Progne.

ي: هم مالاً. . .

A determinar no scienta; a qué es lo que te ha suspendide ?

Tengo un desvelo dormido, y tengo un sueño despierto.
Una injuria, y una afrenta tuya lloro temerosa, la una muy amorosa, y la otra muy saugrienta.
En ti soñaba mi honor, porque es mi amor muy selosa, y vi en sueños que mi esposa violó el templo de tu honor, y para mayor tormento, en mi idea transformada,

miré tu imagen borrada, con sangre del sentimiente.
Pues para causarme enojos este mal que temo, y creu a entre los ojos lo veo, a sal de sin mirarlo con los ojos.

Pero chando ya queria vengar tan grave impiedad, penas que iba a la verdad,

y halleme en la fautasia.

No en lectimosas querellas.

te entregues toda al sentif sua (1)
y deja lo por venir,

No culpes micindignacion cuando yo telloro, pues para las desdichas es astrológo el corazon.

Y que hay riesgo, te aseguro; en lo que ves aparente, los ojos ven lo presente, y el corazon do futuro.

Filomena.

Pues solo saber quisiera, porque tu discurso alabe, ¿como el corazon lo sabe, y ellos no?

Progne.

el cielo, que se desvela en esta union dividida ,
à este fuerte de la vida le puso por centincia ;
los latidos con que hablando nuestros sucesos predice ,
son señales con que dice al cuerpo que está velando. Pues cuando en sneños mortales nuestro descuido se inclina , el corazon examina la campaña de los males. Luegó que algun riesgo haya , ¿cómo ha de venir derecho.

á la maralla del peche. si es el preho su atalaya? Aunque en tordo paso intento: el riesgo distambler. apenas comienza 4 obras .. cuando el corazon lo siente. No lo vé, mes para hacer fineza en el asistir ; él se la avisa al sentir . si él lo substituye al vér. Pues si para declarario, por mas evidente infero . que enfra el sentirlo primero . . y despues entra el missado 3 .. / luego en los males . y enojos tiene mas jarisdiccien la seña del corazon. que el indicio de los ajos. Filomena.

Olvida el acero nicado, porque el verte me ha ofendido. ó yo le arrojo

Pragne:

¿ Qué ha sido

Filomena?

Filomens.

Me be contado;

pero no importa, no es nade.

Progue.

Pues como el terrirte lué?

Por tí, hermana, me corte.

⁽¹⁾ I ult a guitar el acero, y cyrtage la mano.

· Proper

Primero á mí me matara : porque aunque no bay riesgo aqui. mi amor, hermana, sintió .. : que siendo la causa vo. te salga la senigre à ti,

Filomena.

Tu amor es la recompensa. y mi leeltad la disenloa. no será por ti la culpa . si por tí fuere la ofensa : un lienzo disfrazará este ardor de mi, pasion.

Progne.

Estas las señalos son Clarines. que; mi esposo ha entrado ya.

Filomena.

Que te liegue á merecer piadoso al Cielo he rogado.

. Progne.

Jamas bewisto acertado, casamiento por poder,

ESCENA IV.

Dichas, y salen por una puerta el Rey Pandron y acompañamiento, y por otra el Rey Tereo, Hipolito y acompañamiento.

Pandron.

Dame los brazos, Terco, por premio á mi obligacion.

Rer.

Hoy en los vuestros, Pandron.

(1) Dale un lienso.

hallo el centro mi deseo:

J Como venis?

Filamena.
One me espante.

un prevenido accidente!

Rer.

Como bijo muy obediente, y muy fino como amante, hoy mi esperanza dichosa (premio llegue a merecen; mi esposa quisiera yer.

Pandron.

Esta es Propue vuestra esposa

Billisima perfeccion. idolo que ni fineza . en quien es mas la belleza. que fue la imaginacion: alabeos mi admiracion . que si al mas bello traslado el pintor ha lisongrado. hoy lo contraino apercibo, porque es mas grande lo vivo de lo que fué lo pintado Diestro el pintor que os copió, porque eso fuera ofenderos, nunca procuró escederos ignalaros procuró; mens si al copiaros no os vió porque vuestra luz cruel le dejó sin vista á él.

⁽¹⁾ Esten juntos Progue y Filomena, y juzga que Filomena es Progue.

conociendo sus errores,
pasó al rostro las coloces,
y á los ejos el pincel.
Yo os adoré hella y pura
por la copia licenciosa,
y aun no os luzgué tan hermosa
como era vuestra pintura;
pero hoy que con la hermosura
os escedeis designal,
viendo en la copia error tal,
y en vuestro rostro el primor,
aquello crece mi amor
que crece el original.

Progne.

De mi fortuna dichosa hoy me dey el parabien : como yo os parezca bien no quiero ser mas hermosa,

Roy. Dejad-que diga mi esposa

couveniencies á mi pena.

Progne

٠,

Ta el primer afecto estrena, ya os declara su desvelo.

Rey.

Reta es Progne, vive el Cielo;

y su hermana es Filomena;

an dolor intenta ahora

suberlo, disimulando:

yo á Progne estoy adorando

Progne.

Y Progne á vos os adora.

...Pues vos... aqui mis enojos, mi fuegoralli mas valos...

Progne.

. No es entiendo por la vos.

· Filomena

Yo lo entitudo por los ojos.

Rer

Ya es obligacion forzosa saberlo mas claro asi: I no bablará mi esposa aquí?

Proghe

Na no os habla vuestra esposa?

Pandren.

Dos retratos he enviado.

Progne.

T en ellos ... estay perdidt , yo fuí de vos elegida , v vos de mí el adorado.

Rer.

Pues el poder que envié fue para aque se sordenass..... Hipolito.

Que con Progne de casase, y con Progne de casé.

Ben.

¡ Qué el Cielo haya permitido este error! mas no me he erradă; 6 su podra me ha rugaŭado, 6 mi hermana me ha ofendida.
Yo quiero disimular:
mis sentimicatos mortales:

venid , bella Progué: males , acabaos de declaran

Filo**nti**na.

Con irma de squi suitigo -

2,

Bella Progne, á vos mi amer	
mas no se lo que me digo.	
Pendron.	
· ·	
Este es el vuestro a Tereo;	
'you's mi cuarte me retire.	
Pragna.	
¡ Qué apm no se alivie al suspire!	m.
Rilomana.	
Out malagre mi desea !	ap.
Progre.	•
Mi cepose el Bey tan turbaile!	ap.
Pandson	up.
	_
Tered tan suspendida !	ap.
Filomena	
Mi dolor tan pravenido l	ap.
Hipolito	
Tan confuse of coldedo!	op.
Pandron.	
¡Toda està tormentà es calma!	de.
Progne.	
1Si me mira aberweida?	ep.
	٠,
hisemena.	
Qué yo tenga alma sin vida!	ep.
Roya	
¡Qué yo tenga vida, y no alma!	ap.
. Hipolito.	
Dioses, decid hat sers	ap;
lo que obliga á su impaciencia. 4 h 1	
Rer.	
Yo curare esta dolencia,	ap.
ó el tiempo lo manará:	
yen, Hipshilo. To be being Ys	
Hipolita.	
Li never de la maria de la Volta de la	

	Pandron.	
	Ven , hija.	
	Filomena.	
	; Yo estoy mortal!	
	Hipolita	
	¡Qué obre con su industria el mal! Progne:	a
**\$*;	De mi propia enigms soy!	o)
•44.	Quien templara este dolor !	a
eta s	Quien trocara estos desvelos!	ie
•€; •	Mipolito. 10 quien no tuviera celes le : V; Filomena.	4
• F** P*	O quién no tuviera amor!	
አ ቸው, የ	BSCENA V. TEN	
Salen Ju	anete, Chilindren y Libia, les dos	delan
100	ZJACIACO I	
atti.	A que se vayantespero.	
ATTA	Hemosla de acompañar.	
e de la comp	Digo que no han despasar.	
	Chitindrant Tues Sinvido Cara a constitution Linkin.	
· eb	er '' Node quiero ?	
•	Juanete of a subject of	
	¿Y quiereme usted & mit? 1 4 and e	

Memdel jabé hombre tan cansado!

Juquețe. Eso se poce y mal hablado : lluego me aborrece?

Libia.

Sí.

El galanteo es donoso: no de de grerer é ninguno, porque es muy goloso el uno y el otro muy codicioso. De los dos las mañas ses y dejarlos es preciso, el me come cuanto guiso. y él me pide cuanto ve. Y asi porque les iguale, que no quiero les prevenges es 30 quien me coma lo que tengo, que busco quien me regale. : Y á él pido a pues su encor we . que su codicia comida, que no busco-quien me pida, sino solo quien mè dé..

a (→) Chilindrone. a Yo , Libia a qué te he quitade?

Juanete.

¿ los Libia, que te he pedido?

Libia.

¡Qué dulces no me ha comido! ¡qué joyas no me ha usurpado!

Chilindron.

Pura esto responde y vete:
dado que al uno estimáras,
sá cuál de los dos premiáras,
Juanete.

Responde à cual.

A Juanett.

Chilindran

¡Que esta injuria anfra yo!

d pues pos qué á mí me descarta ?

Porque el galose se hauta

ζ.

Porque el galose se hauta y pero el endiciose ne:

ESGENA VI.

Juanele y Chilindress

... Junnele.

1Que de este modo te trata!
co: 4 Ghilindren
1 Que de este made le abona!

miante como una fregona.

Juoneto. Miente coma una fregato:

Chilindron : . . .

Por qué ha de quererme d mia, si no le quiere à vuested?

Chilindron.
Pues que no me quiera digo.

Juanete

Paes ni 4 mi me ha de querer, cuanto el hiciere he de hacer. Chilindenh.

No le quieto tan amigo.

No he de ser su amigo : fray sat ?

Chilindron

Pues yo be de ser su enemigo.

Juancte.

Yo no puedo mas conmigo.

¿ Por qué causa?

Juanetes

Es natural,

Chilindron.

¿Pues tieneme obligaciones? ¿por qué es mi amigo fiel, si yo le aborrezco à él?

Juanețe.

Esto vá en inclinaciones.
Chilindron

Hombre, de tu error me espante, declarate, acaba aquí, dime, ¿ qué has ballado en mí para que me quieras tanto?

Juanele.

Vile yo nacer, y yo le acallé el primer puchero, yo le dí el beso primero al instante que nació.

Chilindron.

Pues hombre de Bercebu, dime; como puede ser, que tú me vieses naces, si soy mas viejo que tú?

¡Qué hermanos tuvo! es cruel condigo.

Chilindron Calle el salvage,

no me alabe mi linage.

Trancte. Pues su padre ' asi fuera ell. " 1 Chilindron. Ya escampa', ya se reporta Voyme. Juanete. 1 Donde vás. umigo? Chilindron, Juanete. Voy contigo. Chilindron. Digo al infierno]uanete One importa? Chilindron. Por Jupiter, gran cuitado, que le mate à bofetadas. Juanete. Y estarán muy bien pegadas. porque ando mny demasiado. Chilindron. Picaro, infame, goloso, amy resolucion ignora? Juancte Yo quiero enviarme ahora si, mas no soy codicioso. Chi indron. Quédese para hombre bajo. Juanete.

Por fuerza me he de quedar a peor es el que por guardar a guarda un dia de trabajo;

(1) I'd tras el.

y este es oficio ingenioso, y por espele he admitido, que en mi vida vi entendido,. que no fuese muy golaso.

.. Chilundron. Por gallina le desprecio.

Juanete.

Eso no me da á mí pena ; , 2 porque tiene voa algoena de dulces , habla tan recio? Chilinde on;

¿ Eso qué tiene que ver con na vengar sus agravios? Juanete

Malos han de estas mis labios. ó se los he de comer, e a se se

Chitindran

Quedese.

Juanets.

Nos quedaremos Chilindron.

Voyme, y no me siga asi.

. ESCENA VII.

Dichos , y sale Hipolito.

Hipolito.

¿ Juanele, ¿ qué haces aqui? Juanete

Hacemos lo que solemos. Hipolito,

¿Reñis? salios allá fueras

por aquí podria salira porque el Rey

Juanete

Con el be de le

esta ves , aunque no quiera."

Chilindron

Si, mas guardare, señor, quession para intentar....

· Juanete.

En materia de guardar, minguno lo hará mejor.

ESCENA VIII.

Misolite, y sale et Rey con una carta en la mone,

Rey.

¿Estamos solos?

Hipotito.

Si estamos.

Her.

Hipolito.

¿ Qué me quereis preguntar? su intento mi pecho ignora.

Idme respondiendo abora lo que os quiero preguntar:

Hipolito

¡Tan severo el Rey conmigo! confuso y turbado quedo: no hay yelo como el del miedo

Rey.

¡Qué mi hermano es mi enemigo! ap. hermano, dame los brazos. Atirazole.

, Hipolita,

Hoy com tan grande favor....

Bex.

¡Que esté abrazando un traidor, y no de haga mil pedazos! vete, cobarde, de aquí,

(, si no quieres que mi mano, ...

Reyausener, amigo hermano, stan cruel?

Rer. 5., No estay en mi,
Higolita

Gnarda la expoda seveno, and and experience in the experience of t

Al ir a shrazarle yo,
porque sus, yrrrps argnys,
al tocar la sangre suya
mi sangre se alboroté;
y como enemigos son a
y en un sugeto enlazados,
nunca estan bien concertados
la lealtad y la traicion.
Saca mi discurso abora,
pues que no sufrí union igual,
que si esta es sangre leal,
aquella es sangre traidora.

Hipolito.
¡Si el Rev, un hermano, ha sabido que yo á Filomena adoro!

⁽¹⁾ Empuita la espada,

w.

cual sea la causa ignoro
en que yo le haya ofendiño:
¿ de mi amor no te aseguras?
¿ no das crédito á mi fé?
¿ pues dime, señor, porqué?
Rev.

Mirad esas dos pinturas y :rezelas, dejadme, pues ya no hay consuelo á mi pena.

Hipolito.

Aquesa es de Filomena, y de Progne estotra es.

Rey

Por la vuelta los mirad, vereis donde estan pintados, que estan los nombres trocados.

Hipolito.

Bien dice tu Magestad.

Rey.

Miralos.

O esta es traicion, ó es ergor,

. Hipolito

Yo, señor, los envié, pero yo no los troqué.

Rey.

¿ Pues quien los trocó?

Hipolito.

#1 Pinter

Rer.

Tanto para que me asombre os divirtió la hermosura, que mirabais la pintura y no mirabais el nombre?

⁽¹⁾ Dale dos retrutos.

Hipolita.

Mi lealtad asi acredito:
no os he de engoñar aquí;
cuando las pinturas ví,
ningun nombre estaba escrito;
yo mandé escribirlos luego;
mas despues no los miré,
que hiciesen pliego mandé,
y el secretario hizo el pliego;
y sepa tu Magestad
que es cierto este desengaño.

Rev. Si este disf raza su engaño con máscara de verdad! bien, que mas posible fuera suceder lo que ha contado: mas otro modo he buscado con que saberlo quisiera. Aunque es enojo, no es pena mai indignacion valerosa. pues yo quiero á Progne hermosa a y no quiero á Filomena. Es, que cuando mi pasion dudó vuestro desengaño. no le admitió como engaño. sintiólo como traiciou. Pero , hermano , si es verdad que fue error, mi error mitigo.

Hipolito.
Solo para mi testigo
os presento mi lealtad.

A Filomena mi smor
por la pintura ha escedido,
y Progue me ha parecido

en original mejor.
Asi veré si se muestra,
algun ardor: yo queria,
puesto que ya es Progne mia,
que sea Filomena vaestra,
tratarlo quiere mi amor.

Hipolito:

Dichas, dadme of parabien.

Rev

Que á su padre le está bien , y á vos os está mejor.

Hipolito

Cielos, que es lo que be escuchado!

mas disimular apisiera.

Rey.

Ella en su Estado es primera, y vos primero en mi Estado; y así coa mucha prudencia ordenarlo pienso así, que me es sonveniencia á mí.

Hipolite

Şengr, pues si es conveniencia.....

1 Qué desis.?.

Hindito.

Digo, seller,

que por tí....

Ray.

¿Válgame el Gielo!

declarãos.

Hipolite.

Todo say yelel

on Filomena....

Rep.

ep,

I lo que os propongo yo. dadme el no, ó decid el si; qué bien mi engaño fingí! qué decis?

ap,

Hipolito.

Que si, que ne.

Reg.

¿Pues por qué decis aquí, cuando os lo pregunto yo, con el un afecto no, y con el otro que sí? Ahora, celos, ahora podeis con mas fuerza obrar.

Hipolito.

El Rey me quiere engañar, que él á Filomena adora; cobrarme en los riesgos quiero; desta manera ha de ser; facil está de entender.

Rey.

A que os declareis espero.

Hipolito.

Un sí dije, y con él doro dos errores á mi pena, yo no quiero á Filomena, porque á otra dama enamoro. Si él no dijera advertido, declarando mis temores, fuera ser á tus favores mi amor desagradecido: pues por no desobligarte dos opuestos mezclé allí, pues decirte solo el sí

⁽¹⁾ Vuelve el Rey la cara.

era tambien engadarie;
y asi con mayor decencia,
por dar a mi fé un trofeo a
el nó dijo mi deseo,
y el si dijo mi obediencia.

Rer. Para anadirme un tormento mi hermano á tantos enojos, por el rastro de los ejos me ha sacado el sentimiento: iquien tuviera al intentarlo. como tave al conocerlo. industria para saberlo. valor en disimularlo! Pero pues mi pena sale a ser violente pasion, valga ana resolucion, doride una industria no vale: Pues ya que os habeis negado a mis deseus constante. ya que no os negecio amante, os he menestor soldado. Luego de Atenas salid con los que traigo alistados, que son treinta mil soldados. y á la Valaquía os partid: de vuestro valor confio, que rindals esa corona, y es ir allá mi persona, puesto que la vuestra envio. Surtas os guardo cien naves. que son , novegando á veces. del cristal adentro peces. del cristal afnera aves ··· Anles que râye Factouts

el Antartico, partido bediente, discurrido cano el mar de Negroponte:

Y porque por mar y tierra meutral fortuna llevemos, á un tiempo de aquí saldremos, yo á la paz, vos á la guerra.

Ea, ¿ de qué os auspendeis?

Hipolito.

¡Que esto me haya sucedido!

Toda esta armada he traido para que vos la mandeis.

Hipolito.

Decir quiero mi dolor, y sanará esta dolencia.

Rey.

O eso es falta de obediencia, 6 es defecto del valor, 6 hay algun amor en vos.

Hipolito.

Señor, vuestra Magestad....

Reg

¿ Quercis casaros? hablad,

Hipolito.

Ni sé si acierta ó si yerra le que mi riesgo eligió.

Rey.

Generales tengo yo, que pueden ir á esta guerra; st él se llega á declarar, disimulare el sentirlo.

Hipolita.

Digo.... mas no he de decirlo

¿ Qué ?

Hipolito.
One me voy 4 embarcare

Ker

Pues es, anadid blasones á los que á la facia dais, buenos soldados llevais, pertrechos y municiones: dad una bazaña á otra bazaña ; por la Valaquia os entrad; á fuego y sangre llevad la mas desierta campaña. Si la quereis sujetar, digo que habeis menester consejos para emprender; tiempo para castigar.

Hipolita.

De tu valor ayudado, logros el mio interesa.

Rey.

Dificultosa es la empresa, pero vos sois buen soldado. En fin, ¿ qué resuelto estais (yo daré alivio á mi amor) a partiros?

Hipolita.

Sí, señor.

Rey.

Pues venced, o no volvais.

ESCENA IX.

Hipolito , y sale Filomena , y haitale enspense:

Filomena.

Aqui esta, y el Rey se fac

desirle la nueva espero:
dulce dueño de mi vida,
si te merezco por dueño,
sabe, que mis tristes ojos,
que tú ilamaste tus cielos,
de la borrasca, del daño
sslen á verte serenos:
licencia me dió mi padre,
siendo el flanto medianero
para que yo con mi hermana
vaya esta tarda á tu Reino;
juntos iremos los dos,
y estando juntos podremos....

Hirolito.

Calla, calla, Filomena,

¿Qué es esto, señor, qué es esto?
¿ la vos culpas á mi labio,
y á mi lengua pones freno?
¿ con acciones tu dolor?
¿ sin yoces tu sentimiento?
¿ no me hablas? pero bien haces,
supuesto que yo te entiendo;
que está, aunque muda tu vos,
retórico tu silencio:
¿ qué no vas conmigo?

Hipolito.

Ho.

Filomena.

2 Ni te quedas?

Hipolite.

Ni me quedo.

Filomen**s**.

Pues donde vast

Ripolito.

A la guerra:

Filomena.

2Quien lo. manda?

Hipolito.

Mi Rey mesmou

Filomena.

Sabe tu amor?

Hipolito.

No le st

Filomena.

2Cuinde has de partirte?

Hipolito.

Luego: (

Filomena.

I T te vás sin mí?

Hipolito.

Es violencia;

Filomena.

Has de dejarme?

Hipolito.

Es preceptes.

Asi como vi la dicha, me previne el daño luego; indicio es el bien del mal,

y el mal de otro mal agüero. Nunca hay dichas bien balladas adonde hay amantes tiernos s

Filomena

que en este pais del alma son los bienes estrangeros.

Hipolito
2 Y tú has de particte?

Filomena.

Di que té quedas

Filomena.

No puedo.

Hipolito.

g Borqué ?

Filomena

Quinrela mi hermana

I to padre?

Filomena.

El lo ha dispuestos

Hipolita.
Pues que te obliga?

Filomena.

Un temor.

Hipolito.

Paes qué temes ?

Filemena.

No lo entiende

Hipolito.

Rogastelo tú?

Filomena.

Si, esposec.

Hipolita.

Y te vas?

Filomene.

No puedo menes

Hipolito.

¡Qué en el campo del amor siembre la pena remedios, y que el cielo de los ojos los riegue para cogerlos! y estándo en sazon el fruto épimo, florido y bello. heche á perder una lluvia lo que tautos han compuesto!

Filomena.

Ya descaece mi pena, porque derriban á un tiempo, al espíritu el dolor, y las desdichas al pecho; ¿ Hipolito ?

Hipolite.
Qué me dices ?

Deste modo me resuelvo,
ahora te quiere activo
la que te ha buscado tierno:
yo he de ir con Progne, mi hermana;
y con tu hermano Teréo:
tú por otra parte has de ir
á volver por tu honor mesmo;
affi tu honor te provoca,

Filomena.

y aquí te ataja tu afecto, pues mandale á tu valor, que caatigue tu deseo: si equi me quedo en Athenas, luego que vuelvas venciendo, has de ir á llevar la nueva á tu hermano el Rey Teréo i dos ausencias han de ser de una ausencia lo que menos y de vencer á tu Reino, una; y otra, desde allí á este Reino: pues yendo á tu Reino yo con mi hermana por lo menos, de dos daños que sentimos, al un daño atajaremos.

Hipolita.

Si: ¿ mas dime, si mi bermano te quisiese? porque entiendo que enviarme á mí á la guerra lo ha fundado en sus recelos.

Filomena.

Progne, mi hermana, es su espesa, y tú su hermano, y mi dueño; ¿ serán los celos posibles para que puedan ser celos?

Hipolito.

Y dime, i si el Rey de Albania enviase allá su heredero á qué contigo se case, qué podrás hacer?

Filomena.

En eso,

mas peligro hay en Athenas, que no en Tracia, pues es cierto, que sola podré atajarlo, y con mi padre no puedo.

Hipolito.

Para nuestro amor, esposa, qué de incovenientes veo!

Filomena.

Por la senda de los males esta vez caminarémos, el acierto puede ser que nazca del mismo yerros cuando buscamos los bienes por los propios bienes, luego encontramos con los males; pues por los males entremos, quizá hallarémos las dichas caminando por los riesgos,

Minolito.

Por ti me gobierno siempae porque eres mi norte cierto, puesto que es potencia tuya, rijame tu entendimiento.

Filomena.

Yete, pues, esposo amado, y esto sea sin requiebros, que no es razon, que al valor sche á perder el efecto:

1 cuándo nos veremos?

Hipolito .

Tarde,

Esta palabra te ofrezco.

Hipolito.

Di, consuelame, señora,

ruomeno

No quiero darte consuelo:
califica muchos males
en tu idea, porque luego
no te estrañen sucedidos;
que si por suerte, ó suceso
se te revocare en dichas
lo que consultaste en riesgos,
te hará mas grande la gloria

Hipolito

Pues quedate, esposa amada,

Filomena

Poes vete , infelice duello.

la noveded del contento.

Hipolito

Filomena.

Bi to libre

Hipolite.

Muerto voy.

Filomena.

Mariendo quedo.

Hipolito.

A Dios, bella Filomena.

Filomena.

A Dios , adorado dueño.

ACTO SEGUNDO.

ESCENA PRIMERA.

DECORACION DE SALA.

Sale Filomena medio desnuda con una luz, y una espada en la mano, y Progne con otra luz.

Progne.

Donde , hermosa Filomena

A donde, Progne divina

Tu pasion te determina?

Te ha conducido tu pena ?

Progne.

Tú confusa, y tú turbada! Filomena.

Tú en tu afecto tan velós!

Progne.

¡Tú para espada la voz!

¡Y tú para voz la espada!

Progae.

¿ Dónde vamos á porfia, el paso, y color turbado (Filomena.

Yo & decirte mi cuidado.

Progne.

Y yo a buscarte salia

determinada, y mortal: que digas tu pêna espero. Filomena.

La novedad del acero dirá lo estraño del mal.

Progne. Templa el dolor inhumano,

deja el acero cruel.

Filomena. No me Iralio, Progne, sin él . y él no se halla sin mi mano; como una traicion espero, ai hay en el mal esperanza, es un iman la venganta, que está trayendo el acero.

Progne. Que me refieras te pido. el mal que te ha ocastonado, cuentame la que har pasado.

Filomeno. Oye lo que, ha socedido: y pars contarlo, dejo por ser el mal tan estnaño, lus , que fue mi desengaño , y acero, que fue mi espejo (a) Que salimos de Athenas ya lo sabes: que en diez ligeras naves dos años ha que á Tracia hemos llegados

Progne. Con llanto lo confiesa mi cuidado.

Filomena.

Ya sabes, que por tí sela he venido.

Pone la esta, y la espada d un lado.

Con afectos lo tengo agradecido. Filomens.

A Hipólito ya sabes que le adoro.

Progne

Ya sabes tambien que no lo ignoro. Filomena.

Que ha dos años tambien que le desco. Progne.

Que hoy lé espera à que llegue el Rev Tereo.

> Filomena. Que boy llega á Tracia. Progne.

Y que hoy llega triunfante. Filomena.

Esto importa saber

Progne. Pasa adelante.

Filomena.

Anegose en el mar el rubio coche, las estampas de luz borró la noche. retrájose á las grutas viento manso » la fatiga se entraba en el descanso. cuando yo en mi retrete retraida á mi esperanza la fié la vida : quebró el valor, porque el temor lo alcanza, y no pagó á mi vida mi esperanza. Dormirme procuraba en dolor tanto. v el ruido me estorbaba de mi llanto : el descanso llamaba mi tormento. pero no le dejó mi sentimiento, aunque el sueño, callando mis enojos arrullaba las niñas de mis njos y como se pagaba del cariño.

tha & dormir mi amor que amor es nitto Apenas de esta suerte hice el primer ensayo de mi muerte, bien estudiado, pero no suave, cuando siento que prueban una llave á mi puerta : y sintiendo estos enhima todo mi oido alboroto a mis ofos . el ruido estraño, la ocasion ignoro, sobre mi propio lecho me incorporo guardo todo mi aliento retraido. ancargo mis sentidos al oido. w la llave reparo , que procura mo sentirse en la propia cerradura pnes quien era tan quello la torcia que el miedo pareció que se la abria. A mi diecurso acudo. la venganza vistió lo-mas que pudo. profeta de mi mal, mi agravio lloro, e acero le entrego á mi decoro, que siempre ba reservado mi osadia: vuelvo á lingir af riesgo que dormia, mi descuido dispongo canteloso y veo entrar...

> Progne. ¿A quien ? Hilomena.

> > Al Rey tu esposo Progne.

Mi esposo 2 jo celos! į valganme los cielos ! Filomena.

Ten lástima de mí, no tengas selos: tu esposo digo, que á mi cuarto entraba, no pisando lo mismo que pisaba; requirió todo el lecho, y de verme dormida satisfecho,

no jezgando que el suello le fingia, la luz quiere matar de una bugia : mirábanlo suspensos mis cuidados, los ojos entre abertos y cerrados, y para venicautelas tan estrañas, la luz introduci por las pestañas. Mata la luz, y mi valor se asombra, que le temé como buscó la sombra: buscando el lecho, pues e su vista llega siu luz y con amor, dos veces ciega yo que sus intenciones comprende, para mi luz á mi razon enciendo. Al lecho se acercaba al tiempo que del lecho me apartaba; y porque no me errase, al tacto le encargo que me huscase; ya estaba entonces yo junto a la puert á quien su ceguedad se dejó abierta huyo hacia esotro cuarto diligente que honor cuanto mas huye es mas dejo a su amor burlado y ofendido, llamo a tu cuarto, y hasme respondido.

Y en tu luz como en mi espejo a properti de como en mi (¡6 Progne!) me vengo a ver, que en tí sola he de tener mi consuelo o mi consejo; bien que & tu eleccion me dejo, pues porque mi mal arguya de la intencion vana suya hoy te avisa mi osadia, que siendo esta ofensa mia, es toda esta ofensa tuya

es toda esta ofensa tuya

De este Rey que arde inhumane

con llama tan licenciosa,

tres desdichada espusa,

y mi esposo el que es su hermano: en cuatro ofeusas tirano con un intento ha incurrido. en mí á su hermano ha ofendido. á su ley con su trofeq. á mí con todo un desea. vá tí con todo un olyido. Puesto que las dos debemos bien que en vaso disfrazado. un veneno inficionado. un antidoto apliquemos: tus nobles celos curemos, á tu consuelo apercibo las dolencias en que vivo. y obrando mi agravio tal. para atajar este mal pongamos el defensivo.

Progne. De mi esposo en las desvelos. de su ampr en la violencia. si en tí no hay correspondencia. acómo en mi puede haber celos?, mi aun reliquias de recelos en mi crédito verás, que en lo que sintiendo estás fuera to mai el mayor . pues á tí te va el honor y á mí unos celos no mas: pero ahora he reparado que porque mi pena impida. soy yo quien tiene la herida y eres tu quien se ha quejado s si el Rey te ha solicitado, yo la distincion comprendo, y de su traicion me ofendo:

no tu mal estoy llorando . pues à ti te está adorando . vá mí me está aborreciendo. Micamor viendo mis desvelos mejor el riesgo ba'inferidò. pues vo feriara su olaido á la pensión de mis celos: con celos fueran recelos los que mi pena sintió. porque congéturo yo que el que llego à aborrecer puede volver a dierer . pero aquel que civilia no. " Pero un accio hallo forzoso "" con que horior y quietud gano digamosle que lu hermans es tu amante'y os tu esposo; que aqueste incendib amoroso ha de templar acredito, bien que con estó le meito contra tu esposo á un rigor. mas con decirle tu amor le estorbamos un delito.

Filomena.

No lo aproeho, Progne, no, delito igual viene à ser, pues ve que eres su muger, y que soy tu bermana you si aum asi no se templé, y aspiró à mi amor protang, amante à un tiempo y tirane, aiendo igual delito aquí, lo que no hiciera por tí, menos lo hará por tu hermane.

Progne.

Lo contrario es bien que arguya; que cuando á tí te pretende, co'sola nuestra sangre ofende, y allí ofenderá á la suya.

Filomena.

Pues para que te concluya, mas de tu rason me irrito, y tu ignorancia acredito, pues por evidente piensa que no mirará la ofensa quien no miró en el delitor

Progne.

Poes un remedio procuro, que es lo mejor.

Filomena-

Ya le esperei yo estoy ciega de mis icas, y no sé si acierto ó yerro: quien mira el mal desde afuera: puede aplicarvel cousejo.

Progne.

To no estoy fuera del mal; mas como el mal que yo sienté no tiene amor que le ciegue, pienso que está mas despiertos noy has de partirte á Athenas.

Filomena.

¿De qué suerte, cuando espero que hoy lleguo Hipolito á Tracia ; y que hoy balle dulco el puerto chando velas al dolor en el mar de mis descos.

Progne.

Con él boy has de partir,

Filomena.

. Pues como? .

Progne.

Escucha mi intento à tú has de escribirle un papel con un criado secreto, que antes que llegue á la Corta pueda atajarle primero.

Filomena.

A qué intento es el papel?

Oveme abora el intento:
pidele que junto al bosque
del Rev., prevenga ligeros
dos e balles, porque asi
evitas precisaum riesge,
lorga que hava visto al Rev;
porque has de re con el hayendor
hasta la orilla dei mar,
y desde alli a puestro Reino.

Filomen's

2 Y di, si escritoret papet
no acertase di mensagera

4 escentrarle en et camino,
6 por desdicha à por yerre?

Buen remedia, a otro criadas deja otro traslado mesmo del papel que tú le enviza, por si le errare, y con esto no quede haber vervo alguno, pues no important que a an tiempo reciba los dos pia setes renviando dos, pur la menos ha de recibir el unio.

y & un tiempo conseguirenses con dos papeles un bien, y un acierto con dos yerros.

Filamena

I'he de quedarme sin ti?

Progne.

Si, hermana, porque no quiero anteponer nuestro amor a lo posible de un riesgo. Para atajar la dolencia que el alma introduce al cuerpo de nuestro honor, es preciso cortar el brazo derecho: no adolezcamos de agravios. muramos de sentimientos. sintamos el mai de ausencia:4 ? no quede el honor enfermo: ni el mal siento de la envidis, . . ? mi la congoja de celos. mi honor solo me apasiona que tu honor es mi honor mesmo; aborrézcame mi esposo, y no te goce sangriento, porque aquesta es pasion y aquel formento, y es honra al alma cuando al cuerpo es celos.

Filomena.

9304 compre tiers Progne.

Barato sale un honor a costa de un sentimiento.

El Rey sale con su tie

Aurelia, y es á guien debó ... mi vida, porque es amigo de mi espasa. Progne. Vete lacge á escribir los dos papeles : vele hermana. Filomena. Ya obedezco Progue. To quedo disimulando. Filomena. Y yo te dejo muriendo: . Progne. Sin lágrimas, Filomena, pues dejandome á este tiempo. tú caminas á un amor, y yo, me quedo á un desprecio.

Filomena:

Por ti solamente lloro.

Progne.

Echasme a perder con eso, pues me importa mas tu llanto, que todo mi sentimiento.

Fylomena.

Por aqui voy a mi sparto,

ESCENA H.

Va a salir Progree, 7 encilentra con el Rey y Aurelio.

Progree 111 11.

Salir por aqui pretendo : señor, vaestra Magestad....

Bella Progne, bermoso dueno, causa de ardores que aufro, movil de ánsias que conservo, dónde el paso siu aviso, el color sin lugar cierto, sin orden suelto el adorno, am proporcion el aliento, á substituir la aurora sales con aljofar tierno, que en tus parpados por conchas a cuaja el mar de tus dos cielos?

Progne.

Ni enojos que me habeis dado. ni los desdenes groseros con que tal vez á mi amor le sacaste de ser ciego; ni las crueldades que lloro, ni fas injurias que os temo. ni los agravios que os sufro; ni los yerros que os consientes para las ofensas mias han sido de tanto peso, como son para mi oido estraños vuestros requiebros: que me aborrezcais os pido, que no me finjais os ruego, que lo segundo es agravio, y lo primero es consuelo. 1 De cuándo aca vos coumigo tan carifioso y lan tierno? con máscara de fineza no me emboceis el desprecio. De una fuerza que sitiais de meter socorro yengo,

que como mandé este imperio : en vuestra ausencia, que ati mandara en vuestro desco,

: Oidme: yo me easé
por poder.

Aurelio.

Tambien sé el yerre que, habo de los dos retratos: decid.

Rey.
Yo tengo un recelo....

Declaradie.

is on Rey.

De mi hermano a que me ha engañado: sospecho, que á Filomena adoraba, y solo cón este intento, trocando los dos retratos, que dió á su eleccion el dueño.

Aurelio.

No.sé: mas ese es engaño,
que si él quisièra à ese tiempel
casarse con l'ilomena,
que no es casira, sospecho,
con Progre, fues fuera olensa de
ejecutar lo primero,
y estotro fuera traicion:
que hizo trafelon nó lo creo, in
ni en su sangre caber puède; im
pues colegid, seguin esto,
si no és ofendió en lo mas,
que no cos plendió en lo meno;

(·)

Desire Line	
Potisthien; pero decidme:	
ESCRNA IV.	
Diehos , y salen Juanete y Chilindran	
Chilindron.	
Ya le pido y ya le ruego,	
que me deje.	
Juanèle:	
No es posible : s	
yo tengo buenos wespetos,	
aunque te quisiera mittigi i am il	
no te dejára por civirol	
ole Chilindgon.	
No tengo dulce mirguno	
que me coma	
Juancte. Va lo buela	
Ye lo huele?	
adonde llevaste el papel?	
OIDE. Illav alebn chieme nuava	
de cuantos llevas al Rey P	
Ray	
Ola, Johnste, g qué es uso?	
Juanete,	
Señor, con este soplon	
misefable , y abariento. , Rey.	
1 Chilindran ?	
Chilindron.	
A vuestra Altesa	
quisiera hablarle en secreto,	
Rey.	
Decid	•

Chillndron. Como habeis maddado J

declarando vuestro intento,
que sepa de Filomena

los mejores pensamientos el mayor vengo à deciros:
ahora me dió en secreto
Filomena ésté papel, de di sel porque le llevase luego, de muo
y à Hipolito se le diese,
antes que llegase à veros.

Dame el papeles a como esta de papeles a como esta de papeles a como esta de papeles de la como esta de la com

Apartaos, ¡válgame el Cielo a su (1)

Hipolito me ha encargado
por cartas, que mire atento
en los ojos de au esposa
imaginarios descos.

Alma es el Rey del honor
a Hipolito querer debo;
si al Rey digo aquel amorgo, sio
a mi propio amigo ofendo;
y si á Hipolito ayudaso
por mi amigo, á mi Rey veisdo,
aquel quiero mas que al Rey,
pero el Rey es lo primevosa della lo
¿ Pues que remedio hallaré
entre un amigo y un dueño?
callarle á aquel esta ofensá;

⁽¹⁾ Lee el Rey para si.

(ı)

a este encubrirle aquel fuege. Viva en mi prudencia fija el alma de date secreto. y lo que estraño el oido sepa ocultar el siléncio. pues vengora/sor de esta suerte. estorbando aqueste fuego, and ? callando alli aqueste agravio. amigo y leal á un tiempo Lufante, Aurelia, señor, Signatura Aurelia 2) | Qué deois, semort gane, es esto? With La crien ec tu Bunra. Qid aqueste papel r escuchad. Esperaos en esa cuadra y no os vais Chilindron. Esperaremos. dejadme . viles recelos. "Tuanete Yo tengo aqui otro papel para Hipolito; mas esto " no lo ha de saber la tierra.

que aunque bufon , soy secreto.

⁽¹⁾ Panse Juanete y Chilindron.

El Rey y Aurelio.

at Lee el Rey & Aurelio.

Espo o mio Hipolito, luego que hayas del do al Rey la nueva de tu vencimiento, me espera esta noche junto al bosque con los caballos, porque nos vamos d'Athenas, Reina de mi padre; y pondras sobre el monte una antorcha encendida, para que yo no te yerre l'ho' procures saber mas, de que a ti te ed la honra, y d'mi la vida.

Tu esposa Filomena

Rey.

Eu fin, he hallado traidor aquel de quien me he fiado,

, Aurelio,

Señor, si el está casado, ya es el delito menor.

y aun mas traicion viene A ser s; que él admita por muges la que elegí para mia : no estan casados los dos ,

Quizá se casó primero que la quisiesedes vos.

No para mi desengaño me deis tal satisfaccion, que ya que no hubo traicion,

Rey.

por lo mende leuble engaño, y son Ya no puedo resistir a ditas ti ... esta llama que àrde fria : Fåomena ba do ser mia, é Hipolito ha de morir. Señor.... er Benennen. Zs resolucion: Aut allo. Person of the second with the Miraden Miraden and Mira A Rey. Aquesto ba do serv? Aurelio. Contradecible; es hacer masandiénteisu pasion: , -i5-c 🕏 oc Replace A Aurelie pieneo geultur de fap. lo que tengo imaginado porquest Hipsito ha criado I .. . y se lo poedecontario de le ve ela, Chilindron Parker in the control of intermit the Private aux ESCENA VI. Dichos , y sale Chilindran Chilindron. Senort . Stalle ! Rer. Llegaos acd die to the contract Chilindren. ¿ Oué mandais? ... , · Rer. Que á Filomena digais.

(·)

(cruel soy , mas tengo amor) .

que ya disteis el papel. á Hipolito. Aurelio. .. i lafoliz sperte! Bey... Y mirad que en dest muerte, ei no lo decis. Chilington. Soy field Beric Pues mirad, que no digais.... Chalindron. 1 Out me adjertie? . : . Esto adividutel so ? a nadie, que voi le harabianto or Chilington. Hare lo que ma mandais. //. Ren A mi bosque id al instrinte: y alli luego menaguardad. y ese criado llevadana con vos, y aqueste diamante. Autolia

Aun we be podicio infere lo que su Alteza ha ordenado.

Chilindena. Callaré con sen ariado. Fase.

Ray Callad, si quereis vivia a wee 14 puesto que ha da ir Bilomena al posque & aguardar su esposo, adelantarme es forzoso

⁽¹⁾ Dale ung surtija.

y mitigar esta pena que arde en mi pecho inmortal; hoy gozaré à Filomena, pues poniendo como ordena aquella roja señal, ha de conocer su daño y yo he de encontrarla luego; caiga su amor, pues es fuego, en las redes de mi engaño, y castigaré tambien, amoroso á un tiempo y sabio, en Hipolito un agravio, y en Filomena un desdea.

Sale Juanete.

Hipolito, vuestro hermano, de Valaquia vencedor, pide licencia, señor, para besar vuestra mano.

Rey.

Decid que entre.

Aurelio

Qué'cruel!

Rey ..

Yo quiero disimular.

ap

Juanete.

Al tiempo que vaya á entrar le pienso das el papel.

Aurelio.

¿Si a Hipólito avisaré lo que del Rey pude oir?

Rey.

Con él me importa fingir, mas no sé si acertaré, ruego á mi dolor que acierte.

Aurelio:	•
No hay deslealted que lo impid	z ap.
Rey	
Razon es lograr mi vida.	ep.
Aurelio	. "
No és traicion librar su muert	e. <i>ap</i> .
Rey.	•
Yo la tengo de lograr.	`ap.
Aurelio.	•
Cruel está, y téngole amor.	4.
Rey.	
 Asi apagaré mi ardor. 	ap.
Aurelio.	
Su intento le he de avisar.	ep.
' Rey.	·
Asi mi deseo allano.	ap.
Aurelia.	•
Asi obra mi lealtad.	ap.
ESCENA VII.	à
El Rey , Aurelio , y sale Hipólito al son	de cajas con
un baston, y dale Juante un papel sin	que lo rea el
Rey.	
Hipolito.	
Permita to Magestad	
4 mis labios la Real mano.	\mathcal{A}
2 mis labios la Real mano.	. :

Rey.

Abrásale.

Hermano, Higolito, amigo?

Mi Rey sois y mi seilor.

Rey.

'¿ Cómo venis?

Hipolito. Vencedor.

Rer.

De que suerte ?

Hipolito.

Ya lo dige

Rer.

Luego lo podreis contar, saberlo despues espero, que es mas justo que primero os entreis á descansar.

Hipolito.

Referirtelo no escuso. Rer.

Que descanseis es forzoso.

Hipolito

Aquí el Rey tan cariñoso,
Aurelio alli tan confuso,
afable el que antes cruel,
mi sospecha tan incierta,
darme al entrar de la puerta
de mi esposa este papel!
1Si el Rey me finge inconstante
su afecto y llama velóz!
mas lo que engaña esta voz
me declara aquel semblante:
que hay alguna traicion digo.
Aurelio.

Con el vá, quiérole bablar, su intento le he de contar.

(1)

Aurelio, venid conmigo.

Entendióme: ¿ qué he de hacer?

⁽¹⁾ Quiere irea con Hipolito, y el Rey oueles la

470

A Aurelio quisiera hablar.

Rer.

Hipolito.

To tambien le be menester.

Aurelio.

¡O quien le dijera aqui que el Rey leyó aquel papel, y que está su vida en él!

Rey.

No le he de apartar de mi. (1).

Hipolito.

Males, tan juntos venis, ap que aun no os puedo comprender. Aurelia.

De esta manera ha de ser.

er. ey

Vamos.

Aurello.

Roy.

El Rey.... Rey.

y Out Bech ?

6 4--

Que el Rey me lleva consigo.

Aurello. le lleva (Rev

Aurelio, passid défante, id à vuestro cuarto, Infante : jay, Filomena ?"

Aurello.

'Ay amigo!

(1) Liénges el Rey à Aurelio.

⁽a) Liegase Aurelio d'hablar d'Hipolito, y oboles el Rey la cara,

			3	
Hipolito.			•	
¿Qué confusión!		ap	• '	
Aurelio .				
¿Qué er	ael!		Mpt.	
striy :		•		•
Mariando de amor estoy.		,. ' .		
Elpalitio.				
A cootro cuarte ine ver		· :	æ.	
A leer cost papel.				
Aurelio.				
1Qué desdicht ; gut sigor !		r.	44	١
Rey.	٠,	•		
Venganta pide mi agravio:	'• '	:	4	
la voz prende con el labio.	:	,		
Hipólito.				
El premio pide mi amor.		,	m.	
Rey.	٠,	•		
Mas yo le ha de castigat.		·	*	
Hiponio.		. ;		
Mas no seried que inferir.				
Rev.				

Rey. Al ver'que me he de partir, su intento pienso evitar.

Aureijo.

Primero es mi Rey; mal digo, que estotra pasion prefiero, pues fe he criado y le quiero, es su hermano y es mi amigo.

. 15. 5

ESCENA, VIII:

DECORACION DE MONTE.

Sale Chilindron con un vidrio de conserva, un pane.
ceillo, un jorco de agua y una servidata.

Chilingham.

El Rey Tegen ordens . que en este monte estaviese . v que conmigo, trajese á Juanéte me mandá: . y aunque siempre es tan mi amigo. y aunque siempre me acompaña, 0,24 en oliendo la campaña no hay quien le haga andar conmigo; mas viendo que su recelo en el campo me temió. y como conozco yo Juanetes de mi instuelt. pues su golosiny sé i porque pique en el anzuelo ." este cebo le aplique: despedime, y porque vea que no, le quise enganar, junto a el me puse a compras este vidrio de jalea: vióle, y dijo al punto: tate este vidrio sigo yo, y al instante que le vid " " " " 23 se le abrió tanto gaznate. Un panecillo he traido, y este jarro para el caso. y,al campo paso ante paso.

tras el dulca se ha venido ; y aunque le está deseando. .. le ha de dañar la conserva: rendido sobre la yerba (1)del hosque me está acechando. Hoy le be de bacer un engaño que en Tracia se ha de sonar, por Dios que me ha de pagar las de ogaño y las de antaño: hoy cobrar he pretendido. si otra venganza по јелво.» con la borla que preyengo ... los dulces que me ha comido. Goloso es tan inhumano, que viendo, que dulce, estaba un hombre que enamoraba, · le dió un bacado á una mano i él se come á competencia. cuatro cántaros de miel . y et arrope es para él espejuelo de Valencia: no hay en el lugar cerera que pueda mosquearse de él, pues porque ba estado en la miel, suele comprae la cera ; pues para yengarme bien , en el vidria, á su pesar, estos polvos quiero echar, que son de ruibarbaro y sen 3 . y porque puedan obrar, otros polvos he juntado, que un hoticario me ha dada, . . .

(1) Mica airas. A garant in the contract to the state of the state of

a ser guindas no heliera. pero con menbrillo si. · Rebe. El suelo viéndole voy . va está el vidrillo inhumano con la candela en la marro aliora, gran goloso soy'. tanto, que si amante fiel quiero alguna dama belfa. me llego mějoř ž auvella . que se ha afeitado con miel. Una vez sin resistirme á mi golosina aguda, porque me comí una muda, me ví á pique de morirme. En efecto se ha acabado el vidrio. y era forzoso que en mi vida vi gustoso que pareciese pesado. Hinchado estoy, prevenir quiero agua á mi dulce pecho. que el agua es mejor sospecho ; para poder digerir : ¿membrillos? no bay que espantar que tan' rebeldes esten. que hasta en el arbol tambien :

Debe-

* ESCENA X.

son tardos de madurar.

Juanete, y salen el Rey, Griados, Chilindron, Aured lie, y un Griedo can una antorcha dentro de un fanol,

Rey.

.amed Triste vengo.

Aurelio.

Ye mortal

" Regarion

En la combre de ese monte ... que averigua ese horizonte, pongamos esta señal...

Aurėlia.

No le he entendido sa Teres,

Rer.

Esta que fijo en la tierra:
es roja señal de guerra,
que publica mi deseo.

Chilindron.

Amigo Juanete?

Juanete.

¿Amigo f

Ta el membrillo se comió:

d'aca estás tambien?

Juanete.

¿Pues no !

Aurelio.

Que no os he entendido digos

Rey.

Suhid vosotros, soldados, y aquesta insignia fijad.

Aurelio

Mine vucetra Magestad....

Rey.

Hoy cosarán mis cuidados.

Chilindren

¿ Cómpuno obra el mezcladillo de los polvos que le dí?

Juanele.

Aquello que yo comí sin duda no era membrillo.

Chilindron.
Yá mí la burta se biciera
en baberto yo guatado.
Juanete
Pues parece que ha abrado
mas de la que yo quisiera.
Chilindron
I le estoy temiendo yen
Tuamata
Porque un poca se deshace. ap. (1) Chilindron.
¿Parece que gestos hace ?
Juanete.
¿Ay, ay, ay!
Chilindren.
Ello es, pegós
abora verà lo que trato
para que salga mejor:
vuestra Magestad, señor,
detenga á Juanete un rato,
porque puede îr á contar
& Hipolito tu intencion.
Reg.
Bien desis.
Juanete.
En conclusion
voy i Quiere irse.
Rey.
Juanete, no oe vain-
Juanele.
Señor, advertid, que esteyum
Jesto tenemos aliora?

⁽¹⁾ Haes gestös.

```
Chilindren.
Lo de les polvos ignora.
          . Reg.
 Por gue oa vais?
          Juanete.
              Porque ma voy.
           Hex.
 Deciding . 1.por que?..
        Jugnete.
 es la dire: yo le dejo,
            Reg.
 Seier ahnob A :
       Jugnete.
 2 Cuál ?
       Juanete.
            . Al de camaça
       Reg
 Decid , ¿ f qué vais abora?
     Juanete ....
 A proveer en razon
 de un dulce una peticion.
          Rey.
Tiemon bay.
           Juanete.
               Ha, dado la bora.
 Pues vos mas concientements.
 me divertis.
           Juanete. .
```

Yet.

Quien ?

Ber

Chilindron.
Y a mi'ta burta se hiciera
en baberto vo gustado.
Juanete
Pues parece que ha obrado
mas de la que yo quisiera.
Chilindron
Y le estoy temiendo yen
Tuende
Porque un poco se deshace (1
Chilindron.
¿Parece que gestos hace?
Juanete.
¡Ay, ay, ay!
Chilindron.
Ello es , pegó s
abora verà lo que trato
para que salga mejor:
vuestra Magestad, señor,
detenga á Juanete un rato,
porque puede ir á contar
4 Hipolite tu intencion.
Reg.
Bien decis.
Juanete.
En conclusion
voy i Quiere fras.
Rey.
Juanete, no es vaim-
Juanete.
Señor , advertid , que estoyum
jesto tenemos aliora?

⁽¹⁾ Haes gestös.

Miçad...

Es grave dolor.

Aurelio.

10 qué grande es vuestro error., pues desechais un consajo !....

Reyi

Sí, mas tambien liego á verçe i que dá un consejo el que es viejo, solo por dar un consejo, y no porque es menester.

Chilindron '

El vuelve con gran dolor á servir al Rey aqui : con la del martes le dr.

Sale Juanete.

Dióme con la del doctor; aunque ya he convalecido de este prolijo accidente.

ptacándose.

Ay, ay, ay!

Chilindron.

Diga , ¿ qué siente?

acabe.

Juanete.

Que he recaido.

Chilindron.

1 Donde vály vari

Juanete.

Vuelvo despues:

déjame ir, camarada.

🕶 Chiti**ndrep** 🧃

Parez tiene ya contada para kuabejar, un sues...

Ya está la señal segura adonde solo se ve desde el tamino, y podré ocultarme en la espesura del monte: en fin, habeis dado en contradecir mi amor?

Aurelio.

Despues de obrar un rigor, os pesará haberlo obrado;
y si vuestras iras dejo, siendo cómplices los dos, no os culparán solo á vos,

no os cutparán solo á vos, sino á quirn os dió el consejo-

Decis bien, pero venid.

L'urelio.
Ello es fuerza obedeces.

Rey. Aurelio , aquesto barde ser.

Aurelio, aquesto um de seco

Rienda os doy , quales , sentit y desboquese el dolor precipitado y valiente.

Suba activo y subs ardiente, zi es fuego, al fuego mi amor.

ESCENA XI.

Sale Hipelito con una hacha encendida.

cheli - anail er mil

Adonde põimo tes plantas

(1) Descubrese artiba le antorche. . . . 1

apenas la vista mongo. mirhado si & Filomena descubro en el bosque umbreso. Lei el papel (¡ay de mi!) estranéle, va le lloro. y cuanto disculpo amante. voy sospechando reeleso. Al abono de su fe 🕝 le di mi amor por tesoroi ¿mas si quiebra la hermosura. qué importaran los abonos? dos años ha dueño mio, que no me be visto en tus ejes: l que baya Tuléncia habiendo amor ! s que haya autor habiendo estbebes! La antorcha quiero poner : en da journta de este escollo : Jannaue di la seña es fuego. I para qué la introccha pouzo ? Si llamas de umor intimos sirva de sella yo propio . que este es fargo wrtificial. y demental el que arrojo. O . que ligero que subo 💬 🥕 y and boirfaso me imoro! 4 quien vio lindes à los pies .. y quien vio topos los bjosit . ¿Qué callada está la mochet los vientes que peresosos! Liebrard dur derardeil i and mille elicristatisonore !" (Para attediarent ana doda : 1 se piden sitencio tedas. -----क्षा क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्रकार क्षेत्र Les propriet of states in the state of the s

au amor el mis certifio;

a mas para que met apasieno!

pougo esta señal de fuego (2)

mis celos era mas propip.

De estos árboles presuno

ocultarme en lo frondeso,

por ver si de esotra parte
descubro el dueño que adoso.

ESCENA XII.

Sale Filomena

Desconocidardel pradom asmatada de da sombra nor la cristatina alfambra. del bosque minuiconrombe, llegada è voces doy al manter bareo que en viento me las genelve. . pues despegado me vuelve mis propies vacrenel scon in a min Una luz ve mi temarità camari de jó si de mi espaşa kacie. in Lenia será la dieba peimeral as sacrap que ha vista ác tingipo tori, AMOS- y Mudo un receleumharakant. los pasos que me han guiado. . . que cualquient mahatsaile :. á otro malifuturu emplasag. . , y siendo la foctorap quientano con ; me ha abortado 6 que tambiment; pare!monstrues la ferteman Subir quierob punsto, que es ... (28)

t er mertie marie

⁽¹⁾ Sube per um coceta, y mone la enterche.

⁽²⁾ Subs pur okandale theadricate san asposo.

	esta la señal que veo : ' il-tera et	
•	id. Cielas, si mi desco	
	euplic pudiere a mis:piest 🗥 " "	
•	Pero ó la virta merengaño y : :	,
	o me lo finge el temor and ust	
	d otra antoreba miro order mus d .	
	del bosque en esta montaña a se estas	
(i)	que es de mirespotonrecelo en intre	_
	en dos montes mire tignales brob	
(e)	dos prevenidos beneles p nos in A	
-,-	j cuál kerá (válgame ol Ciclo!) ::	
	la que vo verigoranbuican ful se to	
	Mayor mi multiviene finethe en ele-	
	que antes recetémissames per toud p	1/2
	y ahora temo et aladaire in-s. sup ul	
	I qué prolifa eun fusion	
	mis temores atropollada entre col	
	wiolenta estă ardiendo aquellă je es 13	{2 5
	y esta ander controprevenciones and	(2)
	arde esta mam vigorosa ; " " " " "	(3)
	arde estotramas pradente: un mp	(4)
	esta dura mas wrotente , fine al. 4	(5)
(3)	y exteria ilmas reautelosas, au il ne	(6)
	pues asté distribut préfices. en la vier	
•	i mi discurrentession of choose it is	(7)
(4)	cautela bassido anicamor, " ii ;	
	Commence of section	-
	To make the second of the second	-
(I)	La de su espesas in su intertacion t	
	La del Rependiques or contlicts crond	
	La de su esposo	
	La del Rey	
	La de su espeso	
(6)	La data Ray of the in the grown is to be a down to	
(7)	Liente seguir la del Rega muse vicell	(4)

	la cautela seguiro quiero f	`			
	pero sin justa ramen, 💢 🦫				
	este indicio me desvela.				
	que quien appone esatels,				
	tambies supone traicion?				
	Seguir quiera mà dolor : 100 100				
	este mas andiente y ciego:				
	aqui es man activo el fuego .	(1)			
(donder hay fineger hay, amor.	•			
	Aqui can nurves desartes	(*)			
	silentia el fuega ha ensañada	` "			
	si es fuego disimulados				
	esto es el fargo de colore				
	¿Cuál pues, Cieles tendrá á seren la que sentiga su latdens				
	celas, ira, fuego hamarife e e e ;				
	las celas quieningenes :				
6.1					
	And the second of the second of				
	que nadie llord syn autonom gr.				
* • •	que no abadien é loncelas.				
(.*)	Esta sonda ha de hasaan 1995 225				
1. 3					
	watver quisco à materia laden.				
(;)	Hipalito he decliement				
,	Hipotito francique milos de destado	(4)			
	mi von le provoque ciego,				

	S come to a way a man and t	. I			
	tenote of describe combiners.	3 6			
(1)					
(2)					
(3)	Fa d la del Rej y no halla sende;	A = C			

con que arguirme queria. dejo la sofisteria. y entro en la naturaleza. Aquí busca mi destino estampas á este orisonte, aquí no hallo senda al monte. y aqui be encontrado el camino: (2) pues cuando en el mal que ignoro dudosa el alma se ve, ¿ cuál de lus dos seguire. el que veo, ó el que ignoro? Facil a este monte umbroso la senda yengo á lograr y si aquel voy à buscar le estraño dificultoso : purs si pretendió acertar con sus intentos mi ardore quiero elegir el peor, v el seguro he de olvidar, . Hoy mis aciertos se ven en la eleccion que he inzesdo, pues nunça ví desdichado. que hallase facil un bien.

ESCENA XIII.

Hipolito baja de la cuesta con la anterena, y despues

Hipolito. La voz presumo que he oido de mi esposa en esta calma,

⁽¹⁾ La del Rey.

⁽²⁾ La de su esposo.

⁽³⁾ Vase por la del Reg.

o es que como sirve al alma lisonjea este sentido. Bajar á buscarla intento: jay esposa! jaire veloz, deja llegar esta voz, no la embargue tu elemento Filomena : ¿Filomena! voces al viento voy dando. 🖿 lo escucha; ¿ pero cuando e oye mejor una pena? Ya sobre aquel orizonta la luz mataron mayor: ay de la luz de mi bonor que anda tambien por el mon Que erró mi seña recelo. irla pretendo á buscar. del monte por el pinar entraré.

Dentro Filomena.

Válgame el Clelo!

Finneau. Hi politico

El viento que se aconseja

para mi piedad veloz, ya que me envia la voz, no quiso dejar la queja.

Woshque.en den violenta calma a suspenderme, has venido, no sobornes al oido, si me has de irritar el alma; a mas como mi aliento deja de buscar este rigor?

à mas que se queda el dolor, y no vuelvo à ballar la queja ?

⁽¹⁾ Entra por una puerta y sale por otra.

£+)	Debimonite el mustico pie	• •
1	brevemento ha examinado;	
(x)		
•	este foabello, encontréil E.	
(ž)		
	para mi diante precisol a processione	
•	ddreilin el achok quison 🖂 🧸	•
	quien le cortó lan raises	4
	Si el Rey (¡qué grave pasion!)	
	pero no puede ser diga:	
(4)	hoy viena á ser mi enemigo i	
	mi propia imaginacion.	
	Mastindicios busco sebio,	
	hizo la crueldad su oficio : 10000	
	iba a busçar un indicione de dis-	(1)
	y encontré can un agravio:	
	Angel bello, dulce esposa, .	
	ignorado scrafin ,\	
	¿quién tu nestro de jazmin : 1 d.	
(7)	(! hiddi jo pp pured rota il in in il	
	· ¡ Ay ojos de mis enojos :: ! : :	
	a quien mi dolgu provoca.	2 6
	sangre arrojas per la boca,	(2)
	y palabras por les ojes!	/
	equién te ba podida injuriar?	40\
•	2 qué activo deler atrez	(3)
_	te heló en el cuerpo la voz ,)	4.1
• 1	que no merpuedes hablar?	(4)
	Diy Filomena, (jay de mi!).	

⁽³⁾ Hace senas ,y no puede hablar.

⁽⁴⁾ Hace senas que tiene el dano en la lengue;

(:)

· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	,
el que (¡ay Cleles!) te ultraje,	(1)
¿ te corto la lengua i nos	• •
J te hirió la lengua? si. " no	(2)
Filomena, die, jque ha sido?	•
porque yo te vengarê:	(3)
sangre me diers que fué ; : 1 c'	.• .
Inué mi sangre te ha ofendilo?	
Abora, males, shora, st o co	
badme de mutar: 🔻 🧸 h 🖰 🥳	
ofensa he de examinar. or ore;	
Dime , scomo faé, señorale e est	(4)
a Tú mi acerospara més a jesquina	•••
d no ves que ya cetoy martal? 3 44	
gescribir quieres tu males en 324	
den la rubigineune? in seid biedl.	
die Gilantenus verendents 🔻	
e e et siermen e sk a signa.	
Hipolito	
Escribet de celos rabio.	
Tu hermand et Rey (7 que instel!) (1
nunca faltará papel	
para escribir un agravio:	
Lon	
Vengativo, fue tirano	
Ropretenta	
dejar quiero solo al Rey,	
nuiero horrar el hermano:	-

⁻⁽r) Senate con la cabeza y las-manos.

^{· (2)} Huce señas que no y que sia

⁽³⁾ Toma sangre en la mena.

⁽⁴⁾ Quito la doga de Hipolito, y have sefiet que quiere escribir en la arena.

⁽¹⁾ Escribe sobre la avens , y les él.

Hiso en mi, tuca polerena. L'Ay pena! jay amor! jay honra! que alumbre yo mi dephonra!

Todo lo que pudo hacer.

10 si activo, ó si feroz,
para aliviar mia pasiones,
te quitára las acciones
quien te ha quitado la vost
Arena, vil., como ahora
guardas letras de mi acero?
I no te matáras primero,
y no lloráras abora;
Huyas de mi, parque intento
esta desdicha templa;
contigo quiero lloráz
mi grans espera.

ESCENA XIV.

Hipelito, y sale Aurelies

Aurelia.
Detentes

Donde. vas

mi agravio,

. Sisp cruel

Aurelia.

Template sabioeco que con pensar el agravio.

⁽¹⁾ Borra la arena.

⁽²⁾ Pase EHamena.

•	Hipoito.
	Esperame Photowites int no roll
	Esperame Photomia in no coll
	Quiefott avisar primetous!
	Hipotho .
	Por que me me vier les
	si me has theado tu bena'i 10 . 12 (
	OF A CAMBONIAN TENT AND STORY
	Rev. 220010308 PEL RIBIT.
(1	r it to ha customers vost
	Frod Av benra perdida!
	Toron Adrendantal estrata
	Torica Aurelia, and less on on a
	Hipotho, or a will and Y
(e)	Steep to week miller & Charles the
	1 qué esperà is proposition de la partir del
	Abyrian nup oprians
	Conf then abidingos
	Dilo. 737 1 303
	2,
•	Highito, pileral willow
	Quitarte la vidas
	Hipolito:
	Matarme intenta (¡ qué es esto!) ¿ despues de mi despondr ? ^{3bac} : }
	despues de mi deshondr ? bac Th
	Aurelio."
	Desveccie in rigor,
	y no parará tan prestoució com em en
	ZY^: 2 2055.
•	Paés déjame de esta suerte
	Acucal an ita Lebelida
•	dare a mi deshonta vida
	of day a mi vida muerte.
ί.	Aurelio.
٠, ,	Dono and an arthur states the second

ai ya tu mai me logadvierte a die com feliel ans muerte alivias un deshanor? Hipolitonoquer but) , Deja , dejamon masar. 10.1 Aurelio. Ya que no he podido sabio estorvar tuogrande agravidi... 🗽 ta muerté quiero estorvar. Hipolito. 1 Como ataja" puedo yo el fuego un que llego a arder? pero con la muerte no. Hipolito. Dame un alivio á mi pena i, siendo mi sangre, y mi amigo; Aurelio. 7 El cielo tiene castigo, padre tigge Filomena. Hipolito. ¿ Pacs para vengarme yo del deshouor que hay en mi, me darás remedio? Aurelio. Hipolite. Si. Aurelio. Me darás ayuda? Hipolito. No. Ayudarme es justa ley g criandomphis ou an construction

_ 29					
9 %			:.	•	: A.

Bethy mortal ! Hipolito.

1 Qué respondes?

Aurello:

Hipolito.

Y ch Rey mi hermanat

.. Re mi Rey.

Hipolito

¿Que he de bacer para mi pena ?

Segunda vez te lo digo :

el cielo tiene castigo,

padre tiene Filomeua.

Hipolito.

Pues suba mi que al Ciela, Aurelio

Baje al dolor mi tardanza.

· Hipolito:

Mi agravio pide venganas,

Llanto pide mi ffesvelo.

A Athenas quiero partir.

Murelto

'A' mi Rey he de ayudar.
'Hipolith

Ya yo me voy a vengarania de ;

Y yo me quedo á morie.

Hipolità. La venganta es justa ley. Loy mi euojo ha de irrilitic. 13 Aurelia.

TOuten pudière in a syuderle y quedarse con su Rey!

Hipolito.

Filomena, ya me voy.

Aurelio.

Infante, el Cielo te guarde.

Hipolito

¿Cuándo nos veremos?

Aurelio.

Tarde:

Hipolito.

Marmol quedo, fuego sey!

Aurekio.

Mice no te ballen squi.

Hipolity.

No es mi injuria tan dichosa:

Aurelto:

Pues yo guardaré á tu esposa.

Hipolito.

Ya está mas segura asi.

Aurelio.

Paes temor mio, esperanza. Hipolito.

Pues desbonra mis, envjos-

· Aurelio.

Lágrimas ; cantados ojos.

Hipolita.

Venganza , Gielov, vongabra.

ACTO TERCERO.

ESCENA PRIMERA.

DECORACION DE SALA.

.. Progne y Libia.

Libia.

Deja, señora, el rigor (100 all') de tu pena y tu desvelo, que el llanto es todo consuela, (1) y todo le haces dolor: ¿llorso de celos, ó amorit. (1) Este efecto que en tiveo, que estoy sintiendo, no cuep, alj que nace á un tiempo y espiras ¿dime, es suego de tu isança, y ó es ardor de to desco?

Este mal, que en mis desvelos violento el alma ha sentido, en tes achaque de un olvido con accidentes de celos : t. que jas les doy á los Cielos, y á mis deler doy la palma a ... estos que en suspensa calma exalo tibios despojos, no lágrimas de los ojos, trasudores son del alma. Libia, yo te quiero bien, centigo he de consolarme,

por ver si dou !referirlàs fo an a met den mis penas templaras. El Rey Tereo mi esposo , ' no Rev de las voluintades. . . . muy durno de su alvedrio. muy marido y poco amante: babrá tres años y mas. (pero déjame que estrañe cuando los floro por siglos , contar por allos mis males) que se desposó:conmigo ... en el reino de uni padre . . . siendo un poder instrumento para unir kassiguales: al inc. vióme , estrañó mi hermosum: miréle, empres d'agradarine: > habléle, admiréle esquivos fingióme?, balkie anudable ; vió a mi hermana, es muy hermosa, adorola Wir instantes porque una necesa bermosura. la hade et desen nias grandeis : 💛 esquiva la hallé à sus ruegos. á mí á sus iras afable. Te que soy su espasa vo. que es Filomens mi sangre; y checo al mayor delito, sordo á las dificultades. como es pasion de los hombres , picarse de los dessires. y recompensar & un tiempo. las finezas con ultrajes): con ser yetiquien le adoraba. y ella! Wilen (inise olvidarle. 1. a.) la buscó como imposible

w me olvido como facil Venigios á Tracia , (jiah , Cielos, nunca el viento favonable del trinquete y la messiva rigiera el blanco velamen!) v en ella una noche el Reys. va sin poder refrensese de su delité, eligiende. á la sombre por imagensolicitá (estuba siego) con mi bermana (mo fue amanta), que no sabe violentarse el que smar dispueste sabe: entre flores del siloneia ocultar distantile recent pava inficionarest fama... mal intencionado aspida Librose mi hermana, y yo. rempiande dificultades, la aconsejo que á su Reina se retire con mi gadre. á mis celos sus fé apliquide; siendo esta la vera que colos . . . Y en fin una oscura noche que á la estrella que la aplande, v la halló pare el daño fija. y amdovo á husesi la arrante por la gristation tharges. que con gólyora desplata . . ! . . ! esas dos montañas hates in income Cuatro mesesiba, que susento

lágrimas ; que de mis ojos ... por mi rostro al labio parten : y como entran por la boca. de mus penas al mar grande. v de este mar de mi pecho son los ojos manantiales. Baliendo otra vez par ellos, á un tiempo mueren y nacen. en perlas al proceder. y al fallecer en corales. Filomena no parece. de Hipolito no se sabe: ni sé si á su Reino huyeron, ni sé tampoco en que parte pueden haberse ocultado ; solo se, que al preguntarles i tos cristos del Rev si de Filemena sabeni, con cattendo con ta vez. lo dicen con el semblante. Alguna desdicha temo. que à quien infelice nace. las hue entraron en sospechas no saldrán sin ser verdades. El Rey mi esposo, estos dins quejas repite á los gires. y en la cháno de su ira el cetro por asta blande ; quejase para bonsigo. ... sin dejar comunicarse, Cuantos considera de sus itas son sacrificios mentales. Divertido muchas veces . . . Y. pocas yeces constante.

hace como que me quiere,

sin querer bacer lo'que bace; si quiere fingir conmigo. me finge de tan mai arte, ' que aquello que es aplaudirme. sirve mas para enojarme. Y en fin.

Libia.

Detente . sefora.

Pregne.

Por qué, Libia ?

Libia.

Que el Rey sale

Progne.

Vete pues.

Libio.

Ya me retire, :

Progne

A este lado he de apartarme.

ESCENA H.

Progne , y salen el Rey , Chilindron , y Aurelia.

. Rer.

Dejame 16.

.Chilundron.

Yd te dejo.

Rey .

Y vos , Aurelio , dejedme. i a d arp

Autotian a martin si s

Ya le dejo si vorsiranditeza. ro Report William er en

No os vais torre and arthurst

(1) Retiruse. ٠٠. in a contract that ... Chillindron

No me vov.

Aurelio:

Pesares .

no os quisiera tan piadosos. ya que me rendis, matadme. rosin in Roy. in

2 No es: digo: que me dejeis? Chilindron. No. senor, spice mandastes

que no me fuese. Reyl

Mentis. Chilindran.

Habié por beca de sastre:

ESCENA. HI.

El Rey y Prognes

Roy. Soy el primero an el mundo. que sacrilego profane del templo del Dies vendado imaginarios altares: 2 tan gran delito es en mf ser: activo, siendo amante? -¿ qué circunstancia un error á la magestad añade:41 que el que en el vasallo es level en el Rev. viene á ser grave? Pero esto ya lo conosco: la nube que al viento nace. mancha que cuajó la tierra, porque al sol rubio le empañe. cuando en la falda de un monte

s empaparidat fores vace. no estrana que al monte niendi. v admira que al sol agravie : y es que at sel cualquiera sombra a evalguiera niebla es bastonto an that para hazerinique mo dusoa you we por ser Rey de astros brillantes : pero a la tienca no importa pri t que oscuras, nichlas la manchen porque alfa, es poto elemento e di y el sol es planeta grandeou in p El Rey es sol de la tierra. los vasalida son capacea de padecer weenod viles, que en el-Rest feienan man gravest en él se ven como á sol; aquí entre labonabras as esparcen a alla entre luces se admirau; luego son mas disculpables errores que hace un vasallo, que delitos que un Rey hade : 3 ique conociendo mi mal.... no sepanyo remediarle! , ... ¡que hallase camino al gerron : y á la enmienda no le ballel Y este water, que ya vencienda. por segundes causes arde 40 · · · · ya no es llamá de mi fuego. rebeldia es de mi sangre. 👉 🤫 ¡Que, Progne me esté adorandos y yo obstimudo: á mis males i ... cuanto mesofrece en finezas, e ef en viles:despegos, pague | 100 min i que no obvide á Filomeira 3: p. . . yique en Tracia no la halle ?

(1)

buscándola! į quien vić alguno " quetal mismo que quiere agravie? El oro pues de mi fé, o se acendre, o se quilate en su peche que es adonde . se acrisolas voduntades: . . . Progue en mi memoria vivas Progne. El Cielo, señor Me guarde, Tratta que' como entel alma . en los alvedrios maddes. Ragin Esqueheme wasstra Altesa. 13 " Progne. Ya vi satiridi le carcel de to pecho á au dolor. v cen silencio pobarde. temiendo nomo infeliz dudándote como facil. mientras duraba ete afecto : 1/4; que en il suele ser modaline . como es manjar de mi'amor

ese incendio que reparter y ::

4 mi desco mandó y ::

4 mu con tu vos as regale. ...

6,4

Sabe el cielo / Progne hermesa / :

cque seis la divina imagen ,

donde un veneracion

pestral a abediente: yace.

Progne.

Ber

Aunque aseramorique teneis no se eternice dorable,

⁽¹⁾ Fuelos la care y hella d Progre,

agradederos desco.
BEARACTER A GENTAN.
que desceis siquiens camanma ;
para las tristezas mias iA
fue antidoto saludable
vuestrio dosco p que en fin
aunque el méritones cagéño per 👊
Prince oscessé antreveup la
puede ser mañane umante.
Rey.
Pues de qué ca venestra trisique
Progno.
Filomena ha side parte
de mi cuidudo en su ausencia, - (
de su perdida en mis males,
supuesto que no la billata,
ya en rios, d'ya en volcanes.
lágrimas que cristal cobra ,
Regions
1 Ay destrict que con ellenombress
vueluo obra vez desbrasarme:
pues de la heridà del alma
se ba refrescedos la saugre:
unos pastores dijbnom, 💎 🔐 ù
que con chi hermano y sulamante i
fugitivos por el monte
se huyeron', yrejoCièlo sahe, i i
que á encontran quien me ofendió.
con celos para misultraje,
átomos le hiciera leves ;
pero mis temeridades,
enconstrando & Bilamena A
Progner
Ln fin , selior , la encontraste ?
¿ y donde está Erlomena ?

. To no la he visto: pesares à, i. V	ĕp.
¿ no se librará mi voz	
🦲 de mis penas in mortales 🔭	
mi amor, mi voz, mis oidos,	
g todos están incapaces, 😘 🚓 🔥 🔥	
Progne.	
Subió mi agravio á su lengua,	ep.
gasa rigor diza el examen.	
porque la lengua de un Rey	
es centro de las verdades.	
Rem 15 1 10	
Pues no fingir, sentimientos	ap.
Progne.	٠,
Pues lagrimas, auegadme.	ap.
Rey	•
Vistase mi voz de injurias,	ap.
" no mi dolor de disfraces, ;	•
Progne.	
Los suspiros que reprima.	ap;
a que esperan que mo salen ?	••
fuego elemental que sube	
a inventar region mas grave ?	
Rey	
A Filamena no olvido,	ap.
arda, pues, inexpugnable,	- 3
este incendio, porque al viento	
, con sucha, forma se cuaje.	•
Progne.	
Que si encontro & Filomena	ãp.
siendo cruel , aunque amente,	
claro está ; mas no es posible,	
avnque mi estrella lo allane,	
que con todo su deseo	
toda su deidad profame.	
Andreas and market Landsman	

	Rey.	
.'.	Voyahe, phes. i	., ap.
	Progrie	,
	To ma retiro	ap.
	the on or Her on a sire.	•
	A buscar las soledades 🗀 🗥 🧸	ap.
	Amineus " "	•
6.3	Proghe Police	è,
	A que mi indicio	ap.
	este agravio desentratie.	1
	West Rey in a later	•
	Y al Cielo constante juro,	. ap.
٠/٣٠	que si dtra vez le encontras	
	Progne.	
.s.,	Y á los dioses doy palabla .	'ap.
	que ai hay ofensa en mi sangre,	موہ
- 2,13	Rey to a retire to	
	Segundat vez ; callar quiero: 1 '	ap.
	Progne.	
сį	Con su scero; pero callen	ap.
	mis venganzas.	•
	Rey 24 1 1 1 1	
	19v. 1, ca To me voy.	"ap4
,C,:,	Progne.	
	Ah, quien pudiera apartare	æ.
	then the weather Rep. (1. 05)	•
	Alleys and some some some	
	templar mis ausias mortales!	ap.
ap.	guarde el Cielo á vuestra Aftesa	•
•	Pregue hermosa.	•
	Progne.	
	A logite.	

ESCENA IV.

DECORACION DE MONTE.

Jule Filomena pestida de pieles y una daga desnuda.

Filomena. ... Muere, indómito bruto caroneda en la rerdo república del prado : ... muere des aquiosta suente girlini in in in in pergun eres Tegen, no masa to dog la muerte. Si desde Albania fugitima fiera : aquel pipa que mita ese grisonte, amas: 1 , que es Tereo vegetativo de este monte. (), postrario prasto capero. y deshojar ! especen miso nigores al clavel manage as Roy entre las flores! Saudini lengga, ya tiene won mi labibat y está ohrando la harida del agravio: pues fáltele & mi luz la daz del dia ; y el luminar mayor la nichla feia férie á la luz del sol comunicada. embotado halle el filo de mi espado. hollando al ofcasor pues de mi aguanio, mi voz se anegue entre mi lengua y la bio: esta fuentenattena : runtura dilut brote cristal y se transforma azena. Siegue la verba el sel que mesa el viento. mis iras "jąnap, paga mi alientoj · nunca llegue á colmerse mi esperanza, și de Tereo no tomare: la :venganza, .

tan satisfechas mis temeridades. que à mi egemplo se imiten lus erueldades. Dos años ha que sola en este monte me averignan las luces de Factonte: apenas escondida en la aspereza. y de un roble en la rústica corteza. resiste el valor min " las inclemencias del invierno fèio 👝 🐍 va mi amor de ser viego es lince vablos. va todo mi cuidado es de mi agravio: Oftlas, pues os moveis con lel modanse. infundidme la estrelle de vengadant fiera soy vmestra ; montes vigilables; y á mis penas iguálicilos instantes. Alma mo falta, pass me falta houras: (: cómo sasta á la vida la deshonra!!) 10 , si el guardado agravio que consiente sirviera de polilla al pensamiento : para que en la custodia de mis venas me royera la tela de mis penas! Elemio, el svery el cristal sompro. todos hallan venganza, y yo lalignoria Aquidimonta que primero sufció si año ofensas mil. va le desagravia abril de las injurius de enero : del ave el corso ligero , otherio se consorte igual acary el fugitivo cristal halló el centro á su corriente! pero mi mal solamente some descuenta con mi mal. Clicie que alisol enamore; """ si con ingrate arrebol aucle: majehitaéla el-sol 🚁 🛷 🚧

	_
la reverdice la agrora i 🗥 🤚	
nube que el reflejo dors,	
aunque vierta su existal 🦡	
la entrega muevo caudal , 🕐	
aquel vapor diligente; . ,	6
pero mi mal solamente.	
se descuents qua mi mai.	4.,
Reina la rosa divina	
del clavel y de la flor,	14. (
para manos del rigor .	, •
conserva archeros de espins	
yedra allí, al riesgo vecina	-
no escuentra consorte igua	1,
y con amor, natural	· r
la abraza el olmo prudente	\$ NA
pero mi mal solamente.	. •
se descuenta con mi mal,	
Arminio; pero el oido me ha en	
d el pino biere al parche remen	dado, ,
que és mi deshoura infiero,	•
que anda juntando fuerzas á mi	
Lejos el son se proporciona asbi	
¿qué bien suema esta música á m	
Parece que ha cesado:	Gesa
jei mi desco acaso me he engaño	
y viendo la venganza, . se revistió mi oido en la espera	and a second
. Illusion es, que quien en astazi	
los indicios marciales de la gue	
puede haber irritado,	
sino los acaudilla mi cuidado.?	
Dejar quiero cel rroclo , de en	
y quiécouse volver al desconsuel	
min printer and the second	trogen to the Si

A la noche signe el dil p 😁 🐫	
la calma 4 42 tempestad .	
al viento serenidad,	
vence el sol la miebla fria : 🕟 👊	
á la pena el afégria, 🖖 🐪 🗼	
el desengaño al encanto;	
al llanto el mave canto, ' sh sa	
signe el olvido al amon;	
y solo de mi dolor	
es consecuencia mi llantei:	
Sanidad goza tambiea	
el accidente montal;	
cualquiera, pension de pui mat 🕟 🚾	
tiene el desquite de un bien : 10	
de la adversidad no bay quien	
vencer no acierte el encanto;	
deshoura hay que eesa en taute	
que se promira un rigor 🔑 🤫 🕫 🔧	ř
y solo de usi dolor de la de la contra contr	
es consecuencis di llante. 🚧 👊 (1)	
No hay bien alguno, pero a aqueste lade	•
segunda vez el parobe se ha quejado; 🦠 🔻	ě
y ten cerca les golpes he sentido ; " "	
que mi voz no es capaz para mi vidove (a)	,
A estotro lado pomer reime aguardo	ı
en la aspereza de este monte pardo;	•
pero á estatro tambien nuevos acendos : "	• :
la raridad assistan de los vientos. 🤊 nov. '	•
Por dos distantes partes and for the body	•
belices instrumentos, y estandartes ad met	•·Ţ
entoldan la region delvaire vand ; in al me	•
pero en el hueco deste roble cumo 60 de 19 144	: :
nusuane vo vet desconsibile	

^{(1) -}Tecan en otra parte.

⁽²⁾ Tocan en deapoites . h 21 (a) (. . . . (1)

retirarme procuro...
de su corteza hacer pretendo muro,
iras de mis enojos
y solo del corriente de mis ojos

ESCENA V.

Salen Hipulito, y Pandron, cada uno por su puerta, estidos de 1460.

Hipolito.

Aquí en este monte fre aqui fue a señor , aqui, el espectáculo triste de mi tragedia infelia. Esta es la Tracia . Pandron . y oculto te traigo á tí, para que de tu vengapza tomes el felice fin , por holladas sendas, no, por ásperos montes, si ; 👍 sentidos no hemos de ser del viento apenas sutil. Tanto como el valor propio es necesario el ardid, disimulado se queje el atambor y el clarin. Ya en Tracia desembarcaste para tan honrosa lid , con cuarenta naves tuyas, athenienses veinte mil. De repente los cojamos disimulados asi. porque a sup mismo tiempo sea

⁽²⁾ Escondese detras del relit.

el vencer y el embestir. Por la muerte de mi honor funesto luto vesti, v hicieron noturnas aves' honras á mi fama alli. Aqui desajó Tereo la flondel mejor jardin . y de su púrpurea sangre cobró ese arroyo matiz-En el padron de esà arena yo-propio la vi escribir letras , que desde los ojos al corason traduct De aquel ignorado monte en la rifistica cerviz con mi fuego elemental el material encendi. Alli... pero ya lo sabes. Pandron Calla, Hipolito (ay de mit !) v bastele & mi desdicha que tan gran deshonra of sin que para el llanto mie lo vuelvas á repetir. El cristal de esós arroyos reducir quiero en carinin y en el rio de su sangre, (Jordan de humor más sutil) de mis décrépitas cands remozar pienso el fazinia. Muera Tereo, mas solo pro teres · halpan b una desdicha temi . que Progne, mi amada bija yn . . . (¿légrimas , & qué venis !)ha de ser dáspojo antichia serbi 🖰 e A del cruel Tereo (si no la burtamos á la saña de su impiedad.

Hipolito.

Mas feliz

mos ha de ayudar la estrella, que agravios sabe influir: ya he enviado á llamar á Aurelio. mi tio para ese fin, con una secreta espía . que será nuestro adalid. que nos guie y que le avise, para que te pueda oir del palacio, y desde entonces de uno y otro rebellin, que á los embates del cierzo ba. sabido resistir . tal incendio be de forjar. que á un tiempo cuido afligir al cielo con fuego noble. y al sol con ceniza vil. Asperos montes de Tracia. que á Filomena encubris, L'si está. Filomena viva? 1 si vive mi-prenda? Dentro Filomena.

Sí,

Higolito.

El eco me ha respondido, volver quiero á permitir la voz á mi lengua muda, yo vuelvo á hablar.

Pondron.

¡Ay de mil

que por consolar á Progne,

á Filomena perdf.

Hirolito.

¿ Veré yo á mi esposa?

Dentro Pitomena.

נות בין איני איני בי

Hipotila.

Eco del monte gentil,

para que me das consuelos,

i has de volverme a afligir à

Dime si podré encontrarla,

ya que respondes asi,

con reenganza?

Dentra Filamena.

Con venganza!

Hipalito.

Abora si que te cref,
la verdad vive en los montes:
no quede rubio pensil,
á quien mayo, Rey del aflo;
bordó de rosa y jazmin,
que cárdeno de mis iras
no se reduzca á athelí.
Venganza, al arma, venganta:

Dentro Fiftmena. 'Venganza, al armai, vengunza.

Mipolità.

Montes, eso si, eso si, en mi venganza, y mi agravio la indignación revestit.

Pandron

Si no me engaña la vista ; miro un auciano venir desde aquel munte á este llano.

Hipolito

Aurelio es ; lirgate aqui.

ESCENA VI.

Dichos, y sale Aurelio.

Hipolito.

Yo soy, Aurelia, yo say.

Aurelia

Discreta, y piadosa vid, abraza el olmo caduco: que cortejó tanto Abril; dame los pies, ó Pandroa.

Pandren.

Porque descausara asi. los brazos del alma mia te quisiera prevenir.

Hipolito.

Hallote el oriado ?

Hallóma.

1101101116

Hipolito.

Recibiste el papel?

Ši.

Hipolito.

Supolo el Roya

Aurelio.

No lo snpo.

Hipolito

Te ha visto alguno partir?

Aurelio.

No me ha visto. .

Pandron.

Progne es viva?

Desquitarla à un tiempo vi

el desvelo del vivit:

Hipolito.

JY Filomena?

Aurelio.

No sé,

Hipolito.

Pues cómo?

Pandren.

Muerte, venid.

Aurelio.

No ha parecido en el monte.

Hipolito.

1 Y Tereo?

Aurelio.

Está de aquimi

Hipotlie.

¿Dónde? ... Aurelia.

Una legua.

Hipoldo

del bosque?

Aurelio.
Dejéle allí:

ly & que me llamas?

Hipalito. Escucha:

1 no eres ...

Aurelio.

Purdes proseguir.

Hipolito.

Aureno.

1 Km qué te dețienes?

Hipolite.

Mi amigo?

Aurelio.

Siempre lo fais

Hipolito.

2 No eres leal?

Aurelio.

Soy tu sangres

Hipolito.

Paes oye mi intento.

Aurelio.

Di.

Hipolito.

Mi agravio intento vengar.

Aurelio

2 De qué manera ha de ser !

Hipolito.

De tí me vengo á valer.

Aurelio.

¿Cómo?

Hipolito.

Tá me has de ayadara

Aurelio.

Contra quién?

Hipolito.

Contra mi hermane,

Aurelio.

Esa fuera deslealtad.

Hipolito.

¿ No es primero mi amistad?

Aurelio.

No es primero.

Hipolito.

Pues en vané

a este monte te llamé.

•		
	 ••	
Am	 	т.

Τa	noble	intento	has.	erra	do.
----	-------	---------	------	------	-----

Hipolito.

¿Tú no me has aconsejado aquesta guerra?

Aurelio.

Asi fue.

Hipolita.

¿ Pues cómo intentas negar lo que tu labio irritó?

Aurelio.

Sí, mas no te dije ya, que te kabia de ayudar.

Pandron.

Si en tu amor como en mi espejo, se vió tu verded destuda, aquel suele dar la avuda, que suele dar el consejo.

Aurelio.

Cuando á ser leal me obligo en otra opuesta balanza, acousejo la venganza, pero no ayudo al castigo.

Higging.

it Sigers & mi henmano? di.

Auretias

Es justa y debida ley.

Por ghat

Aurelia

Ha naordo an Rey.

Hipolitox.

¿ lamge hascele ser contra mí?

Pandron.

La ira indigno irritada.

Aurelio.

Si, lo seré con la espada, pero no con el deseo; y asi por darte mas gloria, le pienso servir de suerte, que me entrare por la muerte, porque alcances la victoria.

Hipolito.

Tengo razon, con que quedo escediendo á tra werdad.

Pondron.

Sigue mi parahahdad , i e pues tengo razem.

que no me toca, mirad, saber, viendo su pasion, si teneis, ó no razon, si teneis, é no cazon, si con que tengo leattad.

Hipolito.

A Progne pienso librar con tu valor, nuevo Marte....

Aurelig.

No. bien quisiera ayudarte, mas no te puedo ayudar, a y antes de tu indignacion se obligará mi amistada, y vádíra fuera deslealtad, y vádíra fuera traicion.

Hipolita.

Pues vuelvete.

Aurelia

Ya me ynelvo.

Pandron.

Pues dejadme.

Aurelio.

Ya me voy.

Hipolita.

Naci infeliz!

Pandron.

Muerto soy!

Hipolito.

¿No te vás?

Reo resuelvo a

pero ya no he de poder.

ue pouer.

Hipolito.

Pues vuelve á estimer mi amor-

Nice Ont area del

Digo.... ¡Qué grave dolor !

Me ayudas?

Aurelio.

No puede ser.

Hipolito.

Pues vete.

Aurelio.

Mas en que dudo È

Digo.... mas voy & morir.

ESCENA VII.

Hipoliio, Pandron, y sale Filomens.

Fitomena.

Ta no lo puedo sufrir i no importa, que yo es ayudo, mueta el traidor.

```
Pandron : : q
; Hija mia (
```

Filomena.

I á mis manos ...

418 Hipolito.

Filomena ?

Filomena:

Con tu acero ...

Pandroni.

Que gran pena!

Procuraré....

Hipolito.

Qué osadia!

Filomena.

Vengarte.

Hipolito.

¿ A. donde has estado ?

Filomeno.

Porque el mundo ..

Pandren.

Feliz sucrte!

Filomena.

Vea....

Hipolito.

¡Qué vida, y que muerte!

Que mi ira

Pandron.

Soy desdichado!

Filomena.

¿Mas cóme é los dos he hablado ? ¿cómo (coatra mi dolor) "dejo ver mi deshonor,

sin haberle 30 vengado ?

```
A Dios, padre, & Dist, esposo.
                               (1)
      s oppontron.
Espera ....
          . No me sigais.
  Second Hipolito.
Advierte....
           Land 1 5
          Filomenan . re + ...
           Airtento llamais.
  fr. - w Hiddlito.
Por qué te más? . I
          Filomena. Die: " . I
                  Es forzoso.
   ... Hipolito.
Seguirte imponta á mi amor.
          Filomena.
Esto á mi hogor.
          Hipolito.
                   Tras tí iré.
         Pandron.
Pues no la sigus.
     Hipdito.
           .a.v. . Por que?
                        .. 8. 7
           Pandron.
Dice que importa á su honor.
        Hipolito.
Ya la dejo, nasta sigo.
          Pandron.
Venga á mi vida-la muerte:
Hija, ¿ cuándo podré verte?
          Filamena.
Ba matando a mienemigo.
```

⁽¹⁾ Vase adentra bablandolos.

Bendron ...

Ay, hija del alma mial ,

Ay senses do mis side!

Ay, esposa, de mis ojest a la d

ESCENA VIII.

DECORACION DE JARDIN CON UNA CISTERNA.

Sale Juanete con una escala, martillo, finterne y clavos, todo cubierto con la capa.

Juonete. Desde que con los polvilles de la purga de ruibarho. me enjuagué todo mi cuerpos como si vo fuera jarra. ando con mis negras tripas. con haben mas de dos años. como menudo de esquina. todo el cuerpo zabucado. Sin duda alguna . sanores . los dulces eram pecados. pues aun no los cometia cuando los hube purgado. Bien me pueden graduer . . pues le probé al secretario en esta universided cursos por cien licenciados. Limpio estoy de todo dulce. y con habermo ensuciado a el bazo mi galasina. está como un ero el bazo. 😕

Pensaba que era metabrillo . y echábale tantos tragos. que de rchárselos tan puros. me vine á quedar aguado: pero aquí ire be de venzar. ó mal ban de andar las manos! el fiador pide la paga, pues con la paga cumplamos. El Rey ha Venido al bosque á divertir sus cuidados coa Progne: v Chiliadroncilla me dirá disimulado: daca la purga ; mas yo . callando piedras apaño. El me engañó con on vidrio; una servilleta, un jarro, un panecillo, conserva, y el pargativo ruibarbe: poes abora he de engañarle. pues iraigo otros tantos trastos que se verán á so tiempo. Aquesta cisterna abro. que está dentro del jardin de aquesta quinta é palacio. Va de burla : él me engañó por goloso, pues yo trato pegarle con la codicia: desde alli, me está acechando con su tente; pero yo....

Dentro Chilindren.
Daca la purga.

Tuenete

Esto es male :

⁽¹⁾ Abre la cisterna...

mala purgate dé un doctor de partido: callo, soy yunque, quiero sufrir, yo le daré en siendo mazo. El sale, quiero empesar: saco la linterna, y hago : ... A como que miro la cueva.

ESCENA IX.

Juanete, y sale Chilindron hallandole:

Chilindron.

Juanete, si no me engaño, mirando está la cisterna: con una luz: yo le bablo. Juanete.

El ya vienes a qué te clavas?

ap.

E Chilindron.:

adan:

Juaneta. Nada, hermano.

(1)

Chilindron

¿ Qué es rato? ¿ de qué se turba? y qué trae aquí debajo? digámelo presto, acabe: ¿ no lo enseña?

Juaneiá.

Nada hermane.

Chilindron.

Descubrase.

Juanete
1 Qué me quiere?

⁽a) Hace que se turba Juancie,

cio.

(-)

Chillindren. Diga ¿ qué trae ? . Juanese. Esto traigo. Chilindren ¿A qué psendruienta va con una tinterna y úksvess . . un martillo y una escala? jaué es aquesto? ... Juanete Nada bermano. Si tú callaras, amigo.... Chilindron' Pues hay frombre mas callade? Juanete. No es nada, quédese usted. Chilindron Mas que le doy seis mil palos si no me dice su intento digalo preste. Juanete. (Hable paso porque el non oyen dontro, » somos perdidos. - Chilindeon: Separnos, ¿ qué es esto? Tuanete. .Ya lo diré. Ya se acordará usted cuando se de hizo el Rey & Filomena aquello que ho está un paso

⁽¹⁾ Descubrelo.

⁽²⁾ Hace que so

antes de el avrepenados.	
ward Chilindrane () 1 . I	
Ya lo entiendo.	
Juanetti Antinoff	
Es pues el casome	•
Chilindton.	•
Achbar 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	
Juanete	
Que Filomena.	
traia pero ya saicarpo i sant	
la contiencia, 4 Dipsese quede :	(1)
Chilindron	
Vuelva, digo: walted	
Juanes .	
Also and the second sec	
Traia una jopaspuesta	
eque Vale diez mil ducados,	
con unos diamantes fondos	
S. sudacadam nu omos onu abac	
pues ella con la gran ira	
de la injuria y del agravio	
Mas quédese usted con Dios.	(2)
Chilindronb 250 1 4 3	•
Hable , morsea cabsadonist	
Juaneter va de A	
Arrojó todze sus joyas	
Chilindron.	
No se vaya tais despacio:	
g'dende?	
Fannele.	
Eres buen nadador?	
16. A	

(:)

. Chilindren.

Lo que es sen nadador, bravo:

En esta ciaterno oscura, que tiene de lagua un estado, ayer hallé & Kilomena,

y ella á mí me lo ha contado; y así con los instrumentos que ves, he determinado bajar á sacar la joya: ai tú quieses que partamos.

con esta escala podremos.

Chilindren.

Traidor, infame, villano, ladron y suelta

Juanete.

Sepor mio ...

(1)

Chilindron.

Suelte , digo.

Tuanete.

El se ha clavado.

... : .Chilindron.

Las joyas de Filomena quiere burtar el ladronaso ; vaya de aqui

i annere.

Si baré.

Chilindron.

Tome, tome.

Dalgi j

Juanete.
Tomo, y callo-

Chilindron.

Vayase.

⁽¹⁾ Date , y quitale todus los instrumentes.

er Juanete 💎 🙉

Stempre-usted

me hace iv por todos cabos.

Oye usted, no diga a natia
esto que nos ha pasado,
porque de hal mal intento
yo pecador une retrato.

Si no se vá , yo to dicé a todos.

uanete.

Pues ya me parte.
Júpiter, Apolo y Venus...
le guarden cuatro mil añosc

Chilindran.

Por Dios que le he de engañar; lindamente ha sucedido : abord que ya se ha ido, 1 29 1 yo me quitto desnudar. Desnudase Yo prevengo la linterna: 250. no fué la travilla mala: chempiano eloquelo la escala, y entrégante à la cisteppa; : . . A qué esperan mis cuidados? Si es esta que arrojó aquí una joya que yo vi, vale los diez mil ducados. Entro, y no tengo temor : ? Entra, a bajar mi intento empiece; un poquito honda parece; en ?

(1)

⁽¹⁾ Cluva la escala y lleva la linterna.

para eso soy madador.
No tracané mi caudal
por el del Rey : bajo presto del para la presto del para la presto del presto

ESCENA XI.

Dichos, y sale Juanets.

Juanete.

Eile

no se vá pestando mal:

éliva bajando, y yo quiero

darle abana con mi tazza,
parece peun de plante,
que va á sacar un caldero.

Llegó al agua, alegre estoy,
tiro la escala en que estriba.

Chilindron.

¿Quién tira la escala arriba l' Juaveta

No es nadie, swige, ye soy.

1 Qué quiéres?

Juanete.

Mis-compasiones

Se vuelvem sai á ayudar.

Chilindron

La escala me vuelve s echar

Juanets.

Yo quiero echarte escalones.

Chilindron.

Pues ten de mi companion.

(1)

⁽¹⁾ Saca una espuerta grande de piedras.

porque me puedo anegar.

Juanete.

Esto está como ba de estar: servitor, seo Clilindron: shallo los diamantes finos?

Chilindron

¿Cómo, si en el suelo estan? Taanete.

Diamantes no faltarán. pero son algo cetrinos." Que le dí en la chola, oiga, abora su engaño purga: amigo, toma la purga; amigo, daca la joya.

Chilindron.

Que me ahogo ; ay de mí triste! Juanele.

Mi amor puedes alabar . pues que yo te hago tragar. y tú destragar me hiciste. Tirale. Pero hoy bas de ver, en fin. que te hago mayor elcance: mucho le he habiado en romance. quiérole hablar en latin : accipe.

Chilindron.

Dime . ¿ que medras? Repara en que he de ahogarme. y no tengo en que afirmarme, Juaneta.

Afirmate en esas piedras. Chilindron.

Acabose, di en el lazo.

(1) Tirale una pedrada,

mi culpa paga la pensi. Juanete. La joya de Filomena. perro, traidor, ladronaso. Chilindron. To caridad, y amistad : . la escala llegue á ofrecer. , pluanete. La escala no puede ser, mas tome la caridad. (hi.indron. ¿ De tu amistad quién dira una crueldad semejante? Juanete. Ha si , tome este diamante. que se me olvidaba acá. Porque mi piedad infieras, ya te quiero perdonar, yo le quiero repasar ahora las faltriqueras. Lienzo es este que he sacado. de dineros, retraidos: jó que propio es de estrenidos Levar el dinero atado! Qué es esto suber quisiera: dos sortijas de diamantes, un jubonciilo, unos guantes, iten, una vigotera. Voyme. Chilindron-A que arrojes espero la escala. Juanete No puede se

harto mg holgára queser,

(:)

pero por Dios que no quieros Ya yo quedo satisfecho de cuanto llegué à verter minguno podrá creer la lestima que me ha hecho. Chilindron 1 No te mueven mis razones ? echame la escala, acaba. Juanete. Ha af que se me olvidaba la ropilla y los calzones. Chilingfon. Posible es, que no te abligas viéndome desnudo asi! dejame salte de aquise come ... A Juanete. V. Auc. 11 Ha si, el calzadery lastiligast. ' o Ha, Chilindron ; thace frio? inb so importa, que invierno 🖎 🖭 Chillndron. at the control ¡Que tan riguroso estés! Juanete. Dies te guarde, amigo mios de al . Chilindron , y sale et Reys .. P 6 92 64 33 366

Toda mi vida es temor , pues todo hoy sin descensar ; me levanto de un azar , y tropiczo en un error ; En vez de aves lisonjeras ,

⁽¹⁾ Liépais los pestidos, aricum, refiel

que son iman del sentido.

solo en los montes he oida
las nocturnas, y agoreras.

Con el pico riguroso,
por gran estrañeza allí,
simple á una tórtola ví,
que dió la muerte á su esposo
ó el sol no quiere lucir a
ó si luce, no le veo,
tengo hoy mas tibio el deseo.

Dentro Chilindron.

Aqui amenaza mi vida
triste una voz irnitada ,
del aira bien ayudada ,
del labio mal permitida,
En mi jardín , ¿quién ha hablado a
para mi infelios averte,
amenazahdo mi muerte?

Dentro Chilindron. En efecto i te hun vengsdo.

Y esta es propia semejanza, que é misguade injuria irrito, que el que comete un delito, siempre teme una venganza.
Esta vos sigo (jay de m') porque intente mi crueldad.

, 2577(BOZII en Ze Ali sa shoo ye calo duralio,

Señor, vuestra Magestad....

Rey.
Aurelio, pasé baceis aqui?
Aurelio.
Señor, séngote à contar
que hoy se brocé tu fortuna.
Rey.
No me curates colle alguna,
que pueda darme pesar.
Aurelio.

Mipólito, gue es es hermano...?

Que mo le nombreis ondigo.

Pandron of Rey an emember 42

Dejadme y gemel vientemane oisteis aqui min mos de un sentumiente jirritada, para el oirazon pesada, para el oide neles?

No, señor, esto sabed.

No me dejarnis l'estads

To comple con mi lealtad...

Dentro Chilindron

Subirérpur la paredu

Cuando sus, definade digra;

La sea á minaviso sulpa;

La trae huscando el castigo;

Sinio y majian a le navisa ef;

quierole abara dejas s

oid, que os quicyentontar
Supahitindram ; , sit an
Gracias á Dios que Megué, (1)
tan mala is horte baraides 2
que metherpensado morie: 14 y 3
mas yo me quierquestir :
el se ha llexado At vestidos. A vil
in Regar abilities, the
Ola , i qué es esto l'esperad (2)
d qué sombra rescesta di vision'?
¿quién es? ¿quién es?
.e. Ghilindron at 5' we see ,
, Ghilindron ,
Ino lo of to Magnatad b at a 1
Rey.
¡Qué asi mé dolor me inquieté!!!
g quien aqui os entroch e pe
Sin Chilinthons, tare and
problems of to be liables
mi gran endicia , el disdiso, la ce ;
mi mal discurso', y Juanete.
be Berry , wine , will
¿Qué codicia os ha/abligada
a caer en gerfattettet en off ;
Chilindreo.
Para esoks hebester salafgma e cT
y yo esten han remojedal
Con vuestra licencia al dejo poute?
señor, para obra adasion,
y os lo distribe shimon,

⁽¹⁾ Sale Chilindson de l'encistamablishe de agua, y bañado en sangagastero is afinis est est el

⁽²⁾ Asustase el Rey y remen de mitgett y dejela ener en el suelo. 2 22 de 3 200 3 20

Vase.

que ahora estoy de abadejo:

Aurelio

La Reina sale tambien al jardin.

, Rey.

¡Yo estoy mortal!

y el principio de mi mal.

ESCENA XIV.

El Rsy , Aufelto , y salen Progne y Liblo.

Vuestra tristeza a Terco a me ha traido a divertiros associa i mal reprimidos suspiros, no le digais mideseo. Traigo a Libia, porque en tanto que se acuesta vuestra Alteza, suspenda tanta tristeza con la suavidad del canto.

Rey.

Dios os guarde, Progne bella.

Progne.

Cantad. 6

este amor pinoces solo amprijudi si

influjo es de alguna estrella.

Canta Libia.

De las venas de aquel monte,
Rey que gobierna los riscos,
se desangra un arrojuelo
al mar, iman de las riost

Rey

Esas metáforas son de un monte, y Rey desangrado; conmigo pienso que ha hablado, anudad de tono y cancion Mas callad, que se ha ofendido con vuestro canto mi vida.

De las voces suspendida.

Progne hermosa se ha dormido s idos; al mortal beleño de la vida se ha entregada.
¡Qué felis es su cuidado, pues se halla bien con el sueño?

Pregne soñando.

Filomeni

Roy.

pero mi mal es mayor,
que es natural ese amor,
que es natural ese amor,
y es mi amor accidental.

Irme quiero á recoger,
mo la quiero recordar,
cuanfo me presta en amar,
la pago en aborreser.

Culpa tu suerte trocada
en tu desdicha farzosa,
puts ad siendo muy hermosa,
te kaga yo muy dasdichada.

ESCENA XV

Progne, y salta Fliomena las tapias con la daga que le quito d su esposa.

Filomena. 😘 😅 🤊 🦓

Salté las tapias, valiente,
y à la quinta me he venido,
y con mi industria y mi agravio
à mi ofensor solicito,
Hacia aquí ha de estar la sala,
ô el templo en que mi enemigo,
por la muerte de mi fama,
pienso que se ha retraido.
Requerir quiero estas puertas y
donde mi inocente honor
padeció el mayor martirio.
Soñanda Progne.

Esperate , Filomena.

¿ Quién ?

Progno.

Mas que veo!

(1)

7 Qué miro!

Progne.

Filomena ! Filomena.

'Hermana mia,

į tú aquí i

Progne. \
¿Como aquí has venido?

⁽¹⁾ Despierta, y vense las del.

Filomenai

I

Filomena
TrajomeXX AAG. II
ne granta shi a sa s
Filomena.
Mi agravio.
Progne.
Qué agravio ?
Filomena.
Progne,
Dilo.
Ta je acuerdas
- Droene
Progne. Habla quedos
. Fslomena.
De la noche
Progne Barren
i drave indicio!
Que sali
Program,
Line : Allomena.
De palacio
Progne.
! olqmi obsh nahina
A buscar
Prograt.
Progres.
Filomena.
Por un pendi zat and a reconstitution

escucha la circumstância que luego oiras el delito. Llegue al monte aplazado, mas un monte se muda a un desdichado. de un monte huello la cervis altiva . muerto el honor y la esperanta viva; anelto la voz del labio. y ella fue la trompeta de mi agravio: finge la vos Terco. y no repard en noches mi deseu: á sus lazos prevengo nois abrazos. y nunca mas que entonces fueron lasos. Era la noche oscurà porque no se quejase mi ventura : con silencio el traidor disimulaba. y pensé que de amante no me habiaba. pues preciso se infiere, que se habla menos cuando mas se quiere. Volví, pues, de mi engaño, volví tarde. corrido el corazon ardió cobarde: "1 A á lo verde de un monte me retiro. siguióme por el fastro de un suspiro : huyo, pues, mas'adentro. era fuego su amor, era yo el centro animome , doy voces ." llevoselas el viento por veloces. Ruégole que me deje, mas él clego, hiso salsa á su amor del mismo ruego a irritase a mi voz, llamas respira, (que era amor que se pudo volver ira) pierde alguna, y no toda la esperanza, inclinase al afecto de venganta; '... A v con infame mengua, fija el acero en mi irritada lengua. y mi sangre derrama'. 🗀

المات برديه والا

que era apetito y no era amor su llavaa. Tropecé en una yedra fugitiva, que le ayudó tambien por ser lasciva; irritarle intentaba mi paciencia, impidióme la misma resistencia.

Progne. Calla, no prosigas mas: - Por ese movil primero . á cuyo eurso se arrastran esos inferiores velos, -: ... que hoy ha de verse mi agravio . de mi impiedad satisfecho. sino es que el Cielo la impida ; mas no ha de impedirlo el Cielo: duyo ca no mas el agravio, mio el agravio y desprecio s a if un hange te ha importado. á mí un honor y unos celos; á tí el amor de tu esposo, á mi el amor que te tengo. Pues amor, honor, venganza, celos, agravios y desprecio con esa acero, que aqui se ha dejado , lavar pienso con su sangre su delito . mi injuria, mi honor, y celos, para que el nombre de Progne se escriba en bronces eternos.

Filomena.
Tenta, que squesta yengansa
me toco é mi , pues no quelo
satisfecha de mi aguavia.

⁽¹⁾ Fe el acero que dejó Teres,

remain the doctor of the out of the	1 11
si yo propia no le vengo.	u da ita
	ne nape
Tambien este agravio es mio.	11.11
¿Di , cuándo bace un adulteria	
una muger, no merece	{ ::. i
la muerte?	
Filomena	
Yo lo confieso	:
n Progne.	Ţ
Progne.	4
Por que?	•
Promena.	. n o. P
Porque va el he	LUE L
de su esposo.	
	.1
Lucgo es clori	
que si a mi me va el honor	1
Area Sento in Thanber metmo	<u>:</u>
. W 440 4.3 & I 3421 19, 701 T	4
incurro en el mismo duelo	4
incurro the el mismo duelo a luego con justa razen a luego con lue	
cobrar ahora pretendo"	٤
de una muerte dos venganzas	•
(1) y de un castigo dos premios.	٠.
y de un castigo dos premios.	
Si - marce Viselvo & derile . UP 113	•
que no queda satisfecho	
mi deshonor.	•
mi desnonor.	
Progne.	_
x set and tempora	.\ .\
au सर्वेशक मेर 'dés musical' ured !-	
puer tu honor no es tuyo abort	A a
sino desta propio dame	B
an acaco le ba de vengar.	
Pues si ha de ser con su acero.	. 4
Pues si ha de ser con su acero.	.4 (:

d. 1

y es el acero es de mi esposo, y es el acero que un tiempo fue la pluma de mitagravio; y supuesto que le tengo, yo quiero poner el brazo, pues él pone el instrumento.

Progne.

Pues venguémonos las dos en un sacrilego pecho, las dos somos agraviadas, y obrando las dos, con esto dos escrúpulos tan graves satisfacemos á un tiempo.

Filomena.

Pues yo tu consejo admito.

Progne.

Pues yo tu valor apruebo.

Filomena.

Muera el traidor.

Progne.

De su sangre

se salpique rojo el suelo.

.. Filomena.

Hoy una venganza aguardo....

. Progne.

Hoy una victoria espero....

Filomena,

Para mi bonor.

Progne.

Para mi konra.

Filomena.

Démosle pasos al riesgos · · · Prognés

Démosle iras al agravio,

Filamena.

Y de su atrevido pecho .:

Progne.

Y de au sangre altvosa...

Filomena.

Rengiones de coral demos....

Piogne
Demos lineas de carmin....

Las dos

A los mágnieles eternos.

... Progne.

Muera mi ticano esposo. Filomena.

Muera el ingrato Tereo.

61 67 25 T DECORACION DE SALA

Salen Hipolito, Pandron, y Aurelio deteniendo á los dos.

o' Actelia. : mpiging on

La puerta he de defender.

...c : Pandron : / env v !!

Déjanos pasarviAurelio.

.. or Aurelio to'r eun vall

De aqui no intento apartarme.

Historita di la sacT

Cobrar & Progue queremos, var que la moche nos dió la escuridad y el silencio: hemos de llegarla digo. . izom T

Aurelio:

Como leal la defiguilo.

Dentio las dos.

Morirás.

Dentro Filomena.

Muere traidor.

muere, tirano sobervio.

Dentro el Rey.

Espera, detente, Progne.

Pandron

Tened, esperad, qué es esto ?

Dentro Progne.

Moriras.

Pandron

El Rey se queja,

Dentro el Rey.

Murelio

Socorrer quiero s mi Rey.

Hipolito.

Los dos a su cuarto entremos ditomar en el venganza.

ESCENA XVII.

Dichos, y salem Progne, y Filomena.

seed Las dos sing outly

No es menester deteneos.

Pandron.

, 1 Quién eres ?

Progne.

Progue, ta hija:

Hipolito.

¿ Quién eres?

Filomena.

Tu infeliz dueno.

	·
í	Pandront .
¿Que biciste	
	Progneria
	Vengar mi agravio,
	Hipolita.
ι Ωné bas h	echo ?
	tilomena.
	Vengar tus celos
· \	Pandron.
A C	Punurone
f como ras	Progne.
	Desta manera
<u>ur</u> ‡ πp. °	Hipolito.
¿Di, como	Deven
at i it	Filamentin will
	Mirale muerto, (1)
ا مرد ا	Pandron.
Gran valo	r!
	Progner :
-	Maci tu hija;
	Hipolito.
:Noble ira!	17. 1.N. 08.1
	Filomena.
	, 11/2 Wensitu aceros (L
PEGALON 1	Hipolito.
's Poes and	es lo que chora intentas?
	Aundienten en en off
	ra.pretendo,
	es tu bermano el Bey.
	por heredoro:
reninisms. b	uedo á esas plantas;
The last a	Hipolito.
I us lealtade	es premiar debo. 👉 🕏

⁽¹⁾ Describress en una camo muerto Teres

Chilindron.

Nosotros, cómo quedamos ?

Pagados y sa tisfechos.

Pandron.

To dichoso.

Progne.

Yo felize

Filomena.

To con honra.

Hipolito.

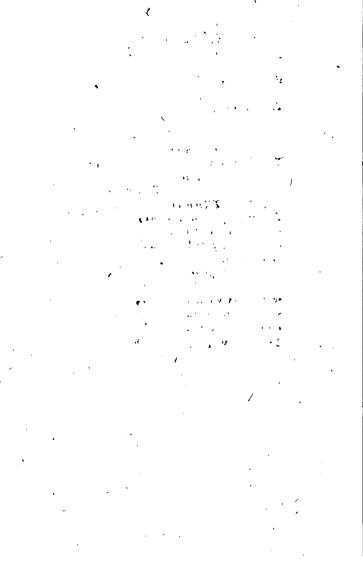
Yo con cetre

Filomena.

Y vuestro perdon menezca, sino mereciere el premio de Progue, y de Filomena esta fábula.

Juanete.

Y su dueño se confiesa vuestro esclavo, supuesto que para serlo no ba menester mas señal que la de sus propios yerros.



Progne y Filomena.

Hipolito, apasionado de Vilomena, y encontrandola llorosa, la suplica le manifieste la causa de su dolor . v ella le recuerda como se han amado desde el dia en que Hipolito llegó à Athenas en calidad de em-bajador de su hermano el Rey de Tracia, pidiendo para él la mano de ella ó de su hermana Progne hijas de Pandron : que su bermano Tereo, en vista del retrato de entrambas, habia elegido á Progne. con quien se habia desposado Hipólito en su nombre. Refiérele en seguida que su padre ha dispuesto casarla con Jacobo , hijo del Rey del Monarca de Albania . v que ha venido aviso de llegar en el mismo dia Teren: y que debiendo partir ya casado con Progne à Tracia, v siendo indispensable que él le siga como á hermana. la acongojan los males que le amenazan con su ausencia, no siendola posible ya ser de otro mas que de él. Hipólito la aconseja que hablando á su hermana espresen ambas á su padre no serlas posible el separarse, con lo que lo conseguirán, siguiendo él a su bermano y ella a su bermana dilatando ellos el mal, ya que no sea dable remediarlo. Juanete. y Chilindron llegan à porfia à ganar albricias con la noticia de la llegada de Tereo. Turbada Progne con un sueño en que se la figuró que su prometido esposo violaba el honor de su hermana, sale fuera de sí con una daga en la mano, con la cual se hiere sin quezer Filomena al ir á quitarselo. Llega Tereo á Athenas. y al ver á las dos hermanas se equivoca teniendo á Filomena por Progne; y resultando de esto su despecho por parcerle mejor la primera, averigna que al hacerse los retratos que se le enviaron, troco el

pintor los letreros; pero rezeloso no obstante de fiipolito, le munda calicipara la Valaquia con un ejército. Comunica Hipolito esta noticia á Filomena próxima á partir á Tracia con su hermana y cuñada, y sa
despiden renovandose las promesas de su amor.

Filomena refiere á su hermana que el Rey ba intentado sorprenderla en su lecho; pero que habiendole sentido desde que entró por la puerta, habia burlado su intento apagando la luz y saliendose sin que el lo viese. Aconsejala Progne que pues Hipólito llega en el mismo dia a Tracia, le escriba que luego que taya visto al Rey le tanga prontos dos caballos en el bosque para regresar en su compañía á Athenas; y que por si el mensagero no diese con Hipólito, le entie otra copia por un segundo Progne da á entender a Tereo que sabe su proceder, y este pide consejo a su tio Aurelio, que procura desvanecer las sospechas que ha concebido contra su hermano Hipolito. Chimdron entrega al Rey el villete que Filomena le ha dado para Hipolito, en el que les debe poner au hermano una autorcha encendida en el monte que sirva de guia a Filomena, lo que le sugiere la idea de verificar su vengativo intento; sin que basten á disuadirle las reflexiones de su tio Aurelio. Al presentarse Hipolito le da Juanete el otro villete de su amante Recibele el Rey con aparentes muestras de cariño; pero ejecuta su designio acudiendo al bosque y maudando poner una antorcha para atraer á Filomena: Hipólito hace lo mismo, y cuando su amante acude se encuentra dudosa, sin saber cual de las dos señales siga, haciendo su desdicha que se encamine a la del Rey, Hipolito ya cuidadoso la busca, y la ve en no venir ensangrentada, dandole a entender ella por senas que Tereo la ha atropellado y la ha herido em

la lengua; todo lo cual le declara mas estensamento escribiendolo en la arena con la punta de la daga de Hipolito Auselio procura calmar los transportes de su desgraciado aobrino.

Progne se consuela refiriendo sus desdichas á sa criada Libia. y las contradicciones que advierte en los aparentes balagos de Tereo : en medio de las cuales se le trasluce la pasion concebida hácia Filomena Rey manda & Aurelio v. & Chilindron le dejen sole, mientras lucha con sus afectos, determinándose á pagar el afecto de Progne: pero sobreviniendo ésta , que ha escuchado sus últimas palabras, y hablandole de su hermana, vuelve con solo, el nombre á escitarse su pasion. Aparace Filomena oculta en un monte hace ya dos años por gengar su agravio. y sobrevienen al mismo tiempo Hipolito y Pandron, contándole squel ser el sitio en que se hallan el teatro de su deshours, y en el que debeu ambos tomar venganza. Ranquestles Aurelio, que no negandoles el motivo que tienen de resentimiento, se niega á ayudarle contra Tereo, por ser su Soberans Filomena dice que ella sola basta para la venganza, y se aparta de ellos para verificarla. Lleno el Rey de remordimientos se pasea salieneip, contribuyendo todo á asustarle: Filomena habia durmiendo a su hermana, refiérela la que su esposo bizo con ella , y encendiendose matuamente en Ma I matan entre las dos à Tereo.

Escusado es decir para toda persona de mediana instruccion, que el argumento de esta composicion de mitológico; y se l'unda en la lábula de Progne y Filumena; firansformada aquella en golondrina, y esta en ruischor, habiendo dado Progne a su marido Tereo, la carne de su mismo hijo Atys en un convigio por habien deshonrado a su hermana Filomena, la

enal llora aun en los besques. la traicion de Teres con tristes endechas. Rejas sin apartarse del fondo del hecho, varió la marcha, y por hacer una comes dia introdujo personas, cuya ridiculez salta a la vista, tales como los dos graciosos Juanete y Chilindron. que pudieran haber tenido otros nombres mas adantados á la enoca y pais del suceso y que desde luego se cha de ver se han creado solo para que el espectador se distraiga del giro, todo trágico, de la composicion. A la introduccion de semejantes personages se siguen naturalmente los demas anacronismos, como el citar en aquel tiempo el vidrio de conserva, los niños de la doctrina y el espejuelo de Valencia etc. cosas en verdad que no es facil concebit dejasen de chocar al buen talento y luces de nuestros antiguos dramáticos, y al muy acreditado de Rojas: no encontrándose otra recolucion, sino el apoyo que les prestaba la máxima espresada tan gallardamente por Lope, de que pues las pagaba el vulgo era justo.

Hablarle en necio para darle guste,

Con todo nos parece ya dema iadamente vulgar prod vocar su risa con la escena en que Juanete se vé en las mayores augustias cuando el Rey le manda que se detenga: y vá obrando en su estómago la purga, de modo que le obliga á desobedecer y á callar. Esto toca ya en indecoroso; sin que pueda salvarlo cuanto gracejo procure derramar el poeta: pues siempre sesa un gracejo de mala calidad. Solo á la donairosa pluma de un Cervantes fue concedido describir un paso de este género, y aun ese entre dos solos actores, y an la soledad y silencio de una noche, y an una abra sasi esclusivamente dedicada a escitar el regocijo y la risa de la generalidad de los lectores:

Rigoroso por demas puede parecer este juicio á los amantes de nuestro antiguo seatro; pero nace del mismo cariño que le profesamos sintiendo tenga este Junar una obra que por lo demas ostanta la facilidad é imaginativa del autor, aun cuando por imitar á su modelo Calderon se engolfa en discursos largos y argumentos conceptuosos. Es muy bello toda el diálogo con que empieza la comedia hasta la relacion.

No me atiendas á la voz.

Discretas las decimas de Teréo al ver á Progne y Filomena que empiezan.

Bellisima perfeccion, fdolo que mi fineza &c.

Se advierte mucha naturalidad y soltura cómica en el diálogo de Libia . Juaneta y Chilindren:

Libia.

A que se vayan esperó.

Juanete

Hemosla de acompañar.

Libia.

Digo que no han de pasare

see out 1 200 pm . Chilindron.

Pues envido.

Libia.

porsing al offerna sa e en e en ta

Juanete.

LY quiereme usted & mil

Libla.

Menos: ¡ que hombre tan cansado!

Juanete.

Eso es poco y mai hablado:

Libia.

S1. &c.

Si Rojas húbiera formado una tragedia en tode forma del argumento mitológico, hubiera sin duda alguna conmovido al espectador pues no desconocia los scritimientos de Melpómene: como se ve en las congojas con que lucha Filomena vacilante en seguir cualquiera de las dos antorchas, y haciendo temer á cada paso una funesta equivocación, enyos terribles resultados prevere el especiador. Este quadro que comisuas desde los versos:

L. Carlotte

Desconocida del prado 111 111

- (15

y concluye:

pues nunca vi desdichade que hallase facil un bien.

prueba la riqueza de invención del autor, y hace sent tir mas y mas que el gusto del siglo en que vivió nos haya privado de las bellezas, que 'asi el como otros dramáticos pudieran habernos trasmitido. Es igualmente trágico el exceptio Filomena su agravio en la Erena con la daga de Hipolito, y el segundo succio de Progne que acrecienta; los presentimientos de Terco, y en fin interesa y enseña la fidelidad de Aurelio, que contrasta con la maidad de Terco, y la sed da gengunka de su espera y cuñada.

100 (1 to 100) 100 (100)	
.8.	Lo we were They or see
145	the second second second
٤ , ١	Line of Commence or second
J. 1 12	Arrange Commence
	Il wash trop we have the
Sept	
	in a a minimizer
,ilu	

INDICE

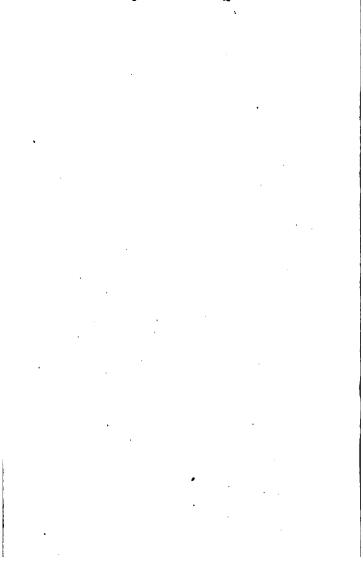
de las Comedias contenidas en este toma-

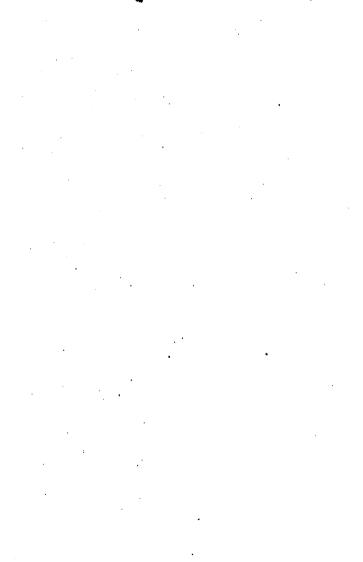
•	Páginas.	
Lo que son Mugeres		3.
$ec{E}$ xamen		141.
Abrır el Ojo	• •	143.
Examen		2 8 5.
El Desden Vengado		289.
Examen		39á.
Progne y Filomena		401.
Frameri		35.



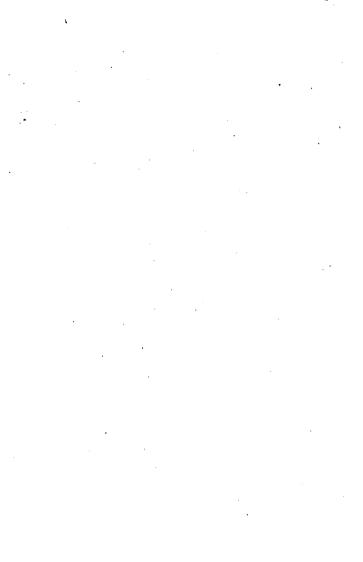


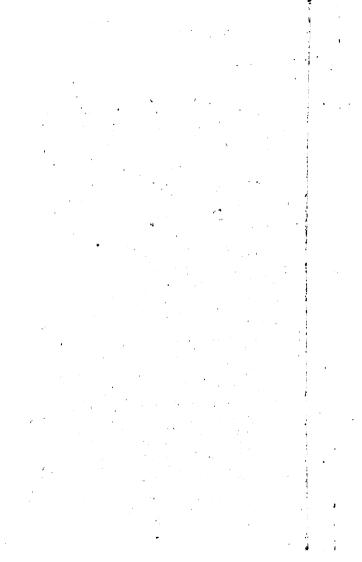












This book should be returned to the Library on or before the last date stamped below.

A fine is incurred by retaining it beyond the specified time.

Please return promptly.

